



Amtsblatt Official Journal Journal officiel

Europäisches Patentamt (EPA)
European Patent Office (EPO)
Office européen des brevets (OEB)

Munich
Headquarters
Erhardtstr. 27
80469 Munich
Germany
Tel. +49 (0)89 2399-0
Postal address
80298 Munich
Germany

The Hague
Patentlaan 2
2288 EE Rijswijk
Netherlands
Tel. +31 (0)70 340-2040
Postal address
Postbus 5818
2280 HV Rijswijk
Netherlands

Berlin
Gitschiner Str. 103
10969 Berlin
Germany
Tel. +49 (0)30 25901-0
Postal address
10958 Berlin
Germany

Vienna
Rennweg 12
1030 Vienna
Austria
Tel. +43 (0)1 52126-0
Postal address
Postfach 90
1031 Vienna
Austria

Brussels Bureau
Avenue de Cortenbergh, 60
1000 Brussels
Belgium
Tel. +32 (0)2 27415-90

www.epo.org

3 | 2010

März | Jahrgang 33 | Seiten 95 – 220
March | Year 33 | Pages 95 – 220
Mars | 33^e année | Pages 95 – 220

INHALT**CONTENTS****SOMMAIRE**

EUROPÄISCHE PATENTORGANISATION	EUROPEAN PATENT ORGANISATION	ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS
Albanien tritt dem Europäischen Patentübereinkommen bei	Albania accedes to the European Patent Convention	L'Albanie adhère à la Convention sur le brevet européen 96
ENTSCHEIDUNGEN DER BESCHWERDEKAMMERN	DECISIONS OF THE BOARDS OF APPEAL	DECISIONS DES CHAMBRES DE RECOURS
<i>Juristische Beschwerdekammer</i> J 2/08 – 3.1.01 – Anhängige Anmeldung/SONY "anhängige Anmeldung" – "Definition" – "Teil anmeldung" – "Beschwerdefrist" – "Anwendung von Artikel 125 (verneint)" – "Verstoß gegen Treu und Glauben (verneint)" – "Vorlage an die Große Beschwerdekammer (bejaht)"	<i>Legal Board of Appeal</i> J 2/08 – 3.1.01 – Pending application/SONY "Pending application" – "Definition" – "Divisional application" – "Appeal period" – "Application of Article 125 (no)" – "Violation of good faith (no)" – "Referral to the Enlarged Board (yes)"	<i>Chambre de recours juridique</i> J 2/08 – 3.1.01 – Demande en instance/SONY "Demande en instance" – "Définition" – "Demande divisionnaire" – "Délai de recours" – "Application de l'article 125 (non)" – "Violation du principe de la bonne foi (non)" – "Saisine de la Grande Chambre de recours (oui)" 100
MITTEILUNGEN DES EPA	INFORMATION FROM THE EPO	COMMUNICATIONS DE L'OEB
Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 5. Februar 2010 über die Neufestsetzung der Grundgebühr für die europäische Eignungsprüfung	Decision of the President of the European Patent Office dated 5 February 2010 revising the basic fee for the European qualifying examination	Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets du 5 février 2010 portant révision du montant du droit de base pour l'examen européen de qualification 132
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 8. Februar 2010 über Recherchen- und Prüfungsgebühren	Notice from the European Patent Office dated 8 February 2010 concerning search and examination fees	Communiqué de l'Office européen des brevets en date du 8 février 2010, relatif aux taxes de recherche et d'examen 133
Anhang zur Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 8. Februar 2010 über Recherchen- und Prüfungsgebühren	Annex to the Notice from the European Patent Office dated 8 February 2010 concerning search and examination fees	Annexe au Communiqué de l'Office européen des brevets en date du 8 février 2010, relatif aux taxes de recherche et d'examen 141
VERTRETUNG	REPRESENTATION	REPRESENTATION
Europäische Eignungsprüfung (EEP) Ernennung von Mitgliedern der Prüfungsausschüsse	European qualifying examination (EQE) Appointment of members of the Examination Committees	Examen européen de qualification (EEQ) Nomination de membres des commissions d'examen 148
Bekanntmachung der europäischen Eignungsprüfung 2011	Announcement of the European qualifying examination 2011	Avis d'ouverture de la session de l'examen européen de qualification 2011 150
Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter	List of professional representatives before the EPO	Liste des mandataires agréés près l'OEB 189
CEIPI/epi Grundausbildung im europäischen Patentrecht	CEIPI/epi Basic training in European patent law	CEIPI/epi Formation de base en droit européen des brevets 200

AUS DEN VERTRAGSSTAATEN	INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES	INFORMATIONS RELATIVES AUX ETATS CONTRACTANTS	
AT Österreich	AT Austria	AT Autriche	
Neue Gebührenbeträge	New fee amounts	Nouveaux montants des taxes	204
<hr/>			
INTERNATIONALE VERTRÄGE	INTERNATIONAL TREATIES	TRAITES INTERNATIONAUX	
PCT	PCT	PCT	
Vereinbarung zwischen der EPO und WIPO nach dem PCT	Agreement between the EPO and WIPO under the PCT	Accord entre l'OEB et l'OMPI au titre du PCT	206
<hr/>			
GEBÜHREN	FEES	TAXES	
Hinweis für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente	208
<hr/>			
TERMINKALENDER	CALENDAR OF EVENTS	CALENDRIER	
<hr/>			
FREIE PLANSTELLEN	VACANCIES	VACANCES D'EMPLOIS	
<hr/>			
EINLEGEBLATT	INSERT	ENCART	
Europäische Patentakademie	European Patent Academy	Académie européenne des brevets	
<hr/>			
BEILAGEN	SUPPLEMENTS	SUPPLEMENTS	
Beilage 1 Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des Europäischen Patentamts (in der ab 1. April 2010 geltenden Fassung)	Supplement 1 Schedule of fees and expenses applicable as from 1 April 2010	Supplément 1 Barème des taxes et redevances applicable à compter du 1 ^{er} avril 2010	
Beilage 2 Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter	Supplement 2 Regulation on the European qualifying examination for professional representatives	Supplément 2 Règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés	

Technische Kammern

Technical boards

Chambres techniques

T 0001/80	OJ 1981,206	T 0192/82	OJ 1984,415	T 0195/84	OJ 1986,121	T 0197/86	OJ 1989,371	T 0129/88	OJ 1993,598	T 0560/89	OJ 1992,725
T 0002/80	OJ 1981,431	T 0002/83	OJ 1984,265	T 0198/84	OJ 1985,209	T 0219/86	OJ 1988,254	T 0145/88	OJ 1991,251	T 0576/89	OJ 1993,543
T 0004/80	OJ 1982,149	T 0004/83	OJ 1983,498	T 0208/84	OJ 1987,014	T 0234/86	OJ 1989,079	T 0158/88	OJ 1991,566	T 0580/89	OJ 1993,218
T 0006/80	OJ 1981,434	T 0006/83	OJ 1990,005	T 0237/84	OJ 1987,309	T 0237/86	OJ 1988,261	T 0182/88	OJ 1990,287	T 0603/89	OJ 1992,230
T 0007/80	OJ 1982,095	T 0013/83	OJ 1984,428	T 0258/84	OJ 1987,119	T 0246/86	OJ 1989,199	T 0185/88	OJ 1990,451	T 0604/89	OJ 1992,240
T 0001/81	OJ 1981,439	T 0014/83	OJ 1984,105	T 0271/84	OJ 1987,405	T 0254/86	OJ 1989,115	T 0197/88	OJ 1989,412	T 0666/89	OJ 1993,495
T 0002/81	OJ 1982,394	T 0017/83	OJ 1984,307	T 0273/84	OJ 1986,346	T 0281/86	OJ 1989,202	T 0198/88	OJ 1991,254	T 0695/89	OJ 1993,152
T 0005/81	OJ 1982,249	T 0020/83	OJ 1983,419	T 0287/84	OJ 1985,333	T 0290/86	OJ 1992,414	T 0208/88	OJ 1992,022	T 0702/89	OJ 1994,472
T 0006/81	OJ 1982,183	T 0036/83	OJ 1986,295	T 0288/84	OJ 1986,128	T 0299/86	OJ 1988,088	T 0212/88	OJ 1992,028	T 0716/89	OJ 1992,132
T 0007/81	OJ 1983,098	T 0049/83	OJ 1984,112	T 0017/85	OJ 1986,406	T 0317/86	OJ 1989,378	T 0227/88	OJ 1990,292	T 0760/89	OJ 1994,797
T 0009/81	OJ 1983,372	T 0069/83	OJ 1984,357	T 0022/85	OJ 1990,012	T 0349/86	OJ 1988,345	T 0238/88	OJ 1992,709	T 0780/89	OJ 1993,440
T 0012/81	OJ 1982,296	T 0095/83	OJ 1985,075	T 0025/85	OJ 1986,081	T 0378/86	OJ 1988,386	T 0261/88	OJ 1992,627	T 0784/89	OJ 1992,438
T 0015/81	OJ 1982,002	T 0144/83	OJ 1986,301	T 0026/85	OJ 1990,022	T 0385/86	OJ 1988,308	T 0261/88	OJ 1994/1-2	T 0789/89	OJ 1994,482
T 0017/81	OJ 1983,266	T 0164/83	OJ 1987,149	T 0037/85	OJ 1988,086	T 0389/86	OJ 1988,087	T 0293/88	OJ 1992,220	T 0003/90	OJ 1992,737
T 0017/81	OJ 1985,130	T 0169/83	OJ 1985,193	T 0066/85	OJ 1989,167	T 0390/86	OJ 1989,030	T 0320/88	OJ 1990,359	T 0019/90	OJ 1990,476
T 0018/81	OJ 1985,166	T 0170/83	OJ 1984,605	T 0068/85	OJ 1987,228	T 0406/86	OJ 1989,302	T 0371/88	OJ 1992,157	T 0034/90	OJ 1992,454
T 0019/81	OJ 1982,051	T 0173/83	OJ 1987,465	T 0092/85	OJ 1986,352	T 0416/86	OJ 1989,309	T 0401/88	OJ 1990,297	T 0047/90	OJ 1991,486
T 0020/81	OJ 1982,217	T 0188/83	OJ 1984,555	T 0099/85	OJ 1987,413	T 0002/87	OJ 1988,264	T 0426/88	OJ 1992,427	T 0089/90	OJ 1992,456
T 0021/81	OJ 1983,015	T 0201/83	OJ 1984,481	T 0110/85	OJ 1987,157	T 0009/87	OJ 1989,438	T 0459/88	OJ 1990,425	T 0097/90	OJ 1993,719
T 0022/81	OJ 1983,226	T 0204/83	OJ 1985,310	T 0115/85	OJ 1990,030	T 0016/87	OJ 1992,212	T 0461/88	OJ 1993,295	T 0110/90	OJ 1994,557
T 0024/81	OJ 1983,133	T 0205/83	OJ 1985,363	T 0116/85	OJ 1989,013	T 0019/87	OJ 1988,268	T 0493/88	OJ 1991,380	T 0154/90	OJ 1993,505
T 0026/81	OJ 1982,211	T 0206/83	OJ 1987,005	T 0123/85	OJ 1989,336	T 0028/87	OJ 1989,383	T 0514/88	OJ 1992,570	T 0182/90	OJ 1994,641
T 0032/81	OJ 1982,225	T 0214/83	OJ 1985,010	T 0127/85	OJ 1989,271	T 0035/87	OJ 1988,134	T 0536/88	OJ 1992,638	T 0270/90	OJ 1993,725
T 0010/82	OJ 1983,407	T 0219/83	OJ 1986,211	T 0133/85	OJ 1988,441	T 0051/87	OJ 1991,177	T 0544/88	OJ 1990,429	T 0272/90	OJ 1991,205
T 0011/82	OJ 1983,479	Corr.	OJ 1986,328	T 0149/85	OJ 1986,103	T 0056/87	OJ 1990,188	T 0550/88	OJ 1992,117	T 0290/90	OJ 1992,368
T 0013/82	OJ 1983,411	T 0220/83	OJ 1986,249	T 0152/85	OJ 1987,191	T 0059/87	OJ 1988,347	T 0586/88	OJ 1993,313	T 0324/90	OJ 1993,033
T 0022/82	OJ 1982,341	T 0006/84	OJ 1985,238	T 0153/85	OJ 1988,001	T 0059/87	OJ 1991,561	T 0635/88	OJ 1993,608	T 0367/90	OJ 1992,529
T 0032/82	OJ 1984,354	T 0013/84	OJ 1986,253	T 0155/85	OJ 1988,087	T 0077/87	OJ 1990,280	T 0648/88	OJ 1991,292	T 0376/90	OJ 1994,906
T 0036/82	OJ 1983,269	T 0031/84	OJ 1986,369	T 0163/85	OJ 1990,379	T 0081/87	OJ 1990,250	T 0002/89	OJ 1991,051	T 0390/90	OJ 1994,808
T 0037/82	OJ 1984,071	T 0032/84	OJ 1986,009	T 0171/85	OJ 1987,160	T 0117/87	OJ 1989,127	T 0005/89	OJ 1992,348	T 0409/90	OJ 1993,040
T 0039/82	OJ 1982,419	T 0038/84	OJ 1984,368	T 0213/85	OJ 1987,482	T 0118/87	OJ 1991,474	T 0014/89	OJ 1990,432	T 0484/90	OJ 1993,448
T 0041/82	OJ 1982,256	T 0042/84	OJ 1988,251	T 0219/85	OJ 1986,376	T 0124/87	OJ 1989,491	T 0060/89	OJ 1992,268	T 0513/90	OJ 1994,154
T 0052/82	OJ 1983,416	T 0051/84	OJ 1986,226	T 0222/85	OJ 1988,128	T 0128/87	OJ 1989,406	T 0079/89	OJ 1992,283	T 0553/90	OJ 1993,666
T 0054/82	OJ 1983,446	T 0057/84	OJ 1987,053	T 0226/85	OJ 1988,336	T 0139/87	OJ 1990,068	T 0093/89	OJ 1992,718	T 0595/90	OJ 1994,695
T 0057/82	OJ 1982,306	T 0073/84	OJ 1985,241	T 0229/85	OJ 1987,237	T 0170/87	OJ 1989,441	T 0130/89	OJ 1991,514	T 0611/90	OJ 1993,050
T 0065/82	OJ 1983,327	T 0080/84	OJ 1985,269	T 0231/85	OJ 1989,074	T 0193/87	OJ 1993,207	T 0148/89	OJ 1994,898	T 0629/90	OJ 1992,654
T 0084/82	OJ 1983,451	T 0081/84	OJ 1988,207	T 0232/85	OJ 1986,019	T 0245/87	OJ 1989,171	T 0182/89	OJ 1991,391	T 0669/90	OJ 1992,739
T 0094/82	OJ 1984,075	T 0089/84	OJ 1984,562	T 0244/85	OJ 1988,216	T 0295/87	OJ 1990,470	T 0200/89	OJ 1992,046	T 0675/90	OJ 1994,058
T 0109/82	OJ 1984,473	T 0094/84	OJ 1986,337	T 0248/85	OJ 1986,261	T 0296/87	OJ 1990,195	T 0202/89	OJ 1992,223	T 0689/90	OJ 1993,616
T 0110/82	OJ 1983,274	T 0106/84	OJ 1985,132	T 0260/85	OJ 1989,105	T 0305/87	OJ 1991,429	T 0210/89	OJ 1991,433	T 0788/90	OJ 1994,708
T 0113/82	OJ 1984,010	T 0122/84	OJ 1987,177	T 0271/85	OJ 1988,341	T 0320/87	OJ 1990,071	T 0220/89	OJ 1992,295	T 0811/90	OJ 1993,728
T 0114/82	OJ 1983,323	T 0130/84	OJ 1984,613	T 0291/85	OJ 1988,302	T 0323/87	OJ 1989,343	T 0231/89	OJ 1993,013	T 0815/90	OJ 1994,389
T 0115/82	OJ 1983,323	T 0142/84	OJ 1987,112	T 0292/85	OJ 1989,275	T 0326/87	OJ 1992,522	T 0250/89	OJ 1992,355	T 0830/90	OJ 1994,713
T 0119/82	OJ 1984,217	T 0156/84	OJ 1988,372	T 0007/86	OJ 1988,381	T 0301/87	OJ 1990,335	T 0268/89	OJ 1994,050	T 0854/90	OJ 1993,669
T 0128/82	OJ 1984,164	T 0163/84	OJ 1987,301	T 0009/86	OJ 1988,012	T 0328/87	OJ 1992,701	T 0275/89	OJ 1992,126	T 0888/90	OJ 1994,162
T 0130/82	OJ 1984,172	T 0166/84	OJ 1984,489	T 0017/86	OJ 1989,297	T 0331/87	OJ 1991,022	T 0300/89	OJ 1991,480	T 0905/90	OJ 1994,306
T 0146/82	OJ 1985,267	T 0167/84	OJ 1987,369	Corr.	OJ 1989,415	T 0381/87	OJ 1990,213	T 0323/89	OJ 1992,169	Corr.	OJ 1994,556
T 0150/82	OJ 1984,309	T 0170/84	OJ 1986,400	T 0019/86	OJ 1989,025	T 0416/87	OJ 1990,415	T 0357/89	OJ 1993,146	T 0024/91	OJ 1995,512
T 0152/82	OJ 1984,301	T 0171/84	OJ 1986,095	T 0023/86	OJ 1987,316	T 0018/88	OJ 1992,107	T 0387/89	OJ 1992,583	T 0060/91	OJ 1993,551
T 0161/82	OJ 1984,551	T 0175/84	OJ 1989,071	T 0026/86	OJ 1988,019	T 0026/88	OJ 1991,030	T 0418/89	OJ 1993,020	T 0108/91	OJ 1994,228
T 0162/82	OJ 1987,533	T 0176/84	OJ 1986,050	T 0038/86	OJ 1990,384	T 0022/88	OJ 1993,143	T 0426/89	OJ 1992,172	T 0187/91	OJ 1994,572
T 0172/82	OJ 1983,493	T 0178/84	OJ 1989,157	T 0063/86	OJ 1988,224	T 0039/88	OJ 1989,499	T 0448/89	OJ 1992,361	T 0227/91	OJ 1994,491
T 0181/82	OJ 1984,401	T 0185/84	OJ 1986,373	T 0114/86	OJ 1987,485	T 0047/88	OJ 1990,035	T 0482/89	OJ 1992,646	T 0255/91	OJ 1993,318
T 0184/82	OJ 1984,261	T 0186/84	OJ 1986,079	T 0117/86	OJ 1989,401	T 0073/88	OJ 1992,557	T 0485/89	OJ 1993,214	T 0289/91	OJ 1994,649
T 0185/82	OJ 1984,174	T 0192/84	OJ 1985,039	T 0162/86	OJ 1988,452	T 0087/88	OJ 1993,430	T 0516/89	OJ 1992,436	T 0369/91	OJ 1993,561
T 0191/82	OJ 1985,189	T 0194/84	OJ 1990,059	T 0166/86	OJ 1987,372	T 0119/88	OJ 1990,395	T 0534/89	OJ 1994,464	T 0384/91	OJ 1994,169

T 0384/91	OJ 1995,745	T 0655/92	OJ 1998,017	T 0798/93	OJ 1997,363	T 0727/95	OJ 2001,001	T 0428/98	OJ 2001,494	T 0890/02	OJ 2005,497
T 0409/91	OJ 1994,653	T 0659/92	OJ 1995,519	T 0803/93	OJ 1996,204	T 0736/95	OJ 2001,191	T 0473/98	OJ 2001,231	T 0713/02	OJ 2006,267
T 0435/91	OJ 1995,188	T 0694/92	OJ 1997,408	T 0840/93	OJ 1996,335	T 0850/95	OJ 1996,455	T 0587/98	OJ 2000,497	T 1091/02	OJ 2005,014
T 0455/91	OJ 1995,684	T 0769/92	OJ 1995,525	T 0860/93	OJ 1995,047	T 0850/95	OJ 1997,152	T 0656/98	OJ 2003,385	T 1183/02	OJ 2003,404
T 0470/91	OJ 1993,680	T 0802/92	OJ 1995,379	T 0926/93	OJ 1997,447	T 0931/95	OJ 2001,441	T 0685/98	OJ 1999,346	T 0039/03	OJ 2006,362
T 0473/91	OJ 1993,630	T 0804/92	OJ 1994,862	T 0977/93	OJ 2001,084	T 0939/95	OJ 1998,481	T 0728/98	OJ 2001,319	T 0190/03	OJ 2006,502
T 0552/91	OJ 1995,100	T 0820/92	OJ 1995,113	T 0986/93	OJ 1996,215	T 1007/95	OJ 1999,733	T 0777/98	OJ 2001,509	T 0258/03	OJ 2004,575
T 0561/91	OJ 1993,736	T 0867/92	OJ 1995,126	T 0097/94	OJ 1998,467	T 0080/96	OJ 2000,050	T 1020/98	OJ 2003,533	T 0307/03	OJ 2009,422
T 0598/91	OJ 1994,912	T 0892/92	OJ 1994,664	T 0143/94	OJ 1996,430	T 0161/96	OJ 1999,331	T 1026/98	OJ 2003,441	T 0309/03	OJ 2004,091
T 0640/91	OJ 1994,918	T 0923/92	OJ 1996,564	T 0207/94	OJ 1999,273	T 0742/96	OJ 1997,533	T 0035/99	OJ 2000,447	T 0315/03	OJ 2005,246
T 0830/91	OJ 1994,728	T 0930/92	OJ 1996,191	T 0284/94	OJ 1999,464	T 0755/96	OJ 2000,174	T 0451/99	OJ 2003,334	T 0315/03	OJ 2006,015
T 0843/91	OJ 1994,818	T 0933/92	OJ 1994,740	T 0329/94	OJ 1998,241	T 0789/96	OJ 2002,364	T 0507/99	OJ 2003,225	T 0383/03	OJ 2005,159
T 0843/91	OJ 1994,832	T 0939/92	OJ 1996,309	T 0382/94	OJ 1998,024	T 0990/96	OJ 1998,489	T 0525/99	OJ 2003,452	T 0992/03	OJ 2007,557
T 0925/91	OJ 1995,469	T 0951/92	OJ 1996,053	T 0386/94	OJ 1996,658	T 1028/96	OJ 2000,475	T 0711/99	OJ 2004,550	T 1020/03	OJ 2007,204
T 0934/91	OJ 1994,184	T 0952/92	OJ 1995,755	T 0501/94	OJ 1997,193	T 1054/96	OJ 1998,511	T 0964/99	OJ 2002,004	T 1110/03	OJ 2005,302
T 0937/91	OJ 1996,025	T 1002/92	OJ 1995,605	Corr.	OJ 1997,376	T 1105/96	OJ 1998,249	T 0998/99	OJ 2005,229	T 0154/04	OJ 2008,046
T 0951/91	OJ 1995,202	T 1055/92	OJ 1995,214	T 0522/94	OJ 1998,421	T 0142/97	OJ 2000,358	T 1080/99	OJ 2002,568	T 0388/04	OJ 2007,016
T 0001/92	OJ 1993,685	T 0039/93	OJ 1997,134	T 0631/94	OJ 1996,067	T 0167/97	OJ 1999,488	T 0009/00	OJ 2002,275	T 0474/04	OJ 2006,129
T 0027/92	OJ 1994,853	T 0074/93	OJ 1995,712	T 0750/94	OJ 1998,032	T 0227/97	OJ 1999,495	T 0278/00	OJ 2003,546	T 1178/04	OJ 2008,080
T 0096/92	OJ 1993,551	T 0082/93	OJ 1996,274	T 0840/94	OJ 1996,680	T 0298/97	OJ 2002,083	T 0641/00	OJ 2003,352	T 1181/04	OJ 2005,312
T 0112/92	OJ 1994,192	T 0085/93	OJ 1998,183	T 0873/94	OJ 1997,456	T 0315/97	OJ 1999,554	T 0708/00	OJ 2004,160	T 1242/04	OJ 2007,421
T 0160/92	OJ 1995,035	T 0167/93	OJ 1997,229	T 0892/94	OJ 2000,001	T 0323/97	OJ 2002,476	T 0778/00	OJ 2001,554	T 1255/04	OJ 2005,424
T 0164/92	OJ 1995,305	T 0254/93	OJ 1998,285	T 0958/94	OJ 1997,242	T 0450/97	OJ 1999,067	T 0824/00	OJ 2004,005	T 1319/04	OJ 2009,36
Corr.	OJ 1995,387	T 0276/93	OJ 1996,330	T 0136/95	OJ 1998,198	T 0517/97	OJ 2000,515	T 0986/00	OJ 2003,554	T 1374/04	OJ 2007,313
T 0341/92	OJ 1995,373	T 0296/93	OJ 1995,627	Corr.	OJ 1998,480	T 0631/97	OJ 2001,013	T 1173/00	OJ 2004,016	T 0083/05	OJ 2007,644
T 0371/92	OJ 1995,324	T 0356/93	OJ 1995,545	T 0241/95	OJ 2001,103	T 0951/97	OJ 1998,440	T 0015/01	OJ 2006,153	T 0263/05	OJ 2008,329
T 0465/92	OJ 1996,032	T 0422/93	OJ 1997,025	T 0272/95	OJ 1999,590	T 1129/97	OJ 2001,273	T 0131/01	OJ 2003,115	T 0514/05	OJ 2006,526
T 0472/92	OJ 1998,161	T 0433/93	OJ 1997,509	T 0274/95	OJ 1997,099	T 1149/97	OJ 2000,259	Corr.	OJ 2003,282	T 1093/05	OJ 2008,430
T 0501/92	OJ 1996,261	T 0583/93	OJ 1996,496	T 0301/95	OJ 1997,519	T 1173/97	OJ 1999,609	T 0295/01	OJ 2002,251	T 1227/05	OJ 2007,574
T 0514/92	OJ 1996,270	T 0590/93	OJ 1995,337	T 0337/95	OJ 1996,628	T 1194/97	OJ 2000,525	T 0694/01	OJ 2003,250	T 1409/05	OJ 2007,113
T 0585/92	OJ 1996,129	Corr.	OJ 1995,387	T 0377/95	OJ 1999,011	T 0004/98	OJ 2002,139	T 1007/01	OJ 2005,240	T 0439/06	OJ 2007,491
T 0597/92	OJ 1996,135	T 0647/93	OJ 1995,132	T 0460/95	OJ 1998,587	T 0097/98	OJ 2002,183	T 1158/01	OJ 2005,110	T 1063/06	OJ 2009,516
T 0649/92	OJ 1998,097	T 0726/93	OJ 1995,478	T 0556/95	OJ 1997,205	T 0226/98	OJ 2002,498	T 0619/02	OJ 2007,063	T 1242/06	OJ 2008,523

PCT Widerspruch

PCT protests

PCT Réserve

W 0004/85	OJ 1987,063	W 0004/87	OJ 1988,425	W 0044/88	OJ 1990,140	W 0016/92	OJ 1994,237	W 0004/94	OJ 1996,073	W 0011/99	OJ 2000,186
W 0007/85	OJ 1988,211	W 0008/87	OJ 1989,123	W 0011/89	OJ 1993,225	W 0032/92	OJ 1994,239	W 0003/95	OJ 1996,462		
W 0007/86	OJ 1987,067	W 0003/88	OJ 1990,126	W 0012/89	OJ 1990,152	W 0003/93	OJ 1994,931	W 0004/96	OJ 1997,552		
W 0009/86	OJ 1987,459	W 0031/88	OJ 1990,134	W 0006/90	OJ 1991,438	W 0004/93	OJ 1994,939	W 0001/97	OJ 1999,033		
W 0001/87	OJ 1988,182	W 0032/88	OJ 1990,138	W 0015/91	OJ 1993,514	W 0003/94	OJ 1995,775	W 0006/99	OJ 2001,196		

Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten

Disciplinary Board

Chambre de recours statuant en matière disciplinaire

D 0001/79	OJ 1980,298	D 0002/82	OJ 1982,353	D 0001/86	OJ 1987,489	D 0002/88	OJ 1989,448	D 0001/92	OJ 1993,357	D 0014/96	OJ 1997,561
D 0001/80	OJ 1981,220	D 0005/82	OJ 1983,175	D 0002/86	OJ 1987,489	D 0012/88	OJ 1991,591	D 0006/92	OJ 1993,361	D 0025/96	OJ 1998,044
D 0002/80	OJ 1982,192	D 0006/82	OJ 1983,337	D 0003/86	OJ 1987,489	D 0003/89	OJ 1991,257	D 0001/93	OJ 1995,227	D 0012/97	OJ 1999,566
D 0004/80	OJ 1982,107	D 0007/82	OJ 1983,185	D 0004/86	OJ 1988,026	D 0004/89	OJ 1991,211	D 0014/93	OJ 1997,561	D 0020/99	OJ 2002,019
D 0001/81	OJ 1982,258	D 0008/82	OJ 1983,378	D 0005/86	OJ 1989,210	D 0005/89	OJ 1991,218	D 0001/94	OJ 1996,468	D 0003/00	OJ 2003,365
D 0002/81	OJ 1982,351	D 0012/82	OJ 1983,233	D 0002/87	OJ 1989,448	D 0011/91	OJ 1994,401	D 0015/95	OJ 1998,297	D 0010/02	OJ 2003,275
D 0001/82	OJ 1982,352	D 0001/85	OJ 1985,341	D 0003/87	OJ 1988,271	D 0011/91	OJ 1995,721	D 0008/96	OJ 1998,302	D 0007/05	OJ 2007,378

Europäische Patentorganisation
European Patent Organisation
Organisation européenne des brevets

Albanien tritt dem Europäischen Patentübereinkommen bei

1. Beitritt zum EPÜ

Die Regierung der Republik Albanien (AL) hat am 11. Februar 2010 die Urkunde über den Beitritt zum Europäischen Patentübereinkommen (EPÜ) hinterlegt.

Damit tritt das EPÜ für Albanien am 1. Mai 2010 in Kraft.

Der Europäischen Patentorganisation gehören somit ab 1. Mai 2010 die folgenden 37 Mitgliedstaaten an:

Albanien, Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, San Marino, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Weitere Einzelheiten über die Auswirkungen des Beitritts und die nationalen Durchführungsbestimmungen Albanien zum EPÜ werden in späteren Ausgaben des Amtsblatts veröffentlicht.

2. Wichtiger Hinweis

Ab 1. Mai 2010 eingereichte europäische Patentanmeldungen schließen die Benennung des neuen Vertragsstaats ein¹. Eine nachträgliche Benennung Albanien in vor diesem Zeitpunkt eingereichten Anmeldungen ist nicht möglich.

Um jedoch die Benennung des neuen Vertragsstaats zu ermöglichen, wird das EPA europäischen Patentanmeldungen, die im April 2010 eingereicht werden, den 1. Mai 2010 als Anmeldetag zuerkennen, wenn dies bei Einreichung der Anmeldung ausdrücklich beantragt wird.

¹ Siehe Artikel 79 (1) EPÜ.

Soll die Ermäßigung der Prüfungsgebühr nach Regel 6 (3) EPÜ und Artikel 14 (1) GebO erlangt werden, kann der Prüfungsantrag bis zur Zahlung der Prüfungsgebühr (siehe Entscheidung der Juristischen Beschwerdekammer J 21/98, veröffentlicht in ABI. EPA 2000, 406) auf Albanisch gestellt werden. Der Prüfungsantrag kann auf Albanisch wie folgt lauten: "Kërkohet të bëhet ekzaminimi i aplikimit në bazë të nenit 94".

Albania accedes to the European Patent Convention

1. Accession to the EPC

On 11 February 2010, the Government of the Republic of Albania (AL) deposited its instrument of accession to the European Patent Convention (EPC).

The EPC will accordingly enter into force for Albania on 1 May 2010.

The European Patent Organisation will thus comprise the following 37 member states from 1 May 2010:

Albania, Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Monaco, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, San Marino, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Further information concerning the effects of this accession and Albania's national provisions for the implementation of the EPC will be published in later issues of the Official Journal.

2. Important information

European patent applications filed on or after 1 May 2010 will include the designation of the new contracting state¹. It will not be possible to designate Albania retroactively in applications filed before that date.

To allow the new contracting state to be designated, however, the EPO will accord European patent applications filed in April 2010 the filing date of 1 May 2010 if the applicant expressly requests that filing date when filing the application.

¹ See Article 79(1) EPC.

To obtain a reduction in the examination fee under Rule 6(3) EPC and Article 14(1) RFees, the request for examination may be submitted in Albanian at any time before the examination fee is paid (see decision of the Legal Board of Appeal J 21/98, published in OJ EPO 2000, 406). The request for examination may be worded as follows in Albanian: "Kërkohet të bëhet ekzaminimi i aplikimit në bazë të nenit 94".

L'Albanie adhère à la Convention sur le brevet européen

1. Adhésion à la CBE

Le gouvernement de la République d'Albanie (AL) a, le 11 février 2010, déposé son instrument d'adhésion à la Convention sur le brevet européen (CBE).

En conséquence, la CBE entrera en vigueur pour l'Albanie le 1^{er} mai 2010.

L'Organisation européenne des brevets comptera ainsi, à partir du 1^{er} mai 2010, les 37 Etats membres suivants :

Albanie, Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, ex-République yougoslave de Macédoine, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, Monaco, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Royaume Uni, Saint-Marin, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse, République tchèque et Turquie.

De plus amples informations sur les effets de cette adhésion et sur les dispositions nationales d'application de la CBE arrêtées par l'Albanie seront publiées ultérieurement au Journal officiel.

2. Avis important

Les demandes de brevet européen déposées à partir du 1^{er} mai 2010 incluront la désignation du nouvel Etat contractant¹. Il n'est pas possible de désigner rétroactivement l'Albanie dans les demandes déposées avant cette date.

Afin toutefois de permettre la désignation du nouvel Etat contractant, l'OEB attribuera aux demandes de brevet européen déposées en avril 2010 la date du 1^{er} mai 2010 comme date de dépôt si le demandeur requiert expressément cette date lors du dépôt de la demande.

¹ Cf. article 79(1) CBE.

Pour l'obtention de la réduction de la taxe d'examen au titre de la règle 6(3) CBE et de l'article 14(1) RRT, la requête en examen peut être présentée en albanais jusqu'à la date de paiement de la taxe d'examen (cf. décision de la Chambre de recours juridique J 21/98, publiée au JO OEB 2000, 406). La requête en examen peut être formulée en albanais comme suit : "Kërkohet të bëhet ekzaminimi i aplikimit në bazë të nenit 94".

3. PCT

Staatsangehörige Albanien und Personen mit Sitz oder Wohnsitz in Albanien können ab 1. Mai 2010 internationale Anmeldungen auch beim Europäischen Patentamt als Anmeldeamt einreichen.

In einem ab dem 1. Mai 2010 eingereichten PCT-Antrag (PCT/RO/101) ist der dem EPÜ neu beigetretene Staat automatisch auch zur Erlangung eines europäischen Patents bestimmt (Regel 4.9 (a) (iii) PCT).

Aufgrund internationaler Anmeldungen mit einem **Anmeldetag vor dem 1. Mai 2010** kann **kein europäisches Patent für Albanien** erteilt werden. Jedoch kann – die Bestimmung Albanien in der internationalen Anmeldung vorausgesetzt – ein nationales Patent erlangt werden. Die Benennung Albanien beim Eintritt einer internationalen Anmeldung mit einem **Anmeldetag vor dem 1. Mai 2010** in die europäische Phase² ist rechtlich unwirksam.

4. Auswirkung des Beitritts zum EPÜ auf das Erstreckungsabkommen AL - EPO

Mit dem Inkrafttreten des EPÜ in Albanien am 1. Mai 2010 endet das Erstreckungsabkommen zwischen Albanien und der Europäischen Patentorganisation; damit entfällt die Möglichkeit, europäische Patentanmeldungen und Patente auf dieses Land zu erstrecken³. Jedoch **gilt das Erstreckungssystem weiterhin für** alle europäischen und internationalen Anmeldungen mit **Anmeldetag vor dem 1. Mai 2010** und die hierauf erteilten europäischen Patente.

² EPA/EPO/OEB Form 1200 04.09.

³ Europäische Patentanmeldungen, die ab einschließlich dem 1. Mai 2010 eingereicht werden, gelten nicht mehr als Antrag, die europäische Patentanmeldung oder das darauf erteilte europäische Patent auf **Albanien** zu erstrecken. Das Ankreuzen Albanien in **Feld 33.1** von EPA Form 1001 hat in Anmeldungen, die ab diesem Zeitpunkt eingereicht werden, keine rechtliche Wirkung mehr. Der Wegfall Albanien als Erstreckungsstaat wird bei einer Neuauflage des Formblatts berücksichtigt.

3. PCT

Nationals of Albania and persons having their principal place of business or residence in Albania will also be entitled, as from 1 May 2010, to file international applications with the European Patent Office as receiving Office.

Any PCT request (PCT/RO/101) filed on or after 1 May 2010 will automatically designate the new EPC contracting state for the purpose of obtaining a European patent (Rule 4.9(a)(iii) PCT).

No European patents for Albania can be granted on the basis of international applications with a **filing date prior to 1 May 2010**. However, a national patent can be granted, assuming that Albania has been designated in the international application. The designation of Albania at the time an international application with a **filing date prior to 1 May 2010** enters the European phase² is legally invalid.

4. Effect of accession to the EPC on the AL-EPO extension agreement

The extension agreement between Albania and the European Patent Organisation will terminate with the entry into force of the EPC in Albania on 1 May 2010. It will therefore no longer be possible to extend European patent applications and patents to Albania³. The **extension system will, however, continue to apply** to all European and international applications **filed prior to 1 May 2010**, as well as to all European patents granted in respect of such applications.

² EPA/EPO/OEB Form 1200 04.09

³ European patent applications filed on or after 1 May 2010 will no longer be deemed to be requests to extend the European patent application or the European patent granted in respect thereof to **Albania**. The marking of a cross against Albania in **Section 33.1** of EPO Form 1001 for applications filed on after the above date will have no legal effect. Albania will be removed from the list of extension states when the form is next reissued.

3. PCT

Les ressortissants d'Albanie et les personnes qui ont leur siège ou leur domicile dans cet Etat pourront également, à partir du 1^{er} mai 2010, déposer des demandes internationales auprès de l'Office européen des brevets en tant qu'office récepteur.

Dans les requêtes PCT (PCT/RO/101) déposées à compter du 1^{er} mai 2010, le nouvel Etat partie à la CBE sera également désigné automatiquement pour l'obtention d'un brevet européen (règle 4.9a)iii) PCT).

Les demandes internationales ayant une **date de dépôt antérieure** au 1^{er} mai 2010 ne peuvent **pas donner lieu à la délivrance d'un brevet européen pour l'Albanie**. Un brevet national peut toutefois être délivré, à condition que l'Albanie soit désignée dans la demande internationale. La désignation de l'Albanie lors de l'entrée dans la phase européenne² d'une demande internationale ayant une **date de dépôt antérieure** au 1^{er} mai 2010 n'est pas valable.

4. Incidence de l'adhésion à la CBE sur l'accord d'extension entre l'Albanie et l'OEB

Avec l'entrée en vigueur de la CBE en Albanie le 1^{er} mai 2010, l'accord d'extension entre l'Albanie et l'Organisation européenne des brevets prend fin. En conséquence, il ne sera plus possible d'étendre les effets des demandes de brevet européen et des brevets européens à l'Albanie³. Le **régime d'extension continue néanmoins de s'appliquer** à toutes les demandes européennes et internationales dont la **date de dépôt est antérieure au 1^{er} mai 2010** et aux brevets européens auxquels elles ont donné lieu.

² EPA/EPO/OEB Form 1200 04.09.

³ Les demandes de brevet européen déposées à partir du 1^{er} mai 2010 ne seront plus considérées comme des requêtes en extension à **l'Albanie** des effets de la demande de brevet européen ou du brevet européen auquel elle a donné lieu. Cocher la case correspondant à l'Albanie à la **rubrique 33.1** du formulaire OEB Form 1001 pour les demandes déposées à partir de cette date ne produira plus d'effet juridique. Il sera tenu compte de ce que l'Albanie ne figure plus parmi les Etats autorisant l'extension lors de la prochaine réédition de ce formulaire.

Entscheidungen der Beschwerdekammern
Decisions of the boards of appeal
Décisions des chambres de recours

**Entscheidung der Juristischen
Beschwerdekammer vom
27. Mai 2009
J 2/08 - 3.1.01**
(Übersetzung)

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzende:

B. Günzel

Mitglieder:

T. Bokor, S. Hoffmann

Anmelder:

Sony Deutschland GmbH

Stichwort:

Anhängige Anmeldung/SONY

Relevante Rechtsnormen:

Artikel: 97 (3), 112 (1), 112 (3) EPÜ

Regel: 36 (1) EPÜ

Artikel 7 der Revisionsakte vom

29. November 2000

Artikel 2 des Beschlusses des Verwaltungsrats vom 7. Dezember 2006

Artikel 8 (2) des Anerkennungsprotokolls § 39 (1) des deutschen Patentgesetzes (PatG)

Artikel 500 der französischen Zivilprozessordnung (Nouveau Code de Procédure Civile, NCPC)

Relevante Rechtsnormen (EPÜ 1973):

Artikel: 10 (2) a), 10 (2) c), 64 (1), 76, 80, 90 (2), 93 (1), 97 (1), 97 (4), 106, 108, 125, 175 (2), 175 (3) EPÜ

Regel: 13 (1), 13 (3), 25 (1), 29 (1), 39, 48 (2), 51, 51 (4), 68 (1), 69 (1), 69 (2), 78 (2), 92 (1) p), 98 (2) EPÜ

Schlagwort:

"anhängige Anmeldung" "Definition"

"Teilanmeldung" "Beschwerdefrist"

"Anwendung von Artikel 125 (verneint)"

"Verstoß gegen Treu und Glauben (verneint)"

"Vorlage an die Große Beschwerdekammer (bejaht)"

Orientierungssatz:

Der Großen Beschwerdekammer wird folgende Rechtsfrage vorgelegt:

Ist eine Anmeldung, die durch eine Entscheidung der Prüfungsabteilung zurückgewiesen wurde, noch bis zum Ablauf der Beschwerdefrist anhängig im Sinne der Regel 25 EPÜ 1973 (R. 36 (1) EPÜ), wenn keine Beschwerde eingelegt worden ist?

**Decision of the Legal Board of
Appeal dated 27 May 2009
J 2/08 – 3.1.01**

(Language of the proceedings)

Composition of the board:

Chairman:

B. Günzel

Members:

T. Bokor, S. Hoffmann

Applicant:

Sony Deutschland GmbH

Headword:

Pending application/SONY

Relevant legal provisions:

Article: 97(3), 112(1), 112(3) EPC

Rule: 36(1) EPC

Article 7 of the Revision Act of

29 November 2000

Article 2 of the Decision of the Administrative Council of 7 December 2006

Article 8(2) of the Protocol on Recognition § 39, paragraph 1, German Patent Law (Patentgesetz, PatG)

Art. 500 of the French Civil Procedure (Nouveau Code de Procédure Civile, NCPC)

Relevant legal provisions (EPC 1973):

Article: 10(2)(a), 10(2)(c), 64(1), 76, 80, 90(2), 93(1), 97(1), 97(4), 106, 108, 125, 175(2), 175(3) EPC

Rule: 13(1), 13(3), 25(1), 29(1), 39, 48(2), 51, 51(4), 68(1), 69(1), 69(2), 78(2), 92(1)(p), 98(2) EPC

Keyword:

"Pending application" – "Definition" –

"Divisional application" – "Appeal period" –

"Application of Article 125 (no)" –

"Violation of good faith (no)" – "Referral

to the Enlarged Board (yes)"

Catchword:

The following point of law is referred to the Enlarged Board of Appeal:

Is an application which has been refused by a decision of the Examining Division thereafter still pending within the meaning of Rule 25 EPC 1973 (Rule 36(1) EPC) until the expiry of the time limit for filing a notice of appeal, when no appeal has been filed?

**Décision de la Chambre de recours
juridique, en date du 27 mai 2009
J 2/08 – 3.1.01**

(Traduction)

Composition de la Chambre :

Présidente :

B. Günzel

Membres :

T. Bokor, S. Hoffmann

Demandeur :

Sony Deutschland GmbH

Référence :

Demande en instance/SONY

Dispositions juridiques pertinentes :

Article : 97(3), 112(1), 112(3) CBE

Règle : 36(1) CBE

Article 7 de l'acte de révision en date du

29 novembre 2000

Article 2 de la Décision du Conseil d'administration du 7 décembre 2006

Article 8(2) du protocole sur la reconnaissance

Article 39, paragraphe 1 de la Loi

allemande sur les brevets (Patentgesetz, PatG)

Art. 500 du Nouveau Code de Procédure Civile français (NCPC)

Dispositions juridiques pertinentes (CBE 1973) :

Article : 10(2)a), 10(2)c), 64(1), 76, 80, 90(2), 93(1), 97(1), 97(4), 106, 108, 125, 175(2), 175(3) CBE

Règle : 13(1), 13(3), 25(1), 29(1), 39, 48(2), 51, 51(4), 68(1), 69(1), 69(2), 78(2), 92(1)p), 98(2) CBE

Mot-clé :

"Demande en instance" – "Définition" –

"Demande divisionnaire" – "Délai de

recours" – "Application de l'article 125

(non)" – "Violation du principe de la

bonne foi (non)" – "Saisine de la Grande Chambre de recours (oui)"

Exergue :

La question de droit suivante est soumise à la Grande Chambre de recours :

Une demande qui a été rejetée par décision de la division d'examen demeure-t-elle en instance au sens de la règle 25 CBE 1973 (règle 36(1) CBE) jusqu'à l'expiration du délai de recours, lorsqu'aucun recours n'a été formé ?

Sachverhalt und Anträge

I. Die vorliegende Beschwerde ist gegen die am 9. August 2007 zur Post gegebene Entscheidung der Eingangsstelle gerichtet, mit der unter anderem entschieden wurde, die europäische Patentanmeldung Nr. 05 027 368.9 nicht als wirksam eingereichte Teilanmeldung zu betrachten und den Antrag der Beschwerdeführerin zurückzuweisen, wonach die Entscheidung über die Feststellung eines Rechtsverlusts nach Regel 69 (1) EPÜ 1973 aufgehoben werden sollte.

II. Die Beschwerdeschrift wurde am 19. September 2007 eingereicht, und die Beschwerdegebühr wurde am selben Tag entrichtet. Die Beschwerdebegründung wurde am 7. Dezember 2007 eingereicht.

III. Die frühere europäische Patentanmeldung Nr. 01 102 231.6 [Stamm-anmeldung] war am 23. November 2005 in einer mündlichen Verhandlung von der Prüfungsabteilung zurückgewiesen worden. Laut der Niederschrift über die mündliche Verhandlung wurde die Entscheidung der Prüfungsabteilung am Ende der mündlichen Verhandlung verkündet. Die schriftliche Entscheidung trug das Datum vom 27. Januar 2006.

IV. Die Beschwerdeführerin (d. h. die Anmelderin) erklärte, ihr Vertreter habe unmittelbar nach der mündlichen Verhandlung mit den Mitgliedern der Prüfungsabteilung die Möglichkeit der Einreichung einer Teilanmeldung erörtert. Er habe ausdrücklich darum gebeten, die schriftliche Entscheidung so spät abzusenden, dass ihm genügend Zeit für die Abfassung einer Teilanmeldung bleibe. Die Mitglieder der Prüfungsabteilung hätten ihn nicht davon in Kenntnis gesetzt, dass dies nicht mehr möglich sei, sondern versprochen, seiner Bitte nachzukommen. Die schriftliche Entscheidungsbegründung wurde am 27. Januar 2006 zur Post gegeben.

V. Gegen die Entscheidung über die Zurückweisung der Stammanmeldung wurde keine Beschwerde eingelegt.

Summary of facts and submissions

I. The present appeal proceedings concern an appeal against the decision of the Receiving Section, posted 9 August 2007, deciding *inter alia* that European patent application No. 05 027 368.9 was not considered to have been validly filed as a divisional application and that the appellant's request that the noting of loss of rights pursuant to Rule 69(1) EPC 1973 be set aside was refused.

II. The notice of appeal was filed on 19 September 2007, and the appeal fee was paid on the same day. The statement setting out the grounds of appeal was filed on 7 December 2007.

III. The earlier European patent application No. 01 102 231.6 [the parent application] was refused by the Examining Division in the course of oral proceedings held on 23 November 2005. According to the minutes of the oral proceedings, the decision of the Examining Division was announced at the end of the oral proceedings. The written decision was dated 27 January 2006.

IV. According to the appellant (i.e. the applicant), immediately after the oral proceedings, the representative of the appellant discussed with the members of the Examining Division the possibility of filing a divisional application. He expressly requested that the written decision should be sent out sufficiently late so that he would have time to prepare a divisional application. The members of the Examining Division did not inform him that this was no longer possible, but promised to adhere to his request. The written grounds for the decision were posted on 27 January 2006.

V. No appeal was filed against the decision refusing the parent application.

Exposé des faits et conclusions

I. La présente procédure concerne un recours formé contre la décision de la section de dépôt, qui avait été remise à la poste le 9 août 2007, indiquant notamment que la demande de brevet européen n° 05 027 368.9 n'était pas considérée comme une demande divisionnaire valablement déposée, et rejetant la demande du requérant visant à annuler la constatation de la perte d'un droit au titre de la règle 69(1) CBE 1973.

II. L'acte de recours a été déposé le 19 septembre 2007 et la taxe de recours acquittée le même jour. Le mémoire exposant les motifs du recours a été déposé le 7 décembre 2007.

III. Pendant une procédure orale tenue le 23 novembre 2005, la division d'examen a rejeté la demande de brevet européen antérieure n° 01 102 231.6 [demande initiale]. Selon le procès-verbal de cette procédure orale, la décision de la division d'examen avait été prononcée à la fin de la procédure orale. La décision écrite était datée du 27 janvier 2006.

IV. Le requérant (à savoir le demandeur), a indiqué que dès la fin de la procédure orale, son représentant avait examiné, avec les membres de la division d'examen, la possibilité de déposer une demande divisionnaire. Il a expressément demandé que la décision écrite soit envoyée suffisamment tard pour qu'il ait le temps de préparer une demande divisionnaire. Les membres de la division d'examen ne l'ont pas informé que cela n'était plus possible, mais se sont engagés à donner suite à sa demande. Les motifs écrits de la décision ont été remis à la poste le 27 janvier 2006.

V. Il n'a pas été formé de recours contre la décision de rejet de la demande initiale.

VI. Die strittige Anmeldung

Nr. 05 027 368.9 wurde am 14. Dezember 2005 als Teilanmeldung zur vorstehend genannten Stammanmeldung Nr. 01 102 231.6 eingereicht.

VII. Per Mitteilung vom 1. Februar 2006 (EPA Form 1133) wurde die Beschwerdeführerin davon in Kenntnis gesetzt, dass die Teilanmeldung am 15. März 2006 unter der Veröffentlichungsnummer 1 635 262 veröffentlicht werde. Die Anmeldung wurde am angegebenen Tag veröffentlicht.

VIII. Am 25. April 2006 erließ die Eingangsstelle die Mitteilung "Feststellung eines Rechtsverlusts nach Regel 69 (1) EPÜ" (EPA Form 1044), in der sie die Beschwerdeführerin davon unterrichtete, dass die Anmeldung nicht als Teilanmeldung bearbeitet werde, weil die anhängige frühere europäische Patentanmeldung zum Zeitpunkt der Einreichung rechtskräftig zurückgewiesen oder zurückgenommen worden sei oder als zurückgenommen gegolten habe.

IX. In einem Schreiben, das am 28. Juni 2006 beim EPA einging, beantragte die Beschwerdeführerin, dass die Entscheidung über die Feststellung des Rechtsverlusts nach Regel 69 (2) EPÜ 1973 aufgehoben werden solle. Nachdem die Eingangsstelle der Beschwerdeführerin ihre vorläufige Auffassung zur Sachlage mitgeteilt hatte und die Beschwerdeführerin mehrere Erwidern auf diese Mitteilung eingereicht hatte, erließ die Eingangsstelle die angefochtene Entscheidung.

X. Die Entscheidung besagte im Wesentlichen, dass die Anhängigkeit der Stammanmeldung am Tag der mündlichen Verhandlung geendet habe, an dem die Entscheidung über die Zurückweisung der Anmeldung ergangen und rechtlich bindend geworden sei, und wurde gestützt auf die Mitteilung des EPA vom 9. Januar 2002 über die Änderung der Regeln 25 (1), 29 (2) und 51 EPÜ [1973], veröffentlicht im ABI. EPA 2002, 112 (nachstehend "Mitteilung des EPA" genannt). Bezüglich des Zeitpunkts des Eintritts der Rechtswirkung von Entscheidungen wurde auf G 12/91 (ABI. EPA 1994, 285) verwiesen. Zudem wurde in der angefochtenen

VI. The application in suit, application No. 05 027 368.9, was filed on 14 December 2005 as a divisional application to the above-mentioned parent application No. 01 102 231.6.

VII. The appellant was informed by notification dated 1 February 2006 (EPO Form 1133) that the divisional application would be published on 15 March 2006 under publication number 1 635 262. The application was published on the date indicated.

VIII. On 25 April 2006 the Receiving Section issued a communication "Noting of loss of rights pursuant to Rule 69(1) EPC" (EPO Form 1044) informing the appellant that the application was not being processed as a divisional application because when it was filed, the pending earlier European patent application had been finally refused, withdrawn or deemed withdrawn.

IX. By letter filed with the EPO on 28 June 2006 the appellant requested the reversal of the noting of loss of rights in accordance with Rule 69(2) EPC 1973. After having informed the appellant of its preliminary opinion on the matter and after the appellant had filed several replies to the communication, the Receiving Section issued the decision under appeal.

X. The decision essentially held that the parent application ceased to be pending on the date of the oral proceedings, when the decision to refuse the application was given and thereby took legally binding effect, relying on the Notice of the EPO dated 9 January 2002 concerning the amendment of Rules 25(1), 29(2) and 51 EPC [1973], published in the OJ EPO 2002, 112 (hereinafter "the Notice"). The date of the legal effect of decisions was explained in G 12/91 (OJ EPO 1994, 285). The decision under appeal also referred to Rule 68(1) EPC 1973, which stated that decisions may be given orally. According to the decision under appeal "*It is beyond any doubt*"

VI. La demande litigieuse n° 05 027 368.9 a été déposée le 14 décembre 2005 en tant que demande divisionnaire relative à la demande initiale susmentionnée n° 01 102 231.6.

VII. Par notification du 1^{er} février 2006 (OEB Form 1133), le requérant a été avisé que la demande divisionnaire serait publiée le 15 mars 2006 et qu'elle porterait le numéro de publication 1 635 262. La demande a été publiée à la date indiquée.

VIII. Le 25 avril 2006, la section de dépôt a émis une notification relative à la "Constatation de la perte d'un droit conformément à la règle 69(1) CBE" (OEB Form 1044), informant le requérant que la demande ne serait pas traitée comme demande divisionnaire, étant donné qu'à la date où elle avait été déposée, la demande européenne initiale en instance était déjà définitivement réputée retirée ou définitivement rejetée ou retirée.

IX. Par courrier reçu à l'OEB le 28 juin 2006, le requérant a demandé l'annulation de la constatation de la perte d'un droit, conformément à la règle 69(2) CBE 1973. Après avoir communiqué au requérant son avis provisoire sur la question et après avoir reçu du requérant plusieurs réponses à la notification, la section de dépôt a rendu la décision faisant l'objet du recours.

X. Il a essentiellement été considéré, dans la décision, que la demande initiale a cessé d'être en instance à la date de la procédure orale, lorsque la décision de rejet de la demande a été rendue et qu'elle a donc produit un effet juridiquement contraignant, conformément au communiqué de l'OEB, en date du 9 janvier 2002, relatif à la modification des règles 25(1), 29(2) et 51 CBE [1973], publié au JO OEB 2002, 112 (ci-après dénommé le "communiqué de l'OEB"). La décision G 12/91 (JO OEB 1994, 285) a apporté des éclaircissements en ce qui concerne la date à laquelle les décisions produisent un effet juridique. La décision attaquée a égale-

Entscheidung Regel 68 (1) EPÜ 1973 angeführt, wonach Entscheidungen auch verkündet werden können. Laut der angefochtenen Entscheidung ist eine Anmeldung nach der Verkündung einer Zurückweisungsentscheidung in der mündlichen Verhandlung "zweifelsfrei" nicht mehr anhängig. Es bestehe keine Veranlassung, Artikel 125 EPÜ 1973 anzuwenden und, wie von der Beschwerdeführerin gefordert, die "deutsche Praxis" (s. Nr. XVI 1) unten) zu berücksichtigen, weil es mit Regel 25 EPÜ 1973 eine Verfahrensvorschrift zur Einreichung von Teilanmeldungen gebe und auch die einschlägige Rechtsprechung eindeutig sei. Die Beschwerdeführerin könne sich auch nicht auf den Grundsatz des Vertrauensschutzes und auf die angeblich verspätete Zustellung der Mitteilung nach Regel 69 (1) berufen (s. Nr. VIII oben). Folglich sei die am 14. Dezember 2005 eingegangene Teilanmeldung nicht zeitgerecht eingereicht worden.

XI. Als Hauptantrag ihrer Beschwerde beantragte die Beschwerdeführerin die Aufhebung der angefochtenen Entscheidung. Hilfsweise beantragte sie, dass der Großen Beschwerdekammer die nachstehenden oder im Wesentlichen ähnliche Fragen vorgelegt werden sollten:

A: Bis wann ist eine frühere europäische Patentanmeldung anhängig im Sinne von Regel 25 (1) EPÜ, wenn

i) eine europäische Patentanmeldung am Ende einer mündlichen Verhandlung von einer Prüfungsabteilung zurückgewiesen wurde,

ii) eine europäische Patentanmeldung im schriftlichen Verfahren von einer Prüfungsabteilung zurückgewiesen wurde,

iii) eine europäische Patentanmeldung am Ende einer mündlichen Verhandlung von einer Beschwerdekammer zurückgewiesen wurde und

iv) eine europäische Patentanmeldung im schriftlichen Verfahren von einer Beschwerdekammer zurückgewiesen wurde.

that an application was no longer pending after the announcement of the decision to refuse in oral proceedings. There is no need to apply Article 125 EPC 1973, and to take into consideration the "German practice" as submitted by the appellant (see point XVI(1) below) because there is Rule 25 EPC 1973 concerning the filing of divisional applications as a procedural provision and the case law is also clear on the matter. The appellant could not rely on the principle of legitimate expectations either, and could not invoke the alleged late notification of the Rule 69(1) communication (see point VIII above). Accordingly, the filing of the divisional application on 14 December 2005 was out of time.

XI. As a main request in the appeal, the appellant requested that the decision under appeal be set aside. As an auxiliary request the appellant requested that the Board refer the following questions or essentially similar questions to the Enlarged Board of Appeal:

A: Until when is an earlier European patent application pending in the sense of Rule 25(1) EPC in case that

(i) a European patent application has been refused at the end of oral proceedings by an Examining Division,

(ii) a European patent application has been refused by an Examining Division in written proceedings,

(iii) a European patent application has been refused by a Board of Appeal in oral proceedings, and

(iv) a European patent application has been refused by a Board of Appeal in written proceedings.

ment fait référence à la règle 68(1) CBE 1973, selon laquelle les décisions peuvent être prononcées à l'audience. Conformément à la décision en litige, "il ne fait aucun doute" qu'il n'y avait plus de demande en instance après le prononcé de la décision de rejet pendant la procédure orale. Il n'est pas nécessaire d'appliquer l'article 125 CBE 1973 et de prendre en considération la "pratique allemande", comme l'a fait valoir le requérant (cf. point XVI (1) ci-dessous), étant donné que la règle 25 CBE 1973 est la disposition de procédure qui régit le dépôt des demandes divisionnaires et que la jurisprudence est également claire sur ce point. Le requérant ne pouvait pas non plus invoquer le principe de la confiance légitime, ni la signification prétendument tardive de la notification au titre de la règle 69(1) (cf. point VIII ci-dessus). Par conséquent, la demande divisionnaire reçue le 14 décembre 2005 n'a pas été déposée en temps voulu.

XI. Dans le cadre du recours, le requérant a demandé à titre de requête principale que la décision attaquée soit annulée et, à titre de requête subsidiaire, que la Chambre soumette à la Grande Chambre de recours les questions suivantes, ou des questions essentiellement similaires :

A : Jusqu'à quand une demande de brevet européen antérieure est-elle en instance au sens de la règle 25(1) CBE dans le cas où

i) une demande de brevet européen a été rejetée par une division d'examen à la fin d'une procédure orale,

ii) une demande de brevet européen a été rejetée par une division d'examen pendant une procédure écrite,

iii) une demande de brevet européen a été rejetée par une chambre de recours pendant une procédure orale,

iv) une demande de brevet européen a été rejetée par une chambre de recours pendant une procédure écrite ?

B: Wenn die Antwort auf die Fragen A i) und ii) lautet, dass die Anhängigkeit im Sinne der Regel 25 (1) EPÜ mit der Verkündung einer Entscheidung in einer mündlichen Verhandlung oder mit der Zustellung einer Entscheidung im schriftlichen Verfahren endet, muss dann eine Beschwerde zur Wahrung der Anhängigkeit eingereicht werden und auch zulässig sein? Oder reicht es aus, dass die Beschwerde wirksam ist (die Beschwerdeschrift fristgerecht eingereicht und die Beschwerdegebühr rechtzeitig entrichtet wurde, die Beschwerde aber nicht oder nicht ausreichend begründet wurde)?

C: Wenn die Antwort auf die Fragen A i) und ii) lautet, dass die Anhängigkeit im Sinne der Regel 25 (1) EPÜ mit der Verkündung einer Entscheidung in einer mündlichen Verhandlung oder mit der Zustellung einer Entscheidung im schriftlichen Verfahren endet, welchen Status hat dann die Anmeldung während der Beschwerdefrist? Ist sie überhaupt nicht anhängig oder schwebend anhängig?

XII. In einer Mitteilung nach Artikel 15 (1) VOBK legte die Kammer ihre vorläufige Meinung dar, wobei sie sich teilweise auf die Entscheidungen G 12/91 (a. a. O.), G 4/91 (ABI. EPA 1993, 707), G 1/05 (ABI. EPA 2008, 271) und G 1/06 (ABI. EPA 2008, 307), T 1177/00 vom 24. Juli 2003 (nicht im ABI. EPA veröffentlicht), J 28/03 (ABI. EPA 2005, 597) und J 18/04 (ABI. EPA 2006, 560) stützte, und wies die Beschwerdeführerin auf CA/127/01 hin. Dieses Dokument war das Arbeitsdokument, als die Regel 25 EPÜ 1973 geändert wurde und den im vorliegenden Fall anwendbaren Wortlaut erhielt, der bis zum Inkrafttreten des EPÜ 2000 galt. Weitere Einzelheiten sind der Akte zu entnehmen.

XIII. In ihrer Erwiderung auf die Mitteilung der Kammer bekräftigte die Beschwerdeführerin ihre Anträge und beantragte zusätzlich, dass die Kammer der Präsidentin des Europäischen Patentamts (nachstehend "EPA" genannt) "nahelegen" möge, auf der Grundlage ihrer Befugnisse gemäß Artikel 10 (2) c) EPÜ eine angemessene Änderung des EPÜ vorzuschlagen oder zumindest die Mitteilung des EPA dahin gehend zu ändern, dass geklärt sei, wann eine Anmeldung im Falle ihrer Zurückweisung noch als anhängig zu betrachten sei.

B: If the answer to questions (i) and (ii) under A is that pendency in the sense of Rule 25(1) EPC ends once a decision has been announced in case of oral proceedings or once it has been notified in case of written proceedings, must an appeal which ensures pendency be filed and be admissible? Or is it sufficient that the appeal be only effective (Notice of Appeal was filed timely and Appeal Fee was paid timely but no Grounds of Appeal or unsubstantiated Grounds of Appeal were filed)?

C: If the answer to questions (i) and (ii) under A is that pendency in the sense of Rule 25(1) EPC ends once a decision has been announced in case of oral proceedings or once it has been notified in case of written proceedings, what is the status of an application during the appeal period? Is it not pending at all or is it "provisionally pending" (German "schwebend anhängig")?

XII. In a communication pursuant to Article 15(1) RPBA the Board indicated its preliminary opinion of the case, partly based on decisions G 12/91 (*supra*), G 4/91 (OJ EPO 1993, 707), G 1/05 (OJ EPO 2008, 271) and G 1/06 (OJ EPO 2008, 307), T 1177/00 of 24 July 2003 (not published in OJ), J 28/03 (OJ EPO 2005, 597) and J 18/04 (OJ EPO 2006, 560) and brought document CA/127/01 to the attention of the appellant. This document was the preparatory document at the time when Rule 25 EPC 1973 was amended to the wording applicable in the present case before the entry into force of the EPC 2000. For further details reference is made to the file.

XIII. In response to the communication of the Board, the appellant maintained its requests, and additionally requested that the Board should "suggest" to the President of the European Patent Office (hereinafter: EPO) to propose an appropriate amendment of the EPC based on her powers pursuant to Article 10(2)(c) EPC, or at least to amend the Notice, in order to clarify the issue when an application is considered pending in case of a refusal of the application.

B : S'il est répondu, aux questions A i) et ii), qu'une demande cesse d'être en instance au sens de la règle 25(1) CBE lorsqu'une décision a été prononcée dans le cadre d'une procédure orale, ou signifiée dans le cadre d'une procédure écrite, faut-il former un recours pour garantir que la demande reste en instance, et ce recours doit-il être recevable ? Ou suffit-il que le recours soit seulement effectif (l'acte de recours a été déposé dans les délais et la taxe de recours acquittée en temps voulu, mais le recours n'a pas été motivé ou pas suffisamment) ?

C : S'il est répondu, aux questions A i) et ii), qu'une demande cesse d'être en instance au sens de la règle 25(1) CBE lorsqu'une décision a été prononcée dans le cadre d'une procédure orale, ou signifiée dans le cadre d'une procédure écrite, quelle est la situation d'une demande pendant le délai de recours ? N'est-elle en aucun cas en instance ou est-elle "provisoirement en instance" ("schwebend anhängig" en allemand) ?

XII. Dans une notification au titre de l'article 15(1) RPCR, la Chambre a communiqué son avis provisoire sur l'affaire, fondé en partie sur les décisions G 12/91 (*loc. cit.*), G 4/91 (JO OEB 1993, 707), G 1/05 (JO OEB 2008, 271) et G 1/06 (JO OEB 2008, 307), ainsi que T 1177/00 du 24 juillet 2003 (non publiée au JO), J 28/03 (JO OEB 2005, 597) et J 18/04 (JO OEB 2006, 560), et porté le document CA/127/01 à l'attention du requérant. Il s'agissait du document préparatoire rédigé à l'époque de la modification de la règle 25 CBE 1973, dont le texte ainsi révisé était applicable à la présente affaire, avant l'entrée en vigueur de la CBE 2000. De plus amples détails figurent dans le dossier.

XIII. En réponse à la notification de la Chambre, le requérant a maintenu ses requêtes et demandé en outre que la Chambre "suggère" à la Présidente de l'Office européen des brevets (dénommé ci-après "l'OEB") de proposer une modification appropriée de la CBE, en vertu des compétences que lui confère l'article 10(2)(c) CBE, ou à tout le moins de modifier le communiqué de l'OEB afin de clarifier la question de savoir quand une demande est considérée comme étant en instance dans le cas où elle est rejetée.

XIV. Am 4. September 2008 fand eine mündliche Verhandlung statt. Am Ende der mündlichen Verhandlung wurde die Beschwerdeführerin davon in Kenntnis gesetzt, dass die Kammer die Große Beschwerdekammer befassen werde und diese Entscheidung schriftlich zugestellt werde.

XV. Die Beschwerdeführerin brachte zwei Argumente vor: Erstens müsse das Konzept der "anhängigen Anmeldung" zu ihren Gunsten ausgelegt werden, und zweitens müsse der Grundsatz von Treu und Glauben gelten.

XVI. Als Hauptargument führte die Beschwerdeführerin aus, dass die Stammanmeldung zum Zeitpunkt der Einreichung der Teilanmeldung noch anhängig gewesen sei, weil eine Anmeldung noch so lange als anhängig zu betrachten sei, wie der Anmelder Beschwerde einlegen könne. Folglich ende in Fällen, in denen keine Beschwerde eingelegt werde, die Anhängigkeit der Anmeldung mit dem Ablauf der Beschwerdefrist. Mit anderen Worten sei die Anmeldung erst dann nicht mehr anhängig, wenn sie als rechtskräftig zurückgewiesen in dem Sinne betrachtet werden könne, dass keine Beschwerde mehr eingelegt werden könne. Zur Stützung dieser Auslegung des Begriffs "anhängige Anmeldung" in Regel 25 EPÜ 1973 brachte die Beschwerdeführerin verschiedene Argumente vor:

1) Die Mitteilung des EPA (s. Nr. X) sei kein Bestandteil des Übereinkommens, und somit habe sich die Eingangsstelle bei der Auslegung der Formulierung "anhängige Anmeldung" zu Unrecht darauf berufen. Vielmehr müsse der Begriff entweder ausschließlich auf der Grundlage des EPÜ oder aber (unter verbindlicher Anwendung von Artikel 125 EPÜ 1973) auf der Grundlage der in den Vertragsstaaten bestehenden Praxis definiert werden. Da das EPÜ keine genaue Definition dieses Begriffs enthalte, seien die in den Vertragsstaaten im Allgemeinen anerkannten Grundsätze des Verfahrensrechts – wie die "deutsche Praxis" – anzuwenden. Insbesondere werde die von der Beschwerdeführerin angestrebte Auslegung durch das deutsche Verwaltungsverfahrensgesetz und den Graustufenbild-Beschluss des Bundesgerichtshofs (BGH) gestützt (BGH, Beschluss vom 28.3.2000

XIV. Oral proceedings were held on 4 September 2008. At the end of the oral proceedings the appellant was informed that the Board would refer a question to the Enlarged Board of Appeal and that this decision would be given in writing.

XV. The appellant relied on two different lines of argument: Firstly, the notion of a "pending application" must be construed in its favour. Secondly, it relied on the principle of good faith.

XVI. Appellant's main argument is that the parent application was still pending when the divisional application was filed, because an application must be considered to be pending as long as the applicant has the possibility of filing an appeal. Accordingly, in those cases where no appeal is filed, the application ceases to be pending when the time limit for filing an appeal expires. Expressed differently, the pending status ends only when the application can be considered as finally refused, in the sense that an appeal is no longer possible. In support of this interpretation of the term "pending application" in Rule 25 EPC 1973, the appellant relies on various arguments:

(1) The Notice (see point X) is not part of the Convention, hence the Receiving Section erred in relying on it when construing the term "pending application". Instead, this term must be construed either on the basis of the EPC alone, or (by the obligatory application of Article 125 EPC 1973) on the basis of the practice of the contracting states. Since the EPC is silent about the exact meaning of this term, the procedural law generally recognized in the contracting states must apply, such as the "German practice". In particular, the interpretation desired by the appellant is supported by the German legislation on administrative procedures (Verwaltungsverfahrensgesetz) and the "Graustufenbild" decision of the German Federal Supreme Court ("Bundesgerichtshof", BGH), see BGH, decision of 28.3.2000 – X ZB 36/98 (BPatG), also published in GRUR 2000, 688. This latter decision is mainly based

XIV. La procédure orale a eu lieu le 4 septembre 2008. A la fin de cette procédure, le requérant a été informé que la Chambre soumettrait une question à la Grande Chambre de recours et que cette décision serait rendue par écrit.

XV. Le requérant s'est appuyé sur deux types d'arguments, faisant d'abord valoir que la notion de "demande en instance" devait être interprétée en sa faveur, et invoquant ensuite le principe de la bonne foi.

XVI. Selon l'argument principal du requérant, la demande initiale était encore en instance lorsque la demande divisionnaire a été déposée, une demande devant être considérée comme étant en instance tant que le demandeur a la possibilité de former un recours. Par conséquent, dans les cas où il n'est pas formé de recours, la demande cesse d'être en instance à l'expiration du délai prévu pour la formation d'un recours. Autrement dit, la demande ne cesse d'être en instance que lorsqu'elle peut être considérée comme définitivement rejetée, au sens où il n'est plus possible de former un recours. Pour étayer cette interprétation des termes "demande en instance" à la règle 25 CBE 1973, le requérant a fait appel à divers arguments :

(1) Le communiqué de l'OEB (cf. point X) ne faisant pas partie de la Convention, la section de dépôt l'a utilisé à tort pour interpréter les termes "demande en instance". Ces termes doivent au contraire être interprétés soit uniquement sur la base de la CBE, soit (en application obligatoire de l'article 125 CBE 1973) sur la base de la pratique des Etats contractants. La CBE étant muette en ce qui concerne le sens exact de ces termes, c'est le droit procédural généralement admis dans les Etats contractants qui doit s'appliquer, par exemple la "pratique allemande". En particulier, l'interprétation souhaitée par le requérant est étayée par la loi allemande sur la procédure administrative non contentieuse (Verwaltungsverfahrensgesetz) et la décision "Graustufenbild" de la Cour fédérale de justice (Bundesgerichtshof, ou BGH) (cf. décision BGH du 28 mars 2000, X ZB 36/98 (BPatG), également

X ZB 36/98 (BPatG), auch veröffentlicht in GRUR 2000, 688). Dieser Beschluss beruhe in erster Linie auf dem Grundsatz der Verfahrensökonomie, der auch vor dem EPA gelten sollte, da es sich um einen in den Vertragsstaaten allgemein anerkannten Grundsatz handle. Die Beschwerdeführerin nannte neben Deutschland keinen weiteren Staat, in dem in Bezug auf Teilanmeldungen speziell dieser Grundsatz angewandt werde. Des Weiteren führte sie Artikel 500 der französischen Zivilprozessordnung (Nouveau Code de Procédure Civile, NCPC) an, der aus ihrer Sicht den Gedanken stütze, dass ein Verfahren erst dann ende, wenn die Beschwerdefrist abgelaufen sei. Ferner machte die Beschwerdeführerin geltend, dass es in den USA und Japan ähnliche Regelungen gebe wie in Deutschland, ging jedoch nicht näher darauf ein.

2) Auch aus dem EPÜ selbst gehe hervor, dass zwischen "zurückgewiesenen" und "rechtskräftig zurückgewiesenen" Anmeldungen unterschieden werde, da in Regel 48 (2) EPÜ 1973 der Begriff "rechtskräftig zurückgewiesen" verwendet werde, während beispielsweise in Artikel 97 (1) EPÜ 1973 lediglich "zurückgewiesen" stehe. Die rechtliche Bedeutung von "rechtskräftig zurückgewiesen" liege darin, dass dem Anmelder nach einer rechtskräftigen Zurückweisung seiner Anmeldung keinerlei Rechtsmittel zur Fortsetzung des Verfahrens zur Verfügung stünden. Dies entspreche der Bedeutung des Begriffs im deutschen Recht. G 12/91 sei von der Eingangsstelle ebenfalls zu Unrecht angeführt worden, weil diese Entscheidung nur den Zeitpunkt betreffe, ab dem die entscheidende Instanz an ihre eigene Entscheidung gebunden sei, was in der deutschen Rechtssprache als "Bindungskraft" im Unterschied zur "Bestandskraft" bezeichnet werde.

3) Zumindest die deutschen Muttersprachler, die an der Erstellung von CA/127/01 mitgewirkt hätten, müssten wohl das deutsche Beispiel vor Augen gehabt haben, als dem Verwaltungsrat die Änderung der Regel 25 EPÜ 1973 vorgeschlagen wurde. Ihnen sei auch bekannt gewesen, dass der verwendete Begriff "rechtskräftig zurückgewiesen"

on the principle of procedural economy, and this same principle should apply before the EPO, since this principle is generally recognized in the contracting states. The appellant did not mention any other contracting state apart from Germany, as a state where this principle was specifically relied on for divisional applications. Art. 500 of the French Civil Procedure (Nouveau Code de Procédure Civile, NCPC) was also cited by the appellant, and the appellant alleged that this gave support to the idea that a procedure only ends when the time limit for filing an appeal expires. The appellant also submitted, without however giving any details, that the US and Japan had a regulation similar to the German model.

(2) Even the EPC itself gives a clear indication that there is a difference between applications which are "refused" and "finally refused", since the wording "finally refused" appears in Rule 48(2) EPC 1973, while for example in Article 97(1) EPC 1973 the term "refusal" is used simply. The legal significance of the term "finally refused" must be seen in the fact that no legal remedy exists for an applicant to continue the proceedings once the application has been finally refused. This is equivalent to the notion of "rechtskräftig zurückgewiesen" in German law, and indeed in the German text of Rule 48(2) EPC 1973 this German expression is equated with "finally refused". The Receiving Section also erred in citing G 12/91, since this decision only concerned the point in time when the deciding body becomes bound by its own decision and in German legal terminology the "Bindungskraft", but not "Bestandskraft" is achieved.

(3) At least the German native speakers involved in the preparation of the document CA/127/01 must have had the German example before them when the amendment of Rule 25 EPC 1973 was proposed to the Administrative Council. It was also known to them that the term "finally refused" is equivalent to the German legal expression "rechtskräftig

publiée dans GRUR 2000, 688). Cette dernière décision repose essentiellement sur le principe de l'économie de la procédure, lequel devrait également s'appliquer devant l'OEB, puisqu'il s'agit d'un principe généralement admis dans les Etats contractants. A part l'Allemagne, le requérant n'a mentionné aucun autre Etat contractant où le principe précité a été appliqué de façon spécifique pour les demandes divisionnaires. Le requérant a également cité l'article 500 du Nouveau Code de Procédure Civile français (NCPC), en affirmant que cette disposition corroborait l'idée qu'une procédure ne prend fin qu'à l'expiration du délai prévu pour la formation d'un recours. Le requérant a également fait valoir, sans entrer toutefois dans les détails, qu'il existait aux Etats-Unis et au Japon une réglementation comparable au modèle allemand.

(2) Même la CBE proprement dite indique clairement qu'il existe une différence entre les demandes qui sont "rejetées" et celles qui sont "rejetées définitivement", cette dernière formulation apparaissant à la règle 48(2) CBE 1973, tandis que, à l'article 97(1) CBE 1973 par exemple, le terme "rejet" est utilisé seul. La signification juridique des termes "rejetée définitivement" réside dans le fait que le demandeur ne dispose d'aucune voie de droit pour poursuivre la procédure après le rejet définitif de sa demande. Cela équivaut à la notion de "rechtskräftig zurückgewiesen" en droit allemand, qui est effectivement utilisée dans le texte allemand de la règle 48(2) CBE 1973 comme pendant à "rejetée définitivement". La section de dépôt a également cité à tort la décision G 12/91, puisque celle-ci ne concerne que le moment à partir duquel l'instance qui rend la décision est liée par sa propre décision, ce qui correspond, dans la terminologie juridique allemande, au stade de "Bindungskraft" (force obligatoire), et non de "Bestandskraft" (force de chose jugée).

(3) A tout le moins, les personnes de langue maternelle allemande qui ont été associées à la préparation du document CA/127/01 ont forcément eu l'exemple allemand devant les yeux lorsque la modification de la règle 25 CBE 1973 a été proposée au Conseil d'administration. Elles savaient en outre que les termes "rejetée définitivement" équiva-

dem deutschen Rechtsbegriff entsprechen, sodass sie eine Bestimmung zur Einreichung von Teilanmeldungen im Sinne der bestehenden "deutschen Praxis" angestrebt haben müssten.

4) Das rechtliche Erfordernis in Regel 48 (2) EPÜ 1973, wonach Anmeldungen, die noch nicht rechtskräftig zurückgewiesen worden seien, veröffentlicht werden müssten, zeige ebenfalls, dass solche Anmeldungen noch anhängig seien, weil sich die Notwendigkeit der Veröffentlichung daraus ergebe, dass sie noch weiterverfolgt werden könnten. Auch dies spreche dafür, dass eine "anhängige Anmeldung" selbst ausschließlich auf der Grundlage des EPÜ eine Anmeldung sein müsse, die noch nicht "rechtskräftig zurückgewiesen" worden sei.

5) Die bisherige Rechtsprechung der Beschwerdekammern gebe keine Richtschnur für den vorliegenden Fall vor. Die von der Kammer in der Anlage der Ladung zur mündlichen Verhandlung genannten Entscheidungen seien nicht anwendbar, weil sie entweder andere Fragen betrafen oder bereits vor dem Inkrafttreten der hier anwendbaren Fassung der Regel 25 EPÜ 1973 ergangen seien.

6) Aufgrund der derzeitigen Praxis des Europäischen Patentamts werde je nachdem, ob eine Entscheidung verkündet oder schriftlich zugestellt werde, eine Diskrepanz zwischen verschiedenen Verfahrenstypen geschaffen. Im ersten Fall kenne der Anmelder das Datum der Zurückweisung im Voraus, im zweiten Fall nicht. Im schriftlichen Verfahren werde der Anmelder somit im Unklaren darüber gelassen, bis wann er sein Recht auf Einreichung einer Teilanmeldung ausüben könne. Diese Diskrepanz verstoße schon für sich genommen gegen die in den Vertragsstaaten anerkannten allgemeinen Grundsätze des Verfahrensrechts und damit auch gegen Artikel 125 EPÜ 1973. Schon aus diesem Grund müsse die angefochtene Entscheidung aufgehoben werden. Die von der Beschwerdeführerin vorgeschlagene Auslegung würde dieses Problem lösen, weil die Anmelder dann immer wüssten, wann die Beschwerdefrist ende.

zurückgewiesen", and accordingly they must have envisaged a provision for the filing of divisional applications along the lines of the already existing "German practice".

(4) The legal requirement that applications which have not yet been finally refused must be published pursuant to Rule 48(2) EPC 1973 also demonstrates that such applications are still pending, because the necessity of publication arises from the fact that such applications may still be continued. This further supports that even based on the EPC alone a "pending application" must be one which has not yet been "finally refused".

(5) Existing case law of the Boards of Appeal does not give any guidance for the present case. The decisions cited by the Board in the annex to the summons to the oral proceedings are not applicable, either because they concerned different issues or because they were handed down before the applicable wording of Rule 25 EPC 1973 was introduced.

(6) The present practice of the European Patent Office creates a discrepancy between different types of proceedings, depending on whether a decision is pronounced orally or notified in writing. In the former case, the applicant can expect to know in advance the date of the refusal, while in the latter he cannot. Thus in written proceedings applicants are left in the dark and do not know until which date they may exercise their right to file a divisional application. Such a discrepancy by itself violates the general principles of procedural law recognized in the contracting states, and therefore contravenes Article 125 EPC 1973. For this reason alone the appealed decision must be set aside. Instead, the interpretation proposed by the appellant solves this problem, because appellants would always know when the time limit for filing an appeal expires.

laient à l'expression juridique allemande "rechtskräftig zurückgewiesen" et ont donc dû envisager une disposition qui s'applique au dépôt de demandes divisionnaires en s'inspirant de la "pratique allemande" existante.

(4) L'exigence juridique de la règle 48(2) CBE 1973 selon laquelle les demandes qui n'ont pas encore été rejetées définitivement doivent être publiées, montre également que ces demandes sont toujours en instance, puisque la nécessité de publier tient au fait que ces demandes peuvent encore être poursuivies. Cela contribue à étayer l'idée que même si la CBE est l'unique base de référence, une "demande en instance" est inévitablement une demande qui n'a pas encore été "rejetée définitivement".

(5) La jurisprudence des chambres de recours ne donne aucune ligne directrice pour la présente affaire. Les décisions citées par la Chambre dans l'annexe de la citation à la procédure orale ne sont pas applicables, soit parce qu'elles ont trait à des questions différentes, soit parce qu'elles ont été rendues avant l'entrée en vigueur du texte de la règle 25 CBE 1973 applicable en l'occurrence.

(6) La pratique actuelle de l'Office européen des brevets crée un décalage entre différents types de procédure, selon qu'une décision est prononcée à l'audience ou signifiée par écrit. Dans le premier cas, le demandeur peut s'attendre à savoir à l'avance la date du rejet, mais pas dans le deuxième. Dans une procédure écrite, le demandeur est donc laissé dans l'ignorance et ne sait pas jusqu'à quelle date il peut exercer son droit de déposer une demande divisionnaire. Ce décalage enfreint déjà en soi les principes généraux du droit procédural admis dans les Etats contractants et contrevient par conséquent à l'article 125 CBE 1973. Ne serait-ce que pour cette raison, la décision faisant l'objet du recours doit être annulée. L'interprétation proposée par le requérant résout en revanche ce problème, puisque les requérants connaîtraient toujours la date d'expiration du délai prévu pour la formation d'un recours.

XVII. Darüber hinaus führte die Beschwerdeführerin an, dass das EPA mehrfach gegen den Grundsatz von Treu und Glauben verstoßen habe.

- 1) ...
- 2) ...
- 3) ...
- 4) ...

5) Die Beschwerdeführerin brachte außerdem vor, dass das EPA möglicherweise Verfahrenssituationen uneinheitlich behandle, die der im vorliegenden Fall zugrunde liegenden ähnelten, legte für diese Behauptung aber keine Beweise vor.

Entscheidungsgründe

1. Die Beschwerde ist zulässig.

Übergangsbestimmungen

2. Die Eingangsstelle stützte ihre Entscheidung vom 9. August 2007 auf Regel 25 EPÜ 1973. Inzwischen ist das EPÜ 2000 in Kraft getreten.

3. Gemäß Artikel 2 des Beschlusses des Verwaltungsrats vom 7. Dezember 2006 zur Änderung der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen 2000 (ABI. EPA 2007, 89) ist die Ausführungsordnung zum EPÜ 2000 auf alle dem EPÜ 2000 unterliegenden europäischen Patentanmeldungen anzuwenden. Damit ist gemeint, dass eine Regel der Ausführungsordnung dann anzuwenden ist, wenn bzw. soweit der der Regel zuzuordnende Artikel des EPÜ 2000, den diese Regel näher bestimmt, auf die zu behandelnde Anmeldung anwendbar ist (J 10/07, ABI. EPA 2008, 567, Nr. 1.3 der Entscheidungsgründe, J 3/06, ABI. EPA 2009, 170, Nr. 3 der Entscheidungsgründe).

4. Nach Artikel 7 der Revisionsakte vom 29. November 2000 findet die frühere Fassung des Übereinkommens generell auf alle beim Inkrafttreten des EPÜ 2000 anhängigen Patentanmeldungen Anwendung, soweit der Verwaltungsrat nichts anderes bestimmt. Regel 25 EPÜ 1973 betrifft die Anwendung des Artikels 76 EPÜ 1973, der vom Beschluss des Verwaltungsrats zu den Übergangsbestimmungen (Beschluss vom 28. Juni 2001 über die Übergangsbestimmungen

XVII. The appellant also contends that the EPO has violated the principle of good faith on several occasions.

- (1) ...
- (2) ...
- (3) ...
- (4) ...

(5) The appellant also alleged a possibly non-uniform practice of the EPO in handling the procedural situations similar to those underlying the present appeal, but no specific evidence was presented in support of this contention.

Reasons for the decision

1. The appeal is admissible.

Transitional provisions

2. The Receiving Section based its decision of 9 August 2007 on Rule 25 EPC 1973. In the meantime the EPC 2000 has entered into force.

3. According to Article 2 of the Decision of the Administrative Council of 7 December 2006 amending the Implementing Regulations to the European Patent Convention 2000 (OJ EPO 2007, 89) the Implementing Provisions to the EPC 2000 shall apply to all European patent applications, ...insofar as the foregoing are subject to the provisions of the EPC 2000. This means that a Rule of the Implementing Provisions is to be applied where, or in so far as, the European patent application in question is subject to the article of the EPC 2000 to which that rule relates and which is specified and supplemented by it (J 10/07, OJ EPO 2008, 567, point 1.3 of the Reasons, J 3/06, OJ EPO 2009, 170, point 3 of the Reasons).

4. Pursuant to Article 7 of the Revision Act of 29 November 2000, as a general rule, the previous version of the Convention shall apply to patent applications pending at the time of entry into force of the EPC 2000, unless regulated differently by the Administrative Council. Rule 25 EPC 1973 relates to the application of Article 76 EPC 1973, which latter is not affected by the decision of the Administrative Council regulating the transitional provisions (Decision of

XVII. Le requérant a en outre soutenu que l'OEB a enfreint à plusieurs reprises le principe de la bonne foi.

- (1) ...
- (2) ...
- (3) ...
- (4) ...

(5) Le requérant a également allégué que l'OEB ne traitait peut-être pas de façon uniforme les situations procédurales comparables à celle qui sous-tend le présent recours, mais sans apporter de preuve spécifique à l'appui de cette affirmation.

Motifs de la décision

1. Le recours est recevable.

Dispositions transitoires

2. La section de dépôt a fondé sa décision du 9 août 2007 sur la règle 25 CBE 1973. Dans l'intervalle, la CBE 2000 est entrée en vigueur.

3. Conformément à l'article 2 de la décision du Conseil d'administration du 7 décembre 2006 modifiant le règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen 2000 (JO OEB 2007, 89), le règlement d'exécution de la CBE 2000 s'applique à l'ensemble des demandes de brevet européen ..., dans la mesure où ils (elles) sont soumis(es) aux dispositions de la CBE 2000. Cela signifie qu'une disposition du règlement d'exécution doit être appliquée si, et le cas échéant dans la mesure où, l'article de la CBE 2000 dont relève la disposition en question, et qui est complété par cette dernière, est applicable à la demande à instruire (cf. J 10/07, JO OEB 2008, 567, point 1.3 des motifs, J 3/06, JO OEB 2009, 170, point 3 des motifs).

4. Conformément à l'article 7 de l'acte de révision en date du 29 novembre 2000, l'ancienne version de la Convention s'applique en règle générale aux demandes de brevet qui sont pendantes à la date d'entrée en vigueur de la CBE 2000, à moins que le Conseil d'administration n'en dispose autrement. La règle 25 CBE 1973 porte sur l'application de l'article 76 CBE 1973, lequel n'est pas concerné par la décision du Conseil d'administration relative aux dispositions

nach Artikel 7 der Revisionsakte vom 29. November 2000) nicht betroffen ist. Für die Rechtslage im Falle der vorliegenden Beschwerde ist damit Regel 25 EPÜ 1973 maßgeblich. Dies ist auch angemessen, weil die zugrunde liegende Rechtsfrage die Anerkennung eines vor dem 13. Dezember 2007 liegenden angeblichen Anmeldetags ist und sich alle anderen für den vorliegenden Fall relevanten Geschehnisse vor diesem Datum ereignet haben. Damit ist auch dann, wenn im Rahmen der Untersuchung der im Folgenden dargestellten Rechtsfrage auf andere Bestimmungen des EPÜ Bezug genommen werden muss, das Rechtssystem des EPÜ 1973 heranzuziehen.

Die Rechtsgrundlage für die Entscheidung der Eingangsstelle

5. Die zentrale Rechtsfrage im vorliegenden Fall ist die Auslegung des Begriffs "anhängige Anmeldung" in Regel 25 (1) EPÜ 1973 und insbesondere die Frage, wann die Anhängigkeit der Anmeldung endet, wenn gegen eine Zurückweisungsentscheidung keine Beschwerde eingelegt wurde; von besonderem Interesse ist dabei der Fall, dass die Entscheidung von der Prüfungsabteilung verkündet wurde. In der angefochtenen Entscheidung wurde unter Bezugnahme auf die Entscheidung G 12/91 (a. a. O., Nr. 2 der Entscheidungsgründe) befunden, dass die Anhängigkeit endet, sobald in einer mündlichen Verhandlung eine Zurückweisungsentscheidung verkündet worden ist, und dass [danach] keine Teilanmeldung nach Regel 25 EPÜ eingereicht werden kann (Hinzufügung durch die Kammer). Diese Rechtsauslegung wird nachstehend als "EPA-Praxis" bezeichnet. Die Beschwerdeführerin stellt dem entgegen, dass die Anhängigkeit mit Ablauf der Frist für die Einlegung einer Beschwerde gegen die Zurückweisungsentscheidung ende. Diese Auffassung wird nachstehend als "deutsche Praxis" bezeichnet.

6. Die Eingangsstelle hat keinen formalen Fehler begangen, als sie sich auf die Mitteilung des EPA stützte, auch wenn diese vom Präsidenten des EPA gemäß Artikel 10 (2) a) EPÜ 1973 erlassene Mitteilung keine Rechtsnorm ist. Zweck dieser Mitteilung ist es, eine Richtschnur vorzugeben und so im Interesse der

28 June 2001 on the transitional provisions under Article 7 of the Revision Act of 29 November 2000). Accordingly, in the present appeal the legal situation is governed by Rule 25 EPC 1973. This is also appropriate, since the underlying legal issue is the recognition of a purported filing date before 13 December 2007, and all the other relevant events of the present case occurred before this date. As a consequence, to the extent that it is necessary to refer to other provisions of the EPC for consideration of the point of law which is set out in the following, it is also the legal regime as established by the EPC 1973 that must be considered.

The formal basis for the decision of the Receiving Section

5. The point of law, upon which the case hinges, is the interpretation of the term "pending application" in the wording of Rule 25(1) EPC 1973, specifically the question when the pending status of the application ends if no appeal is filed against a decision to refuse, in particular if the decision was given orally by the Examining Division. The decision under appeal held, by referring to decision G 12/91 (*supra*), point 2 of the Reasons, that the pending status ends when a decision to refuse has been pronounced in oral proceedings and no divisional application can be filed [thereafter], under Rule 25 EPC (addition by the Board). This legal assessment is hereinafter referred to as "EPO practice". In contrast to this decision, the appellant asserts that the pending status ends when the time limit for filing an appeal against the decision to refuse expires. This is hereinafter referred to as "German practice".

6. The Receiving Section did not make a formal error in relying on the Notice even though the Notice which has been issued by the President of the EPO by virtue of Article 10(2)(a) EPC 1973 is not a legal norm. Its purpose is to give guidance and thereby ensure a uniform application of the law by the first instance with

transitoires (décision du 28 juin 2001 relative aux dispositions transitoires au titre de l'article 7 de l'acte de révision en date du 29 novembre 2000). Aussi la règle 25 CBE 1973 régit-elle la situation juridique dans le présent recours. Cela est également approprié, puisque la question de droit sous-jacente porte sur la reconnaissance d'une date de dépôt alléguée qui est antérieure au 13 décembre 2007, et que tous les autres événements pertinents de la présente affaire se sont produits avant cette date. C'est donc aussi le régime juridique institué par la CBE 1973 dont il faut tenir compte lorsqu'il est nécessaire de se référer à d'autres dispositions de la CBE pour examiner la question de droit exposée ci-après.

Base juridique de la décision rendue par la section de dépôt

5. La question de droit déterminante en l'espèce est l'interprétation des termes "demande en instance" à la règle 25(1) CBE 1973, et plus précisément la question de savoir quand la demande cesse d'être en instance lorsqu'aucun recours n'a été formé contre la décision de rejet, en particulier dans le cas où cette décision a été rendue oralement par la division d'examen. Se référant au point 2 des motifs de la décision G 12/91 (*loc. cit.*), la décision faisant l'objet du recours a indiqué qu'une demande cesse d'être en instance lorsqu'une décision de rejet a été prononcée lors de la procédure orale et qu'aucune demande divisionnaire ne peut être déposée [par la suite] conformément à la règle 25 CBE (c'est la Chambre qui ajoute). Cette interprétation juridique est dénommée ci-après "pratique de l'OEB". Contrairement à cette décision, le requérant affirme que la demande cesse d'être en instance à l'expiration du délai prévu pour la formation d'un recours contre la décision de rejet. Cette position est dénommée ci-après "pratique allemande".

6. La section de dépôt n'a pas commis de vice de forme en s'appuyant sur le communiqué de l'OEB, même si celui-ci, émis par le Président de l'OEB en vertu de l'article 10(2)a) CBE 1973, ne constitue pas une norme juridique. Ce communiqué vise à donner une ligne de conduite et donc à assurer une applica-

Gleichbehandlung und der Rechtssicherheit für Anmelder in bestimmten Fällen eine einheitliche Anwendung der Rechtsvorschriften durch die erste Instanz sicherzustellen. Deshalb sind solche Durchführungsvorschriften von der ersten Instanz anzuwenden, sofern sie nicht nachweislich gegen das EPÜ verstoßen. Aus diesem Grund kann die Bezugnahme der Eingangsstelle auf die Mitteilung des EPA nicht formal beanstandet werden.

Auslegung des Begriffs "anhängige Anmeldung" durch die erste Instanz

7. Die Kammer hat jedoch zu prüfen, ob die Auslegung des Begriffs "anhängige Anmeldung" durch die Eingangsstelle auf der Grundlage der Mitteilung des EPA sachlich korrekt ist.

8. In der Mitteilung des EPA heißt es wie folgt: "Eine Anmeldung ist bis zu ... **dem Tag** anhängig, an dem ... die Anmeldung zurückgewiesen ... wird" (Hervorhebung durch die Kammer). Ferner steht dort: "Wird gegen den Zurückweisungsbeschluss Beschwerde eingelegt, kann auch noch während des Beschwerdeverfahrens eine Teilanmeldung eingereicht werden".

9. Die Mitteilung des EPA geht nicht näher auf das genaue Datum ein, an dem eine Anmeldung zurückgewiesen wird. Implizit geht aus ihr jedoch hervor, dass eine Anmeldung während der Beschwerdefrist nicht mehr anhängig ist, wenn keine Beschwerde eingereicht wird, sondern dass die Anhängigkeit am Tag der Zurückweisung durch die Prüfungsabteilung endet. Darüber hinaus vertritt die Eingangsstelle durch die Bezugnahme auf G 12/91 (a. a. O., s. Nr. 2 der Entscheidungsgründe) und durch die wörtliche Anführung daraus die – in der Mitteilung des EPA nicht explizit enthaltene – Auffassung, dass im Falle einer Verkündung der Zurückweisungsentscheidung die Anmeldung damit zurückgewiesen und ab diesem Zeitpunkt nicht mehr anhängig ist, sofern gegen die Entscheidung nicht Beschwerde eingelegt wird.

10. Dagegen macht die Beschwerdeführerin geltend, dass der Begriff "anhängig" dahingehend ausgelegt werden müsse, dass die Anhängigkeit erst dann ende, wenn die Zurückweisung rechts-

respect to certain types of cases in the interest of equal treatment and legal certainty for applicants. Therefore, such ancillary regulations must be applied by the departments of first instance, unless they are found to contravene the EPC. Therefore, the reference by the Receiving Section to the Notice cannot be objected to on formal grounds.

Interpretation of the term "pending application" by the first instance

7. It remains, however, to be examined by the Board whether the interpretation of the term "pending application" as provided by the Receiving Section and based on the Notice is correct as to its substance.

8. The Notice explains that "an application is pending ... until **the date** that the application is refused ..." (emphasis by the Board). Further, if an appeal is filed against the decision to refuse, a divisional application may still be filed while appeal proceedings are "under way".

9. The Notice is not particularly precise concerning the exact date when an application is refused. Nevertheless, it is implicit in the Notice that an application is no longer pending during the time limit for filing an appeal as long as no appeal is filed, but ends on the date of the refusal by the Examining Division. Moreover, by referring to and citing literally from decision G 12/91 (*supra*, point 2 of the Reasons), the Receiving Section has taken the position, which is not explicitly set out in the Notice, that in case of a decision to refuse being given orally the application is thereby refused and the application ceases to be pending as of that date unless an appeal is filed against the decision.

10. By contrast, the appellant asserts that the interpretation of the term "pending" must be based on the understanding that the pending status only ends when the refusal becomes final and that is the

tion uniforme du droit par la première instance dans certains cas de figure, afin de garantir aux demandeurs une égalité de traitement et une sécurité juridique. Les organes de première instance sont par conséquent tenus de mettre en œuvre ces règles d'application, à moins qu'elles ne s'avèrent contraires à la CBE. Le fait que la section de dépôt se soit référée à ce communiqué ne peut donc donner lieu à une objection pour des raisons de forme.

Interprétation des termes "demande en instance" par la première instance

7. La Chambre doit toutefois encore examiner si l'interprétation des termes "demande en instance" donnée par la section de dépôt sur la base du communiqué de l'OEB est correcte sur le fond.

8. Le communiqué de l'OEB indique qu'"une demande est pendante ... jusqu'à **la date** à laquelle la demande est rejetée ..." (c'est la Chambre qui souligne). De plus, si le demandeur forme un recours contre la décision de rejet, il est encore possible de déposer une demande divisionnaire "pendant" la procédure de recours.

9. Le communiqué de l'OEB n'est pas particulièrement précis en ce qui concerne la date exacte à laquelle une demande est rejetée. Cependant, il sous-entend qu'une demande n'est plus en instance pendant le délai prévu pour la formation d'un recours s'il n'est pas formé de recours, et qu'elle cesse en revanche d'être en instance à la date du rejet par la division d'examen. De plus, en se référant à la décision G 12/91 qu'elle cite mot pour mot (*loc. cit.*, point 2 des motifs), la section de dépôt a estimé, bien que cela ne soit pas indiqué de façon explicite dans le communiqué de l'OEB, que le prononcé d'une décision de rejet entraîne le rejet de la demande, celle-ci cessant d'être en instance à compter de cette date, à moins qu'un recours ne soit formé contre la décision en question.

10. A l'opposé, le requérant affirme que les termes "en instance" doivent être interprétés en partant de l'idée que la demande ne cesse d'être en instance que si le rejet est définitif, ce qui est le

kräftig werde, nämlich dann, wenn keine Beschwerde mehr eingelegt werden könne. Der Zeitpunkt der rechtskräftigen Zurückweisung entspreche somit dem Ablauf der Frist für die Einlegung der Beschwerde (Artikel 108 Satz 1 EPÜ).

11. Die Kammer stimmt der Beschwerdeführerin zu, dass die Verwendung des Begriffs "anhängig" im EPÜ die ihr vorgelegte Frage nicht beantwortet. In der englischen Fassung des EPÜ 1973 erscheint der englische Begriff "pending" fünf Mal, was allerdings keinen besonderen Aufschluss über seine Bedeutung gibt. Lediglich Artikel 175 (2) EPÜ 1973 und Regel 25 EPÜ 1973 enthalten den Begriff "pending application". In Artikel 175 (3) EPÜ 1973 steht "pending opposition", in Regel 13 (3) EPÜ 1973 heißt es "pending proceedings", und in Regel 92 (1) p) EPÜ 1973 wird die Formulierung "pending a final decision" verwendet.

12. Die deutsche und die französische Entsprechung in Regel 25 EPÜ 1973 ("anhängig" bzw. "en instance") liefern keine weiteren Hinweise. Erwähnenswert ist, dass der französische Begriff "en instance" wie auch der deutsche Begriff "anhängig" in Regel 13 (3) EPÜ 1973 ebenfalls zu finden sind, aber auch in Artikel 112 (3) und Regel 98 (2) EPÜ 1973 als Übersetzung für "pending appeal" erscheinen ("recours en instance" bzw. "anhängige Beschwerde" und "procédures en instance" bzw. "anhängige Verfahren"). Lediglich in der deutschen Fassung ist eine weitere Fundstelle in Artikel 8 (2) des Anerkennungsprotokolls, wo der Begriff "anhängig" im Sinne der Einreichung oder "Anhängigmachung" einer Klage verwendet wird.

13. Offenbar kann sich der Begriff "anhängig" also gleichermaßen beziehen auf

1) ein vor einer bestimmten Instanz anhängiges Verfahren,

2) anhängige materielle Rechte oder

3) ein Verfahren auch vor mehreren Instanzen des EPA.

case when an appeal is no longer possible. Hence, the date of the final refusal corresponds to the end of the period for filing the notice of appeal (Article 108 EPC, first sentence).

11. The Board concurs with the appellant that the use of the term "pending" in the EPC does not provide an answer to the question before the Board. This term is used on five occasions in the English text of the EPC 1973 but no particular teaching can be derived therefrom. Only Article 175(2) and Rule 25 EPC 1973 contain the term "pending application". Article 175(3) EPC 1973 refers to "pending opposition", Rule 13(3) EPC 1973 refers to a "pending proceedings" and Rule 92(1)(p) EPC 1973 employs the phrase "pending a final decision".

12. The German and French equivalents of the term "pending" in Rule 25 EPC 1973 (anhängig, en instance) provide no further guidance. It is worth noting that both the French and German expressions "en instance" and "anhängig" also appear in Rule 13(3) EPC 1973, but also in Article 112(3) and Rule 98(2) EPC 1973, referring to a "pending appeal" (recours en instance, anhängige Beschwerde) and to pending proceedings (procédures en instance, anhängige Verfahren), respectively. Only the German text uses "anhängig" in Article 8(2) of the Protocol on Recognition in the sense of "filing a claim" [in order to establish a "pending" claim in a civil suit] (anhängige Klage).

13. Thus it appears that the term "pending" may equally well refer

(1) to pending proceedings before a given instance or

(2) to pending substantive rights or

(3) to procedures covering proceedings before several instances of the EPO.

cas lorsqu'aucun recours n'est plus possible. La date du rejet définitif correspond dès lors à l'expiration du délai prévu pour le dépôt de l'acte de recours (article 108, première phrase CBE).

11. La Chambre est d'accord avec le requérant sur le fait que l'utilisation des termes "en instance" dans la CBE ne répond pas à la question qui lui est soumise. Le terme "pending" apparaît à cinq reprises dans la version anglaise de la CBE 1973, mais aucun enseignement particulier ne peut en être tiré. Seuls l'article 175(2) et la règle 25 CBE 1973 contiennent les termes anglais "pending application". L'article 175(3) CBE 1973 fait mention de "pending opposition", la règle 13(3) CBE 1973 utilise la formule "pending proceedings", et la règle 92(1)p) CBE 1973 utilise l'expression "pending a final decision".

12. Les équivalents allemand et français du terme "pending" à la règle 25 CBE 1973 ("anhängig", "en instance") n'éclaircissent pas davantage la question. Il est intéressant de noter que l'expression française "en instance" et l'expression allemande "anhängig" apparaissent également à la règle 13(3) CBE 1973, mais aussi à l'article 112(3) et à la règle 98(2) CBE 1973, respectivement dans le contexte d'un "pending appeal" ("recours en instance", "anhängige Beschwerde" et "procédures en instance", "anhängige Verfahren"). Seul le texte allemand contient, à l'article 8(2) du protocole sur la reconnaissance, le terme "anhängig" au sens de "former une demande" [afin de constituer une demande "en instance" dans une action civile] ("anhängige Klage").

13. Il s'avère donc que les termes "en instance" peuvent aussi bien se rapporter à

(1) une procédure en instance devant un organe donné,

(2) des droits substantiels en instance, ou

(3) une procédure devant plusieurs organes de l'OEB.

Entstehungsgeschichte

14. Regel 25 (1) wurde vom Verwaltungsrat auf der Grundlage des Dokuments CA/127/01 angenommen. Dort heißt es in der deutschen Fassung (Originalsprache war Englisch):

"Regel 25 EPÜ

3. Die derzeitige Regel 25 (1) verursacht eine ganze Reihe von Problemen. Auf der einen Seite ergeht eine Mitteilung nach Regel 51 (4) nicht bei jeder Anmeldung, während auf der anderen Seite Anmelder oft erst nach Erklärung ihres Einverständnisses bemerken, dass sie vergessen haben, eine Teilanmeldung einzureichen, und auf jede mögliche Weise erreichen wollen, dass das Verfahren erneut eröffnet wird.

4. Mit der Änderung der Regel 25 im Jahr 1988 sollte der Anmelder selbst den Zeitpunkt bestimmen können, bis zu dem er eine Teilanmeldung noch einreichen kann; dieser Zeitpunkt sollte aber so früh liegen, dass der Öffentlichkeit auf der gedruckten Patentschrift mitgeteilt werden kann, dass eine Teilanmeldung eingereicht worden ist.

5. In der EUROTAB-Sitzung 1999 stellte sich heraus, dass viele Vertragsstaaten weit liberaler als das EPA sind, wenn es um den letzten Tag für die Einreichung einer Teilanmeldung geht, und eine Teilanmeldung zu jeder anhängigen Anmeldung akzeptieren. Es wird vorgeschlagen, die Regel 25 EPÜ entsprechend zu ändern. Mit dem Begriff "jeder" wird klar gestellt, dass es unwesentlich ist, was für eine Art von Anmeldung die Stamm-anmeldung ist. Somit könnte sie ebenfalls eine Teilanmeldung sein.

6. Das Erteilungsverfahren ist bis zu dem Tag anhängig, an dem im Europäischen Patentblatt auf die Erteilung hingewiesen wird (vgl. J 7/96, ABl. EPA 1999, 443), bzw. bis zu dem Tag, an dem die Anmeldung rechtskräftig zurückgewiesen wird oder zurückgenommen wird (oder als zurückgenommen gilt) [Hervorhebung durch die Kammer]. Da der Anmelder weiß, an welchem Tag der Hinweis auf die Patenterteilung bekanntgemacht wird, weiß er auch, bis zu welchem Tag er eine Teil-

The legislative history

14. Rule 25(1) was adopted by the Administrative Council on the basis of document CA/127/01. Its original language was English, so it is appropriate to quote the relevant passages directly:

"Rule 25 EPC

3. The present Rule 25(1) causes many problems in practice. For example, a communication under Rule 51(4) is not issued in every application, while applicants often realise after approval that they omitted to file a divisional and try to re-open proceedings in any possible way.

4. The objective of the amendment of Rule 25 in 1988 was to have a final date for filing a divisional which the applicant would have in his own hands, but which would still be early enough to ensure that the public would be informed by means of an indication on the printed patent specification that a divisional application had been filed.

5. During the 1999 EUROTAB meeting it came to light that many contracting states have a far more liberal policy than the EPO as to the last day for filing a divisional, and accept a divisional on any pending application. It is proposed to amend Rule 25 EPC accordingly. The word "any" clarifies that it is irrelevant what kind of application the parent is. The parent could thus be a divisional application itself.

6. Grant proceedings are pending until the date that the European Patent Bulletin mentions the grant (cf J 7/96, OJ 1999, 443), or until the date that an application is finally refused or (deemed) withdrawn [emphases by the Board]. The applicant is aware of the date on which the grant of the patent will be published, so he will know until when he can file a divisional. Under the proposal, the public will no longer be informed by the patent specification that a divisional has been filed, but since

Historique de la législation

14. Le Conseil d'administration a adopté la règle 25(1) sur la base du document CA/127/01, dont la langue originale était l'anglais. Les passages pertinents s'énoncent comme suit :

"Règle 25 CBE

3. Dans sa formulation actuelle, la règle 25(1) pose de nombreux problèmes. D'une part, la notification visée à la règle 51(4) n'est pas émise pour toutes les demandes et, d'autre part, il n'est pas rare qu'un demandeur se rende compte, après avoir donné son accord sur le texte dans lequel il est envisagé de délivrer le brevet, qu'il a oublié de déposer une demande divisionnaire, et essaie alors par tous les moyens d'obtenir la réouverture de la procédure.

4. La modification apportée à la règle 25 en 1988 avait pour objectif de fixer une date limite pour le dépôt d'une demande divisionnaire tenue prête par le demandeur ; cette date devait être suffisamment précoce pour que le public puisse être averti, grâce à une mention imprimée sur le fascicule de brevet, qu'une demande divisionnaire avait été déposée.

5. Lors de la réunion EUROTAB en 1999, il s'est avéré que s'agissant de la date limite jusqu'à laquelle le dépôt d'une demande divisionnaire peut être accepté, nombre d'Etats contractants se montraient beaucoup plus souples que l'Office, et admettaient le dépôt d'une demande divisionnaire pour toute demande en instance. Il est proposé de modifier en conséquence la règle 25 CBE. Le terme "toute" indique que la demande principale peut être n'importe quel type de demande. Elle peut être elle-même une demande divisionnaire.

6. La procédure de délivrance est en instance jusqu'à la date à laquelle la mention de la délivrance a été publiée au Bulletin européen des brevets (cf. décision J7/96, JO OEB 1999, 443), ou jusqu'à la date à laquelle la demande a été définitivement rejetée ou (réputée) retirée [c'est la Chambre qui souligne]. Etant donné que le demandeur sait à quelle date la mention de la délivrance sera publiée, il sait également jusqu'à quand il peut déposer une demande divisionnaire. Avec la modification proposée,

anmeldung einreichen kann. Dem Vorschlag zufolge wird die Öffentlichkeit nicht mehr durch die Patentschrift unterrichtet, dass eine Teilanmeldung eingereicht worden ist; da die interessierten Kreise heutzutage Patentinformationen zunehmend aus elektronischen Datenbanken beziehen, und da diese Datenbanken innerhalb kurzer Zeit Aufschluss darüber geben können, ob eine Teilanmeldung eingereicht worden ist, dürfte die vorgeschlagene Regelung keine Nachteile für Dritte haben."

15. Der Vollständigkeit halber sei hier der entscheidende Satz in Nr. 6 des CA-Dokuments noch in den beiden anderen Sprachfassungen angegeben:

a) "Grant proceedings are pending until the date ... that an application is finally refused ..."

b) "La procédure de délivrance est en instance jusqu'à la date à laquelle ... la demande a été définitivement rejetée ..."

Schlussfolgerungen in Bezug auf die Auslegung des Begriffs "anhängige Anmeldung"

16. Der Wortlaut in den drei Amtssprachen scheint die Auffassung der Beschwerdeführerin zu stützen, dass der Gesetzgeber den Begriff "anhängige Anmeldung" so ausgelegt haben wollte, dass die Anhängigkeit mit der "rechtskräftigen Zurückweisung der Anmeldung" endet.

17. Es ist nicht zu bestreiten, dass eine beschwerdefähige Entscheidung mit ihrer Verkündung oder Zustellung noch nicht endgültig ist. Zudem wird der englische Begriff "finally refused" im EPÜ im Deutschen auch stets korrekt mit "rechtskräftig zurückgewiesen" wiedergegeben. Auch wird zugestimmt, dass die Rechtskraft einer erstinstanzlichen Entscheidung (res judicata) erst mit dem Ablauf der Beschwerdefrist eintritt.

18. Allerdings ist noch zu klären, ob die im CA-Dokument enthaltene Argumentation eine ausreichende Grundlage dafür bietet, (im Falle einer Zurückweisung) den Status einer "anhängigen Anmel-

interested parties nowadays tend to rely on electronic databases for patent information, and these databases will be able to show within a short time whether a divisional has been filed, the proposed system should have no drawbacks for third parties."

15. For the sake of completeness, the crucial sentence in point 6 of the CA document reads as follows in the German and French version:

a. "Das Erteilungsverfahren ist bis zu dem Tag anhängig ... an dem die Anmeldung rechtskräftig zurückgewiesen wird ..."

b. "La procédure de délivrance est en instance jusqu'à la date à laquelle ... la demande a été définitivement rejetée ...".

Conclusions to be drawn therefrom as regards the interpretation of the term "pending application"

16. These wordings in the three official languages appear to support the contention of the appellant that the legislator must have had an interpretation of "pending application" in mind according to which the pending status ends as a consequence of the "final refusal of the application".

17. It is undisputable that an appealable decision is not yet final by its pronouncement or its notification. Furthermore, wherever the EPC uses the term "finally refused" this is correctly equated to the German expression "rechtskräftig zurückgewiesen". It is also accepted that the final (res judicata) character of a first-instance decision (Rechtskraft) will only ensue upon expiry of the time limit for filing an appeal.

18. However, the question remains to be answered whether or not the reasoning contained in the CA document provides in itself a sufficient basis for simply equating, (in case of a refusal), the

le public ne sera plus informé du dépôt d'une demande divisionnaire par une mention en ce sens sur le fascicule de brevet ; toutefois, vu que, de nos jours, les tiers intéressés ont de plus en plus recours aux bases de données électroniques pour obtenir des informations sur les brevets, et que ces bases de données indiquent très vite si une demande divisionnaire a été déposée, la modification de la règle 25(1) ne devrait pas avoir d'incidences négatives pour les tiers."

15. Dans un souci d'exhaustivité, il convient de préciser que la phrase décisive au point 6 du document CA est formulée comme suit dans les textes anglais et allemand :

a. "Grant proceedings are pending ... until the date that an application is finally refused...".

b. "Das Erteilungsverfahren ist bis zu dem Tag anhängig ... an dem die Anmeldung rechtskräftig zurückgewiesen wird ..."

Conclusions à tirer eu égard à l'interprétation des termes "demande en instance"

16. Les textes dans les trois langues officielles semblent corroborer l'argument du requérant selon lequel le législateur a voulu interpréter les termes "demande en instance" dans le sens où la demande cesse d'être en instance à la suite du "rejet définitif de la demande".

17. Il est incontestable que le simple fait de prononcer ou de signifier une décision susceptible de recours ne la rend pas pour autant définitive. De plus, lorsque les termes anglais "finally refused" ("rejetée définitivement") sont utilisés dans la CBE, l'expression allemande "rechtskräftig zurückgewiesen" est employée à juste titre comme équivalent. Il est en outre admis qu'une décision rendue par une première instance n'a de caractère définitif (res judicata) qu'à l'expiration du délai prévu pour la formation d'un recours.

18. Cependant, il n'a pas encore été répondu à la question de savoir si le raisonnement exposé dans le document CA fournit ou non à lui seul une base suffisante pour mettre tout simplement

derung" gemäß Regel 25 EPÜ 1973 einfach mit dem Kriterium gleichzusetzen, dass die Zurückweisung noch nicht rechtskräftig ist, das ja eine Voraussetzung für das Recht auf Einreichung einer Teilanmeldung ist. Die Juristische Beschwerdekammer hat den Begriff "anhängige Anmeldung" aus Regel 25 EPÜ 1973 in ihrer Entscheidung J 18/04 (a. a. O., s. Nr. 9 der Entscheidungsgründe) mehr als eine materielle Bedingung denn als bloßen Zeitpunkt definiert, bis zu dem noch eine Teilanmeldung eingereicht werden kann. In dieser Entscheidung wurde befunden, dass eine Stammanmeldung noch anhängig ist, wenn ihr Gegenstand noch Bestand hat, d. h. bei der Einreichung einer Teilanmeldung beansprucht werden kann (im Gegensatz zu einem aufgegebenen Gegenstand).

19. Was die allgemeine Schlussfolgerung betrifft, die aus der Argumentation im genannten CA-Dokument gezogen werden kann, so scheint aus den weiteren Erläuterungen zur vorgeschlagenen Änderung der Regel 25 EPÜ 1973 hervorzugehen, dass der Gesetzgeber in erster Linie die Möglichkeit schaffen wollte, dass eine Teilanmeldung auch in Fällen eingereicht werden kann, in denen die Stammanmeldung schon erteilt ist, und deshalb die Bedeutung von "anhängig" auf den Zeitraum zwischen dem Erteilungsbeschluss und der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung ausgedehnt hat. Dafür spricht auch die Anführung der Entscheidung J 7/96 im CA-Dokument. Den Fällen, in denen die Stammanmeldung zurückgewiesen wird, wurde keine besondere Aufmerksamkeit gewidmet. Auch wird im CA-Dokument nicht auf den Fall eingegangen, dass eine Beschwerde eingereicht (oder nicht eingereicht) wird. Offenbar sah der Gesetzgeber keine Notwendigkeit für eine genauere Erläuterung des Begriffs "Zeitpunkt der rechtskräftigen Zurückweisung". Ferner galt das Interesse des Gesetzgebers der Möglichkeit, Teilanmeldungen zu Stammanmeldungen einzureichen, die selbst Teilanmeldungen sind, sowie dem möglichen Wegfall des Hinweises auf Teilanmeldungen in der Patentschrift. Keiner dieser Punkte ist für den vorliegenden Fall von Bedeutung.

condition in Rule 25 EPC 1973 of a "pending application" with the criterion of a refusal not yet being final, keeping in mind that this condition is a prerequisite for the right to file a divisional application. The notion in Rule 25 EPC 1973 of a "pending application" has been defined by the Legal Board in its decision J 18/04 (*supra*, see point 9 of the Reasons,) as setting a condition of a substantive nature, rather than just defining a point in time up to which a divisional application can still be filed. This decision held that the parent application is pending when its subject-matter still exists, i.e. is still claimable when the divisional application is filed (as opposed to subject-matter having been abandoned).

19. As regards the overall teaching derivable from the reasoning contained in the said CA document, it also appears from the remaining explanations underlying the proposed change to Rule 25 EPC 1973 that the legislator was primarily concerned with the possibility of filing a divisional application in those cases where the parent application was granted, and extended the notion of "pending" to include the period between the decision to grant and the publication of the grant. This is also illustrated by the citation of decision J 7/96 in the said CA document. No particular attention has been paid to the cases in which the parent application is refused. The CA document does not discuss either the situation where an appeal is filed (or not filed). Apparently the legislator did not feel the need to have a more precise explanation of what is meant by the "date of final refusal". The other concern of the legislator was the possibility of filing divisional applications from parent applications themselves being divisional applications, and the possible omission of the publication of divisional applications from the published patent specification. None of these issues has a bearing on the present case.

sur un même pied (en cas de rejet) la condition de la "demande en instance" énoncée à la règle 25 CBE 1973 et le critère selon lequel le rejet ne doit pas encore être définitif, étant entendu qu'il s'agit là d'une exigence préalable pour le droit de déposer une demande divisionnaire. Dans sa décision J 18/04 (*loc. cit.*, cf. point 9 des motifs), la Chambre de recours juridique a défini la notion de "demande en instance" figurant à la règle 25 CBE 1973 comme une condition de fond, plutôt que comme le moment jusqu'auquel une demande divisionnaire peut encore être déposée. La Chambre a estimé dans cette décision que la demande initiale est en instance lorsque son objet existe encore, c'est-à-dire lorsqu'il peut encore être revendiqué au moment où la demande divisionnaire est déposée (par opposition à un objet abandonné).

19. En ce qui concerne l'enseignement global qui peut être déduit du raisonnement figurant dans le document CA précité, les autres explications relatives à la proposition de modification de la règle 25 CBE 1973 font également apparaître que le législateur s'intéressait avant tout à la possibilité de déposer une demande divisionnaire dans les cas où un brevet a déjà été délivré pour la demande initiale, et qu'il a donc élargi la signification des termes "en instance" afin de couvrir la période comprise entre la décision de délivrance d'un brevet et la publication de la mention de la délivrance. Cela est aussi illustré par la référence à la décision J 7/96 dans ledit document CA. Les cas dans lesquels la demande initiale a été rejetée n'ont pas fait l'objet d'une attention particulière. Le document CA n'aborde pas non plus la situation dans laquelle un recours est formé (ou non). Il semble que le législateur n'ait pas ressenti le besoin d'expliquer plus précisément ce que signifiait la "date de rejet définitif". Le législateur s'est en outre penché sur la possibilité de déposer des demandes divisionnaires relatives à des demandes initiales qui sont elles-mêmes des demandes divisionnaires, ainsi que sur la possibilité de ne pas mentionner des demandes divisionnaires dans le fascicule du brevet. Aucune de ces questions n'est pertinente pour la présente affaire.

Regel 48 (2) EPÜ

20. Regel 48 (2) EPÜ 1973 ist die einzige Bestimmung des Übereinkommens, die den Begriff "rechtskräftig zurückgewiesen" enthält. Nichts deutet jedoch darauf hin, dass damit ein Erfordernis für eine "anhängige" Anmeldung geschaffen werden sollte. Der Begriff "anhängig" erscheint in dieser Regel nicht, und die Rechtsfragen, die sich im Rahmen der vorliegenden Beschwerde stellen, müssen nicht geprüft werden, wenn die Regel vom EPA angewandt wird. Regel 48 (2) EPÜ 1973 betrifft lediglich die technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung der Anmeldung, nicht aber etwaige rechtliche Wirkungen, die sich aus der rechtskräftigen Zurückweisung der Anmeldung ergeben könnten, außer dass die Anmeldung nicht veröffentlicht wird, wenn sie vor Abschluss der technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung rechtskräftig zurückgewiesen worden ist.

21. Regel 48 (2) EPÜ 1973 ist eine Ausführungsvorschrift zu Artikel 93 (1) EPÜ 1973, wonach Patentanmeldungen unverzüglich nach Ablauf der Frist von 18 Monaten zu veröffentlichen sind. Dementsprechend ist in Regel 48 (2) vorgeschrieben, dass nur solche Anmeldungen nicht veröffentlicht werden sollen, die rechtskräftig zurückgewiesen worden sind. Selbst die Beschwerdeführerin scheint einzuräumen, dass auf der Grundlage dieser Regel Anmeldungen zu veröffentlichen sind, deren Zurückweisung noch nicht rechtskräftig ist, auch wenn sie bis zum Zeitpunkt der Veröffentlichung möglicherweise rechtskräftig zurückgewiesen sein könnten.

22. Regel 48 (2) EPÜ 1973 bietet daher keine Stützung für das Argument, dass zurückgewiesene Anmeldungen veröffentlicht werden müssen, weil sie so lange als anhängig zu betrachten sind, bis die Entscheidung rechtskräftig wird. Vielmehr müssen solche Anmeldungen trotz der oben genannten Möglichkeit veröffentlicht werden, dass sie bis zum Zeitpunkt der Veröffentlichung rechtskräftig zurückgewiesen sein könnten. Die Regel 48 (2) EPÜ erkennt also lediglich an, dass eine nicht rechtskräftige Zurückweisung noch aufgehoben werden kann und die Anmeldung daher

Rule 48(2) EPC

20. Rule 48(2) EPC 1973 is the only provision in which the term "finally refused" appears in the Convention. There is, however, nothing which would indicate that it was intended thereby to set up the requirement of a "pending" application. The term "pending" does not appear in this rule, and the legal issues underlying this appeal need not be examined when the rule is being applied by the European Patent Office. Rule 48(2) EPC 1973 merely concerns the technical preparations for the publication of the application, but not any legal effects that may arise from the final refusal of the application other than that the application shall not be published when finally refused before the termination of the technical preparations for publication.

21. Rule 48(2) EPC 1973 implements Article 93(1) EPC 1973, requiring the publication of patent applications immediately following the expiry of the 18-month time limit. To this end Rule 48(2) provides that only such applications should be withheld from publication, which have been finally refused. Even the appellant appears to admit that on the basis of this rule applications which are refused but for which the refusal has not yet become final should proceed to publication, even if they may turn out to be finally refused by the time the publication is effected.

22. Rule 48(2) EPC 1973 can therefore not support the contention that a refused application must proceed to publication because it must be considered as pending until the decision becomes final. On the contrary, such applications must also proceed to publication in spite of the above-mentioned possibility that they may turn out to be finally refused by the time the publication is effected. Thus Rule 48(2) merely recognises that a non-final refusal may still be reversed and therefore the application must be published but it adds nothing with regard to the question of whether a refused

Règle 48(2) CBE

20. La règle 48(2) CBE 1973 est l'unique disposition de la Convention qui contient les termes "rejetée définitivement". Rien n'indique cependant qu'elle a été prévue afin d'instaurer une condition pour une demande "en instance". Les termes "en instance" n'apparaissent pas dans cette règle et les questions de droit qui se posent dans le cadre du présent recours ne doivent pas être examinées lorsque cette disposition est appliquée par l'Office européen des brevets. La règle 48(2) CBE 1973 porte seulement sur les préparatifs techniques en vue de la publication de la demande, et non sur les effets juridiques qui pourraient résulter du rejet définitif de la demande, à l'exception du fait que la demande n'est pas publiée si elle est rejetée définitivement avant la fin des préparatifs techniques entrepris en vue de la publication.

21. La règle 48(2) CBE 1973 est une disposition d'exécution de l'article 93(1) CBE 1973, selon lequel les demandes de brevet doivent être publiées dès l'expiration du délai de dix-huit mois. A cette fin, la règle 48(2) prévoit que seules les demandes qui ont été rejetées définitivement sont retirées de la publication. Le requérant lui-même semble reconnaître qu'en vertu de cette règle, les demandes qui ne sont pas encore définitivement rejetées doivent être publiées, même s'il est possible qu'elles soient rejetées définitivement au moment où la publication est effectuée.

22. La règle 48(2) CBE 1973 ne peut donc pas étayer l'affirmation selon laquelle une demande rejetée doit être publiée au motif qu'il faut la considérer comme étant en instance jusqu'à ce que la décision devienne définitive. Au contraire, ces demandes doivent elles aussi être publiées malgré la possibilité, déjà évoquée, qu'elles soient rejetées définitivement au moment de la publication. La règle 48(2) CBE se borne donc à reconnaître qu'un rejet non définitif peut encore être révoqué et que la demande doit par conséquent être publiée, mais elle ne donne aucune précision quant à

zu veröffentlichen ist, trägt aber nichts zur Lösung der Frage bei, ob eine zurückgewiesene Anmeldung so lange anhängig ist, bis die Zurückweisung rechtskräftig geworden ist.

Rechtsprechung zur Frage der "Anhängigkeit" bei ähnlicher Sachlage

23. Die Juristische Kammer hatte zwar noch keine Gelegenheit, über die ihr nun vorgelegte Rechtsfrage zu entscheiden; allerdings hat sie sich bereits mehrfach damit befasst, bis wann ein Anmelder nach einem Erteilungsbeschluss noch eine Teilanmeldung einreichen kann. In den betreffenden Entscheidungen hat die Juristische Kammer die Auffassung des EPA bestätigt, dass eine Anmeldung auch nach dem Erlass des Erteilungsbeschlusses noch anhängig ist und damit bis zum (aber nicht mehr am) Tag der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung im Europäischen Patentblatt eine Teilanmeldung noch wirksam eingereicht werden kann. Nach dieser Rechtsprechung endet die Anhängigkeit der Anmeldung mit dieser Bekanntmachung (J 28/03, a. a. O., Nrn. 4 und 5 der Entscheidungsgründe, s. auch J 24/03 vom 17. Februar 2004, Nr. 4 der Entscheidungsgründe, J 7/04 vom 9. November 2004, Nr. 3 der Entscheidungsgründe und J 3/04 vom 20. September 2005, Nrn. 8 und 12 der Entscheidungsgründe).

24. Auch wenn in den vorstehend genannten Entscheidungen im Wesentlichen lediglich auf die Mitteilung des EPA verwiesen und der Standpunkt der Juristischen Kammer nicht im Einzelnen erläutert wird, kann daraus doch abgeleitet werden, dass sie auf dem in Artikel 97 (4) EPÜ 1973 (Artikel 97 (3) EPÜ) verankerten Grundsatz beruhen, dass die Entscheidung über die Erteilung eines europäischen Patents erst an dem Tag wirksam wird, an dem im Europäischen Patentblatt auf die Erteilung hingewiesen worden ist. Auf diese Bestimmung wurde bereits in J 7/96 (a. a. O.) verwiesen, um zu erläutern, dass eine Anmeldung im Zeitraum zwischen dem Erlass des Erteilungsbeschlusses und der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung immer noch als vor dem EPA anhängig gilt und beispielsweise zurückgenommen oder übertragen werden kann (Nr. 6.3 der Entscheidungsgründe). Allerdings betraf

application is still pending until its refusal has become final.

Jurisprudence having dealt with the issue of "pending" in related circumstances

23. While the Legal Board has not yet had occasion to decide on the issue presently before it, the point in time up to which the applicant's right to file a divisional application still subsists in connection with a decision to grant has been the subject of several decisions of the Legal Board. In these decisions the Legal Board has approved the position of the EPO that even after issuance of the decision to grant there is still a pending application and, as a consequence a divisional application may still be validly filed, up to (but not including the date of) the publication of the mention of grant in the European Patent Bulletin. According to this jurisprudence the pending status of the application ends with that publication (J 28/03 (supra), points 4 and 5 of the Reasons, see also J 24/03 of 17 February 2004, point 4 of the Reasons, J 7/04 of 9 November 2004, point 3 of the Reasons, J 3/04 of 20 September 2005, points 8 and 12 of the Reasons).

24. Even though the above-cited decisions of the Legal Board mainly only refer to the Notice and do not explain their position in detail, it can be derived from them that they are based on the principle enshrined in Article 97(4) EPC 1973 (Article 97(3) EPC) that the decision to grant a European patent shall not take effect until the date on which the European Patent Bulletin mentions the grant. This provision had already been relied on in decision J 7/96 (supra) in order to explain that during the period between the decision to grant the patent and the publication of the mention of grant the application is deemed to be still pending before the EPO and may, for example, be withdrawn or transferred (point 6.3 of the Reasons). It is to be noted, however, that decision J 7/96 (supra) was not directly concerned with the question of whether there was still a pending application. It concerned the issue of whether there were still proceed-

la question de savoir si une demande rejetée est encore en instance jusqu'à ce que son rejet soit devenu définitif.

Jurisprudence relative à la question des "demandes en instance" dans des situations comparables

23. Si la Chambre de recours juridique n'a pas encore été amenée à trancher la question qu'elle doit à présent instruire, plusieurs de ses décisions ont porté sur la question de savoir jusqu'à quel moment le demandeur peut encore déposer une demande divisionnaire lorsqu'une décision relative à la délivrance d'un brevet a été rendue. Dans les affaires en question, la Chambre de recours juridique a confirmé le point de vue de l'OEB, à savoir que même après le rendu d'une décision de délivrance, la demande est toujours en instance, une demande divisionnaire pouvant encore être valablement déposée jusqu'à (mais non y compris la date de) la publication de la mention de la délivrance au Bulletin européen des brevets. Selon cette jurisprudence, la demande cesse d'être en instance avec cette publication (cf. J 28/03 (loc. cit.), points 4 et 5 des motifs, cf. également J 24/03 du 17 février 2004, point 4 des motifs, J 7/04 du 9 novembre 2004, point 3 des motifs, J 3/04 du 20 septembre 2005, points 8 et 12 des motifs).

24. Bien que les décisions susmentionnées de la Chambre de recours juridique ne se réfèrent essentiellement qu'au communiqué de l'OEB, sans exposer en détail leur position, il est possible d'en déduire qu'elles sont fondées sur le principe ancré à l'article 97(4) CBE 1973 (article 97(3) CBE), selon lequel la décision relative à la délivrance du brevet européen ne prend effet qu'au jour de la publication au Bulletin européen des brevets de la mention de cette délivrance. Dans la décision J 7/96 (loc. cit.), cette disposition avait déjà été invoquée pour expliquer qu'entre la prise de la décision relative à la délivrance du brevet et la publication de la mention de la délivrance, la demande est réputée être encore en instance devant l'OEB, et peut par exemple être retirée ou transférée (point 6.3 des motifs). Il convient toutefois de noter que la décision J 7/96 (loc. cit.) ne portait pas directement sur la question de savoir si une demande

die Entscheidung J 7/96 (a. a. O.) nicht direkt die Frage, ob die Anmeldung noch anhängig war. Vielmehr ging es darum, ob noch ein Verfahren vor dem EPA anhängig war, das gemäß Regel 13 (1) EPÜ 1973 ausgesetzt werden konnte, um zu verhindern, dass dem angeblich unberechtigten Patentanmelder nach Artikel 97 (4) EPÜ 1973 in Verbindung mit Artikel 64 (1) EPÜ 1973 Rechte aus dem Patent erwachsen.

25. Den Begründungen der genannten Entscheidungen der Juristischen Kammer liegt das Prinzip zugrunde, dass die Entscheidung (über die Erteilung) an dem Tag wirksam wird, an dem die Anhängigkeit der Anmeldung endet. Könnte dieses Prinzip auch auf die Zurückweisung der Anmeldung angewandt werden, so würde dies den Standpunkt der Eingangsstelle stützen, dass die Anhängigkeit der Anmeldung endet, sobald eine Zurückweisungsentscheidung wirksam geworden ist, und somit auch keine Teilanmeldung mehr eingereicht werden kann, weil eine Zurückweisungsentscheidung gemäß G 12/91 (a. a. O.) mit der Zustellung der schriftlichen Entscheidung bzw. mit der Verkündung dieser Entscheidung in einer mündlichen Verhandlung vor der Prüfungsabteilung wirksam wird (s. auch R 5/08 vom 5. Februar 2009, Nr. 11 der Entscheidungsgründe).

26. In der Entscheidung G 4/91 (a. a. O.) befand die Große Beschwerdekammer im Rahmen der Frage, ob ein Dritter berechtigt war, dem Einspruchsverfahren beizutreten, dass nach der Entscheidung der Einspruchsabteilung – unabhängig vom Zeitpunkt, an dem die Entscheidung rechtskräftig wird – kein Verfahren (mehr) anhängig ist (Nr. 7 der Entscheidungsgründe in der deutschen Fassung (Originalsprache); vgl. auch die entsprechenden französischen Übersetzungen "procédure en instance" und "passée en force de chose jugée"). Insofern scheint die Übersetzung dieser Passagen ins Englische mit "proceedings in existence" und "date ... decision ... takes legal effect" nicht richtig zu sein, wobei jedoch darauf hinzuweisen ist, dass es sich dabei um eine geänderte Fassung des früheren englischen Texts mit der Formulierung "that ... proceedings ... are pending" (!) handelt (ABI. EPA 1993, 339, Nr. 7 der Entschei-

ings pending before the European Patent Office which could be suspended in accordance with Rule 13(1) EPC 1973, in order to avoid the rights derivable from the patent coming into existence under Article 97(4) EPC 1973, in conjunction with Article 64(1) EPC 1973, for the allegedly unlawful patent applicant.

25. The principle underlying the reasoning of the cited decisions of the Legal Board is that the date on which the decision (to grant) takes effect is the date on which the pending status of the application ends. If this principle could also be applied to the situation of a refusal of the application, then this would support the position of the Receiving Section that after a decision to refuse has taken effect, the pending status of the application ends and a divisional application can no longer be filed, given that according to G 12/91 (supra) a decision to refuse takes effect after notification of a written decision or after pronouncement of such a decision in oral proceedings before the Examining Division (see also R 5/08 of 5 February 2009, point 11 of the Reasons).

26. In decision G 4/91 (supra) the Enlarged Board of Appeal held in the context of considering the right of a third party to intervene in opposition proceedings that following the decision of the opposition division there are no (longer) pending proceedings irrespective of the date on which the decision becomes final (see for this the official German text of point 7 of the Reasons "kein Verfahren anhängig" and "Zeitpunkt ... Entscheidung...rechtskräftig" and see also the corresponding French translations ""procédure en instance" and "passée en force de chose jugée". Insofar as the translation of the cited passages into English reading "proceedings in existence" and "date ... decision ... takes legal effect" seem to be incorrect but it must be noted that this text was a correction to the former English version containing the wording "that ... proceedings ... are pending" (!) (OJ EPO 1993, 339, point 7 of the Reasons). See also

était encore en instance. Elle s'attachait à établir s'il y avait encore devant l'Office européen des brevets une procédure en instance qui puisse être suspendue, conformément à la règle 13(1) CBE 1973, afin d'éviter que les droits attachés au brevet ne prennent effet au titre de l'article 97(4) CBE 1973 ensemble l'article 64(1) CBE 1973, pour le demandeur prétendument non habilité.

25. Les raisonnements des décisions citées de la Chambre de recours juridique reposent sur le principe que la date à laquelle la décision (de délivrer un brevet) prend effet est la date à laquelle la demande cesse d'être en instance. Si ce principe pouvait également être appliqué au rejet de la demande, cela conforterait la position de la section de dépôt, qui a estimé que la demande cesse d'être en instance et qu'une demande divisionnaire ne peut donc plus être déposée lorsqu'une décision de rejet a pris effet, sachant que conformément à la décision G 12/91 (loc. cit.), une décision de rejet prend effet après la signification de la décision écrite ou après le prononcé de cette décision au cours d'une procédure orale devant la division d'examen (cf. également R 5/08 du 5 février 2009, point 11 des motifs).

26. Dans la décision G 4/91 (loc. cit.), la Grande Chambre de recours, examinant le droit d'un tiers à intervenir dans une procédure d'opposition, a estimé qu'après que la division d'opposition a statué, il n'existe pas (plus) de procédure en instance, quelle que soit la date à laquelle la décision passe en force de chose jugée (cf. à ce sujet le texte allemand officiel, point 7 des motifs, "kein Verfahren anhängig" et "Zeitpunkt ... Entscheidung ... rechtskräftig"). Dès lors, la traduction de ces passages en anglais, à savoir "proceedings in existence" et "date ... decision ... takes legal effect", semble incorrecte, mais il est à noter que ce texte était une correction de la version anglaise précédente, contenant l'expression "that ... proceedings ... are pending" (!) (JO OEB 1993, 339, point 7 des motifs). Les traductions françaises "procédure en instance" et "passée en force de chose jugée" sont correctes. Il n'en reste pas moins que la

dungsgründe). Die französischen Übersetzungen "procédure en instance" und "passée en force de chose jugée" sind korrekt. Allerdings wurde in G 4/91 (a. a. O.) nur unmittelbar entschieden, bis wann ein (Einspruchs-)Verfahren anhängig ist.

27. In J 28/03 (a. a. O.) wurde dagegen in Form eines obiter dictum und ebenfalls unter Anführung und Bestätigung der Mitteilung des Amtes festgestellt, dass im Falle einer Beschwerde gegen eine Entscheidung über die Zurückweisung der Stammanmeldung eine Teilanmeldung eingereicht werden kann, solange das Beschwerdeverfahren noch nicht abgeschlossen ist, und zwar unabhängig vom Ausgang der Beschwerde (Nrn. 6, 11 und 15 der Entscheidungsgründe). In der Entscheidung wird in Bezug auf die Rechtsfolgen einer Beschwerde – hier gegen den Erteilungsbeschluss – betont, dass aufgrund der aufschiebenden Wirkung einer Beschwerde eine angefochtene Entscheidung bis zum Erlass der endgültigen Entscheidung der Kammer keinerlei Rechtswirkung entfaltet (Nrn. 12 und 14 der Entscheidungsgründe). Laut dieser Entscheidung hängt der Status der Anmeldung als anhängige Anmeldung aber auch von der Zulässigkeit der Beschwerde ab (s. Nrn. 16 und 17 der Entscheidungsgründe).

28. In Kombination würden die beiden in J 28/03 (a. a. O.) erörterten Grundsätze bedeuten, dass eine Anmeldung nicht mehr anhängig ist, wenn die Prüfungsabteilung die Zurückweisung der Anmeldung beschließt, aber wieder anhängig wird, sobald eine zulässige Beschwerde eingereicht wird. Dies scheint der Standpunkt des EPA und der Grund dafür zu sein, warum die Eingangsstelle im vorliegenden Fall den Ablauf der Beschwerdefrist für die zurückgewiesene Patentanmeldung abwartete, bevor sie die Mitteilung nach Regel 69 (1) erließ, um so festzustellen, ob die Zurückweisungsentscheidung angefochten würde oder nicht.

29. Dagegen entschied der BGH im Graustufenbild-Beschluss, auf den sich die Beschwerdeführerin vor der Juristischen Kammer berief, dass nach deutschem Recht ein Anmelder seine Anmeldung auch dann wirksam bis zum

the correct French translations "procédure en instance" and "passée en force de chose jugée". However, G 4/91 (supra) decided directly only on the point in time up to which (opposition) proceedings are pending.

27. On the other hand, it was acknowledged in decision J 28/03 (supra), obiter dictum, again by referring to and approving the Notice, that in case of an appeal against a decision to refuse the parent application a divisional application is allowed as long as the appeal procedure has not been terminated, independently of the outcome of the appeal (points 6, 11 and 15 of the Reasons). The decision, as regards the consequences of an appeal filed, in the case under consideration against a decision to grant, underlines that the suspensive effect of an appeal means that no legal effect may ensue from the contested decision until the final decision of the Board is taken (points 12 and 14 of the Reasons). However, according to this decision, the status of the application as pending application additionally depends on the admissibility of the appeal (see points 16, 17 of the Reasons).

28. Taking both principles addressed in decision J 28/03 (supra) together, this would mean that an application would cease to be pending when a decision to refuse the application is taken by the Examining Division, but that it would become pending again once an admissible appeal has been filed. That appears to be the position of the EPO and to be the reason why, before issuing the Rule 69(1) communication in the present case the Receiving Section awaited the expiry of the appeal period in the refused parent application to see whether the decision to refuse was appealed or not.

29. By contrast, in its decision "Graustufenbild" relied on by the appellant for his case before the Legal Board the BGH has held that under German law, even in the absence of an appeal filed against the decision to grant, the applicant

décision G 4/91 (loc. cit.) ne concernait directement que la date jusqu'à laquelle la procédure (d'opposition) est en instance.

27. En revanche, il a été admis incidemment dans la décision J 28/03 (loc. cit.), qui se référait aussi au communiqué de l'OEB et le confirmait, que dans le cas où un recours est formé contre une décision de rejet de la demande initiale, le dépôt d'une demande divisionnaire est autorisé tant que la procédure de recours n'a pas été close et quelle que soit l'issue du recours (points 6, 11 et 15 des motifs). S'agissant des conséquences d'un recours, formé en l'occurrence contre une décision de délivrance d'un brevet, cette affaire souligne qu'en raison de l'effet suspensif d'un recours, la décision contestée ne produit aucun effet juridique jusqu'à la décision finale de la chambre (points 12 et 14 des motifs). Cependant, selon cette décision, la recevabilité du recours détermine aussi si la demande est en instance (cf. points 16 et 17 des motifs).

28. Si les deux principes traités dans la décision J 28/03 (loc. cit.) étaient combinés, une demande cesserait d'être en instance lorsque la division d'examen décide de rejeter la demande, mais elle serait de nouveau en instance dès qu'un recours recevable aurait été formé. Telle semble être la position de l'OEB et la raison pour laquelle, en l'espèce, la section de dépôt a attendu l'expiration du délai de recours relatif à la demande initiale rejetée avant d'émettre la notification au titre de la règle 69(1), ce qui lui a permis de savoir si la décision de rejet faisait l'objet d'un recours.

29. Par contre, dans la décision "Graustufenbild" invoquée par le requérant devant la Chambre de recours juridique, la Cour fédérale de justice (BGH) a estimé que selon le droit allemand, le demandeur peut valablement diviser sa

Ablauf der Beschwerdefrist teilen kann, wenn keine Beschwerde gegen den Erteilungsbeschluss eingereicht worden ist (a. a. O., Nr. II. 2. c) der Entscheidungsgründe).

30. Obwohl in § 39 Absatz 1 PatG nur von "Anmeldung" und nicht wie in Regel 25 EPÜ von "anhängig" die Rede ist, geht das Gericht davon aus, dass die Anmeldung (noch) rechtlich existieren muss, damit sie geteilt werden kann. Dies ist nicht mehr der Fall, wenn über die Anmeldung unanfechtbar abschließend entschieden ist (a. a. O., Nr. II. 2. a) der Entscheidungsgründe).

31. Die Bestimmung in § 39 Absatz 1 PatG, wonach die Anmeldung jederzeit geteilt werden kann, soll bezwecken, dass dies tatsächlich jederzeit bis zu dem Zeitpunkt möglich ist, in dem das Patent mit der Erteilung seinen vollen Patentschutz entfaltet.

32. Im angeführten BGH-Beschluss werden im Wesentlichen zwei Gründe dafür genannt, warum eine Teilung der Anmeldung in diesem Stadium noch möglich sein sollte:

a) Ein Grund ist, dass die Nichtanerkennung des Rechts des Anmelders auf Teilung der Anmeldung im Widerspruch zu dem Grundsatz stünde, dass der Anmelder auch nach dem Erlass des Erteilungsbeschlusses noch über seinen Antrag [auf Erteilung und damit über den Gegenstand der Anmeldung] verfügen kann, indem er ihn beispielsweise zurücknimmt (a. a. O., II. 2. c)).

b) Ein weiterer Grund besteht darin, dass die Verneinung einer Teilungsmöglichkeit in diesem Stadium zur Folge hätte, dass das Teilungsrecht zunächst unterginge und erst mit der Einleitung eines Beschwerdeverfahrens wieder entstehen würde. Der Anmelder wäre dann gezwungen, eine unnötige Beschwerde einzulegen, nur um sich sein Teilungsrecht bis zum Ablauf der Beschwerdefrist zu erhalten (a. a. O., II. 2. c)).

can validly divide the application up to the expiry of the period for appeal against the decision (BGH, decision of 28.3.2000 – X ZB 36/98 (BPatG), GRUR 2000, 688, point II.2.c) of the Reasons).

30. It is to be noted that although § 39, paragraph 1, German Patent Law (Deutsches Patentgesetz, PatG) solely speaks of the "application" and unlike Rule 25 EPC does not use the expression "pending" it is nevertheless the understanding of the Court that it is a prerequisite for the subsisting possibility to divide the application that the application (still) exists. This is no longer the case once a decision on the application has become final (loc.cit., point II.2.a) of the Reasons).

31. The legal purpose of the provision in § 39, paragraph 1, German Patent Law allowing the division of the application at any time is to ensure that this can indeed be done at any time up to the point in time in which full protection arises from the grant.

32. In the cited decision of the BGH essentially two reasons are given as to why dividing the application ought still to be possible at this stage:

a. One reason is that not acknowledging the subsisting right of the applicant to divide the application would be in contradiction to the principle that even after issuance of the decision to grant the applicant may still dispose over his request [for grant, and thereby over the subject-matter of the application] in other respects, i.e. by withdrawing it (loc. cit, II.2.c).

b. Another reason is that denying the possibility of dividing the application at this stage would mean that this right would first extinguish but would then come into existence again with the filing of an appeal. By this construction the applicant would be forced to file an unnecessary appeal just to keep his right to divide the application alive until expiry of the appeal period (loc. cit, II.2.c).

demande jusqu'à l'expiration du délai de recours, et ce même si aucun recours n'a été formé contre la décision de délivrance d'un brevet (BGH, décision du 28 mars 2000 – X ZB 36/98 (BPatG), GRUR 2000, 688, point II.2.c) des motifs).

30. Bien que l'article 39, paragraphe 1 de la Loi allemande sur les brevets (Deutsches Patentgesetz, PatG) ne fasse mention que de la "demande" et qu'elle n'utilise pas l'expression "en instance", contrairement à la règle 25 CBE, la Cour part du principe que la demande doit (encore) exister pour pouvoir être divisée. Ce n'est plus le cas dès qu'une décision relative à cette demande est passée en force de chose jugée (loc. cit., point II.2.a) des motifs).

31. La disposition de l'article 39, paragraphe 1 de la Loi allemande sur les brevets, qui permet de diviser la demande à tout moment, vise à garantir que cette division soit effectivement possible à tout moment, jusqu'à ce que la protection conférée par le brevet délivré produise pleinement ses effets.

32. La décision citée de la BGH donne essentiellement deux raisons qui expliquent pourquoi il devrait encore être possible de diviser la demande à ce stade :

a. D'une part, le fait de ne pas reconnaître le droit du demandeur de diviser la demande serait en contradiction avec le principe selon lequel le demandeur est encore maître de sa requête [en délivrance, et donc de l'objet de la demande] à d'autres égards, ce qui signifie qu'il peut la retirer, même après qu'une décision relative à la délivrance d'un brevet a été prise (loc. cit., II.2.c).

b. D'autre part, refuser la possibilité de diviser la demande à ce stade impliquerait que ce droit s'éteindrait dans un premier temps, mais qu'il serait ensuite rétabli au moment de la formation d'un recours. Selon cette interprétation, le demandeur serait contraint de former un recours inutile dans le seul but de conserver son droit à diviser la demande jusqu'à l'expiration du délai de recours (loc. cit., II.2.c).

33. Die Kammer stellt fest, dass die EPA-Praxis wie auch die deutsche Praxis ihre Vor- und Nachteile haben. Auch wenn hier keine erschöpfende Analyse vorgenommen werden soll, sind einige Überlegungen doch erwähnenswert.

34. Gemäß der EPA-Praxis endet die Anhängigkeit, wenn die Entscheidung wirksam wird. Dies könnte mit der zugrunde liegenden Vorstellung erklärt werden, dass unter einer "anhängigen" Anmeldung eine "inhaltlich anhängige" Anmeldung zu verstehen ist, weil die primäre Rechtsfolge einer Zurückweisungsentscheidung darin besteht, dass über alle Rechtsansprüche des Anmelders auf ein Patent für den Gegenstand der Anmeldung entschieden und damit verfügt wird. Bis eine Entscheidung getroffen ist, kann der Anmelder noch über den Gegenstand der Anmeldung verfügen. Solange die Anmeldung anhängig ist, kann er den Gegenstand ändern oder hat zumindest das Recht, die Anmeldung zurückzunehmen (analog zu den Handlungen, die nach dem Erteilungsbeschluss, aber vor der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung vorgenommen werden können, vgl. J 7/96, a. a. O., Nr. 6.3 der Entscheidungsgründe). Diese Optionen entfallen, wenn die Anmeldung zurückgewiesen wurde.

35. Vor diesem Hintergrund stünde die EPA-Praxis, nach einer Zurückweisungsentscheidung keine Teilanmeldungen mehr zuzulassen, im Einklang mit dem Grundsatz, dass ein Anmelder an einer Teilanmeldung keine umfangreicheren materiellen Rechte haben kann als an der Stammanmeldung, weil solche Rechte nur aus den zum Zeitpunkt der Einreichung der Teilanmeldung in der Stammanmeldung vorhandenen Rechten abgeleitet werden können (s. J 2/01, ABI. EPA 2005, 88, Nr. 6 der Entscheidungsgründe, bestätigt mit G 1/06, a. a. O., Nr. 11.2 der Entscheidungsgründe). Wenn in der Stammanmeldung keine materiellen Ansprüche mehr bestehen können, können auch in der Teilanmeldung keine mehr bestehen.

36. Weil der Anmelder aber nach einer Zurückweisungsentscheidung ein Beschwerdeverfahren einleiten kann, kann er dann auch wieder direkt über den Gegenstand verfügen, und das EPA

33. The Board recognizes that both the EPO practice and the "German practice" have each its merits and drawbacks. Without wishing to provide an exhaustive analysis, some considerations are worth mentioning.

34. According to the EPO practice the pending status is terminated when the decision takes effect. This could be explained as reflecting the idea that the notion "pending application" means "substantively" pending, since it is the primary legal effect of a decision to refuse to decide on and thereby dispose of any legal claims of the applicant to a patent for the subject-matter contained in the application. Until a decision is taken, the applicant is still entitled to dispose over the subject-matter of the application. As long as the application is pending, the applicant may make amendments to the subject-matter, or at the very least he has the power to withdraw the application (by analogy to possible actions after decision to grant but before publication of the grant, cf J 7/96 (supra), point 6.3 of the Reasons). These possibilities end when the application has been refused.

35. Under this view, the EPO practice not to accept divisional applications filed after a decision to refuse has been taken would be consistent with the principle that an applicant does not possess more substantive rights in the divisional application than in the parent application, since any rights can only derive from those available in the parent application at the time of filing the divisional application (see J 2/01 (OJ EPO 2005, 88), point 6 of the Reasons, confirmed in G 1/06 (supra), point 11.2 of the Reasons). If there are no more substantive rights available in the parent, there can be no more in a divisional application either.

36. However, since after a decision to refuse the applicant is capable of initiating appeal proceedings he may then directly dispose over the subject-matter again, and the EPO does indeed

33. La Chambre concède que la pratique de l'OEB comme la "pratique allemande" ont toutes deux leurs avantages et inconvénients. Sans vouloir procéder ici à une analyse exhaustive, il est intéressant de mentionner certains points qui méritent réflexion.

34. Conformément à la pratique de l'OEB, la demande cesse d'être en instance au moment où la décision prend effet. Cela peut s'expliquer par l'idée selon laquelle la notion de "demande en instance" renvoie à une demande en instance "sur le fond", puisqu'une décision de rejet a avant tout pour effet de statuer sur et, partant, d'écarter toutes les prétentions juridiques que le demandeur pourrait avoir concernant un brevet pour l'objet de la demande. Le demandeur est encore maître de l'objet de la demande jusqu'à ce qu'une décision soit rendue. Tant que la demande est en instance, le demandeur peut encore modifier cet objet, ou du moins a-t-il le droit de retirer la demande (de même qu'il peut prendre certaines mesures entre le moment où la décision relative à la délivrance du brevet est rendue et celui où la mention de la délivrance est publiée, cf. J 7/96 (loc. cit.), point 6.3 des motifs). Ces possibilités disparaissent lorsque la demande a été rejetée.

35. De ce point de vue, la pratique de l'OEB qui consiste à ne plus accepter de demandes divisionnaires après la décision de rejet serait cohérente avec le principe selon lequel la demande divisionnaire ne peut pas conférer davantage de droits substantiels au demandeur que la demande initiale, puisque ces droits éventuels ne peuvent découler que de ceux attachés à la demande initiale au moment du dépôt de la demande divisionnaire (cf. J 2/01 (JO OEB 2005, 88), point 6 des motifs, confirmée dans G 1/06 (loc. cit.), point 11.2 des motifs). Si la demande initiale ne confère plus aucun droit substantiel, la demande divisionnaire ne peut plus en conférer elle non plus.

36. Cependant, étant donné que le demandeur peut engager une procédure de recours après une décision de rejet, il peut aussi reprendre le contrôle direct de l'objet, et l'OEB accepte en effet le

akzeptiert in diesem Falle auch die Einreichung von Teilanmeldungen. Damit scheint die EPA-Praxis auch auf dem Gedanken zu beruhen, dass die Existenz einer anhängigen Anmeldung von der Existenz eines anhängigen Verfahrens abhängt.

37. Wie oben ausgeführt, wurde in J 28/03 (a. a. O.) in Form eines obiter dictum festgestellt, dass im Falle einer zulässigen Beschwerde gegen die Entscheidung auf Zurückweisung der Stammanmeldung – unabhängig vom Ausgang der Beschwerde – eine Teilanmeldung eingereicht werden kann, solange das Beschwerdeverfahren noch nicht abgeschlossen ist (Nrn. 6, 11 und 15 der Entscheidungsgründe).

38. Unabhängig davon, ob der Begriff "anhängige Anmeldung" nun im Hinblick auf den inhaltlichen Bestand des Gegenstands der Anmeldung oder im Hinblick auf die Existenz eines anhängigen Verfahrens ausgelegt wird, ist die Zurückweisungsentscheidung – genauer gesagt der Eintritt ihrer Rechtswirkung – das entscheidende Ereignis. Ebenso würde die Anhängigkeit des Anmeldegegenstands zunächst in beiden Fällen aufgrund der Zurückweisungsentscheidung enden, und anschließend hätte der Gegenstand mit der Einreichung einer Beschwerde wieder Bestand, d. h. er wäre **erneut** anhängig.

39. So gesehen ergäbe sich eine Unterbrechung in der Anhängigkeit einer Anmeldung, die der aufschiebenden Wirkung der Beschwerde insofern zuwiderliefe oder zumindest in Widerspruch zu ihr stünde, als diese aufschiebende Wirkung bedeutet, dass die angefochtene Entscheidung keine Rechtswirkung entfaltet, solange die Beschwerde noch anhängig ist (s. J 28/03, a. a. O., Nrn. 12 und 14 der Entscheidungsgründe). Zudem könnte infolge dieser Unterbrechung Rechtsunsicherheit in Bezug auf etwaige Rechte aus einem Patent entstehen, das später für den betreffenden Zeitraum erteilt wird. Außerdem würde die Zulässigkeit der Einreichung einer Teilanmeldung in einer Zeitspanne, in der keine Anmeldung im Sinne eines anhängigen Gegenstands anhängig ist, einem Grundsatz zuwiderlaufen, der erst kürzlich mit den Entscheidungen G 1/05

recognise the filing of such divisional applications. Thus, the EPO practice also seems to be based on the understanding that a pending application is tied to the existence of pending proceedings.

37. As has been set out above, decision J 28/03 (supra) has acknowledged, obiter dictum, that in case of an admissible appeal against a decision to refuse the parent application a divisional application is allowed as long as the appeal procedure has not been terminated, independently of the outcome of the appeal (points 6, 11 and 15 of the Reasons).

38. In any case, whether the term "pending application" is construed as referring to the substantive existence of the subject-matter in the application or rather as referring to pending application proceedings, in both cases it is the decision to refuse – more precisely its taking effect – which is the decisive event. Similarly, in both cases the decision to refuse would first bring an end to the pendency of the subject-matter of the application, and then the subject-matter would come into existence again when an appeal has been filed, i.e. it would be pending **again**.

39. Under that view, a gap in the pending status of an application could be seen to exist which would undermine or at least be in conflict with the suspensive effect of the appeal, said suspensive effect meaning that no legal consequences may ensue from the contested decision as long as the appeal is pending (see J 28/03, loc.cit., points 12 and 14 of the Reasons). Moreover, it could also create legal uncertainty as regards any rights derivable from a later granted patent for the period in question. Furthermore, acknowledging that the filing of a divisional application is possible in a time span in which no application is pending in the sense that its subject-matter is not pending would contradict a substantive principle as recently confirmed in decisions G 1/05 and G 1/06 (OJ EPO 2008, points 11.1 and 11.2 of the Reasons, in connection with sequences of divisional

dépôt de demandes divisionnaires dans ce cas. La pratique de l'OEB semble donc également reposer sur l'idée qu'une demande en instance est liée à l'existence d'une procédure en instance.

37. Comme exposé ci-dessus, il a été incidemment admis, dans la décision J 28/03 (loc. cit.), que si un recours recevable est formé contre une décision de rejet de la demande initiale, une demande divisionnaire peut être déposée tant qu'il n'a pas été mis fin à la procédure de recours, quelle que soit l'issue du recours (points 6, 11 et 15 des motifs).

38. En tout état de cause, l'événement déterminant est la décision de rejet, plus exactement sa prise d'effet, quelle que soit la manière dont les termes "demande en instance" sont interprétés, que ce soit dans le sens où ils renvoient à l'existence substantielle de l'objet de la demande, ou plutôt dans le sens où ils se rapportent à une procédure en instance concernant la demande. De même, dans les deux cas précités, la décision de rejet aurait pour effet que l'objet de la demande cesserait d'abord d'être en instance, et qu'il serait ensuite rétabli lorsqu'un recours serait formé, autrement dit il serait à **nouveau** en instance.

39. De ce point de vue, on pourrait considérer qu'une demande ne serait pas continuellement en instance, ce qui amoindrirait, ou du moins contredirait, l'effet suspensif du recours selon lequel la décision attaquée ne produit aucun effet juridique tant que le recours est en instance (cf. J 28/03, loc. cit., points 12 et 14 des motifs). De plus, cette discontinuité risquerait de donner naissance à une insécurité juridique concernant les droits qui pourraient découler d'un brevet délivré ultérieurement pour la période concernée. Le fait d'admettre qu'une demande divisionnaire puisse être déposée pendant un intervalle de temps où aucune demande n'est en instance, au sens où son objet n'est pas en instance, irait à l'encontre d'un principe fondamental qui a été récemment confirmé dans les décisions G 1/05 et G 1/06 de la Grande Chambre de recours (JO OEB

und G 1/06 der Großen Beschwerdekammer (ABI. EPA 2008, Nrn. 11.1 und 11.2 der Entscheidungsgründe zum Thema Ketten von Teilanmeldungen) bestätigt wurde: Der besondere und wesentlich vorteilhaftere Rechtsstatus, den eine Teilanmeldung im Vergleich zu einer normalen Anmeldung genießt, nämlich dass ihr der – frühere – Einreichungstag der Stammanmeldung zuerkannt wird, ist nur dann gerechtfertigt, wenn der betreffende Gegenstand nach seiner Offenbarung in der Stammanmeldung jederzeit vorhanden war.

40. Ferner wäre es wenig überzeugend, wenn die Einreichung einer Teilanmeldung im Zeitraum nach der Zurückweisung und vor der Einlegung einer Beschwerde nicht zulässig wäre, aber später als Folge der Beschwerde doch möglich würde. Tatsächlich wird die Einreichung von Teilanmeldungen im letzten Fall vom EPA und auch in der Rechtsprechung der Beschwerdekammern anerkannt. So wird nach der Praxis des EPA als Voraussetzung für die Einreichung einer Teilanmeldung nicht konsequent die Existenz eines anhängigen Verfahrens verlangt. Daher kann der Begriff "anhängige Anmeldung" in Regel 25 EPÜ 1973 nicht automatisch mit dem Begriff "anhängiges Verfahren" nach der EPA-Praxis gleichgesetzt werden.

41. Ein weiterer Nachteil der EPA-Praxis scheint die Tatsache zu sein, dass der Zeitpunkt, an dem die Anhängigkeit einer Anmeldung endet, abhängig davon, ob die Zurückweisungsentscheidung verkündet wird oder im schriftlichen Verfahren ergeht, unterschiedlich festgelegt wird. Wie die Beschwerdeführerin geltend gemacht hat, kann der Anmelder zudem nicht – oder zumindest nicht genau – absehen, wann eine schriftliche Entscheidung erlassen bzw. schriftlich zugestellt werden wird, sodass er möglicherweise überraschend seiner Möglichkeit beraubt wird, noch eine Teilanmeldung einzureichen. Dagegen wird der Ablauf der Beschwerdefrist in beiden Fällen einheitlich auf der Grundlage der Zustellung der schriftlichen Entscheidungsbegründung bestimmt. Somit könnte der Anmelder nach der Zustellung der Entscheidung noch wirksam eine Teilanmeldung einreichen.

applications) of the Enlarged Board of Appeal: the specific and much more favourable legal status accorded to a divisional application as compared to a normal application, i.e. that the divisional application is accorded the – earlier – filing date of the parent application, is only justified if the subject-matter concerned existed throughout all times after its disclosure in the parent application.

40. Moreover, it would be less than convincing not to recognise the filing of a divisional in the interim period after refusal but before filing an appeal, if it becomes possible later as a result of an appeal. Indeed the EPO and the jurisprudence of the Boards of Appeal recognise the filing of divisional applications in the latter case. Thus the EPO practice is not quite consistent in requiring the existence of pending proceedings for the purposes of filing a divisional application. Hence "pending application" in Rule 25 EPC 1973 cannot be equated automatically to "pending proceedings" in the EPO practice.

41. It seems to be a further disadvantage of the EPO practice that the date of the end of the pending status of a given application is to be determined in a different manner depending on whether the decision to refuse is given orally or in written proceedings. Furthermore, as the appellant has submitted, the taking of and the date of notification of the written decision is not – at least not precisely – foreseeable for the applicant and he may thus be surprisingly deprived of the possibility to still file a divisional application. By contrast, the end of the period for filing an appeal is determined for both kinds of cases in a uniform manner on the basis of the notification of the written reasons of the decision. Hence, the applicant having been notified of the decision would be still in a position validly to file a divisional application.

2008, points 11.1 et 11.2 des motifs, liées aux séries de demandes divisionnaires) : le statut juridique accordé à une demande divisionnaire est spécifique et bien plus favorable que pour une demande normale, puisque la date de dépôt – antérieure – de la demande initiale est accordée à la demande divisionnaire, et l'octroi d'un tel statut n'est donc justifié que si l'objet concerné existe de façon continue depuis sa divulgation dans la demande initiale.

40. Il serait en outre peu convaincant de ne pas admettre le dépôt d'une demande divisionnaire pendant la période transitoire qui suit le rejet, mais précède la formation d'un recours, si ce dépôt est possible ultérieurement à la suite d'un recours. L'OEB et la jurisprudence des chambres de recours reconnaissent en effet le dépôt de demandes divisionnaires dans ce dernier cas. En faisant de l'existence d'une procédure en instance une condition pour le dépôt d'une demande divisionnaire, la pratique de l'OEB manque donc quelque peu de cohérence. La "demande en instance" visée à la règle 25 CBE 1973 ne peut donc être assimilée automatiquement à une "procédure en instance" selon la pratique de l'OEB.

41. Un autre inconvénient de la pratique de l'OEB semble tenir au fait que la date à laquelle une demande donnée n'est plus en instance est déterminée différemment selon que la décision de rejet est rendue par oral ou dans le cadre de la procédure écrite. De plus, comme le requérant l'a fait valoir, le demandeur ne peut pas prévoir, du moins pas de manière précise, quand la décision écrite sera rendue ou signifiée, et il peut donc contre toute attente se voir privé de la possibilité de déposer encore une demande divisionnaire. A l'opposé, l'expiration du délai prévu pour la formation d'un recours est fixée de manière uniforme, dans l'un comme dans l'autre cas, sur la base de la signification des motifs écrits de la décision. Aussi le demandeur auquel la décision a été signifiée serait-il toujours en mesure de déposer valablement une demande divisionnaire.

42. Bei der EPA-Praxis ist außerdem unklar, ob die Anhängigkeit vor dem, am oder nach dem maßgebenden Tag endet. So akzeptiert das Amt nach seiner derzeitigen Praxis das Einreichen von Teilanmeldungen sogar am Tag der mündlichen Verhandlung, während im Falle der Erteilung nur bis zum letzten Tag vor dem maßgebenden Tag eine Teilanmeldung eingereicht werden kann (Letzteres hat die Juristische Kammer in J 7/04, a. a. O., Nr. 3 der Entscheidungsgründe bestätigt). Und es wird noch komplizierter: Im schriftlichen Verfahren sind das Datum der Entscheidung (Tag der Aufgabe zur Post) und das Datum, an dem diese gegenüber dem Anmelder wirksam wird (Tag der Zustellung, d. h. zehnter Tag nach der Aufgabe zur Post, Regel 78 (2) EPÜ 1973) nicht identisch. Ob die Anmeldung am Tag der mutmaßlichen Zustellung anhängig ist, ist nach wie vor nicht geklärt. Da diese Frage für den vorliegenden Fall aber nicht relevant ist, wird sie hier nicht weiter erörtert.

43. Im Gegensatz dazu ist es für die Anhängigkeit der Patentanmeldung (nach der deutschen Praxis) nicht maßgeblich, ob tatsächlich ein Verfahren vor irgendeiner Instanz anhängig ist. Solange der Anmelder potenziell noch ein Verfahren einleiten könnte, das es ihm ermöglichen würde, später noch einmal – auch wenn nur innerhalb bestimmter Grenzen – über die Anmeldung zu verfügen –, sind seine materiellen Rechte noch nicht vollständig erloschen, und die Anmeldung kann als anhängig betrachtet werden. Es liegt nahe, dass der Gesetzgeber mit der Formulierung "rechtskräftig zurückgewiesen" in Regel 25 EPÜ 1973 auch darauf hinweisen wollte, dass die Anhängigkeit nicht unbedingt das Vorhandensein eines Verfahrens vor irgendeiner Instanz voraussetzt.

44. Diese Lösung bietet praktische Vorteile. Der maßgebende Tag lässt sich leicht bestimmen, weil der Ablauf der Beschwerdefrist eine bekannte Größe in jedem Verfahren ist. Dieser Termin ist dem Anmelder unabhängig davon bekannt, ob die Entscheidung mündlich

42. It is further unclear in EPO practice whether the pending status ends before, on, or only after the decisive date. For example, the current practice of the office is to allow the filing of a divisional application even on the date of the oral proceedings, whereas in the case of a decision to grant, a divisional application can only be filed on the last day before the decisive date (the latter having been confirmed by the Legal Board, see J 7/04 (*supra*) point 3 of the Reasons). To complicate things further, in case of written proceedings, the date of the decision (posting date) is different from the date of taking legal effect vis-à-vis the applicant (date of notification, i.e. on the tenth day following posting, Rule 78 (2) EPC 1973). It is still an unanswered question whether the application is pending or not on the day of the presumed notification. As this issue is, however, not relevant for the present case, it will not be pursued further here.

43. In contrast, in the "German practice" the pending status of the patent application is not tied to actually existing proceedings before any given instance. As long as the applicant is still potentially capable of initiating proceedings which latter may permit the applicant to dispose over the application, even if within certain limits, it can be said that the substantive rights of the applicant are not yet completely extinguished and thus the application may be considered as still pending. It stands to reason that by referring to the notion of "finally refused" the legislator of Rule 25 EPC 1973 also indicated that a pending status does not require existing proceedings before a given instance.

44. This solution has inherent advantages from a practical point of view. The decisive date is easily determined, because the expiry of the time limit for filing an appeal is a well-established notion, in any type of proceedings. This is a date which is known to the appli-

42. Il y a en outre, dans la pratique de l'OEB, une incertitude quant à la question de savoir si la demande cesse d'être en instance avant la date déterminante, ou le jour même, voire seulement après cette date. Ainsi, la pratique actuelle de l'Office est d'admettre une demande divisionnaire même si elle est déposée le jour de la procédure orale, alors qu'en cas de décision relative à la délivrance d'un brevet, une demande divisionnaire ne peut être déposée que jusqu'au dernier jour qui précède la date déterminante (ce dernier point a été confirmé par la Chambre de recours juridique dans la décision J 7/04 (loc. cit., point 3 des motifs). Pour compliquer davantage les choses, dans le cas d'une procédure écrite, la date de la décision (date de remise à la poste) diffère de la date à laquelle cette décision prend effet vis-à-vis du demandeur (date de la signification, à savoir le dixième jour après la remise à la poste, conformément à la règle 78(2) CBE 1973). La question de savoir si la demande est en instance le jour de la signification présumée n'a pas encore été tranchée. Toutefois, étant donné que cette question n'est pas pertinente en l'espèce, il n'y a pas lieu de s'y attarder ici.

43. En revanche, l'existence effective d'une procédure devant un organe quelconque n'est pas déterminante, selon la "pratique allemande", pour qu'une demande de brevet soit en instance. Aussi longtemps que le demandeur a encore la possibilité d'engager une procédure qui lui permettrait par la suite de disposer de la demande, même dans certaines limites, ses droits substantiels ne sont pas encore complètement éteints et la demande peut donc être considérée comme étant encore en instance. A l'évidence, en se référant à la notion de "rejetée définitivement", le législateur à l'origine de la règle 25 CBE 1973 a aussi voulu signaler que l'existence d'une procédure devant un organe donné n'est pas une condition pour qu'une demande soit en instance.

44. Cette solution comporte des avantages sur le plan pratique. La date déterminante est établie sans difficultés, puisque l'expiration du délai prévu pour la formation d'un recours est une notion bien établie dans n'importe quel type de procédure. Les demandeurs connaissent

oder schriftlich ergangen ist. Bei dieser Rechtsauslegung steht das Datum, an dem die Anhängigkeit der Anmeldung endet, genau fest und fällt auf den Tag, der auf den Ablauf der Beschwerdefrist folgt.

45. Allerdings könnten die Anmelder bei dieser Lösung versucht sein, nach einer Zurückweisungsentscheidung gleichzeitig mit der Beschwerde oder sogar anstelle einer Beschwerde Teilanmeldungen einzureichen, nachdem sie nicht nur die Zurückweisungsentscheidung kennen, sondern sogar deren genaue Begründung. Dadurch wird es für die Anmelder noch reizvoller, das Instrument der Teilanmeldung zu nutzen, um eine zweite Prüfung im Wesentlichen derselben Erfindung wie in der Stammanmeldung zu erreichen, anstatt damit einen Gegenstand abzutrennen, der sich tatsächlich von dem in der Stammanmeldung beanspruchten Gegenstand unterscheidet.

Artikel 125 EPÜ 1973

46. Aus diesen Überlegungen ergibt sich, dass der Begriff der "anhängigen Anmeldung" weder in einer direkt anwendbaren Bestimmung des EPÜ noch in der Rechtsprechung so definiert wird, dass sich die der Kammer vorliegende Frage klar beantworten lässt. Daher sind auch die von der Beschwerdeführerin zu Artikel 125 EPÜ 1973 vorgebrachten Argumente zu berücksichtigen.

47. Zunächst stellt die Kammer fest, dass die Beschwerdeführerin keine überzeugenden Nachweise dafür vorgelegt hat, dass die gewünschte Auslegung des Begriffs "anhängige Anmeldung" im Falle einer zurückgewiesenen Anmeldung auf einem "allgemein anerkannten Grundsatz des Verfahrensrechts" im Sinne des Artikels 125 EPÜ 1973 beruht, und der Kammer auch keine solchen Nachweise bekannt sind.

48. Die bloße Tatsache, dass der BGH die Frage für Deutschland geklärt hat, verleiht dieser rechtlichen Lösung nicht den Status eines "allgemein anerkannten Grundsatzes". Daher kann die Lösung aus dem Graustufenbild-Beschluss (a. a. O.), d. h. die "deutsche Praxis", nicht wie von der Beschwerdeführerin

cants, irrespective of the fact whether the decision was made orally or in writing. In this legal construction the date when the application ceases to be pending is exactly defined, namely on the day following the expiry of the time limit for filing an appeal.

45. On the other hand, this solution may prompt applicants to file divisional applications in parallel with or even instead of filing an appeal after a decision to refuse, given that they would be in the position to file the divisional application not only knowing the result of the decision to refuse, but also the detailed reasons. Thus it may be even more tempting for applicants to use the instrument of divisional applications for initiating a second examination on essentially the same invention as that of the parent, and not for actually dividing out subject-matter being effectively different from that being claimed in the parent.

Article 125 EPC 1973

46. It derives from the foregoing that there are no directly applicable provisions in the EPC nor is there jurisprudence which would define the notion of a "pending application" so as to give a clear answer to the question before the Board. Therefore, the appellant's arguments in relation to Article 125 EPC 1973 have to be considered as well.

47. Firstly, the Board notes that the appellant did not provide and the Board is not aware of convincing evidence that the desired interpretation of the term pending application in the case of an application being refused is based on a "generally recognised principle of procedural law" within the meaning of Article 125 EPC 1973.

48. The mere fact alone that the decision of the BGH settled this question in Germany does not elevate this legal solution to a "generally recognised principle". Therefore, the solution of the "Graustufenbild" decision (*supra*), i.e. the "German practice", cannot be adopted as a result of a direct application

cette date, que la décision ait été rendue par oral ou par écrit. Selon cette interprétation juridique, la date à laquelle la demande cesse d'être en instance est définie avec précision et correspond au jour qui suit l'expiration du délai prévu pour la formation d'un recours.

45. Toutefois, cette solution pourrait inciter les demandeurs à déposer des demandes divisionnaires tout en formant parallèlement un recours, voire à substituer ces demandes à un recours après une décision de rejet, étant donné qu'ils connaîtraient non seulement le résultat, mais aussi les motifs détaillés de la décision de rejet, et qu'ils pourraient déposer la demande divisionnaire sur cette base. Ils seraient donc encore plus tentés de se servir des demandes divisionnaires pour obtenir un deuxième examen, portant essentiellement sur la même invention que celle de la demande initiale, et non pour diviser réellement un objet qui différerait bel et bien de celui qui est revendiqué dans la demande initiale.

Article 125 CBE 1973

46. Il résulte de ce qui précède qu'il n'y a pas de dispositions directement applicables dans la CBE ni de jurisprudence qui définiraient la notion de "demande en instance" de manière à répondre clairement à la question dont la Chambre est saisie. Il faut donc également examiner les arguments invoqués par le requérant eu égard à l'article 125 CBE 1973.

47. La Chambre constate en premier lieu que le requérant n'a pas fourni de preuves convaincantes montrant que l'interprétation souhaitée des termes "demande en instance" en cas de rejet d'une demande repose sur un "principe généralement admis en matière de procédure" au sens de l'article 125 CBE 1973, et la Chambre n'a pas non plus connaissance de telles preuves.

48. Le simple fait que la décision de la BGH a réglé cette question en Allemagne n'élève pas cette solution juridique au rang de "principe généralement admis". Aussi la solution formulée dans la décision "Graustufenbild" (*loc. cit.*), à savoir la "pratique allemande", ne peut-elle être adoptée en application directe

gefordert in direkter Anwendung des Artikels 125 EPÜ 1973 übernommen werden. Dies bedeutet jedoch nicht, dass die damalige Entscheidungsbeurteilung nicht berücksichtigt wird, wenn darüber entschieden wird, wie im vorliegenden Kontext an die Auslegung des Begriffs "anhängige Anmeldung" heranzugehen ist (dies hat die Kammer in Nr. 32 auch getan).

49. Die angeführte französische Rechtsvorschrift – Artikel 500 NCPC (s. Nr. XVI (1) oben) – hat folgenden Wortlaut:

"Le jugement est exécutoire, sous les conditions qui suivent, à partir du moment où il passe en force de chose jugée à moins que le débiteur ne bénéficie d'un délai de grâce ou le créancier de l'exécution provisoire."

Deutsche Übersetzung:

"Das Urteil ist unter den nachstehenden Bedingungen vollstreckbar, sobald es Rechtskraft erlangt, es sei denn, dem Schuldner wurde eine Vollstreckungsfrist zugestanden oder der Gläubiger hat Anspruch auf vorläufige Vollstreckbarkeit."

Diese Bestimmung hat nichts mit der Einreichung von Teilanmeldungen zu tun, sondern betrifft die Vollstreckung von Urteilen. Die Vollstreckung ist eine der Rechtswirkungen von Urteilen und wird unter gewissen Bedingungen ausgesetzt; für den vorliegenden Fall ist dies aber nicht relevant. Die Vollstreckung von Entscheidungen unterliegt nicht den Regelungen des EPÜ, sondern bestimmt sich ausschließlich nach nationalem Recht. Daher wird durch die angeführte Bestimmung in keiner Weise nachgewiesen, dass im französischen Zivilverfahren – oder gar im Verwaltungsverfahren – das Verfahren grundsätzlich bis zum Ablauf der Beschwerdefrist als anhängig (französisch: "en instance") zu betrachten ist.

50. Der von der Beschwerdeführerin angeführte Grundsatz der Verfahrensökonomie lässt sich tatsächlich als in den Vertragsstaaten allgemein anerkannter Verfahrensgrundsatz bezeichnen. In vielen Fällen ist es gewiss legitim, wenn nicht sogar notwendig, bei der Auslegung von Verfahrensvorschriften die Verfahrensökonomie zu berücksichtigen.

of Article 125 EPC 1973 as the appellant alleges. This does not mean that the reasoning of that decision would not be considered as such (as the Board has done in point 32 above) when deciding on the right approach to be taken to the notion of "pending application" in the present context.

49. The cited French legal provision, Art. 500 NCPC (see point XVI (1) above) is worded as follows:

"Le jugement est exécutoire, sous les conditions qui suivent, à partir du moment où il passe en force de chose jugée à moins que le débiteur ne bénéficie d'un délai de grâce ou le créancier de l'exécution provisoire."

In English:

"The judgment is enforceable, depending on the following conditions, from the moment of becoming *res judicata*, unless the debtor enjoys a grace period, or the creditor is entitled to provisional enforcement."

This provision has nothing to do with the filing of divisional applications, but concerns the enforcement of judgments. This is one of the legal effects of a judgment, and this legal effect is suspended, subject to various conditions, which has no bearing on the present case. Enforcement of judgments is an issue which is entirely beyond the scope of the EPC, being a matter for national law. Thus the cited provision does not demonstrate in any way that either in the French civil procedure – or even less in the administrative procedure – proceedings must generally be considered as pending (in French "en instance") until the expiration of the time limit for filing an appeal.

50. As regards the principle of economy of procedure relied on by the appellant, it can be accepted to be a generally recognised procedural principle in the contracting states. It is certainly legitimate in many instances or even necessary to take procedural economy into account when interpreting procedural provisions. However, this principle is

de l'article 125 CBE 1973, ainsi que le requérant l'affirme. Cela ne signifie toutefois pas qu'il ne sera pas tenu compte du raisonnement proprement dit de cette décision (comme la Chambre l'a fait au point 32 ci-dessus) pour déterminer l'approche correcte à suivre en ce qui concerne l'interprétation du concept de "demande en instance" dans le présent contexte.

49. La disposition juridique française citée, à savoir l'article 500 NCPC (cf. point XVI (1) ci-dessus) s'énonce comme suit :

"Le jugement est exécutoire, sous les conditions qui suivent, à partir du moment où il passe en force de chose jugée à moins que le débiteur ne bénéficie d'un délai de grâce ou le créancier de l'exécution provisoire."

Cette disposition n'a rien à voir avec le dépôt de demandes divisionnaires, mais porte sur l'exécution des jugements. Il s'agit de l'un des effets produits par un jugement, et cet effet est suspendu dans certaines conditions, ce qui n'a aucune incidence pour la présente affaire. L'exécution des jugements relève du droit national et se situe donc totalement en dehors de la CBE. Par conséquent, la disposition citée ne démontre nullement que dans la procédure civile française, et encore moins dans la procédure administrative, une procédure doit généralement être considérée comme étant en instance jusqu'à l'expiration du délai prévu pour la formation d'un recours.

50. Le principe d'économie de la procédure invoqué par le requérant peut quant à lui être reconnu comme un principe généralement admis en matière de procédure dans les Etats contractants. Dans de nombreux cas, il est assurément légitime, voire nécessaire, de tenir compte de l'économie de la procédure pour interpréter des disposi-

gen. Dieser Grundsatz ist jedoch kaum in dem Sinne direkt anwendbar, dass der Beschwerdeführerin daraus Rechte entstehen könnten, die sich aus den bestehenden Rechtsvorschriften nicht ableiten lassen. Wie bereits angeführt, geht es bei der der Kammer vorliegenden Frage um materielle Rechte. Die Entscheidung, in welchem Umfang die Verfahrensökonomie Vorrang vor anderen Rechtsgrundsätzen haben sollte, wenn materielle Rechte betroffen sind, liegt in erster Linie beim Gesetzgeber und nicht bei der Gerichtsbarkeit. Selbst wenn eine Rechtsfrage, der eine grundsätzliche Bedeutung beigemessen wird, nur Verfahrensaspekte betrifft, kann die Verfahrensökonomie wahrscheinlich nicht als entscheidender Faktor herangezogen werden.

51. Ebenso wenig kann der unbestreitbar vorhandene Unterschied zwischen dem mündlichen und dem schriftlichen Verfahren als Grund für die unmittelbare Anwendung von Artikel 125 EPÜ 1973 im von der Beschwerdeführerin gewünschten Sinne herangezogen werden. Regel 68 (1) EPÜ 1973 zeigt, dass es die klare Absicht des Gesetzgebers war, ein schriftliches wie auch ein mündliches Verfahren zu ermöglichen, was auch die Möglichkeit umfasst, über eine Sache im mündlichen Verfahren abschließend zu entscheiden. Damit müssen die unterschiedlichen Rechtsfolgen, die sich aus diesen Verfahrensunterschieden ergeben, vom Gesetzgeber gebilligt worden sein. Die Regel 68 (1) EPÜ 1973 wurde von der Diplomatischen Konferenz bei der Verabschiedung des Übereinkommens angenommen. Es ist somit irrelevant, ob diese Unterscheidung oder "Diskrepanz" irgendeinem in den Vertragsstaaten allgemein anerkannten Grundsatz zuwiderläuft oder nicht – wobei die Beschwerdeführerin nichts dergleichen nachgewiesen hat. Vielmehr geht aus dem Graustufenbild-Beschluss (Nr. II. 2. a) der Entscheidungsgründe hervor, dass dieselbe Unterscheidung auch im deutschen Patentrecht besteht.

52. Folglich bieten die Argumente der Beschwerdeführerin keine Grundlage dafür, im vorliegenden Fall Artikel 125 EPÜ 1973 für die Zwecke der Auslegung des Begriffs "anhängige Anmeldung" heranzuziehen.

hardly applicable directly in the sense that it could form a basis for creating rights of the appellant which cannot be derived from the existing legislation. As mentioned above, the issue before the Board touches on substantive rights. It is mostly the prerogative of the legislator and not that of the judiciary to decide to what extent economy of procedure should take precedence over other legal principles when substantive rights are affected. Even if a point of law which is qualified as being of fundamental importance should concern procedural issues only, economy of procedure could probably not be chosen as the decisive factor when deciding on the point.

51. Nor can the undisputed difference between oral and written proceedings be accepted as the reason for immediately applying Article 125 EPC 1973 with the result desired by the appellant. Rule 68(1) EPC 1973 shows that there was a clear legislative intention to allow written as well as oral proceedings, including the possibility to bring a matter to an end at the oral proceedings. Hence, differences in the legal consequences ensuing from such differences in the procedures must also have been approved by the legislator. It is noted that Rule 68(1) EPC 1973 was adopted by the Diplomatic Conference establishing the Convention. Thus it is irrelevant whether or not this differentiation, or "discrepancy" contravenes any generally recognised principle in the contracting states, apart from the fact that the appellant has shown nothing of this kind. On the contrary it transpires from the decision "Graustufenbild" (point II.2.a of the Reasons) that the very same distinction is also known in German patent law.

52. Accordingly, on the basis of the arguments presented by the appellant Article 125 EPC 1973 cannot be applied for the purposes of interpreting the term "pending application" in the case before the Board.

tions de procédure. Cependant, on ne saurait appliquer directement ce principe comme base pour accorder au requérant des droits qui ne peuvent être fondés sur la législation existante. Comme indiqué précédemment, la question traitée par la Chambre touche à des droits substantiels. Il appartient d'abord au législateur, et non aux organes juridictionnels, de décider dans quelle mesure l'économie de la procédure devrait prévaloir sur d'autres principes juridiques lorsque des droits substantiels sont en cause. L'économie de la procédure ne peut probablement pas être choisie comme facteur déterminant pour répondre à une question de droit, même si cette question, jugée d'une importance fondamentale, ne concerne que des aspects de procédure.

51. De même, on ne saurait appliquer d'emblée l'article 125 CBE 1973 dans le sens souhaité par le requérant, au motif qu'il existe une différence incontestée entre procédure orale et procédure écrite. La règle 68(1) CBE 1973 montre que le législateur avait clairement l'intention de permettre la procédure écrite comme la procédure orale, y compris la possibilité de clore une question à la procédure orale. Aussi le législateur a-t-il également dû approuver les différentes conséquences juridiques qui découlent de cette distinction entre procédures. Il est à noter que la règle 68(1) CBE 1973 a été adoptée par la Conférence diplomatique établissant la Convention. Peu importe donc que cette distinction, ou ce "décalage", contrevienne ou non à un principe généralement admis dans les Etats contractants, le requérant n'ayant du reste rien prouvé de tel. Il découle au contraire de la décision "Graustufenbild" (point II.2.a des motifs) que le droit allemand des brevets connaît aussi cette même distinction.

52. Il s'ensuit que les arguments présentés par le requérant ne permettent pas d'appliquer l'article 125 CBE 1973 pour interpréter les termes "demande en instance" dans l'affaire dont la Chambre est saisie.

Rechtsfrage von grundsätzlicher Bedeutung

53. Nach Auffassung der Kammer ist die Festlegung des Zeitpunkts, bis zu dem Anmelder eine Teilanmeldung einreichen können, eine Rechtsfrage von grundsätzlicher Bedeutung im Sinne von Artikel 112 (1) EPÜ. Sie betrifft direkt das grundlegende Recht der Anmelder, Teilanmeldungen einzureichen. Darüber hinaus scheint das Konzept der "anhängigen Anmeldung" im Sinne der Regel 25 EPÜ 1973 nicht genau definiert zu sein, auch wenn es – wie vorstehend ausgeführt – Rechtsprechung der Großen Beschwerdekammer wie auch der Juristischen Beschwerdekammer zu verwandten Fragen gibt. Außerdem ist darauf hinzuweisen, dass die Regel 25 EPÜ 1973 im Rahmen des EPÜ 2000 inhaltlich nicht geändert, sondern lediglich in "Regel 36 (1)" unnummeriert wurde, sodass der Begriff "anhängig" weiterhin unklar ist. Wie aus den obigen Ausführungen ersichtlich ist, ist die Kammer der Ansicht, dass die Antwort auf die ihr vorliegende Frage nicht eindeutig aus dem Wortlaut des EPÜ oder aus der Anwendung des Artikels 125 EPÜ 1973 abgeleitet werden kann. Auch gibt es keine direkt anwendbare Rechtsprechung zu dieser Thematik. Ferner scheint fraglich, ob die liberale Praxis des EPA, die Einreichung von Teilanmeldungen auch noch nach der Zustellung des Erteilungsbeschlusses (vor der Bekanntmachung des Hinweises im Patentblatt) zuzulassen, völlig im Einklang mit der restriktiven Praxis in Bezug auf die Einreichung von Teilanmeldungen nach der Zurückweisung einer Anmeldung durch die Prüfungsabteilung steht.

Verstoß gegen den Grundsatz von Treu und Glauben

54. Unabhängig von den vorstehend erörterten Argumenten hat die Beschwerdeführerin auch einen Verstoß gegen Treu und Glauben geltend gemacht (s. Nr. XIII oben). Gemäß Artikel 112 (1) Satz 1 EPÜ kann die Große Beschwerdekammer nur befassen werden, wenn die vorliegende Kammer eine Entscheidung der Großen Beschwerdekammer für erforderlich hält. Dies bedeutet, dass die Kammer im vorliegenden Fall auch untersuchen sollte, ob der Beschwerde aus anderen Gründen stattgegeben werden kann,

Point of law of fundamental importance

53. The Board considers that the determination of the point in time up to which applicants may file a divisional application is a point of law of fundamental importance in the sense of Article 112(1) EPC. It directly affects the fundamental right of applicants to file divisional applications. Moreover, even though there is some jurisprudence of the Enlarged Board and of the Legal Board on related issues, as has been set out above, the notion of "pending application" within the meaning of Rule 25 EPC 1973 does not appear to be defined precisely. It must be also noted that Rule 25 EPC 1973 was not changed in substance, but simply renumbered to the presently applicable Rule 36(1) in the EPC 2000, thus the ambiguity of the term "pending" remains. As is apparent from the above, the Board is of the opinion that the answer to the specific question before the Board cannot clearly be derived from the text of the EPC, or through the application of Article 125 EPC 1973. There is also no directly applicable case law on the issue. Furthermore, it may appear doubtful whether the liberal practice of the EPO of allowing the filing of divisional applications after notification of the decision of grant (before the publication in the Patent Bulletin) is entirely consistent with the restrictive practice adopted for the filing of divisional applications after the refusal of an application by the Examining Division.

Violation of the principle of good faith

54. Independently of the arguments treated above, the appellant has also relied on arguments based on the violation of good faith (see point XIII above). Pursuant to Article 112(1) EPC, first sentence, a question may be referred to the Enlarged Board only if the referring board considers that a decision of the Enlarged Board is required. This means that in the present case the Board should also examine whether the appeal might be allowed on other grounds, here on the alleged ground that the EPO has violated the principle of good faith (also

Question de droit d'importance fondamentale

53. La Chambre estime que la détermination du moment jusqu'auquel les demandeurs peuvent déposer une demande divisionnaire est une question de droit d'importance fondamentale au sens de l'article 112(1) CBE. Elle concerne directement le droit fondamental des demandeurs de déposer des demandes divisionnaires. De plus, même si la Grande Chambre de recours et la Chambre de recours juridique ont statué sur des questions connexes, comme exposé ci-dessus, la notion de "demande en instance" au sens de la règle 25 CBE 1973 ne semble pas être définie avec précision. Force est également de constater que la règle 25 CBE 1973 n'a pas été modifiée sur le fond et qu'après une simple renumérotation, elle est devenue l'actuelle règle 36(1) de la CBE 2000, en conséquence de quoi l'ambiguïté des termes "en instance" subsiste. Ainsi qu'il ressort de ce qui précède, la Chambre estime que le texte de la CBE ou l'application de l'article 125 CBE 1973 ne lui permettent pas de répondre clairement à la question spécifique dont elle est saisie. Il n'existe pas non plus de jurisprudence directement applicable en la matière. De surcroît, l'attitude souple de l'OEB qui autorise le dépôt de demandes divisionnaires après signification de la décision relative à la délivrance d'un brevet (avant la publication au Bulletin européen des brevets) peut sembler ne pas être tout à fait cohérente avec la pratique restrictive concernant le dépôt de demandes divisionnaires après le rejet d'une demande par la division d'examen.

Violation du principe de la bonne foi

54. Indépendamment des arguments qui ont été traités précédemment, le requérant a également fait valoir une violation du principe de la bonne foi (cf. point XIII ci-dessus). Conformément à l'article 112(1), première phrase CBE, une question ne peut être soumise à la Grande Chambre de recours que si la chambre qui soumet cette question estime qu'une décision de la Grande Chambre est nécessaire. Cela signifie que dans la présente affaire, la Chambre devrait également examiner si elle peut faire droit au recours pour d'autres

d. h. im vorliegenden Fall aus dem angeblichen Grund, das EPA habe gegen den Grundsatz von Treu und Glauben (auch Grundsatz des Vertrauensschutzes genannt) verstoßen. Die Beschwerdeführerin berief sich auf mehrere Handlungen des EPA, die, jede für sich, angeblich einen Verstoß gegen den Grundsatz von Treu und Glauben darstellten und so rechtfertigten, dass der Beschwerde stattgegeben werde. Diese Handlungen werden von der Kammer im Einzelnen geprüft.

55. ...
56. ...
57. ...
58. ...
59. ...
60. ...
61. ...
62. ...
63. ...
64. ...
65. ...

66. Wie vorstehend nachgewiesen, sind die auf einem angeblichen Verstoß gegen Treu und Glauben (Vertrauensschutz) fußenden Argumente der Beschwerdeführerin nicht stichhaltig. Folglich hängt der Ausgang der Beschwerde von der bereits erörterten rechtlichen Beurteilung des Begriffs "anhängig" ab.

Die Vorlagefrage

67. Nicht alle von der Beschwerdeführerin formulierten Fragen sind für eine Entscheidung im vorliegenden Fall relevant. Streng genommen hat die Kammer nur über Punkt A i) zu entscheiden (s. Nr. XVI oben). Allerdings hat die Große Beschwerdekammer in ihrer Entscheidung G 12/91 (a. a. O., Nr. 2 der Entscheidungsgründe) bereits festgestellt, dass eine verkündete Entscheidung mit ihrer Verkündung existent wird und dass diesem Zeitpunkt im schriftlichen Verfahren die Zustellung der Entscheidung entspricht. In ihrer jüngeren Entscheidung R 5/08 vom 5. Februar 2009 (Nr. 11 ff. der Entscheidungsgründe) hat die Große Beschwerdekammer diese Feststellung in zweierlei Hinsicht bestätigt, nämlich zum einen dahin gehend, dass sie von der Großen Beschwerdekammer in der genannten Entscheidung bereits getroffen wurde, und zum anderen dahin gehend, dass es sich um einen in allen Verfahren vor dem

called as the principle of protection of legitimate expectations). The appellant has invoked several acts of the EPO, and alleged that each of these establishes a violation of the principle of good faith, justifying that the appeal should be allowed on this basis. These acts are examined by the Board in turn.

55. ...
56. ...
57. ...
58. ...
59. ...
60. ...
61. ...
62. ...
63. ...
64. ...
65. ...

66. As demonstrated above, the arguments of the appellant based on the alleged violation of good faith (protection of legitimate expectations) must fail. Accordingly, the outcome of the appeal is dependent on the legal assessment of the term "pending" as explained above.

The referred question

67. The questions as formulated by the appellant are not all relevant for a decision on the present case. Strictly speaking only issue A (i) is to be decided by the Board (see point XVI above). However, in its decision G 12/91 (*supra*), point 2 of the Reasons, the Enlarged Board of Appeal had already held that a decision given orally becomes effective by virtue of it being pronounced and that the equivalent of this moment in written proceedings is the moment the decision is notified. More recently, in its decision R 5/08 of 5 February 2009 (points 11 et seq. of the Reasons) the Enlarged Board of Appeal has confirmed this statement both as already having been established by the Enlarged Board in the said decision and as being the position generally accepted in all EPO proceedings (both statements were contested by the petitioner). Therefore, firstly, the fact that the divisional application was filed after the oral pronouncement of the decision to

motifs, en l'occurrence au motif allégué que l'OEB a enfreint le principe de la bonne foi (également dénommé principe de la protection de la confiance légitime). Le requérant a mentionné plusieurs actes de l'OEB qui contreviennent selon lui au principe de la bonne foi et qui justifient qu'il soit fait droit au recours sur cette base. La Chambre examine successivement ces actes.

55. ...
56. ...
57. ...
58. ...
59. ...
60. ...
61. ...
62. ...
63. ...
64. ...
65. ...

66. Ainsi qu'il a été démontré ci-dessus, les arguments avancés par le requérant sur la base d'une prétendue violation du principe de la bonne foi (protection de la confiance légitime) sont forcément inopérants. Par conséquent, l'issue du recours dépend de l'évaluation juridique des termes "en instance", telle qu'exposée ci-dessus.

Question soumise

67. Les questions formulées par le requérant ne sont pas toutes pertinentes pour une décision en l'espèce. A strictement parler, seule la question A i) doit être tranchée par la Chambre (cf. point XVI ci-dessus). Toutefois, la Grande Chambre de recours a déjà estimé, dans sa décision G 12/91 (*loc. cit.*, point 2 des motifs), qu'une décision prononcée par oral devient effective du fait de son prononcé et qu'à ce moment correspond, en procédure écrite, la signification de la décision. Plus récemment, la Grande Chambre a confirmé ce point de vue dans sa décision R 5/08 du 5 février 2009 (points 11 s. des motifs), en indiquant d'abord qu'elle l'avait déjà établi dans ladite décision, et en ajoutant qu'il s'agissait aussi d'un principe généralement admis dans toutes les procédures devant l'OEB (ces deux affirmations étaient contestées par le requérant). Il s'ensuit premièrement qu'il importe peu, pour la décision en l'espèce, que la

EPA gültigen Grundsatz handelt (beides wurde von der Antragstellerin bestritten). Daraus ergibt sich erstens, dass es für die Entscheidung im vorliegenden Fall irrelevant zu sein scheint, dass die Teilanmeldung nach der Verkündung der Zurückweisungsentscheidung in der mündlichen Verhandlung, aber vor der Zustellung der schriftlichen Entscheidungsbegründung eingereicht wurde. Zweitens scheint sich nach Auffassung der Kammer aus G 12/91 und R 5/08 zu ergeben, dass die für die Beantwortung der Frage A i) maßgebliche Rechtsfrage tatsächlich nicht davon abhängt, ob die erstinstanzliche Entscheidung verkündet oder zugestellt wurde. Vielmehr geht es um die allgemeinere Frage, ob eine Anmeldung nach ihrer Zurückweisung noch bis zum Ablauf der Beschwerdefrist anhängig im Sinne der Regel 25 EPÜ 1973 (R. 36 (1) EPÜ) ist, wenn keine Beschwerde eingelegt wurde. Aus diesem Grund wurde die Vorlagefrage von der Kammer etwas allgemeiner formuliert und umfasst nun auch Frage A ii). Dagegen müssen die anderen Fragen zum Ende der Anhängigkeit im Beschwerdeverfahren für die Zwecke der vorliegenden Beschwerde nicht beantwortet werden und können daher der Großen Beschwerdekammer nicht vorgelegt werden.

Entscheidungsformel

Aus diesen Gründen wird entschieden:

Der Großen Beschwerdekammer wird folgende Rechtsfrage vorgelegt:

Ist eine Anmeldung, die durch eine Entscheidung der Prüfungsabteilung zurückgewiesen wurde, noch bis zum Ablauf der Beschwerdefrist anhängig im Sinne der Regel 25 EPÜ 1973 (R. 36 (1) EPÜ), wenn keine Beschwerde eingelegt worden ist?

refuse but before the notification of the written reasons for the decision appears to be immaterial for the decision on the present case. Secondly, on the basis of G 12/91 and R 5/08 it appears to the Board that the legal question determining the answer to question A (i) is actually not dependent on the fact whether the first instance decision was pronounced orally or notified in writing. Rather it is the more general question of whether an application is still pending within the meaning of Rule 25 EPC 1973 (Rule 36(1) EPC) after it has been refused until the expiry of the time limit for filing an appeal if no appeal is filed. Therefore, the referred question has been formulated by this Board in a more general manner, also encompassing question A (ii). By contrast, the other questions relating to the end of the pending status in appeal proceedings need not be answered for the purposes of the present appeal, and therefore cannot be referred to the Enlarged Board of Appeal.

Order

For these reasons it is decided that:

The following point of law is referred to the Enlarged Board of Appeal:

Is an application which has been refused by a decision of the Examining Division thereafter still pending within the meaning of Rule 25 EPC 1973 (Rule 36(1) EPC) until the expiry of the time limit for filing a notice of appeal, when no appeal has been filed?

demande divisionnaire ait été déposée après le prononcé de la décision de rejet à la procédure orale, mais avant la signification des motifs écrits de cette décision. Deuxièmement, il semble à la Chambre que compte tenu des décisions G 12/91 et R 5/08, la question de droit qui détermine la réponse à la question A i) ne dépend effectivement pas du fait que la décision de la première instance ait été prononcée par oral ou signifiée par écrit. Il s'agit en revanche plus généralement de savoir si après son rejet, une demande demeure en instance au sens de la règle 25 CBE 1973 (règle 36(1) CBE) jusqu'à l'expiration du délai de recours, lorsqu'aucun recours n'a été formé. La Chambre de recours juridique a donc formulé la question soumise d'une façon plus générale, couvrant également la question A ii). Il n'est toutefois pas nécessaire, aux fins du présent recours, de répondre aux autres questions concernant le moment où une demande cesse d'être en instance dans une procédure de recours. Ces questions ne peuvent dès lors pas être soumises à la Grande Chambre de recours.

Dispositif

Par ces motifs, il est statué comme suit :

La question de droit suivante est soumise à la Grande Chambre de recours :

Une demande qui a été rejetée par une décision de la division d'examen demeure-t-elle en instance au sens de la règle 25 CBE 1973 (règle 36(1) CBE) jusqu'à l'expiration du délai de recours, lorsqu'aucun recours n'a été formé ?

Mitteilungen des
Europäischen Patentamts
**Information from the
European Patent Office**
Communications de l'Office
européen des brevets

Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 5. Februar 2010 über die Neufestsetzung der Grundgebühr für die europäische Eignungsprüfung

Die Präsidentin des Europäischen Patentamts,

nach Anhörung des Instituts der zugelassenen Vertreter,

beschließt:

Artikel 1

Gemäß Artikel 3 (1) der Gebührenordnung beträgt die Grundgebühr für die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter "EEP" (Artikel 17 der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für die beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter (VEP, Beilage zum ABI. EPA 5/2009) und Regel 7 bis 9 der Ausführungsbestimmungen zu den VEP) 130 EUR.

Artikel 2

Die Höhe der Grundgebühr wie festgesetzt in Nummer 12 des Auszugs aus dem Gebührenverzeichnis, der dem Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 15. November 2009 (ABI. EPA 2009, 616) beigelegt ist, wird ersetzt durch die in Artikel 1 dieses Beschlusses festgesetzte Summe.

Artikel 3

Die in Artikel 1 festgesetzte Grundgebühr ist für Zahlungen ab 1. April 2010 verbindlich.

Artikel 4

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2010 in Kraft.

Geschehen zu München am 5. Februar 2010

Alison Brimelow
Präsidentin

Decision of the President of the European Patent Office dated 5 February 2010 revising the basic fee for the European qualifying examination

The President of the European Patent Office,

Having consulted the Institute of Professional Representatives before the European Patent Office,

Has decided as follows:

Article 1

Pursuant to Article 3(1) of the Rules relating to Fees, the amount of the basic fee for the European qualifying examination for professional representatives "EQE" (Article 17 of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives before the European Patent Office (REE, Supplement to OJ EPO 5/2009) and Rules 7 to 9 of the Implementing Provisions to the REE) shall be fixed at EUR 130.

Article 2

The amount of the basic fee for the EQE as laid down in point 12 of the extract from the schedule of fees annexed to the decision of the President of the European Patent Office dated 15 November 2009 (OJ EPO 2009, 616) shall be replaced by the amount laid down in Article 1 of this decision.

Article 3

The basic fee laid down in Article 1 shall be binding for payments made on or after 1 April 2010.

Article 4

This decision shall enter into force on 1 April 2010.

Done at Munich, 5 February 2010

Alison Brimelow
President

Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets du 5 février 2010 portant révision du montant du droit de base pour l'examen européen de qualification

La Présidente de l'Office européen des brevets,

après avoir consulté l'Institut des mandataires agréés,

décide :

Article premier

Conformément à l'article 3(1) du règlement relatif aux taxes, le montant du droit de base pour l'examen européen de qualification des mandataires agréés "EEQ" (article 17 du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (REE, supplément au JO OEB 5/2009) et règles 7 à 9 des dispositions d'exécution du REE) est fixé à EUR 130.

Article 2

Le montant du droit de base pour l'EEQ tel que défini au point 12 de l'extrait du barème des taxes figurant en annexe à la décision de la Présidente de l'Office européen des brevets du 15 novembre 2009 (JO OEB 2009, 616) est remplacé par le montant défini à l'article premier de cette décision.

Article 3

Le droit de base prévu à l'article premier est applicable aux paiements effectués à compter du 1^{er} avril 2010.

Article 4

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2010.

Fait à Munich, le 5 février 2010

Alison Brimelow
Présidente

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 8. Februar 2010 über Recherchen- und Prüfungsgebühren

Am 1. April 2010 treten zwei Beschlüsse des Verwaltungsrats in Kraft:

– CA/D 19/09 vom 28. Oktober 2009 (ABI. EPA 2009, 587) zur Änderung der Gebührenordnung, nachstehend "GebO 2010" genannt, und zur Anpassung des Betrags der Herabsetzung der Gebühr für die ergänzende europäische Recherche, wenn ein von einer der Internationalen Recherchenbehörden in Europa erstellter internationaler Recherchenbericht vorliegt

– CA/D 20/09 vom 27. Oktober 2009 (ABI. EPA 2009, 582) zur Änderung der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen

Am 1. Juli 2010 treten drei Beschlüsse des Verwaltungsrats in Kraft:

– CA/D 10/09 vom 28. Oktober 2009 (ABI. EPA 2009, 593) zur Einführung zweier neuer Gebühren in Zusammenhang mit der ergänzenden internationalen Recherche, nachstehend "SIS" genannt

– CA/D 11/09 vom 28. Oktober 2009 (ABI. EPA 2009, 594) über den Verzicht auf die ergänzende europäische Recherche bei Vorliegen eines vom Europäischen Patentamt erstellten internationalen Recherchenberichts oder ergänzenden internationalen Recherchenberichts

– CA/D 12/09 vom 28. Oktober 2009 (ABI. EPA 2009, 595) zur Herabsetzung der Gebühr für die ergänzende europäische Recherche, wenn ein von einer der Internationalen Recherchenbehörden in Europa erstellter ergänzender internationaler Recherchenbericht vorliegt

Die vorliegende Mitteilung aktualisiert die Beträge der Recherchen- und Prüfungsgebühren nach Maßgabe der GebO 2010 und im Einklang mit der Einführung der ergänzenden internationalen Recherche

Notice from the European Patent Office dated 8 February 2010 concerning search and examination fees

On 1 April 2010 two Administrative Council decisions enter into force:

– CA/D 19/09 of 28 October 2009 (OJ EPO 2009, 597), introducing the fee adjustment, hereinafter referred to as "RFees 2010", and adjusting the amount of the reduction in the fee for the supplementary European search where the international search report was drawn up by one of the European International Searching Authorities

– CA/D 20/09 of 27 October 2009 (OJ EPO 2009, 582) amending the Implementing Regulations to the European Patent Convention

On 1 July 2010 three Administrative Council decisions enter into force:

– CA/D 10/09 of 28 October 2009 (OJ EPO 2009, 593) introducing two new fees related to the supplementary international search hereinafter referred to as "SIS"

– CA/D 11/09 of 28 October 2009 (OJ EPO 2009, 594) dispensing with the supplementary European search where the international search report or a supplementary international search report was drawn up by the European Patent Office

– CA/D 12/09 of 28 October 2009 (OJ EPO 2009, 595) reducing the fee for the supplementary European search where a supplementary international search report was drawn up by one of the European International Searching Authorities

The present Notice updates the amounts of search and examination fees to reflect RFees 2010 and the introduction of supplementary international search by the EPO as Supplementary International

Communiqué de l'Office européen des brevets en date du 8 février 2010, relatif aux taxes de recherche et d'examen

Deux décisions du Conseil d'administration entreront en vigueur le 1^{er} avril 2010 :

– la décision CA/D 19/09 du 28 octobre 2009 (JO OEB 2009, 587), introduisant l'ajustement des taxes, ci-après dénommé "RRT 2010", et ajustant le montant de la réduction de la taxe due pour la recherche européenne complémentaire lorsque le rapport de recherche internationale a été établi par une des administrations européennes chargées de la recherche internationale

– la décision CA/D 20/09 du 27 octobre 2009 (JO OEB 2009, 582), modifiant le règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen.

Trois décisions du Conseil d'administration entreront en vigueur le 1^{er} juillet 2010 :

– la décision CA/D 10/09 du 28 octobre 2009 (JO OEB 2009, 593), introduisant deux nouvelles taxes liées à la recherche internationale supplémentaire, ci-après dénommée "SIS"

– la décision CA/D 11/09 du 28 octobre 2009 (JO OEB 2009, 594), relative à la renonciation à la recherche européenne complémentaire lorsque le rapport de recherche internationale ou le rapport de recherche internationale supplémentaire a été établi par l'Office européen des brevets

– la décision CA/D 12/09 du 28 octobre 2009 (JO OEB 2009, 595), réduisant la taxe due pour la recherche européenne complémentaire lorsqu'un rapport de recherche internationale supplémentaire a été établi par une des administrations européennes chargées de la recherche internationale.

Le présent communiqué met à jour les montants des taxes de recherche et d'examen conformément au RRT 2010 et à l'introduction de la recherche internationale supplémentaire par l'OEB en

durch das EPA als für die ergänzende internationale Recherche bestimmte Behörde. Sie ersetzt die entsprechende Mitteilung vom 11. Februar 2008 (ABl. EPA 2008, 130).

Die neuen Beträge der Recherchen- und Prüfungsgebühren sind für Zahlungen verbindlich, die ab dem 1. April 2010 geleistet werden.

Übergangsregelung: Wird eine Gebühr innerhalb von sechs Monaten nach dem 1. April 2010 fristgerecht entrichtet, jedoch nur in der vor dem 1. April 2010 maßgebenden Höhe, so gilt diese Gebühr als wirksam entrichtet, wenn die Differenz innerhalb von zwei Monaten nach einer entsprechenden Aufforderung durch das Europäische Patentamt beglichen wird.

Die Diagramme im Anhang zu dieser Mitteilung geben einen Überblick über Standardfälle.

1. Erweiterter europäischer Recherchenbericht für Anmeldungen ab dem 1. Juli 2005

Nach Artikel 3 (2) des Verwaltungsratsbeschlusses vom 9. Dezember 2004 (ABl. EPA 2005, 5) gilt die Regel 62 EPÜ (= Regel 44a EPÜ 1973) für europäische Patentanmeldungen und in die europäische Phase eintretende internationale Anmeldungen, die ab dem 1. Juli 2005 eingereicht werden. Für diese Anmeldungen wird die europäische oder die ergänzende europäische Recherche ergänzt durch eine Stellungnahme dazu, ob die Anmeldung und die Erfindung, die sie zum Gegenstand hat, die Erfordernisse des EPÜ zu erfüllen scheinen.¹

Im Einzelnen gilt das Verfahren nach Regel 62 EPÜ für

¹ Bitte beachten Sie, dass keine Stellungnahme nach Regel 62 EPÜ, sondern eine Mitteilung nach Regel 71 (1) oder (3) EPÜ ergeht, wenn der Anmelder die **Prüfungsgebühr entrichtet, bevor ihm der europäische Recherchenbericht zugegangen ist**, und auf die **Mitteilung nach Regel 70 (2) EPÜ verzichtet**, da dann bereits ein wirksamer Prüfungsantrag vorliegt und somit nach Regel 10 (4) EPÜ die Prüfungsabteilung zuständig ist. Die das EPÜ 1973 betreffenden Erläuterungen in Abschnitt II der Mitteilung des EPA vom 1. Juli 2005 (ABl. EPA 2005, 435, 437) gelten nach wie vor entsprechend.

Searching Authority. It replaces the corresponding Notice of 11 February 2008 (OJ EPO 2008, 130)

The new amounts of the search and examination fees will be binding on payments made on or after 1 April 2010.

Transitional arrangement: If within six months of 1 April 2010 a fee is paid in due time but only in the amount due before 1 April 2010, it will be deemed to have been validly paid if the deficit is made good within two months of an invitation to that effect from the European Patent Office.

The diagrams annexed to this Notice give an overview of standard cases.

1. Extended European search report for applications filed on or after 1 July 2005

In accordance with Article 3(2) of the Administrative Council's decision of 9 December 2004 (OJ EPO 2005, 5), Rule 62 EPC (= Rule 44a EPC 1973) applies to European patent applications and international applications entering the European phase that are filed on or after 1 July 2005. For such applications, the European or supplementary European search report is accompanied by an opinion on whether the application and the invention to which it relates seem to meet the requirements of the EPC.¹

The procedure established by Rule 62 EPC specifically applies to:

¹ Please note that an applicant who **pays the examination fee before receiving the European search report and waives the communication under Rule 70(2) EPC** is sent a communication under Rule 71(1) or (3) EPC rather than an opinion under Rule 62 EPC, since a valid request for examination has already been made and the examining division becomes responsible under Rule 10(4) EPC; the explanations relating to the EPC 1973 in section II of the Notice from the EPO dated 1 July 2005 (OJ EPO 2005, 435, 437) still apply mutatis mutandis.

tant qu'administration chargée de la recherche internationale supplémentaire. Il remplace le communiqué correspondant du 11 février 2008 (JO OEB 2008, 130).

Les nouveaux montants des taxes de recherche et d'examen sont applicables aux paiements effectués à compter du 1^{er} avril 2010.

Disposition transitoire : si, dans un délai de six mois à compter du 1^{er} avril 2010, une taxe est acquittée dans les délais, mais seulement à concurrence du montant applicable avant le 1^{er} avril 2010, cette taxe est réputée valablement acquittée si le montant restant dû est versé dans les deux mois qui suivent une invitation à cet effet de l'Office européen des brevets.

Les diagrammes annexés à ce communiqué donnent un aperçu des cas type.

1. Rapport de recherche européenne élargi pour les demandes déposées à partir du 1^{er} juillet 2005

Conformément à l'article 3(2) de la décision du Conseil d'administration du 9 décembre 2004 (JO OEB 2005, 5), la règle 62 CBE (règle 44bis CBE 1973) est applicable aux demandes de brevet européen et aux demandes internationales entrant dans la phase européenne qui sont déposées à partir du 1^{er} juillet 2005. Pour ces demandes, la recherche européenne ou la recherche européenne complémentaire est accompagnée d'un avis sur la question de savoir si la demande et l'invention qui en fait l'objet semblent satisfaire aux exigences de la CBE¹.

Dans les faits, la procédure prévue à la règle 62 CBE est applicable

¹ Si le demandeur **a acquitté la taxe d'examen avant de recevoir le rapport de recherche européenne**, et qu'il **renonce à la notification prévue à la règle 70(2) CBE**, il n'est pas émis d'avis au titre de la règle 62 CBE, mais une notification selon la règle 71(1) ou (3) CBE, car une requête en examen valable existe déjà et que c'est la division d'examen qui est responsable du dossier au titre de la règle 10(4) CBE ; les explications relatives à la CBE 1973 figurant dans la section II de la communication de l'OEB en date du 1^{er} juillet 2005 (JO OEB 2005, 435, 437) continuent de s'appliquer par analogie.

– europäische Patentanmeldungen, die ab dem 1. Juli 2005 eingereicht werden, einschließlich

– Teilanmeldungen nach Artikel 76 EPÜ, die ab dem 1. Juli 2005 eingereicht werden (auch wenn die frühere Anmeldung ein Anmeldedatum vor dem 1. Juli 2005 hat), und

– internationale Anmeldungen, die ab dem 1. Juli 2005 eingereicht werden und später in die europäische Phase eintreten.

Für diese Anmeldungen gelten folgende Gebühren:²

– Die **Recherchegebühr** für die europäische Recherche oder ergänzende europäische Recherche beläuft sich nach der GebO 2010 auf 1 105 EUR (aufgrund von Beschlüssen des Verwaltungsrats nach Artikel 153 (7) EPÜ fällt jedoch die Gebühr für die ergänzende europäische Recherche in bestimmten Fällen nicht an oder ist herabgesetzt, siehe unten Nr. 3).

– Die **Prüfungsgebühr** beläuft sich nach der GebO 2010 auf 1 480 EUR, in den nachstehend unter Nr. 3 a) genannten Fällen jedoch 1 645 EUR.

2. Anmeldungen, die vor dem 1. Juli 2005 eingereicht wurden

Zu europäischen Patentanmeldungen, die vor dem 1. Juli 2005 eingereicht wurden, wird kein erweiterter europäischer Recherchenbericht erstellt. Gleiches gilt für internationale Anmeldungen, die vor dem 1. Juli 2005 eingereicht wurden, auch wenn sie erst ab dem 1. Juli 2005 in die europäische Phase eintreten.

Die **Recherchegebühr** für die ergänzende europäische Recherche³ beläuft sich nach der GebO 2010 auf 800 EUR

² In den in Fußnote 1 genannten Sonderfällen beträgt nach der GebO 2010 die Recherchegebühr 1 105 EUR und die Prüfungsgebühr 1 480 EUR.

³ Bei europäischen Anmeldungen, die vor dem 1. Juli 2005 eingereicht wurden, ist die Frist für die Zahlung der Gebühr für die europäische Recherche (Artikel 78 (2) EPÜ) bereits abgelaufen.

– European patent applications filed on or after 1 July 2005, including

– divisional applications under Article 76 EPC filed on or after 1 July 2005 (even if the earlier application has a filing date prior to 1 July 2005), and

– international applications filed on or after 1 July 2005 and subsequently entering the European phase.

Such applications are subject to the following fees:²

– The **search fee** for the European or supplementary European search under RFees 2010 is EUR 1 105 (but pursuant to Council decisions taken under Article 153(7) EPC the fee for the supplementary European search is in certain cases not payable or is reduced, see point 3 below).

– The **examination fee** under RFees 2010 is EUR 1 480, or EUR 1 645 in the cases referred to in point 3(a) below.

2. Applications filed before 1 July 2005

Extended European search reports are not drawn up for European patent applications filed before 1 July 2005. The same applies to international applications filed before 1 July 2005, even if they enter the European phase on or after 1 July 2005.

The **search fee** for the supplementary European search³ under RFees 2010 is EUR 800 (but pursuant to Council

² In the special cases mentioned in footnote 1, under RFees 2010 the search fee amounts to EUR 1 105 and the examination fee to EUR 1 480.

³ In the case of European applications filed before 1 July 2005 the time limit for the payment of the fee for the European search (Article 78(2) EPC) has already expired.

– aux demandes de brevet européen déposées à partir du 1^{er} juillet 2005, y compris

– aux demandes divisionnaires au titre de l'article 76 CBE déposées à partir du 1^{er} juillet 2005 (même si la demande initiale a une date de dépôt antérieure au 1^{er} juillet 2005), et

– aux demandes internationales qui sont déposées à partir du 1^{er} juillet 2005 et qui entrent ultérieurement dans la phase européenne.

Pour ces demandes, les taxes suivantes s'appliquent :²

– La **taxe de recherche** due pour la recherche européenne ou la recherche européenne complémentaire s'élève à 1 105 EUR conformément au RRT 2010 (cependant, en vertu de décisions prises par le Conseil d'administration au titre de l'article 153(7) CBE, la taxe due pour la recherche européenne complémentaire n'est pas perçue ou est réduite dans certains cas ; cf. paragraphe 3 ci-dessous).

– Le montant de la **taxe d'examen** est de 1 480 EUR conformément au RRT 2010 mais, dans les cas mentionnés au paragraphe 3 a) ci-dessous, il s'élève à 1 645 EUR.

2. Demandes déposées avant le 1^{er} juillet 2005

Il n'est pas établi de rapport de recherche européenne élargi pour les demandes de brevet européen déposées avant le 1^{er} juillet 2005. Il en va de même pour les demandes internationales déposées avant le 1^{er} juillet 2005, et ce, même si elles n'entrent dans la phase européenne qu'à partir du 1^{er} juillet 2005.

La **taxe de recherche** due pour la recherche européenne complémentaire³ s'élève à 800 EUR conformément au

² Pour les cas spécifiques mentionnés dans la note en bas de page n° 1, la taxe de recherche s'élève à 1 105 EUR et la taxe d'examen à 1 480 EUR conformément au RRT 2010.

³ Pour les demandes européennes déposées avant le 1^{er} juillet 2005, le délai pour le paiement de la taxe due pour la recherche européenne (article 78(2) CBE) a déjà expiré.

(aufgrund von Beschlüssen des Verwaltungsrats nach Artikel 153 (7) EPÜ fällt jedoch die Gebühr für die ergänzende europäische Recherche in bestimmten Fällen nicht an oder ist herabgesetzt, siehe unten Nr. 3).

Die **Prüfungsgebühr** beläuft sich nach der GebO 2010 auf 1 645 EUR.

3. Keine ergänzende europäische Recherche oder Herabsetzung der Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche

Nach Artikel 153 (7) EPÜ wird zu internationalen Anmeldungen, die in die europäische Phase eintreten, ein ergänzender europäischer Recherchenbericht erstellt, für den beim Eintritt in die europäische Phase die Recherchegebühr entrichtet werden muss. Der Verwaltungsrat kann jedoch beschließen, dass auf einen ergänzenden europäischen Recherchenbericht verzichtet oder die Gebühr herabgesetzt wird. Aus den derzeit geltenden Beschlüssen des Verwaltungsrats nach Artikel 153 (7) EPÜ ergibt sich Folgendes:

a) Es wird **kein ergänzender europäischer Recherchenbericht** zu einer internationalen Anmeldung erstellt, wenn das **EPA** Internationale Recherchenbehörde oder eine für die ergänzende internationale Recherche bestimmte Behörde war (ab 1. Juli 2010).⁴

⁴ Beschluss des Verwaltungsrats CA/D 41/07 vom 25. Oktober 2007 über den Verzicht auf die ergänzende europäische Recherche bei Vorliegen eines vom Europäischen Patentamt erstellten internationalen Recherchenberichts und zur Herabsetzung der Gebühr für die ergänzende europäische Recherche bei Vorliegen eines vom Finnischen Patent- und Registrieramt, vom Österreichischen Patentamt, vom Schwedischen Patent- und Registrieramt, vom Spanischen Patent- und Markenamt oder vom Nordischen Patentinstitut erstellten internationalen Recherchenberichts (CA/D 41/07, ABI. EPA 2007, 642) und Beschluss des Verwaltungsrats CA/D 11/09 vom 28. Oktober 2009 über den Verzicht auf die ergänzende europäische Recherche bei Vorliegen eines vom Europäischen Patentamt erstellten internationalen Recherchenberichts oder ergänzenden internationalen Recherchenberichts (ABI. EPA 2009, 594), der am 1. Juli 2010 in Kraft tritt.

decisions taken under Article 153(7) EPC the fee for the supplementary European search is in certain cases not payable or is reduced, see point 3 below).

The **examination fee** under RFees 2010 is EUR 1 645.

3. Supplementary European search report dispensed with or fee reduced

Under Article 153(7) EPC, a supplementary European search report is drawn up in respect of international applications entering the European phase, and the search fee must be paid in respect of that report at the time of European phase entry. However, the Council may decide that the supplementary European search report is to be dispensed with or that the fee is to be reduced. The situation under the Council decisions now in force pursuant to Article 153(7) EPC is as follows:

(a) **No supplementary European search report** is drawn up in respect of an international application for which the **EPO** was the International Searching Authority or a Supplementary International Searching Authority (as from 1.7.2010).⁴

⁴ Decision CA/D 41/07 of the Administrative Council of 25 October 2007 dispensing with the supplementary European search where the international search report was drawn up by the European Patent Office and reducing the fee for the supplementary European search where the international search report was drawn up by the Austrian Patent Office, the National Board of Patents and Registration of Finland, the Spanish Patent and Trademark Office, the Swedish Patent and Registration Office or the Nordic Patent Institute (OJ EPO 2007, 642) and Decision CA/D 10/09 of the Administrative Council of 28 October 2009 dispensing with the supplementary European search where the international search report or a supplementary international search report was drawn up by the European Patent Office (OJ EPO 2009, 594) entering into force 1.7.2010.

RRT 2010 (cependant, en vertu de décisions prises par le Conseil d'administration au titre de l'article 153(7) CBE, la taxe due pour la recherche européenne complémentaire n'est pas perçue ou est réduite dans certains cas ; cf. paragraphe 3 ci-dessous).

Le montant de la **taxe d'examen** est de 1 645 EUR conformément au RRT 2010.

3. Cas où il n'est pas effectué de recherche européenne complémentaire ; réduction de la taxe due pour une recherche européenne complémentaire

Conformément à l'article 153(7) CBE, un rapport complémentaire de recherche européenne est établi pour les demandes internationales entrant dans la phase européenne et la taxe de recherche doit être acquittée lors de l'entrée dans la phase européenne. Le Conseil d'administration peut toutefois décider qu'il est renoncé à l'exécution de la recherche européenne complémentaire ou que le montant de la taxe est réduit. Il découle des décisions actuellement en vigueur prises par le Conseil d'administration en vertu de l'article 153(7) CBE ce qui suit :

a) Il **n'est pas établi de rapport complémentaire de recherche européenne** pour une demande internationale si l'**OEB** a été l'administration chargée de la recherche internationale ou une administration chargée de la recherche internationale supplémentaire (à partir du 1^{er} juillet 2010)⁴.

⁴ Décision CA/D 41/07 du Conseil d'administration du 25 octobre 2007 relative à la renonciation à la recherche européenne complémentaire lorsque le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office européen des brevets et à la réduction de la taxe de recherche européenne complémentaire lorsque le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office autrichien des brevets, l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande, l'Office espagnol des brevets et des marques, l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement ou l'Institut nordique des brevets (JO OEB 2007, 642), et décision CA/D 11/09 du Conseil d'administration du 28 octobre 2009, relative à la renonciation à la recherche européenne complémentaire lorsque le rapport de recherche internationale ou le rapport de recherche internationale supplémentaire a été établi par l'Office européen des brevets (JO OEB 2009, 594), entrant en vigueur le 1^{er} juillet 2010.

Die **Prüfungsgebühr** beläuft sich nach der GebO 2010 auf 1 645 EUR.⁵

b) Es wird **kein ergänzender europäischer Recherchenbericht** zu einer internationalen Anmeldung erstellt,

- die **vor dem 1. Juli 2005** eingereicht wurde
- **und** für die das Österreichische Patentamt, das Schwedische Patent- und Registrieramt oder das Spanische Patent- und Markenamt Internationale Recherchenbehörde war.

Daher fällt keine Recherchegebühr nach Artikel 153 (7) EPÜ an.

Die Prüfungsgebühr beläuft sich nach der GebO 2010 auf 1 645 EUR.⁶

c) Ein **ergänzender europäischer Recherchenbericht** einschließlich einer Stellungnahme⁷ nach Regel 62 EPÜ wird zu einer internationalen Anmeldung erstellt,

- die **vom 1. Juli 2005 bis einschließlich 30. Juni 2013** eingereicht wird
- **und** für die das Finnische Patent- und Registrieramt, das Österreichische Patentamt, das Schwedische Patent- und Registrieramt, das Spanische Patent- und Markenamt oder das Nordische Patentinstitut Internationale Recherchenbehörde oder (ab 1. Juli 2010) eine für die ergänzende internationale Recherche bestimmte Behörde war.

⁵ Für vor dem 1. Juli 2005 eingereichte internationale Anmeldungen gilt das unter Nr. 2 Gesagte. Bei internationalen Anmeldungen, die ab dem 1. Juli 2005 eingereicht werden und für die das EPA als ISA tätig geworden ist, ist die höhere Prüfungsgebühr zu entrichten, da kein ergänzender europäischer Recherchenbericht erstellt wird.

⁶ Es gilt das unter Nr. 2 Gesagte.

⁷ Siehe Fußnote 1.

The **examination fee** under RFees 2010 is EUR 1 645.⁵

(b) **No supplementary European search report** is drawn up in respect of an international application

- which was filed **before 1 July 2005**
- **and** for which the Austrian Patent Office, the Spanish Patent and Trademark Office or the Swedish Patent and Registration Office was the International Searching Authority.

Hence no search fee pursuant to Article 153(7) EPC is payable.

The examination fee under RFees 2010 is EUR 1 645⁶.

(c) A **supplementary European search report** including an opinion⁷ pursuant to Rule 62 EPC is drawn up in respect of an international application

- which is filed **from 1 July 2005 up to and including 30 June 2013**
- **and** for which the Austrian Patent Office, the National Board of Patents and Registration of Finland, the Spanish Patent and Trademark Office the Swedish Patent and Registration Office or the Nordic Patent Institute was the International Searching Authority or a Supplementary International Searching Authority (as from 1.7.2010).

⁵ For international applications filed before 1 July 2005 point 2 above applies. For international applications filed on or after 1 July 2005 in respect of which the EPO acted as ISA, the higher examination fee is payable because no supplementary European search report is drawn up.

⁶ Point 2 above applies.

⁷ See footnote 1.

Le montant de la **taxe d'examen** est de 1 645 EUR conformément au RRT 2010⁵.

b) Il **n'est pas établi de rapport complémentaire de recherche européenne** pour une demande internationale

- qui a été déposée **avant le 1^{er} juillet 2005**
- **et** pour laquelle l'Office autrichien des brevets, l'Office espagnol des brevets et des marques ou l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement a été l'administration chargée de la recherche internationale.

Par conséquent, aucune taxe de recherche n'est perçue au titre de l'article 153(7) CBE.

Le montant de la taxe d'examen est de 1 645 EUR conformément au RRT 2010⁶.

c) Un **rapport complémentaire de recherche européenne**, comportant un avis⁷ au sens de la règle 62 CBE, est établi pour une demande internationale

- qui est déposée **entre le 1^{er} juillet 2005 et le 30 juin 2013 inclus**
- **et** pour laquelle l'Office autrichien des brevets, l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande, l'Office espagnol des brevets et des marques, l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement ou l'Institut nordique des brevets a été l'administration chargée de la recherche internationale ou une administration chargée de la recherche internationale supplémentaire (à partir du 1^{er} juillet 2010).

⁵ S'agissant des demandes internationales déposées avant le 1^{er} juillet 2005, les dispositions mentionnées au paragraphe 2 sont applicables. Pour les demandes internationales déposées à partir du 1^{er} juillet 2005 et pour lesquelles l'OEB a agi en tant qu'administration chargée de la recherche internationale, le montant supérieur de la taxe d'examen s'applique, étant donné qu'il n'est pas établi de rapport complémentaire de recherche européenne.

⁶ Le paragraphe 2 ci-dessus s'applique.

⁷ Cf. note en bas de page n° 1

Die Gebühr für die ergänzende Recherche ist um 940 EUR **herabgesetzt**⁸ und beträgt daher 165 EUR.

Die Prüfungsgebühr beläuft sich nach der GebO 2010 auf 1 480 EUR.

d) Ein ergänzender europäischer Recherchenbericht ohne Stellungnahme nach Regel 62 EPÜ wird zu einer internationalen Anmeldung erstellt, die in der Zeit vom **1. April 2005 bis einschließlich 30. Juni 2005** eingereicht wurde und für die das **Finnische Patent- und Registrieramt** Internationale Recherchenbehörde war.

Eine Gebühr für die ergänzende europäische Recherche fällt nicht an.⁹

Die Prüfungsgebühr beläuft sich nach der GebO 2010 auf 1 645 EUR.¹⁰

e) Wenn das **Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten (USPTO)**, das **Japanische Patentamt**, der **Föderale Dienst für geistiges Eigentum, Patente und Marken (Russische Föderation)**, das **Australische Patentamt**, das **Staatliche Amt für geistiges Eigentum der Volksrepublik China (SIPO)** oder das **Koreanische Amt für geistiges Eigentum** Internationale Recherchenbehörde

The fee for the supplementary search is **reduced** by EUR 940⁸ and thus amounts to EUR 165.

The examination fee under RFees 2010 is EUR 1 480.

(d) A supplementary European search report without an opinion pursuant to Rule 62 EPC is drawn up in respect of an international application which was filed from **1 April 2005 up to and including 30 June 2005** and for which the **National Board of Patents and Registration of Finland** was the International Searching Authority.

No fee is payable for the supplementary European search.⁹

The examination fee under RFees 2010 is EUR 1 645.¹⁰

(e) The fee for the supplementary European search is **reduced** if the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)**, the **Japan Patent Office**, the **Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (Russian Federation)**, the **Australian Patent Office**, the **State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO)** or the

La taxe due pour la recherche complémentaire est **réduite** de 940 EUR⁸ et s'élève donc à 165 EUR.

Le montant de la taxe d'examen est de 1 480 EUR conformément au RRT 2010.

d) Un rapport complémentaire de recherche européenne ne comportant pas d'avis au sens de la règle 62 CBE est établi pour une demande internationale qui a été déposée entre le **1^{er} avril 2005 et le 30 juin 2005 inclus**, et pour laquelle l'**Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande** a été l'administration chargée de la recherche internationale.

Il n'est pas perçu de taxe pour la recherche européenne complémentaire⁹.

Le montant de la taxe d'examen est de 1 645 EUR conformément au RRT 2010¹⁰.

e) La taxe due pour la recherche européenne complémentaire est **réduite** si l'**Office des brevets et des marques des Etats-Unis (USPTO)**, l'**Office des brevets du Japon**, le **Service fédéral de la propriété intellectuelle, des brevets et des marques (Fédération de Russie)**, l'**Office australien des brevets**, l'**Office d'Etat de la propriété intellectuelle de la République popu-**

⁸ Beschluss des Verwaltungsrats vom 28. Oktober 2009, Artikel 2 (CA/D 19/09, ABI. EPA 2009, 587), Beschluss des Verwaltungsrats vom 28. Oktober 2009 (CA/D 12/09, ABI. EPA 2009, 595).

⁹ Es gibt keinen Beschluss des Verwaltungsrats, auf die Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts zu verzichten, wenn das Finnische Patent- und Registrieramt Internationale Recherchenbehörde war. Jedoch gilt die Herabsetzung der Gebühr für die ergänzende europäische Recherche, die der Verwaltungsrat am 10. Juni 2005 beschlossen (ABI. EPA 2005, 422) und durch Beschluss des Verwaltungsrats vom 15. Dezember 2005 (siehe Fußnote 1) an die GebO 2006 angepasst hat, auch für die unter 3 d) genannten internationalen Anmeldungen. Die Herabsetzung der Recherchegebühr für vor dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldungen um einen Betrag, der höher ist als die Gebühr selbst, führt dazu, dass die Gebühr entfällt.

¹⁰ Es gilt das unter Nr. 2 Gesagte.

⁸ Council decision of 28 October 2009, Article 2 (CA/D 19/09, OJ EPO 2009, 587), Council decision of 28 October 2009 (CA/D 12/09, OJ EPO 2009, 595).

⁹ There is no Council decision dispensing with a supplementary European search report in cases where the National Board of Patents and Registration of Finland was the International Searching Authority. However, the reduction in the fee for the supplementary European search under the Council decision of 10 June 2005 (OJ EPO 2005, 422), which was adapted to RFees 2006 by the Council decision of 15 December 2005 (see footnote 1), also applies to the international applications referred to in point 3(d). Reducing the search fee for applications filed before 1 July 2005 by an amount greater than the fee itself means that there is no charge.

¹⁰ Point 2 above applies.

⁸ Décision CA/D 19/09 du Conseil d'administration du 28 octobre 2009, article 2 (JO OEB 2009, 587), décision CA/D 12/09 du Conseil d'administration du 28 octobre 2009 (JO OEB 2009, 595)

⁹ Il n'existe pas de décision du Conseil d'administration selon laquelle il est renoncé à l'établissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne si l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande a été l'administration chargée de la recherche internationale. Cependant, la réduction de la taxe due pour la recherche européenne complémentaire, décidée par le Conseil d'administration le 10 juin 2005 (JO OEB 2005, 422) et adaptée au RRT 2006 par la décision du Conseil d'administration en date du 15 décembre 2005 (cf. note de bas de page n° 1), s'applique également aux demandes internationales visées au paragraphe 3 d). La taxe de recherche afférente aux demandes déposées avant le 1^{er} juillet 2005 est donc annulée car elle est elle-même inférieure au montant dont elle est réduite.

¹⁰ Le paragraphe 2 ci-dessus s'applique.

war, ist die Gebühr für die ergänzende europäische Recherche **herabgesetzt**.

– Wurde die internationale Anmeldung **vor dem 1. Juli 2005** eingereicht, ist die Gebühr für die ergänzende europäische Recherche um 20 % herabgesetzt¹¹ und beträgt daher 80 % von 800 EUR, also 640 EUR.

Die Prüfungsgebühr beträgt 1 645 EUR.

– Wurde die internationale Anmeldung **ab dem 1. Juli 2005** eingereicht, ist die Gebühr für die ergänzende europäische Recherche um 190 EUR herabgesetzt¹² und beträgt daher 1 105 EUR minus 190 EUR, also 915 EUR.

Die Prüfungsgebühr beläuft sich nach der GebO 2010 auf 1 480 EUR.

f) Derzeit gibt es keinen Beschluss des Verwaltungsrats zur Herabsetzung der Gebühr für die ergänzende europäische Recherche, wenn das **Kanadische Amt für geistiges Eigentum** oder das **Brasilianische Institut für geistiges Eigentum** Internationale Recherchenbehörde war.

– Wurde die internationale Anmeldung **vor dem 1. Juli 2005** eingereicht, beträgt die Gebühr nach der GebO 2010 für die ergänzende europäische Recherche 800 EUR.

Die Prüfungsgebühr beträgt 1 645 EUR.

– Wurde die internationale Anmeldung **ab dem 1. Juli 2005** eingereicht, beträgt die Gebühr für die ergänzende europäische Recherche 1 105 EUR.

Die Prüfungsgebühr beträgt 1 480 EUR.

Korean Intellectual Property Office was the International Searching Authority.

– If the international application was filed **before 1 July 2005**, the fee for the supplementary European search is reduced by 20%¹¹ and thus amounts to 80% of EUR 800, i.e. EUR 640.

The examination fee is EUR 1 645.

– If the international application was filed **on or after 1 July 2005**, the fee for the supplementary European search is reduced by EUR 190¹² and thus amounts to EUR 1 105 minus EUR 190, i.e. EUR 915.

The examination fee under RFees 2010 is EUR 1 480.

(f) At present there is no Council decision reducing the fee for the supplementary European search if the **Canadian Intellectual Property Office** or the **Brazilian National Institute of Industrial Property** was the International Searching Authority.

– If the international application was filed **before 1 July 2005**, the fee for the supplementary European search under RFees 2010 is EUR 800.

The examination fee is EUR 1 645.

– If the international application was filed **on or after 1 July 2005**, the fee for the supplementary European search is EUR 1 105.

The examination fee is EUR 1 480.

laire de Chine (SIPO) ou l'**Office coréen de la propriété intellectuelle** a été l'administration chargée de la recherche internationale.

– Si la demande internationale a été déposée **avant le 1^{er} juillet 2005**, la taxe due pour la recherche européenne complémentaire est réduite de 20 %¹¹ et s'élève par conséquent à 80 % de 800 EUR, soit 640 EUR.

Le montant de la taxe d'examen est de 1 645 EUR.

– Si la demande internationale a été déposée **à partir du 1^{er} juillet 2005**, la taxe due pour la recherche européenne complémentaire est réduite de 190 EUR¹² et s'élève par conséquent à 1 105 EUR moins 190 EUR, soit 915 EUR.

Le montant de la taxe d'examen est de 1 480 EUR conformément au RRT 2010.

f) A ce jour, le Conseil d'administration n'a pas pris de décision réduisant la taxe due pour la recherche européenne complémentaire lorsque l'**Office de la propriété intellectuelle du Canada** ou l'**Institut national de la propriété industrielle du Brésil** a été l'administration chargée de la recherche internationale.

– Si la demande internationale a été déposée **avant le 1^{er} juillet 2005**, la taxe due pour la recherche européenne complémentaire s'élève à 800 EUR conformément au RRT 2010.

Le montant de la taxe d'examen est de 1 645 EUR.

– Si la demande internationale est déposée **à partir du 1^{er} juillet 2005**, la taxe due pour la recherche européenne complémentaire s'élève à 1 105 EUR.

Le montant de la taxe d'examen est de 1 480 EUR.

¹¹ Beschlüsse des Verwaltungsrats vom 14. September 1979 (ABI. EPA 1979, 368), 11. Dezember 1980 (ABI. EPA 1981, 5), 9. Dezember 1993 (ABI. EPA 1994, 6) und 8. Juni 2000 (ABI. EPA 2000, 321).

¹² Beschluss des Verwaltungsrats vom 27. Oktober 2005 (ABI. EPA 2005, 548).

¹¹ Council decisions of 14 September 1979 (OJ EPO 1979, 368), 11 December 1980 (OJ EPO 1981, 5), 9 December 1993 (OJ EPO 1994, 6) and 8 June 2000 (OJ EPO 2000, 321).

¹² Council decision of 27 October 2005 (OJ EPO 2005, 548).

¹¹ Décisions du Conseil d'administration du 14 septembre 1979 (JO OEB 1979, 368), du 11 décembre 1980 (JO OEB 1981, 5), du 9 décembre 1993 (JO OEB 1994, 6) et du 8 juin 2000 (JO OEB 2000, 321).

¹² Décision du Conseil d'administration du 27 octobre 2005 (JO OEB 2005, 548).

4. Ermäßigung der Prüfungsgebühr nach Artikel 14 (2) GebO

Nach Artikel 14 (2) GebO wird die Prüfungsgebühr um 50 % ermäßigt, wenn das EPA einen internationalen vorläufigen Prüfungsbericht (IPER) nach Regel 70 PCT erstellt hat. Wurde der IPER nach Artikel 34 (3) c) PCT für bestimmte Teile der internationalen Anmeldung erstellt, so wird die Ermäßigung nur gewährt, wenn die Prüfung für den im IPER behandelten Gegenstand durchgeführt werden soll.

Die nach Artikel 14 (2) GebO zu entrichtende Prüfungsgebühr beträgt

– für internationale Anmeldungen, die **vor dem 1. Juli 2005** eingereicht wurden, 50 % von 1 645 EUR, also 822,50 EUR,

– für internationale Anmeldungen, die **ab dem 1. Juli 2005** eingereicht werden, 50 % von 1 480 EUR, also 740 EUR (siehe oben Nr. 3 c)) oder 50 % von 1 645 EUR, also 822,50 EUR (siehe oben Nr. 3 a)).

5. Uneinheitlichkeit

In den Fällen der Uneinheitlichkeit (Regel 64 (1) EPÜ) beträgt die Recherchegebühr für jede weitere Erfindung

– 800 EUR, wenn die Anmeldung **vor dem 1. Juli 2005** eingereicht wurde,

– 1 105 EUR, wenn die Anmeldung **ab dem 1. Juli 2005** eingereicht wurde.

4. Reduction of the examination fee under Article 14(2) RFees

Under Article 14(2) RFees the examination fee is reduced by 50% if the EPO has drawn up an international preliminary examination report (IPER) pursuant to Rule 70 PCT. If the IPER was established on certain parts of the international application in accordance with Article 34(3)(c) PCT, the reduction will be allowed only if the examination is to be performed on the subject-matter covered by the IPER.

The examination fee payable under Article 14(2) RFees is as follows:

– for international applications filed **before 1 July 2005**, 50% of EUR 1 645, i.e. EUR 822.50

– for international applications filed **on or after 1 July 2005**, 50% of EUR 1 480, i.e. EUR 740 (see point 3(c) above), or 50% of EUR 1 645, i.e. EUR 822.50 (see point 3(a) above).

5. Lack of unity

In cases of lack of unity (Rule 64(1) EPC), the amount of the search fee for each further invention is

– EUR 800 if the application was filed **before 1 July 2005**

– EUR 1 105 if the application was filed **on or after 1 July 2005**.

4. Réduction de la taxe d'examen conformément à l'article 14(2) RRT

Conformément à l'article 14(2) RRT, la taxe d'examen est réduite de 50 % si l'OEB a établi un rapport d'examen préliminaire international (IPER) conformément à la règle 70 PCT. Si l'IPER a été établi sur certaines parties de la demande internationale, conformément à l'article 34(3)(c) PCT, la réduction n'est accordée que si l'examen doit porter sur l'objet couvert par l'IPER.

La taxe d'examen due conformément à l'article 14(2) RRT s'élève,

– pour les demandes internationales déposées **avant le 1^{er} juillet 2005**, à 50 % de 1 645 EUR, soit 822,50 EUR,

– pour les demandes internationales déposées **à partir du 1^{er} juillet 2005**, à 50 % de 1 480 EUR, soit 740 EUR (cf. paragraphe 3 c) ci-dessus), ou à 50 % de 1 645 EUR, soit 822,50 EUR (cf. paragraphe 3 a) ci-dessus).

5. Absence d'unité d'invention

En cas d'absence d'unité d'invention (Règle 64(1) CBE), la taxe de recherche s'élève, pour chaque invention supplémentaire,

– à 800 EUR si la demande a été déposée **avant le 1^{er} juillet 2005**,

– à 1 105 EUR si la demande a été déposée **à partir du 1^{er} juillet 2005**.

Anhang zur Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 8. Februar 2010 über Recherchen- und Prüfungsgebühren

Die Diagramme auf den folgenden Seiten geben einen Überblick über Standardfälle bei der Zahlung von Recherchen- und Prüfungsgebühren. Sie sind im Zusammenhang mit den ausführlichen Erläuterungen in der Mitteilung zu sehen, auf die in den unten angegebenen Fußnoten zu den Diagrammen verwiesen wird.

- ¹ Siehe Mitteilung, Nr. 2.
² Siehe Mitteilung, Nr. 1.
³ Mit Stellungnahme nach Regel 62 (1) EPÜ (siehe Mitteilung, Nr. 1), sofern nicht eine Mitteilung nach Regel 71 (1) oder (3) EPÜ erlassen werden kann (siehe Mitteilung, Fußnoten 2, 3).
⁴ Siehe Mitteilung, Nrn. 2 und 3 a) und b).
⁵ Siehe Mitteilung, Nr. 4.
⁶ Siehe Mitteilung, Nrn. 2 und 3 d).
⁷ Siehe Mitteilung, Nrn. 2 und 3 e).
⁸ Siehe Mitteilung, Nrn. 2 und 3 f).
⁹ Siehe Mitteilung, Nrn. 1 und 3 a).
¹⁰ Siehe Mitteilung, Nrn. 1 und 3 c).
¹¹ Siehe Mitteilung, Nrn. 1 und 3 e).
¹² Siehe Mitteilung, Nrn. 1 und 3 f).

Annex to the Notice from the European Patent Office dated 8 February 2010 concerning search and examination fees

The diagrams on the following pages provide an overview of standard cases for the payment of search and examination fees. They are for use in conjunction with the detailed explanations given in the Notice, to which reference is made in the footnotes to the diagrams (see below).

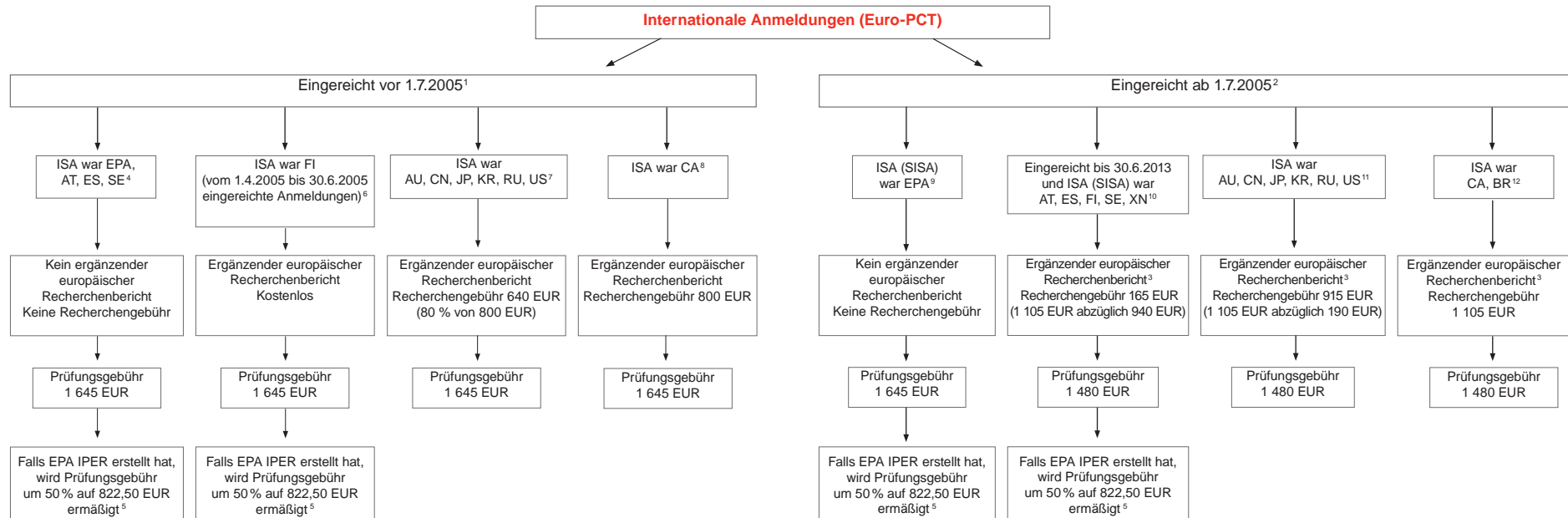
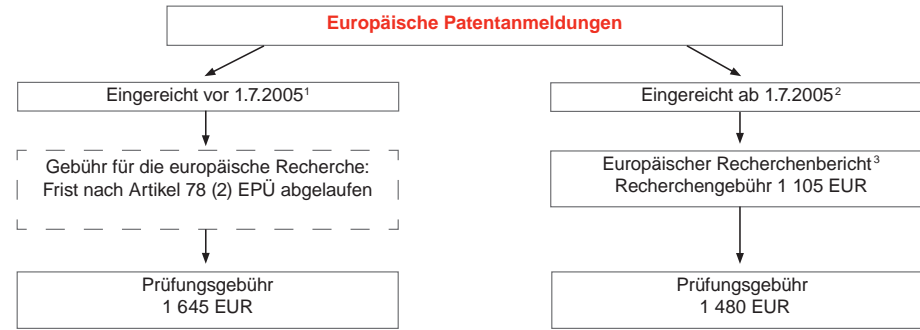
- ¹ Cf. Notice, point 2.
² Cf. Notice, point 1.
³ With opinion under Rule 62(1) EPC, cf. Notice point 1, unless communication under Rule 71 (1) or (3) EPC can be issued, cf. Notice, footnotes 2, 3.
⁴ Cf. Notice, points 2, 3(a), (b).
⁵ Cf. Notice, point 4.
⁶ Cf. Notice, points 2, 3(d).
⁷ Cf. Notice, points 2, 3(e).
⁸ Cf. Notice, points 2, 3(f).
⁹ Cf. Notice, points 1, 3(a).
¹⁰ Cf. Notice, points 1, 3(c).
¹¹ Cf. Notice, points 1, 3(e).
¹² Cf. Notice, points 1, 3(f).

Annexe au Communiqué de l'Office européen des brevets en date du 8 février 2010, relatif aux taxes de recherche et d'examen

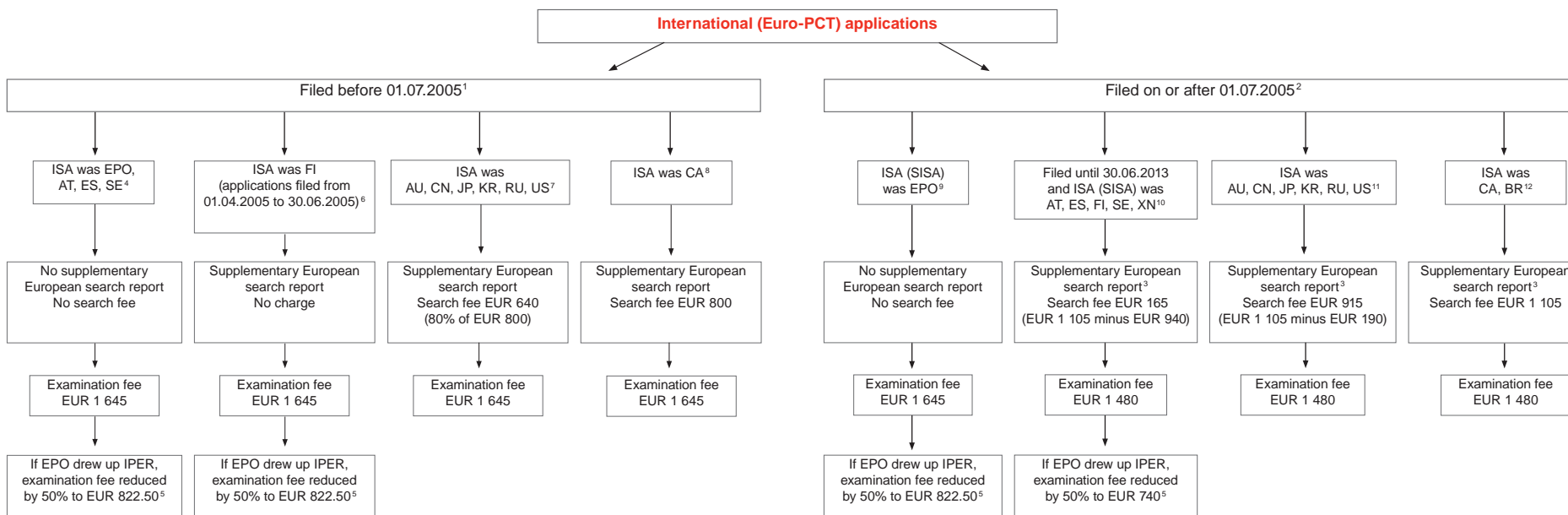
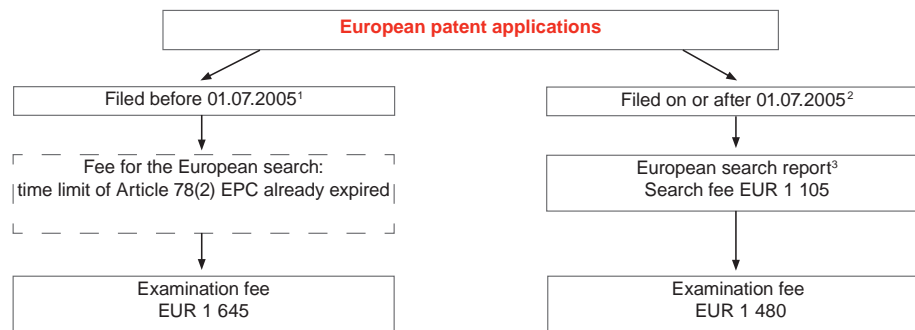
Les diagrammes reproduits sur les pages suivantes donnent un aperçu de cas type en ce qui concerne le paiement des taxes de recherche et d'examen. Ils sont à utiliser en complément des explications détaillées contenues dans le Communiqué, auquel il est fait référence dans les notes afférentes aux diagrammes (cf. ci-dessous).

- ¹ Cf. Communiqué, point 2.
² Cf. Communiqué, point 1.
³ Comprenant l'avis au titre de la règle 62 (1) CBE (cf. Communiqué, point 1), à moins qu'une notification ne puisse être émise au titre de la règle 71 (1) ou (3) CBE (cf. Communiqué, notes de bas de page n° 2 et 3).
⁴ Cf. Communiqué, points 2 et 3a), b).
⁵ Cf. Communiqué, point 4.
⁶ Cf. Communiqué, points 2 et 3d).
⁷ Cf. Communiqué, points 2 et 3e).
⁸ Cf. Communiqué, points 2 et 3f).
⁹ Cf. Communiqué, points 1 et 3a).
¹⁰ Cf. Communiqué, points 1 et 3c).
¹¹ Cf. Communiqué, points 1 et 3e).
¹² Cf. Communiqué, points 1 et 3f).

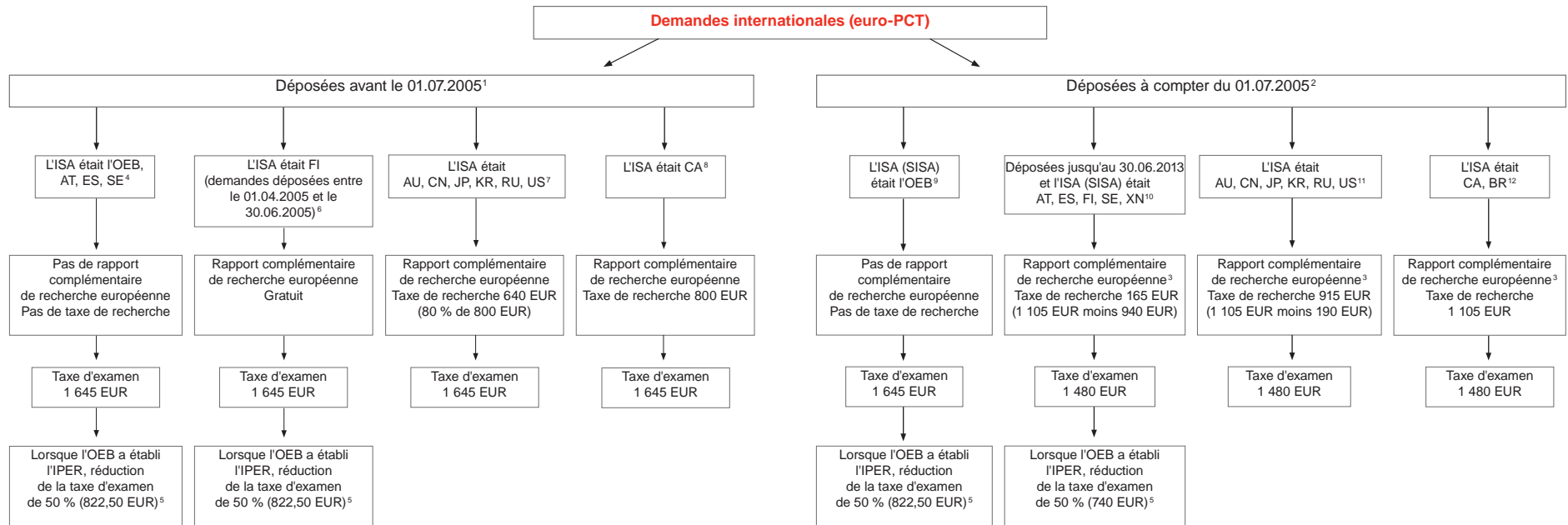
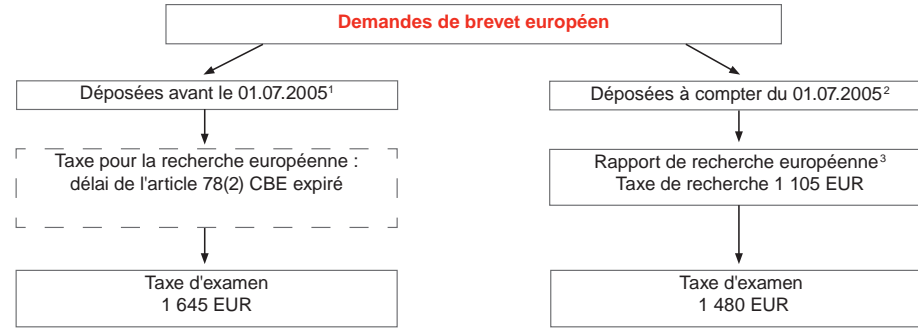
Beträge der Recherchen- und Prüfungsgebühren gültig für Zahlungen ab 1. April 2010



Amounts of search and examination fees applicable to payments made from 1 April 2010



Montants des taxes de recherche et d'examen applicables aux paiements effectués à compter du 1^{er} avril 2010



	Abkürzungen	Abbreviations	Abréviations
AT	Österreichisches Patentamt	Austrian Patent Office	Office autrichien des brevets
AU	Australisches Patentamt	Australian Patent Office	Office australien des brevets
BR	Brasilianisches Nationales Institut für gewerblichen Rechtsschutz	Brazilian National Institute of Industrial Property	Institut national brésilien de la propriété industrielle
CA	Kanadisches Amt für geistiges Eigentum	Canadian Intellectual Property Office	Office de la propriété intellectuelle du Canada
CN	Staatliches Amt für geistiges Eigentum der Volksrepublik China (SIPO)	State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO)	Office d'Etat de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine (SIPO)
EPA/EPO/OEB	Europäisches Patentamt	European Patent Office	Office européen des brevets
ES	Spanisches Patent- und Markenamt	Spanish Patent and Trademark Office	Office espagnol des brevets et des marques
FI	Nationales Patent- und Registrieramt Finnlands	National Board of Patents and Registration of Finland	Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande
IPER	Internationaler vorläufiger Prüfungsbericht	International Preliminary Examination Report	Rapport d'examen préliminaire international
ISA	Internationale Recherchenbehörde	International Searching Authority	Administration chargée de la recherche internationale
JP	Japanisches Patentamt	Japan Patent Office	Office des brevets du Japon
KR	Koreanisches Amt für geistiges Eigentum	Korean Intellectual Property Office	Office coréen de la propriété intellectuelle
RU	Föderaler Dienst für geistiges Eigentum, Patente und Marken (Russische Föderation)	Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (Russian Federation)	Service fédéral de la propriété intellectuelle, des brevets et des marques (Fédération de Russie)
SE	Schwedisches Patent- und Registrieramt	Swedish Patent and Registration Office	Office suédois des brevets et de l'enregistrement
SISA	Für die ergänzende internationale Recherche bestimmte Behörde	Supplementary International Searching Authority	Administration chargée d'une recherche internationale supplémentaire
US	Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten	United States Patent and Trademark Office	Office des brevets et des marques des Etats-Unis
XN	Nordisches Patentinstitut	Nordic Patent Institute	Institut nordique des brevets

Vertretung
Representation
Représentation

Europäische Eignungsprüfung (EEP)

Ernennung von Mitgliedern der Prüfungsausschüsse

Die Präsidentin des Europäischen Patentamts hat die folgenden Personen nach Artikel 7 VEP mit Wirkung vom 1. Januar 2010 für eine zweijährige Amtszeit zu Mitgliedern eines der Prüfungsausschüsse ernannt:

Aguilar José Maria (ES)
Alconada Agustín (ES)
Boura Olivier (FR)
Boulois Denis (FR)
Bouyssy Vincent (FR)
Cases Rafael (ES/FR)
Coquel Jean-Marc (FR)
Cornish Kristina (GB)
Dawson Elizabeth (GB)
Degrendel Magali (FR)
Dorfstätter Markus (AT)
Elmhirst Elizabeth Lucy (GB)
Fausti Simone (IT)
Favre Nicolas (FR)
Florence Julia (GB)
Ford James (GB)
Fraisse Sandrine (FR)
Frenkel Matthias Alexander (DE)
Frison Céline (FR)
Gembruch Christian (DE)
Giberti Stefano (IT)
Gimenez Miralles Josep (ES)
Heirbaut Marc (NL)
Hesper Reinoud (NL)
Jouanneau Lionel (FR)
Kardinal Ingrid (DE)
Klee Barbara (DE)
Le Miere Jennifer Louise (GB)
Letzelter Felix (DE)
Luis Alves Maria Dulce (PT)
Mason William (GB)
Mederle-Hoffmeister Stefan (DE)
Mena Sandra (FR)
Moore Joanne Camilla (GB)
Morariu-Radu Mihai Dorin (RO)
Neuviale Bertrand (FR)
Papa Elisabetta (IT)
Porath Stefan (DE)
Ricol David (FR)
Roberts Scott Anthony (GB)

European qualifying examination (EQE)

Appointment of members of the Examination Committees

Under Article 7 REE, the President of the European Patent Office has appointed the following persons as members of one of the Examination Committees for a two-year term with effect from 1 January 2010:

Aguilar José Maria (ES)
Alconada Agustín (ES)
Boura Olivier (FR)
Boulois Denis (FR)
Bouyssy Vincent (FR)
Cases Rafael (ES/FR)
Coquel Jean-Marc (FR)
Cornish Kristina (GB)
Dawson Elizabeth (GB)
Degrendel Magali (FR)
Dorfstätter Markus (AT)
Elmhirst Elizabeth Lucy (GB)
Fausti Simone (IT)
Favre Nicolas (FR)
Florence Julia (GB)
Ford James (GB)
Fraisse Sandrine (FR)
Frenkel Matthias Alexander (DE)
Frison Céline (FR)
Gembruch Christian (DE)
Giberti Stefano (IT)
Gimenez Miralles Josep (ES)
Heirbaut Marc (NL)
Hesper Reinoud (NL)
Jouanneau Lionel (FR)
Kardinal Ingrid (DE)
Klee Barbara (DE)
Le Miere Jennifer Louise (GB)
Letzelter Felix (DE)
Luis Alves Maria Dulce (PT)
Mason William (GB)
Mederle-Hoffmeister Stefan (DE)
Mena Sandra (FR)
Moore Joanne Camilla (GB)
Morariu-Radu Mihai Dorin (RO)
Neuviale Bertrand (FR)
Papa Elisabetta (IT)
Porath Stefan (DE)
Ricol David (FR)
Roberts Scott Anthony (GB)

Examen européen de qualification (EEQ)

Nomination de membres des commissions d'examen

En vertu de l'article 7 REE, la Présidente de l'Office européen des brevets a nommé membres d'une des commissions d'examen pour une durée de deux années avec effet au 1^{er} janvier 2010, les personnes suivantes :

Aguilar José Maria (ES)
Alconada Agustín (ES)
Boura Olivier (FR)
Boulois Denis (FR)
Bouyssy Vincent (FR)
Cases Rafael (ES/FR)
Coquel Jean-Marc (FR)
Cornish Kristina (GB)
Dawson Elizabeth (GB)
Degrendel Magali (FR)
Dorfstätter Markus (AT)
Elmhirst Elizabeth Lucy (GB)
Fausti Simone (IT)
Favre Nicolas (FR)
Florence Julia (GB)
Ford James (GB)
Fraisse Sandrine (FR)
Frenkel Matthias Alexander (DE)
Frison Céline (FR)
Gembruch Christian (DE)
Giberti Stefano (IT)
Gimenez Miralles Josep (ES)
Heirbaut Marc (NL)
Hesper Reinoud (NL)
Jouanneau Lionel (FR)
Kardinal Ingrid (DE)
Klee Barbara (DE)
Le Miere Jennifer Louise (GB)
Letzelter Felix (DE)
Luis Alves Maria Dulce (PT)
Mason William (GB)
Mederle-Hoffmeister Stefan (DE)
Mena Sandra (FR)
Moore Joanne Camilla (GB)
Morariu-Radu Mihai Dorin (RO)
Neuviale Bertrand (FR)
Papa Elisabetta (IT)
Porath Stefan (DE)
Ricol David (FR)
Roberts Scott Anthony (GB)

Robinson Victoria Louise (GB)
Roger Walter Stéphane Philippe (FR)
Rossand Isabelle (DE)
Rutz Berthold (DE)
Sant David Paul (GB)
Savic Bojan (DE)
Schenkel Klaus (ES)
Tonscheidt Andreas (DE)
Torrejón Nieto Javier (ES)
Tostmann Holger (DE)
**van Grieken-Plooster Izabela
Johanna (NL)**
Vogel Andreas (DE)
Waterman John Richard (GB)
Werner André (DE)
Wijers Barbara (NL)

Robinson Victoria Louise (GB)
Roger Walter Stéphane Philippe (FR)
Rossand Isabelle (DE)
Rutz Berthold (DE)
Sant David Paul (GB)
Savic Bojan (DE)
Schenkel Klaus (ES)
Tonscheidt Andreas (DE)
Torrejón Nieto Javier (ES)
Tostmann Holger (DE)
**van Grieken-Plooster Izabela
Johanna (NL)**
Vogel Andreas (DE)
Waterman John Richard (GB)
Werner André (DE)
Wijers Barbara (NL)

Robinson Victoria Louise (GB)
Roger Walter Stéphane Philippe (FR)
Rossand Isabelle (DE)
Rutz Berthold (DE)
Sant David Paul (GB)
Savic Bojan (DE)
Schenkel Klaus (ES)
Tonscheidt Andreas (DE)
Torrejón Nieto Javier (ES)
Tostmann Holger (DE)
**van Grieken-Plooster Izabela
Johanna (NL)**
Vogel Andreas (DE)
Waterman John Richard (GB)
Werner André (DE)
Wijers Barbara (NL)

Bekanntmachung der europäischen Eignungsprüfung 2011

I. Allgemeines

Die aktuellen Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung (VEP) in der seit 1. Januar 2009 geltenden Fassung und die Ausführungsbestimmungen zu diesen Vorschriften (ABVEP) in der seit 1. April 2010 geltenden Fassung (Beilage zum ABI. EPA 3/2010) sind auf der Internetseite der europäischen Eignungsprüfung abrufbar (www.epo.org/eqe).

Die Bewerber werden darauf hingewiesen, dass sie zur Registrierung bzw. Anmeldung die entsprechenden Formulare zu verwenden haben (s. Abschnitt II, Hinweise zum Ausfüllen des Anmeldeformulars). Diese sind auf der Internetseite der europäischen Eignungsprüfung (EEP) zu finden. Bewerber, die sich zum ersten Mal registrieren lassen und zur Prüfung anmelden, verwenden Formular 51014. Bewerber, die schon einmal zur Prüfung zugelassen waren (unabhängig davon, ob sie an der Prüfung teilgenommen oder ihre Anmeldung zurückgenommen haben), verwenden Formular 51015.

Bewerber werden ferner darauf hingewiesen, dass Vorgänge in Zusammenhang mit der EEP persönlichen Charakter haben und sie die Registrierung und Anmeldung zur Prüfung sowie die Entrichtung der vorgeschriebenen Gebühren daher nicht Dritten überlassen sollten. Jeder Bewerber ist selbst dafür verantwortlich, dass seine Anmeldeunterlagen einschließlich der Angaben zur Zahlung rechtzeitig eingehen.

1. Prüfungstermin

Die europäische Eignungsprüfung findet vom **1. bis 3. März 2011** statt.

Anträge auf Registrierung und/oder Anmeldungen zur Prüfung sind unter folgender Anschrift einzureichen: Europäisches Patentamt, Prüfungsssekretariat für die europäische Eignungsprüfung, 80298 München, Deutschland.

Announcement of the European qualifying examination 2011

I. General

The current Regulation on the European qualifying examination (REE) in force as from 1 January 2009 and the Implementing provisions to the REE (IPREE) in force as from 1 April 2010 (Supplement to OJ EPO 3/2010) are available on the web pages of the European qualifying examination (www.epo.org/eqe).

Candidates are advised that they must use the forms for registration and enrolment (see point II for instructions for completing the application forms). The forms are available on the European qualifying examination (EQE) website. Form 51014 must be used by candidates wishing to register and enrol for the examination for the first time. Form 51015 must be used by those already admitted in previous years (irrespective of whether they sat the examination or withdrew their application).

Candidates are also advised that matters concerning the EQE are of a personal nature: applications for registration and enrolment, and payment of the prescribed fees, should not be left to third parties. It is the candidate's responsibility to ensure that his application, including payment details is received in due time.

1. Date of examination

The EQE will be held from **1 to 3 March 2011**.

Applications for registration and/or enrolment shall be addressed to:

European Patent Office, Examination Secretariat for the European qualifying examination, 80298 Munich, Germany.

Avis d'ouverture de la session de l'examen européen de qualification 2011

I. Généralités

La version actuelle du règlement relatif à l'examen européen de qualification (REE) entré en vigueur le 1^{er} janvier 2009 ainsi que les dispositions d'exécution du REE (DEREE) entrées en vigueur le 1^{er} avril 2010 (Supplément au JO OEB 3/2010) sont disponibles sur les pages Internet de l'examen européen de qualification (www.epo.org/eqe).

Pour l'inscription, il est obligatoire d'utiliser les formulaires d'enregistrement et d'inscription (voir point II en ce qui concerne les instructions pour remplir les formulaires d'inscription). Il est possible de trouver ces formulaires sur le site Internet de l'examen européen de qualification (EEQ). Le formulaire 51014 doit être utilisé par les candidats souhaitant s'enregistrer et s'inscrire à l'examen pour la première fois. Le formulaire 51015 doit être utilisé par ceux qui ont déjà été admis les années précédentes (indépendamment du fait qu'ils aient ou non participé à l'examen ou retiré leur demande d'inscription).

Il est signalé aux candidats que les questions relatives à l'EEQ sont de nature personnelle: leur demande d'enregistrement et d'inscription ainsi que le paiement des droits prescrits ne devraient pas être confiés à des tiers. Il est de la responsabilité du candidat de s'assurer que sa demande, incluant les informations relatives au paiement, soit reçue en temps voulu.

1. Date de l'examen

L'examen européen de qualification aura lieu du **1^{er} au 3 mars 2011**.

Les demandes d'enregistrement et d'inscription à l'examen doivent être adressées au secrétariat d'examen: Office européen des brevets, Secrétariat d'examen pour l'examen européen de qualification, 80298 Munich, Allemagne.

2. Erste Anmeldefrist

Bewerber, die bereits einmal zur Prüfung zugelassen wurden, aber nicht an der EEP 2010 teilgenommen haben und Bewerber, die sich zum ersten Mal registrieren lassen und zur Prüfung anmelden, können ihre Anträge auf Registrierung und/oder Anmeldung zur Prüfung ab 1. April 2010 einreichen.

Ihre vollständigen Registrierungs- und Anmeldeunterlagen (Formular 51014 mit Anlagen bzw. Formular 51015) müssen bis **spätestens 19. Juli 2010** beim Europäischen Patentamt (EPA) eingegangen sein.

3. Zweite Anmeldefrist

Bewerber, die an der EEP 2010 teilgenommen haben und mindestens eine Prüfungsarbeit eingereicht haben, können ihre Anmeldung zur Prüfung ab 10. August 2010 einreichen.

Ihre Anmeldung (Formular 51015) muss bis **spätestens 20. September 2010** beim EPA eingegangen sein.

4. Tag des Eingangs

Maßgebend ist der Eingangsstempel des EPA. **Später eingehende oder unvollständige Anmeldungen werden zurückgewiesen.** Die Artikel 121 und 122 EPÜ finden keine Anwendung.

Die Anmeldung einschließlich aller in Regel 1 ABVEP geforderten Unterlagen kann auch per Fax eingereicht werden. In diesem Fall sind die Originale oder beglaubigte Kopien der Unterlagen innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von einem Monat nachzureichen. Werden diese nicht innerhalb eines Monats nachgereicht, kann dies zur Ablehnung der Anmeldung führen. Bewerber, die **bereits einmal** zur europäischen Eignungsprüfung zugelassen waren und ihre Anmeldung per Fax einreichen, brauchen keine Originale oder beglaubigten Abschriften nachzureichen.

Ist ein per Fax übermitteltes Schriftstück unleserlich oder unvollständig, so gilt es als nicht eingegangen.

2. First closing date

Candidates previously admitted to the examination but who did not sit the EQE in 2010 and candidates wishing to register and enrol for the first time, may file their application for registration and/or enrolment as from 1 April 2010.

Their complete application (Form 51014 plus enclosures or Form 51015) must be received by the European Patent Office (EPO) **no later than 19 July 2010**.

3. Second closing date

Candidates who sat the EQE in 2010 and handed in at least one answer paper, may file their application for enrolment as from 10 August 2010.

Their application (Form 51015) must be received by the EPO **no later than 20 September 2010**.

4. Date of receipt

The EPO date stamp will constitute proof of receipt. **Applications which are received after the relevant closing date or are incomplete will be refused.** Articles 121 and 122 EPC do not apply.

Applications may be filed by facsimile reproducing all the documents required by Rule 1 IPREE. In such cases, the originals or certified copies must be supplied within a non-extendable period of one month from the date of the facsimile. Failure to provide the originals or certified copies within the one-month period may result in the application being refused. However, candidates **previously admitted** to the EQE who submit their application by facsimile do not need to supply originals or certified copies.

Where a document transmitted by facsimile is illegible or incomplete, the facsimile shall be deemed not to have been received.

2. Premier délai

Les candidats préalablement admis à l'examen mais n'ayant pas participé à l'examen européen de qualification 2010 et ceux souhaitant s'enregistrer et s'inscrire à l'examen pour la première fois, peuvent envoyer leur demande d'enregistrement et/ou d'inscription à partir du 1^{er} avril 2010.

Leur demande complète (le formulaire 51014 avec pièces justificatives ou le formulaire 51015) doit parvenir à l'Office européen des brevets (OEB) le **19 juillet 2010 au plus tard**.

3. Deuxième délai

Les candidats qui ont participé à l'examen européen de qualification en 2010 et rendu au moins une copie, peuvent envoyer leur demande d'inscription à partir du 10 août 2010.

Leur demande (formulaire 51015) doit parvenir à l'OEB le **20 septembre 2010 au plus tard**.

4. Date de réception

Le cachet apposé par l'OEB fait foi. **Les demandes d'inscriptions reçues hors délai ou incomplètes ne seront pas acceptées.** Les articles 121 et 122 CBE ne sont pas applicables.

Les demandes d'inscription peuvent être déposées par télécopie reproduisant tous les documents conformément à la règle 1 DEREE. Dans ce cas, les originaux ou copies certifiées conformes doivent être produits dans un délai d'un mois non prorogeable à compter de la date de la télécopie. A défaut de production des originaux ou copies certifiées conformes dans ce délai d'un mois, la demande d'inscription peut être rejetée. Toutefois, les candidats qui ont **déjà été admis** à passer l'examen européen de qualification et ont transmis leur inscription par télécopie ne sont pas tenus de produire les originaux ou copies certifiées conformes.

Lorsqu'un document transmis par télécopie présente à sa réception des défauts de lisibilité ou qu'il n'est pas complet, la télécopie est réputée non reçue.

Es wird den Bewerbern dringend geraten, ihre Anmeldung (Formular 51014 mit Anlagen bzw. Formular 51015) möglichst frühzeitig einzureichen. Bei Anmeldung per Post wird die Zustellung per Einschreiben mit Rückschein empfohlen.

Bewerber können ihre Anmeldeunterlagen auch bei einer Poststelle des EPA (in München, Den Haag oder Berlin) abgeben und eine mitgebrachte Kopie als Empfangsbestätigung abstempeln lassen. Der Eingangsstempel des EPA gilt als Empfangsbestätigung.

5. Unterschrift

Der Schriftverkehr mit dem Prüfungssekretariat ist vom Bewerber eigenhändig zu unterschreiben. Nicht unterschriebene Briefe oder Faxe gelten unter Umständen als nicht eingegangen. Auch hier ist der Hinweis gegeben, dass Vorgänge in Zusammenhang mit der EEP persönlichen Charakter haben.

6. Rücknahme der Anmeldung

Bewerber können ihre Anmeldung für eine Prüfungsaufgabe vor dem 1. März 2011, 9:00 Uhr (Ortszeit München) jederzeit schriftlich zurücknehmen.

Sofern das Prüfungssekretariat bis spätestens 20. September 2010 über die Rücknahme der Anmeldung unterrichtet wird, wird die Gebühr für das Ablegen der betreffenden Prüfungsaufgabe(n) zurückerstattet. **Die Registrierungs- und Anmeldegebühren werden jedoch nicht erstattet.**

Für die Rücknahme der Anmeldung wird die Zustellung per Einschreiben mit Rückschein oder per Fax empfohlen. Bewerber können ihre Anmeldung auch per E-Mail zurücknehmen; Bewerber sollten hierbei die Mitteilung vom 12. September 2000 zur Korrespondenz mit dem Amt via E-Mail, ABI. EPA 2000, 458 berücksichtigen.

Candidates are advised to submit their application (Form 51014 plus enclosures or Form 51015) as early as possible. It is strongly recommended that applications posted to the EPO should be sent by registered mail with advice of delivery.

Candidates may also hand in their application at one of the EPO post rooms (in Munich, The Hague or Berlin) and bring their own copy to be stamped to confirm receipt. The EPO date stamp will constitute proof of receipt.

5. Signature

Correspondence with the Examination Secretariat must be signed personally by the candidate. If a letter or facsimile is not signed, it may be deemed not to have been received. Candidates are again advised that matters concerning the EQE are of a personal nature.

6. Withdrawal

At any time up to 1 March 2011, 09.00 hrs (Munich local time), candidates may withdraw in writing from any of the papers.

If the Examination Secretariat is informed of the withdrawal no later than 20 September 2010, the examination fees paid for sitting the respective paper(s) will be refunded. **However, the fees for registration and enrolment are not refundable.**

Candidates wishing to withdraw are advised to do so by registered mail with advice of delivery or by facsimile. Candidates may also withdraw by e-mail, but candidates' attention is drawn to the Notice dated 12 September 2000 concerning correspondence with the Office via e-mail, OJ EPO 2000, 458.

Il est recommandé aux candidats de présenter leur demande d'inscription (le formulaire 51014 avec pièces justificatives ou le formulaire 51015) le plus tôt possible. Il est instamment conseillé de procéder par courrier recommandé avec accusé de réception dans le cas de demandes d'inscription envoyées à l'OEB par la poste.

Les candidats peuvent également remettre leur demande d'inscription auprès de l'un des bureaux du courrier de l'OEB (à Munich, La Haye ou Berlin) et apporter leur propre copie pour y faire apposer un cachet à titre de confirmation de la réception. Le cachet apposé par l'OEB fait foi.

5. Signature

Toute correspondance avec le secrétariat d'examen doit être signée personnellement par le candidat. Si une lettre ou une télécopie n'est pas signée, elle peut être réputée ne pas avoir été reçue. L'attention des candidats est à nouveau attirée sur le fait que les questions relatives à l'EEQ sont de nature personnelle.

6. Retrait de la candidature

Avant le 1^{er} mars 2011, 9h00 (heure locale de Munich), les candidats peuvent à tout moment retirer, par écrit, leur candidature pour chacune des épreuves à laquelle ils se sont inscrits.

Si le secrétariat d'examen est informé du retrait de la candidature le 20 septembre 2010 au plus tard, les droits d'examen acquittés pour passer les épreuves respectives seront remboursés. **Toutefois, les droits d'enregistrement et d'inscription ne sont pas remboursables.**

Il est conseillé aux candidats souhaitant retirer leur candidature de procéder par courrier recommandé avec accusé de réception ou par télécopie. Les candidats peuvent aussi retirer leur candidature par courrier électronique, néanmoins l'attention des candidats est attirée sur le Communiqué, en date du 12 septembre 2000, relatif à l'échange de correspondance avec l'Office par courrier électronique, JO OEB 2000, 458.

Die Prüfungsaufgaben, von denen der Bewerber nicht vor 1. März 2011 (9:00 Uhr, Ortszeit München) schriftlich zurückgetreten ist, werden als abgelegt betrachtet. Alle Prüfungsaufgaben, von denen der Bewerber nicht zurückgetreten ist, werden mit null Punkten und der Note NICHT BESTANDEN bewertet. Diese Punktzahl und diese Note ersetzen alle Punkte und Noten, die vormals für die betroffene(n) Prüfungsaufgabe(n) vergeben wurden. Die Gebührenstaffelung gemäß Regel 8 ABVEP findet Anwendung.

II. Hinweise zum Ausfüllen des Anmeldeformulars

Formular 51014 ist nur von Bewerbern zu verwenden, die sich registrieren lassen und **zum ersten Mal** zur Prüfung anmelden.

Formular 51015 ist nur von Bewerbern zu verwenden, **die schon einmal zur EEP zugelassen waren** (unabhängig davon, ob sie an der Prüfung teilgenommen oder ihre Anmeldung zurückgenommen haben).

Die Nummerierung der nachstehenden Hinweise entspricht den Abschnitten in beiden Formularen.

1. Natur- oder ingenieurwissenschaftliche Ausbildung

Bewerber werden auf Artikel 11 (1) a) VEP und die Regeln 11 bis 14 ABVEP verwiesen.

2. Beschäftigungszeiten

2.1 Gesamtbeschäftigungszeit von mindestens drei Jahren bis einschließlich 28. Februar 2011 – Artikel 11 VEP und Regel 15 ABVEP

a) Beschäftigung
Im Falle des Artikels 11 (2) a) i) VEP muss der Ausbilder des Bewerbers während der gesamten Dauer des Praktikums in der Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter (Art. 134 EPÜ) eingetragen sein.

Paper(s) for which candidates did not withdraw in writing, at the latest on 1 March 2011 (09.00 hrs, Munich local time), shall be considered as having been sat. Candidates will be awarded a FAIL grade with a mark of zero for the paper(s) for which they did not withdraw. This mark and this grade shall replace any mark or grade previously obtained for the paper(s) concerned. The fee increments as defined in Rule 8 IPREE shall apply.

II. Instructions for completing the application forms

Form 51014 must be used only by candidates wishing to register and enrol **for the first time**.

Form 51015 must be used only by candidates **previously admitted to the EQE** (irrespective of whether they sat the examination or withdrew their application).

The numbering below corresponds to the relevant sections of both forms.

1. Scientific or technical qualifications

Candidates are referred to Article 11(1)(a) REE and Rules 11 to 14 IPREE.

2. Periods of professional activity

2.1 Total period of at least three years up to 28 February 2011 inclusive – Article 11 REE and Rule 15 IPREE:

a) Professional activity
With regard to Article 11(2)(a)(i) REE, the candidate's training supervisor must be entered on the list of professional representatives before the EPO (Article 134 EPC) during the complete period of training of the candidate.

Les épreuves pour lesquelles les candidats n'auront pas retiré leur candidature par écrit avant le 1^{er} mars 2011 (9h00, heure locale de Munich), seront considérés comme ayant été passées. Les candidats obtiendront la note ECHOUÉ avec zéro point pour l'épreuve/les épreuves de laquelle/desquelles ils ne s'étaient pas désistés. Ces points et cette note remplaceront les points et la note précédemment obtenus pour l'épreuve ou les épreuves concernée(s). La majoration progressive des droits prévue à la règle 8 DEREÉ s'applique.

II. Indications pour remplir les formulaires d'inscription

Le formulaire 51014 doit être utilisé seulement par les candidats qui souhaitent s'enregistrer et s'inscrire **pour la première fois**.

Le formulaire 51015 doit être utilisé seulement par les candidats qui ont **déjà été admis à l'EEQ** (indépendamment du fait qu'ils aient ou non participé à l'examen ou retiré leur demande d'inscription).

Dans ce qui suit, la numérotation fait référence aux rubriques correspondantes des deux formulaires d'inscription.

1. Qualification technique ou scientifique

Les candidats sont renvoyés à l'article 11(1)(a) REE et aux règles 11 à 14 DEREÉ.

2. Périodes d'activité professionnelle

2.1 Total d'une durée d'au moins trois années s'achevant au 28 février 2011 inclus – Article 11 REE et règle 15 DEREÉ

a) Activité professionnelle
Dans le cas de l'article 11(2)(a)(i) REE, la personne responsable de la formation du candidat doit être inscrite sur la liste des mandataires agréés près l'OEB (article 134 CBE) pendant toute la durée du stage du candidat.

Im Falle des Artikels 11 (2) a) ii) VEP genügt eine bloße Bescheinigung des Arbeitgebers nicht. Der Bewerber muss während seiner gesamten Beschäftigungszeit über eine oder mehrere Vollmachten verfügt haben und gemäß Artikel 133 (3) EPÜ vor dem EPA gehandelt haben. Dies ist durch eine Vielzahl von Tätigkeiten im Zusammenhang mit europäischen Patentanmeldungen und europäischen Patenten nachzuweisen. Das Prüfungssekretariat sieht den Nachweis als erbracht an, wenn der Bewerber belegen kann, dass er im betreffenden Zeitraum in mehreren Verfahren vor dem EPA aktiv für seinen Arbeitgeber gehandelt und die oben genannten Tätigkeiten wahrgenommen hat. Diese Tätigkeiten müssen im Rahmen einer vom Arbeitgeber erteilten Vollmacht oder allgemeinen Vollmacht (Artikel 133 (3) EPÜ) ausgeübt worden sein. Artikel 11 (2) a) ii) VEP ist nicht erfüllt, wenn die fraglichen Handlungen zu einem erheblichen Teil von einem zugelassenen Vertreter vor dem EPA (Art. 134 EPÜ) wahrgenommen wurden.

Die achtmonatige Ausbildung bei den deutschen Patentbehörden gilt nicht als Beschäftigungszeit im Sinne des Artikels 11 (2) a) VEP.

b) Mindestdauer der Beschäftigung

Für die Zwecke des Artikels 11 (3) VEP kommen nur Tätigkeiten in Betracht, die über einen Zeitraum von nicht weniger als drei Monaten in mindestens 50%iger Teilzeitbeschäftigung ausgeübt wurden.

2.2 Verkürzung der Beschäftigungszeit – Artikel 11 (5) VEP und Regel 16 ABVEP

Falls die in Regel 16 genannten Voraussetzungen erfüllt werden, kann das Prüfungssekretariat die erforderliche Beschäftigungszeit um bis zu ein Jahr verkürzen. Die Verkürzung kann nur gewährt werden, wenn dem Prüfungssekretariat vor Ende der Anmeldefrist zusammen mit den Anmeldeunterlagen entsprechende Nachweise vorgelegt werden.

With regard to Article 11(2)(a)(ii) REE, the certificate of employment alone does not fulfil the requirements. The candidate must throughout the period of professional activity have held an authorisation or authorisations and acted before the EPO in accordance with Article 133(3) EPC. Proof of this must be provided in respect of a wide range of activities pertaining to European patent applications or European patents. The Examination Secretariat will be satisfied if the candidate can prove that, over the relevant period of time, he has actively represented his employer before the EPO in a number of proceedings relating to the range of activities mentioned above. These activities must have been carried out in the frame of a general authorisation or single authorisation (Article 133(3) EPC) granted by his employer. Article 11(2)(a)(ii) REE does not apply if the representation in question was undertaken to a large extent by a professional representative before the EPO (Article 134 EPC).

The eight months' training with the German patent authorities does not constitute a period of professional activity as defined in Article 11(2)(a) REE.

b) Minimum duration of the professional activity

Only professional activity over a minimum period of three months with at least 50% part-time involvement shall be considered for the purposes of Article 11(3) REE.

2.2 Remission of the period of professional activity – Article 11(5) REE and Rule 16 IPREE

Provided that the requirements of Rule 16 IPREE are fulfilled, the Examination Secretariat may grant a reduction of up to one year in the period of professional activity. The reduction can be granted only if adequate evidence is supplied to the Examination Secretariat together with the application before the closing date.

Dans le cas de l'article 11(2)(a)(ii) REE, le certificat d'emploi seul ne saurait satisfaire aux conditions. Le candidat doit, tout au long de la période d'activité professionnelle, avoir possédé un ou des pouvoir(s) et avoir agi devant l'OEB conformément à l'article 133(3) CBE. La preuve doit en être apportée pour une grande part des activités afférentes aux demandes de brevet européen ou aux brevets européens. Le candidat aura justifié de son activité professionnelle auprès du secrétariat d'examen s'il peut prouver qu'au cours de la période en question, il a agi pour le compte de son employeur devant l'OEB dans un certain nombre de procédures relatives aux activités mentionnées ci-dessus. Ces activités doivent avoir été menées dans le cadre d'un pouvoir général ou d'un pouvoir (article 133(3) CBE) donné au candidat par son employeur. L'article 11(2)(a)(ii) REE ne s'applique pas si la représentation en question était assurée, dans une large mesure, par un mandataire agréé près l'OEB (article 134 CBE).

Le stage de formation de huit mois auprès des services allemands de la propriété industrielle ne constitue pas une période d'activité professionnelle au sens de l'article 11(2)(a) REE.

b) Durée minimale de la période d'activité professionnelle

Seules les activités professionnelles exercées pendant une période d'au moins trois mois et au minimum à mi-temps sont prises en considération aux fins de l'article 11(3) REE.

2.2 Réduction de la durée de la période d'activité professionnelle – Article 11(5) REE et règle 16 DERE

Sous réserve que les conditions de la règle 16 DERE soient remplies, le secrétariat d'examen peut accorder une réduction d'un an au maximum de la durée de la période d'activité professionnelle. La réduction ne peut être accordée que si les pièces justificatives appropriées parviennent au secrétariat d'examen avec la demande avant l'expiration du délai d'inscription.

2.3 EPA-Prüfer

Gemäß Artikel 11 (2) b) VEP können sich Bewerber, die zum Zeitpunkt der Prüfung mindestens vier Jahre lang auf Vollzeitbasis als Prüfer beim EPA tätig waren, zur Prüfung anmelden. Hierfür ist eine von der Personalabteilung des EPA ausgestellte Bescheinigung vorzulegen.

Für diese Bewerber gilt die Prüfung erst als bestanden, wenn sie die Voraussetzungen von Artikel 14 (2) VEP erfüllen.

3. Nachweise

Alle erforderlichen Nachweise sind zusammen mit den Anmeldeunterlagen einzureichen, andernfalls kann sich die Zulassung zur Prüfung verzögern, oder die Anmeldung kann zurückgewiesen werden.

Unter amtlicher Beglaubigung ist die Beglaubigung durch eine zuständige nationale Behörde eines Vertragsstaats des Europäischen Patentübereinkommens, durch einen beim EPA zugelassenen Vertreter (Art. 134 EPÜ) oder durch das EPA in München zu verstehen (nur nach vorheriger Terminvereinbarung mit dem Prüfungssekretariat – Tel.: +49 (0)89 2399-5155).

4. Wahl der Prüfungsaufgaben und Gebühren

Die Grundgebühr beträgt 130 EUR.

4.1 Wahl der Prüfungsaufgaben

Bewerber müssen angeben, welche Prüfungsaufgabe(n) sie ablegen möchten (Art. 15 VEP).

Bewerber dürfen nur Prüfungsaufgaben wiederholen, die sie nicht bestanden haben (Art. 16 (1) VEP). Wiederholt ein Bewerber eine Prüfungsaufgabe, so werden die zuvor für diese Aufgabe erzielten Punkte und die entsprechende Note ungültig (Regel 6 (3) ABVEP).

4.2 Zahlungsweise

Die Registrierung und die Anmeldung zur Prüfung gelten erst an dem Tag als eingegangen, an dem die vorgeschriebenen Gebühren als entrichtet gelten. Liegt dieser Tag nach dem Ende der

2.3 EPO examiners

Under Article 11(2)(b) REE, candidates who by the date of the examination have performed the duties of patent examiner at the EPO for at least four years full-time may enrol for the examination. They must submit a certificate issued by the personnel department of the EPO.

These candidates will not be declared to have passed the examination until they have fulfilled the requirements of Article 14(2) REE.

3. Supporting evidence

All necessary evidence must be filed together with the forms. Otherwise, the enrolment procedure may be delayed and/or the application refused.

Official certification means certification by a competent national authority in a contracting state to the European Patent Convention, by a professional representative before the EPO (Article 134 EPC) or by the EPO Munich (only by prior arrangement with the Examination Secretariat – Tel. +49 (0)89 2399-5155).

4. Choice of papers and fees

The basic fee amounts to EUR 130.

4.1 Choice of papers

Candidates shall indicate which paper(s) they intend to sit (Article 15 REE).

Candidates may only re-sit paper(s) which they have not passed (Article 16(1) REE). If a candidate re-sits a paper any marks and grade previously obtained for this paper shall no longer be valid (Rule 6(3) IPREE).

4.2 Mode of payment

The application for registration and/or enrolment is deemed to have been received on the date on which the payment of the prescribed fees is considered to have been made. If this date is

2.3 Examineurs de l'OEB

Conformément à l'article 11(2)b) REE, les candidats ayant exercé les fonctions d'examineur de brevets à l'OEB au moins pendant quatre ans à temps complet à la date de l'examen peuvent s'inscrire à l'examen. Il leur faudra produire une attestation établie par le service du personnel de l'OEB.

Ces candidats ne seront déclarés reçus qu'après avoir satisfait aux conditions prévues à l'article 14(2) REE.

3. Pièces justificatives

Toutes les pièces justificatives requises doivent être fournies avec les formulaires, à défaut de quoi la procédure d'inscription peut être retardée et/ou la demande rejetée.

Les copies peuvent être certifiées conformes par une administration nationale compétente d'un Etat partie à la Convention sur le brevet européen, par un mandataire agréé près l'OEB (article 134 CBE) ou par l'OEB à Munich (uniquement sur rendez-vous auprès du secrétariat d'examen – Tél. +49 (0)89 2399-5155).

4. Choix des épreuves et droits d'examen

Le droit de base s'élève à 130 EUR.

4.1 Choix des épreuves

Les candidats doivent indiquer l'épreuve ou les épreuves qu'ils ont l'intention de passer (article 15 REE).

Les candidats ne peuvent repasser que l'épreuve ou les épreuves auxquelles ils n'ont pas obtenu une note suffisante (article 16(1) REE). Si un candidat repasse une épreuve, les points et la note qu'il a précédemment obtenus à cette épreuve ne sont plus valables (règle 6(3) DERE). Si un candidat repasse une épreuve, les points et la note qu'il a précédemment obtenus à cette épreuve ne sont plus valables (règle 6(3) DERE).

4.2 Mode de paiement

La demande d'enregistrement et/ou d'inscription ne sera réputée reçue qu'à la date à laquelle le paiement des droits prescrits sera réputé effectué. Si cette date est postérieure au délai

Anmeldefrist, so wird die Anmeldung zurückgewiesen. Die Artikel 121 und 122 EPÜ finden keine Anwendung. Zum maßgebenden Zahlungstag siehe Artikel 7 der Gebührenordnung.

Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Bewerbers, die fristgerechte Zahlung der Gebühren sicherzustellen. Es wird daher dringend empfohlen, die Zahlung nicht von Dritten (z. B. der Finanzabteilung des Unternehmens) vornehmen zu lassen. Den Bewerbern wird weiterhin dringend geraten, die Gebührenzahlung so frühzeitig anzuweisen, dass die Zahlung beim EPA vor der entsprechenden Anmeldefrist eingeht.

5. Keine Hinweise

6. Keine Hinweise

7. Prüfungsorte

Die EEP findet an den Dienstorten des EPA in München, Den Haag und Berlin sowie an anderen vom Prüfungssekretariat bestimmten Orten statt. Bewerber werden darauf hingewiesen, dass die Kapazität der Prüfungsorte begrenzt ist und sie die Prüfung unter Umständen nicht an dem von ihnen gewünschten Ort ablegen können.

Das Eingangsdatum der Anmeldung hat keinen Einfluss darauf, welcher Prüfungsort den Bewerbern zugewiesen wird. Das Prüfungssekretariat ist bestrebt, im Interesse der Bewerber die begrenzten Kapazitäten der Prüfungszentren bestmöglich zu nutzen.

8. Empfangsbestätigung

Der Eingang der Registrierung und der Anmeldung zur Prüfung werden per E-Mail an die vom Bewerber im Anmeldeformular angegebene E-Mail-Adresse bestätigt. Bewerber, die einen Monat nach Versand der Anmeldung noch keine Empfangsbestätigung erhalten haben, sollten sich an das Prüfungssekretariat wenden. Die Zulassung zur Prüfung wird den Bewerbern spätestens Ende Dezember 2010 zugesandt.

9. Einreichung der Anmeldeunterlagen

Siehe Nummer I.4.

after the closing date, the application will be refused. Articles 121 and 122 EPC do not apply. With regard to what constitutes the date to be considered as the date of payment, see Article 7 of the Rules relating to Fees.

It is entirely the candidate's responsibility to ensure that the fees are paid in due time. Candidates are strongly advised against leaving the payment to third parties (e.g. internal finance department of their company). Candidates are also strongly advised to proceed with the payment of the fees in due course to ensure that it is received at the EPO by the relevant closing date.

5. No instructions

6. No instructions

7. Examination centres

The EQE will be held at the EPO's sites in Munich, The Hague and Berlin as well as other locations appointed by the Examination Secretariat. Candidates shall bear in mind that the capacity of the centres is limited and that they will not necessarily be allowed to take the examination at their preferred centre.

The date on which applications are received does not influence candidate's allocation to an examination centre. The Examination secretariat tries to use most efficiently the limited capacity of the examination centres while bearing in mind candidates' interest.

8. Acknowledgement of receipt

Receipt of the application for registration and/or enrolment for the examination will be acknowledged by e-mail to the e-mail address specified by candidates in their enrolment form. Candidates who have not received such acknowledgement one month after sending their application should contact the Examination Secretariat. Letters of admission will be dispatched at the end of December 2010 at the latest.

9. Filing of applications

See point I, 4 above.

d'inscription, la demande sera rejetée. Les articles 121 et 122 CBE ne sont pas applicables. En ce qui concerne la date à laquelle le paiement est réputé effectué, voir article 7 du règlement relatif aux taxes.

Il est de la seule responsabilité du candidat de s'assurer du paiement des droits d'examen en temps voulu. Il est instamment recommandé de ne pas confier le soin du paiement à des tiers (par exemple le service financier de son entreprise). Il est aussi instamment recommandé aux candidats de procéder au paiement en temps utile afin de s'assurer que le paiement est reçu à l'OEB dans le délai imparti.

5. Pas d'indications

6. Pas d'indications

7. Centres d'examen

L'EEQ se déroulera aux sites de l'OEB à Munich, La Haye et Berlin ainsi qu'en d'autres lieux désignés par le secrétariat d'examen. Les candidats doivent tenir compte du fait que la capacité des centres est limitée et qu'ils ne seront pas nécessairement autorisés à passer l'examen dans le centre de leur préférence.

La date de réception des demandes d'inscription n'a aucune influence quant à la répartition des candidats dans les centres d'examen. Le secrétariat d'examen essaie d'utiliser de façon la plus efficace possible la capacité limitée des centres d'examen tout en tenant compte de l'intérêt des candidats.

8. Accusé de réception

La confirmation de la réception de la demande d'enregistrement et/ou d'inscription à l'examen sera envoyée par courrier électronique à l'adresse électronique indiquée par les candidats dans leur demande d'inscription. Au cas où cette confirmation n'aurait pas été reçue un mois après l'envoi de la demande, il convient d'en informer le secrétariat d'examen. La convocation à l'examen sera envoyée aux candidats au plus tard fin décembre 2010.

9. Dépôt des demandes

Voir point I, 4 ci-dessus.

10. Erklärung

Bewerber werden darauf hingewiesen, dass unvollständig oder zu spät eingereichte oder nicht unterschriebene Anmeldeunterlagen, das Nichteinreichen von gegebenenfalls erforderlichen Originalen oder beglaubigten Abschriften, falsch oder unvollständig ausgefüllte Unterlagen oder die nicht fristgerechte Zahlung von Gebühren zur Ablehnung der Anmeldung führen können.

Es wird vorausgesetzt, dass die Bewerber mit den VEP und ABVEP (Beilage zum ABI. EPA 3/2010) vertraut sind.

10. Declaration

Candidates shall bear in mind that incomplete, late or unsigned applications, failure to submit originals or certified copies whenever required, documents filled incorrectly or incompletely or failure to pay the prescribed fees in due time may lead to refusal of the application.

Candidates should be familiar with the REE and the IPREE (Supplement to OJ EPO 3/2010).

10. Déclaration

Les candidats doivent tenir compte du fait que le dépôt d'une demande d'inscription incomplète, hors délai ou non signée, ainsi que le défaut d'envoi des documents originaux ou des copies certifiées conformes dans les cas requis, de même que la production de documents comportant des indications erronées ou incomplètes ou le non-paiement des droits prescrits en temps voulu, peuvent conduire au rejet de la demande.

Les candidats devraient avoir pris connaissance du REE et des DERE (Supplément au JO OEB 3/2010).

<i>Name (Bitte eine amtlich beglaubigte Kopie Ihres gültigen Passes oder Personalausweises beifügen, siehe Punkt 3)</i>	Vorname(n)		
	Geburtsdatum	Geburtsort	
<p>An das Prüfungssekretariat für die europäische Eignungsprüfung Europäisches Patentamt Zimmer C 209 80298 MÜNCHEN DEUTSCHLAND</p>	Staatsangehörigkeit	Geschlecht <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/> w	Sprache <i>(siehe auch Punkt 6)</i> <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> FR
	Anschrift (für Schriftwechsel)		
	Telefon <i>(Bitte geben Sie eine Telefonnummer an, unter der Sie das Prüfungssekretariat erreichen kann.)</i>		
	Fax <i>(Bitte geben Sie Ihre Fax-Nr. an, um eine kurzfristige Benachrichtigung zu ermöglichen.)</i>		
E-Mail <i>(Bitte geben Sie Ihre persönliche E-Mail-Adresse an, damit Zusatzinformationen per E-Mail verschickt werden können.)</i>			

Registrierung und Anmeldung zur europäischen Eignungsprüfung 2011 für Bewerber, die bisher noch nicht zur europäischen Eignungsprüfung zugelassen wurden

Bewerber können sich ab dem 1. April 2010 anmelden. Es wird dringend empfohlen, den Antrag auf Registrierung und Anmeldung so früh wie möglich einzusenden.

Die Anmeldung muss spätestens am 19. Juli 2010 beim Europäischen Patentamt eingehen.

Ohne rechtzeitige, wirksame Zahlung der vorgeschriebenen Gebühren gilt die Registrierung und Anmeldung als nicht eingegangen (Artikel 11 (6) VEP).

Hiermit melde ich mich zur europäischen Eignungsprüfung vom **1. bis 3. März 2011** an.

1. Natur- oder ingenieurwissenschaftliche Ausbildung – Artikel 11 (1) a) VEP und Regeln 11 bis 14 ABVEP

- Ich besitze ein natur- oder ingenieurwissenschaftliches Hochschuldiplom oder
- Ich besitze gleichwertige natur- oder ingenieurwissenschaftliche Kenntnisse.

2. Beschäftigungszeiten

2.1 Insgesamt mindestens 3 Jahre bis einschließlich 28. Februar 2011 – Artikel 11 (2) a) VEP und Regel 15 ABVEP

- Artikel 11 (2) a) i)**
Ich habe in einem Vertragsstaat ein Praktikum auf Vollzeitbasis von _____ Jahren unter der Leitung eines oder mehrerer zugelassener Vertreter abgelegt und war während dieser Zeit als Assistent dieses (dieser) zugelassenen Vertreters (Vertreter) an einer Vielzahl von Tätigkeiten beteiligt, die im Zusammenhang mit Patentanmeldungen und Patenten stehen, **und/oder**

Artikel 11 (2) a ii)

Ich war _____ Jahre lang auf Vollzeitbasis als Angestellter einer natürlichen oder juristischen Person mit Wohnsitz oder Sitz im Hoheitsgebiet eines Vertragsstaats beschäftigt und habe für meinen Arbeitgeber vor dem Europäischen Patentamt gemäß Artikel 133 Absatz 3 EPÜ gehandelt, wobei ich an einer Vielzahl von Tätigkeiten beteiligt war, die im Zusammenhang mit Patentanmeldungen und Patenten stehen.

2.2 Verkürzung der Beschäftigungszeit – Artikel 11 (5) VEP und Regel 16 ABVEP

Meine Beschäftigungszeit im Sinne der Nr. 2.1 beträgt weniger als 3, jedoch mindestens 2 Jahre.
Ich beantrage eine Verkürzung der geforderten Beschäftigungszeit gemäß Artikel 11 (5) VEP:

- Regel 16 (1) ABVEP – Bitte präzisieren: _____
 Regel 16 (2) ABVEP
 Regel 16 (3) ABVEP

2.3 EPA-Prüfer – Artikel 11 (2) b) VEP

Ich werde zum Zeitpunkt der Prüfung mindestens 4 Jahre lang auf Vollzeitbasis als Prüfer beim EPA tätig gewesen sein.

3. Nachweise – Regel 1 ABVEP

- Amtlich beglaubigte Kopie Ihres gültigen Passes oder Personalausweises
 Nachweise für Nr. 1 in amtlich beglaubigter Kopie
 Nachweise für Nr. 2.1 gemäß beigefügter Praktikums- oder Arbeitsbescheinigung – im Original oder in amtlich beglaubigter Kopie
 Nachweise für Nr. 2.2 in amtlich beglaubigter Kopie
 Nachweis für Nr. 2.3: Bescheinigung der Personalabteilung des EPA

➔ Unter amtlicher Beglaubigung ist die Beglaubigung durch einen zugelassenen Vertreter (Artikel 134 EPÜ), durch eine Behörde eines Vertragsstaats (soweit er nach dem anwendbaren Recht dafür zuständig ist) oder durch das EPA München (nur nach telefonischer Terminvereinbarung mit dem Prüfungssekretariat, Tel. +49 (0)89 2399-5155) zu verstehen.

Wichtiger Hinweis: Alle erforderlichen Nachweise müssen mit diesem Anmeldeformular eingereicht werden.

4. Wahl der Prüfungsaufgaben und Gebühren – Artikel 15 und 17 VEP

Die Grundgebühr beträgt **130 EUR**.

4.1 Wahl der Prüfungsaufgaben

Ich melde mich für die folgende(n) Prüfungsaufgabe(n) an. Gemäß Regeln 7 und 8 ABVEP zahle ich 130 EUR für die Registrierung und Anmeldung zur Prüfung **plus** 130 EUR **pro** Prüfungsaufgabe, für die ich mich anmelde.

- | | | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|-----|-----|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Registrierung und Anmeldung | 130 | EUR |
| <input type="checkbox"/> | Prüfungsaufgabe A | 130 | EUR |
| <input type="checkbox"/> | Prüfungsaufgabe B | 130 | EUR |
| <input type="checkbox"/> | Prüfungsaufgabe C | 130 | EUR |
| <input type="checkbox"/> | Prüfungsaufgabe D | 130 | EUR |

Gesamt: EUR

Eine Registrierung und Anmeldung zur Prüfung gilt erst nach Zahlung der vorgeschriebenen Gebühren als erfolgt – Artikel 11 (6) VEP.

4.2 Zahlungsweise

Wichtiger Hinweis: Die fristgerechte Zahlung der Gebühren liegt in der alleinigen Verantwortung des Bewerbers. Es wird dringend empfohlen, die Zahlung nicht von Dritten durchführen zu lassen.

- Der Betrag in Höhe von _____ EUR ist von dem beim EPA geführten lfd. Konto _____ abzubuchen.

Name und Unterschrift des Zeichnungsberechtigten für das lfd. Konto _____

Ort und Datum _____

(Es wird darauf hingewiesen, dass die Abbuchung vom lfd. Konto nicht ohne die erforderliche Unterschrift ausgeführt werden kann.)

- Der Betrag in Höhe von _____ EUR ist von meiner Kreditkarte abzubuchen:

EUROCARD (MasterCard) Visa

Name _____

Nr. gültig bis

Monat	Jahr
<input type="text"/>	<input type="text"/>

- Der Betrag in Höhe von _____ EUR ist am _____ überwiesen worden:

auf folgende EPA-Konto-Nr. (Bank) _____

Die Überweisung erfolgte von folgendem Konto: Nr. _____

Inhaber _____ Bank _____

unter Angabe des Verwendungszwecks "EQE 2011" und dem Namen des Bewerbers.

5. Technisches Gebiet – Artikel 1 (5) VEP

Soweit alternative Prüfungsaufgaben gestellt werden, bitte ich, mir bei der Eignungsprüfung die Prüfungsaufgabe(n) für die nachfolgende(n) Fachrichtung(en) vorzulegen:

- Chemie
 Elektrotechnik/Mechanik

6. Antrag auf Verwendung einer anderen Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch – Regel 5 ABVEP

- Ich beantrage, die Prüfungsarbeiten in einer anderen Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch anfertigen zu dürfen, und zwar in _____.

7. Prüfungsorte – Artikel 20 VEP

Ich beantrage, die Eignungsprüfung abzulegen, vorzugsweise

- an einem vom Europäischen Patentamt bestimmten Ort in München
 an einem vom Europäischen Patentamt bestimmten Ort in Den Haag (Rijswijk) (*begrenzte Kapazität*)
 an einem vom Europäischen Patentamt bestimmten Ort in Berlin (*begrenzte Kapazität*)
 an einem vom Leiter der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz eines Vertragsstaats bestimmten Ort, und zwar in

_____ (*begrenzte Kapazität, abhängig vom Prüfungssaal*)

Prüfungsorte, an denen die Prüfung schon stattgefunden hat: Bern, Bristol, Helsinki, Madrid, München (DPMA), Paris, Rom, Stockholm und Taastrup.

Bewerber werden darauf hingewiesen, dass die Kapazität der Prüfungsorte begrenzt ist und sie die Prüfung unter Umständen nicht an dem von ihnen gewünschten Ort ablegen können. Das Eingangsdatum der Anmeldung hat keinen Einfluss darauf, welcher Prüfungsort den Bewerbern zugewiesen wird.

8. Empfangsbestätigung

Die Bestätigung des Eingangs Ihrer Anmeldung zur Prüfung erfolgt per E-Mail. Bewerber, die einen Monat nach Versand der Anmeldung noch keine Empfangsbestätigung erhalten haben, sollten sich an das Prüfungssekretariat wenden.

Die Zulassung zur Prüfung gemäß Artikel 19 (3) VEP erfolgt spätestens Ende Dezember 2010.

9. Einreichung der Anmeldung

- 9.1 Die Einreichung der Anmeldung hat an die oben genannte Adresse des Prüfungssekretariats zu erfolgen. Die Anmeldung muss spätestens am 19. Juli 2010 beim Europäischen Patentamt eingegangen sein.

Eine möglichst frühzeitige Anmeldung (Anmeldeformular und Anlagen) per Einschreiben mit Rückschein ab 1. April 2010 wird empfohlen.

- 9.2 Anmeldungen können auch per **Fax** an die folgende Faxnummer gesandt werden, soweit die gefaxten Unterlagen den Inhalt der gemäß Regel 1 ABVEP vorzulegenden Dokumente wiedergeben: +49 (0)89 2399-5140.

In diesem Fall sind Originale oder beglaubigte Kopien der oben genannten Dokumente **innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von einem Monat nachzureichen**. Werden diese nicht fristgerecht nachgereicht, kann dies zur Zurückweisung der Anmeldung führen.

Ist ein per Fax übermitteltes Schriftstück unleserlich oder unvollständig, so gilt es als nicht eingegangen.

Bewerber können ihre Anmeldung auch bei einer der Poststellen des EPA (in München, Den Haag oder Berlin) abgeben und eine mitgebrachte Kopie als Empfangsbestätigung abstempeln lassen.

10. Erklärung

Mir ist bewusst, dass unvollständig, zu spät eingereichte oder nicht unterschriebene Anmeldungen, fehlende Originalunterlagen bzw. beglaubigte Kopien nach einer Fax-Einreichung, falsch oder unvollständig ausgefüllte Unterlagen oder verspätet eingegangene Gebühreuzahlungen zur Ablehnung der Anmeldung führen können.

Die Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung (Beilage zum ABI. EPA 3/2010; siehe auch: VEP, <http://epo.org/eqe>), auf die im Vorangegangenen Bezug genommen wird, sowie die Bekanntmachung der europäischen Eignungsprüfung 2011 sind mir bekannt.

Ich war bisher noch nie zur europäischen Eignungsprüfung zugelassen. Die für mich zutreffenden Kästchen habe ich angekreuzt.

Ort und Datum

Eigenhändige Unterschrift des Bewerbers

Praktikums- oder Arbeitsbescheinigung

nach Artikel 11 (2) a) VEP, Regeln 1 und 15 ABVEP

Für jedes Praktikum oder Arbeitsverhältnis bitte eine gesonderte Bescheinigung verwenden.

1. Bewerber

1.1 Name _____

1.2 Geburtsdatum und -ort _____

1.3 Firma/Arbeitgeber (während des unter Pkt. 2.3 angegebenen Zeitraums) _____

2. Ausbildung

2.1 Ausbilder nach Artikel 11 (2) a) i) VEP

Name _____

Anschrift _____

Telefon _____

Firma (falls abweichend von Punkt 1.3) _____

2.2 Hiermit wird bescheinigt, dass der oben genannte Bewerber

ein Praktikum nach Artikel 11 (2) a) i) VEP absolviert hat.
Datum der Eintragung des Unterzeichners in die Liste (Artikel 134 (1) EPÜ): _____

nach Artikel 11 (2) a) ii) VEP, Allgemeine Vollmacht Nr. _____ beschäftigt war.
Eine Liste europäischer Patentanmeldungen oder Patente, bei denen der Bewerber seinen Arbeitgeber vor dem EPA vertreten hat, muss beigelegt werden. Es werden auch von den Bewerbern ausgeübte Tätigkeiten auf dem Gebiet nationaler Patentanmeldungen und Patente berücksichtigt.

2.3 Praktikums- oder Beschäftigungszeit (Tag, Monat, Jahr) vom _____ bis _____
(Die achtmonatige Ausbildung bei den deutschen Patentbehörden gilt nicht als Beschäftigungszeit im Sinne des Artikels 11 (2) a) VEP.)

2.4 Wird der Bewerber bis einschließlich 28. Februar 2011 weiter bei Ihnen in Patentsachen ausgebildet oder beschäftigt? _____

2.5 Befand sich der Bewerber während der in den Punkten 2.3 und 2.4 angegebenen Zeit ganztägig in Ausbildung oder Beschäftigung? _____
Wenn nicht, mit welcher Arbeitszeit und warum nicht ganztägig?

(Nur Tätigkeiten, die über einen Zeitraum von nicht weniger als 3 Monaten in mindestens 50%iger Teilzeitbeschäftigung ausgeübt wurden, werden berücksichtigt.)

Der Unterzeichner bescheinigt die Richtigkeit der gemachten Angaben und verpflichtet sich, das Prüfungssekretariat zu benachrichtigen, falls sich bezüglich der gemachten Angaben eine Änderung ergeben sollte.

Der Unterzeichner ist

- zugelassener Vertreter vor dem EPA gemäß Artikel 134 EPÜ (Artikel 11 (2) a) i) VEP
- zeichnungsbefugt (z. B. Geschäftsführer, Prokurist) für die Firma, bei der der Bewerber beschäftigt ist (entsprechende Nachweise sind der Anmeldung beizufügen) (Artikel 11 (2) a) ii) VEP

Ort

Name des Unterzeichners (bitte in Blockschrift eintragen)

Datum

Unterschrift

<i>Surname</i> (Please enclose an officially certified copy of your valid passport, see under Point 3)	<i>First name(s)</i>	
	<i>Date of birth</i>	<i>Place of birth</i>
<p>To the Examination Secretariat for the European qualifying examination European Patent Office Room C 209 80298 MUNICH GERMANY</p>	<i>Nationality</i>	<i>Sex</i> <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/> f
	<i>Language</i> (see also point 6) <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> FR	
	<i>Address (for correspondence)</i>	
	<i>Telephone</i> (Please supply a telephone number where the Examination Secretariat can reach you.)	
<i>Fax</i> (Please supply your fax No. to enable the Examination Secretariat to send a notification at short notice.)		
<i>e-mail</i> (Please supply your personal e-mail address to the Examination Secretariat to enable it to issue additional information by e-mail.)		

Application for registration and enrolment for the European qualifying examination 2011 for candidates not previously admitted to the examination

Candidates may enrol from 1 April 2010. It is strongly recommended to send the application for registration and enrolment as early as possible.

Your application must reach the European Patent Office no later than 19 July 2010.

If the prescribed fees are not received in due time, the application for registration and enrolment will be deemed not to have been filed (Article 11(6) REE).

I hereby apply to be enrolled for the European qualifying examination from **1 to 3 March 2011**.

1. Scientific or technical qualifications – Article 11(1)(a) REE and Rules 11 to 14 IPREE

- I possess a university-level scientific or technical qualification or
- I possess an equivalent level of scientific or technical knowledge.

2. Periods of professional activity

2.1 A total of at least three years up to 28 February 2011 inclusive – Article 11(2)(a) REE and Rule 15 IPREE

Article 11(2)(a)(i)

I have completed a full-time training period of _____ years in a contracting state under the supervision of one or more persons entered on the list of professional representatives before the EPO and during this period have taken part as an assistant to that/those representative(s) in a wide range of activities pertaining to patent applications or patents, **and/or**

Article 11(2)(a)(ii)

I have worked full-time for a period of _____ years in the employment of a natural or legal person whose residence or place of business is within the territory of one of the contracting states and I have represented my employer before the European Patent Office under Article 133(3) EPC while taking part in a wide range of activities pertaining to patent applications or patents.

2.2 Remission of the period of professional activity – Article 11(5) REE and Rule 16 IPREE

The periods of professional activity indicated in point 2.1 above amount to less than three years, but more than two years. I hereby request a reduction of the required period of professional activity in accordance with Article 11(5) REE.

- Rule 16 (1) IPREE – Please specify: _____
- Rule 16 (2) IPREE
- Rule 16 (3) IPREE

2.3 EPO examiners – Article 11(2)(b) REE

At the date of the examination, I will have performed the duties of examiner at the EPO for at least four years full-time.

3. Supporting evidence – Rule 1 IPREE

- Officially certified copy of your valid passport
- Officially certified copy of supporting evidence for point 1
- Supporting evidence for point 2.1 according to the attached certificate of training or employment – original or officially certified copy
- Officially certified copy of supporting evidence for point 2.2
- Supporting evidence for point 2.3: certificate from EPO personnel department

➔ Official certification means certification by a professional representative (Article 134 EPC), an authority of a contracting state (in so far as competent under the law applicable), or by the EPO Munich (only by prior arrangement with the Examination Secretariat – Tel. +49 (0)89 2399-5155).

NB: All necessary supporting evidence must be filed together with this application form.

4. Choice of papers and fees – Article 15 and 17 REE

The basic fee is **EUR 130**.

4.1 Choice of papers

I apply to be enrolled for the following paper(s). In accordance with Rules 7 and 8 IPREE, I am paying EUR 130 for registration and enrolment **plus** EUR 130 **per** paper I am applying for.

- | | | | |
|-------------------------------------|----------------------------|-----|-----|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Registration and enrolment | EUR | 130 |
| <input type="checkbox"/> | Paper A | EUR | 130 |
| <input type="checkbox"/> | Paper B | EUR | 130 |
| <input type="checkbox"/> | Paper C | EUR | 130 |
| <input type="checkbox"/> | Paper D | EUR | 130 |

Total: EUR

An application for registration and enrolment is not deemed to have been filed until the prescribed fees have been paid – Article 11(6) REE.

4.2 Mode of payment

NB: It is entirely the candidate's responsibility to ensure that the fees are paid in due time. Candidates are strongly advised against leaving the payment to third parties.

- Please debit EUR _____ from EPO deposit account No. _____

Name and signature of person entitled to sign for the deposit account _____

Place and date _____

(Please be aware that without the required signature the deposit account cannot be debited.)

- Please debit EUR _____ from my credit card:

EUROCARD (MasterCard) Visa

Name _____

No. Expiry date

month	year
<input type="text"/>	<input type="text"/>

- Payment of EUR _____ was made on (date) _____

to EPO account No. (bank) _____

Fee transferred from following account: No. _____

Holder _____ Bank _____

quoting reference "EQE 2011" and candidate's name.

5. Technical specialisation – Article 1(5) REE

Where alternative papers are set, I wish to take the paper(s) in the following technical specialisation:

- Chemistry
 Electricity/Mechanics

6. Request to use a language other than English, French or German – Rule 5 IPREE

- I request to give my answers in a language other than English, French or German, namely _____.

7. Examination centres – Article 20 REE

I apply to take the examination preferably at

- a location in Munich appointed by the European Patent Office
 a location in The Hague (Rijswijk) appointed by the European Patent Office (*limited capacity*)
 a location in Berlin appointed by the European Patent Office (*limited capacity*)
 a location appointed by the head of the central industrial property office of a contracting state, in

_____ (*limited capacity depending on venue*)

Locations at which the examination has already been held: Berne, Bristol, Helsinki, Madrid, Munich (DPMA), Paris, Rome, Stockholm and Taastrup.

Candidates shall bear in mind that the capacity of the centres is limited and that they will not necessarily be allowed to take the examination at their preferred centre. The date on which applications are received does not influence candidates' allocation to an examination centre.

8. Acknowledgement of receipt

Receipt of your application for enrolment will be acknowledged by e-mail. Candidates who have not received such acknowledgement one month after sending their application should contact the Examination Secretariat.

Admission letters pursuant to Article 19(3) REE will be dispatched at the latest end of December 2010.

9. Filing of applications

- 9.1 Applications must be filed with the Examination Secretariat at the address given above. Your application must reach the European Patent Office no later than 19 July 2010.

Candidates are advised to submit their application (application form plus enclosures) by registered letter with advice of delivery as early as possible from 1 April 2010 onwards.

- 9.2 Applications may be filed by **facsimile** reproducing all the documents required by Rule 1 IPREE to the following No.: +49 (0)89 2399-5140.

In such cases, the originals or certified copies of those documents **must be supplied within a non-extendable period of one month**. Failure to do so, may result in the application being refused.

Where a document transmitted by facsimile is illegible or incomplete, the facsimile shall be deemed not to have been received.

Candidates may also hand in their application at one of the EPO post rooms (Munich, The Hague or Berlin) and bring their own copy to be stamped to confirm receipt.

10. Declaration

I am aware that filing incomplete, late or unsigned applications, failing to submit originals or certified copies after filing by facsimile, filling in documents incorrectly or incompletely, or failing to pay the prescribed fees in due time may lead to non-acceptance of the application.

I am familiar with the Regulation on the European qualifying examination (Supplement to OJ EPO 3/2010; see also: REE, <http://epo.org/eqe>) referred to above and with the Announcement of the European qualifying examination 2011.

I have not previously been admitted to the European qualifying examination, and have ticked the boxes which apply to me.

Place and date

Candidate's signature (in own hand)

Certificate of training or employment

under Article 11(2)(a) REE and Rules 1 and 15 IPREE

Please use a separate certificate for each training or employment period

1. Candidate

1.1 Name _____

1.2 Date and place of birth _____

1.3 Company/employer (during the period specified under point 2.3) _____

2. Training

2.1 Trainer under Article 11(2)(a)(i) REE

Name _____

Address _____

Telephone _____

Company (if different from point 1.3) _____

2.2 It is hereby certified that the above candidate

has completed a training under Article 11(2)(a)(i) REE.
Date of entry on the list of the signer (Article 134(1) EPC): _____

was employed under Article 11(2)(a)(ii) REE, General authorisation No. _____

A list of European patent applications or patents for which the candidate has represented his employer before the EPO must be annexed. Candidate's activities in proceedings relating to national patent applications and national patents are also taken into account.

2.3 Period of training or employment (day, month, year) From: _____ to: _____

(The eight months' training with the German patent authorities does not constitute a period of professional activity as defined in Article 11(2) REE)

2.4 Will the candidate continue to be trained or be employed by you in patent matters until 28 February 2011 inclusive? _____

2.5 Was the candidate trained or employed full-time throughout the period indicated under points 2.3 and 2.4? _____

If not, specify the percentage and the reason(s):

(Only professional activities amounting to a minimum period of 3 months with at least 50% part-time involvement shall be considered.)

The signer certifies that the information given above is correct, and undertakes to inform the Examination Secretariat if the information given above should change.

The signer is

a professional representative before the EPO in accordance with Article 134 EPC (Article 11(2)(a)(i) REE)

entitled to sign (e.g. president, authorised officer) for the company employing the candidate (proof of this must be annexed to the application form) (Article 11(2)(a)(ii) REE)

Place

Name of signer (in block letters please)

Date

Signature

Nom <i>(Prière de joindre une copie certifiée conforme de votre passeport ou pièce d'identité en cours de validité, voir point 3)</i>	Prénom(s)		
	Date de naissance	Lieu de naissance	
Secrétariat d'examen pour l'examen européen de qualification Office européen des brevets Bureau C209 80298 MUNICH ALLEMAGNE	Nationalité	Sexe <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/> f	Langue <i>(voir également sous point 6)</i> <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> FR
	Adresse <i>(pour la correspondance)</i>		
	Téléphone <i>(Prière d'indiquer un numéro de téléphone auquel le secrétariat d'examen peut vous joindre)</i>		
	Télécopie <i>(Prière d'indiquer votre n° de télécopie, afin de permettre au secrétariat d'examen de vous envoyer toute notification à court terme)</i>		
Courriel <i>(Prière d'indiquer au secrétariat d'examen votre adresse électronique personnelle, à laquelle vous recevrez des informations supplémentaires)</i>			

Enregistrement et inscription à l'examen européen de qualification 2011 pour les candidats qui n'ont pas encore été admis à se présenter à l'examen européen de qualification

Les candidats peuvent s'inscrire à partir du 1^{er} avril 2010. Il est expressément recommandé de présenter la demande d'inscription le plus tôt possible.

La demande d'inscription doit parvenir à l'Office européen des brevets le 19 juillet 2010 au plus tard.

Si le paiement des droits prescrits n'est pas valablement effectué dans les délais, la demande est réputée n'avoir pas été reçue (article 11(6) REE).

Par la présente, je m'inscris à l'examen européen de qualification qui se déroulera du 1^{er} au 3 mars 2011.

1. Formation scientifique ou technique – Article 11(1)(a) REE et règles 11 à 14 DEREE

- Je possède un diplôme scientifique ou technique de niveau universitaire ou
- Je possède des connaissances scientifiques ou techniques de niveau équivalent.

2. Périodes d'activité professionnelle

2.1 Total d'une durée minimale de trois années s'achevant au 28 février 2011 inclus – Article 11(2)(a) REE et règle 15 DEREE

- Article 11(2)a)i)**
 J'ai accompli dans l'un des Etats contractants un stage de _____ années à temps complet sous la direction d'un ou de plusieurs mandataires agréés et j'ai participé au cours de ce stage en tant qu'assistant de ce ou de ces mandataires agréés à un grand nombre d'activités se rapportant aux procédures en matière de demandes de brevet ou de brevets, **et/ou**

Article 11(2)a)ii)

J'ai travaillé à temps complet pendant une période de _____ années en tant qu'employé d'une personne physique ou morale ayant son domicile ou son siège sur le territoire de l'un des Etats contractants et j'ai agi devant l'Office européen des brevets pour le compte de mon employeur conformément à l'article 133, paragraphe 3 CBE, en participant à un grand nombre d'activités se rapportant aux procédures en matière de demandes de brevet ou de brevets.

2.2 Demande de réduction de la période d'activité professionnelle – Article 11(5) REE et règle 16 DEREE

La durée de ma période d'activité professionnelle au sens du point 2.1 est inférieure à trois années, mais supérieure à deux années. Je demande que me soit accordée une réduction de la période d'activité professionnelle exigée conformément à l'article 11(5) REE.

Règle 16 (1) DEREE – veuillez préciser: _____

Règle 16 (2) DEREE

Règle 16 (3) DEREE

2.3 Examineurs OEB – Article 11(2)b) REE

A la date de l'examen, j'aurai exercé les fonctions d'examineur à l'OEB pendant quatre ans au moins à temps complet.

3. Pièces justificatives – Règle 1 DEREE

Copie certifiée conforme du passeport ou de la pièce d'identité en cours de validité

Justificatif se rapportant au point 1 : copie certifiée conforme

Justificatif se rapportant au point 2.1 conformément au certificat de stage ou d'emploi ci-joint – original ou copie certifiée conforme

Justificatif se rapportant au point 2.2 : copie certifiée conforme

Justificatif se rapportant au point 2.3 : certificat émanant du service du personnel de l'OEB

➔ Une copie certifiée conforme s'entend d'une copie certifiée par un mandataire agréé (article 134 CBE), par un service d'un Etat contractant (dans la mesure où le droit applicable lui donne compétence pour ce faire) ou par l'OEB à Munich (uniquement sur rendez-vous pris par téléphone auprès du secrétariat d'examen – tél. +49 (0)89 2399-5155).

Information importante : toutes les pièces justificatives doivent être fournies avec ce formulaire d'inscription.

4. Choix des épreuves et droits d'examen – Articles 15 et 17 REE

Le droit de base s'élève à **130 EUR**.

4.1 Choix des épreuves

Je m'inscris pour la ou les épreuve(s) suivante(s). Conformément aux règles 7 et 8 DEREE j'acquitte 130 EUR pour l'inscription **plus** 130 EUR **par** épreuve pour laquelle je m'inscris.

Enregistrement et inscription EUR 130

Epreuve A EUR 130

Epreuve B EUR 130

Epreuve C EUR 130

Epreuve D EUR 130

Total : EUR

Une demande d'enregistrement et d'inscription n'est réputée avoir été présentée qu'après que les droits prescrits ont été acquittés – Article 11(6) REE.

4.2 Mode de paiement

Avis important : il est de la seule responsabilité du candidat de s'assurer du paiement des droits prescrits en temps voulu. Il est instamment recommandé de ne pas confier le soin du paiement à des tiers.

- Veuillez débiter le compte courant OEB n° _____ d'un montant de _____ EUR.

Nom et signature de la personne habilitée à signer pour le compte courant _____

Lieu et date _____

(Veuillez noter que, sans la signature requise, le compte courant ne peut être débité.)

- Veuillez débiter ma carte de crédit d'un montant de _____ EUR :

EUROCARD (MasterCard)

Visa

Nom _____

n° Date d'expiration

mois	année
<input type="text"/>	<input type="text"/>

- Le paiement d'un montant de _____ EUR a été acquitté le _____

sur le compte de l'OEB n° (banque) _____

Le virement a été effectué à partir du compte suivant : n° _____

titulaire _____ banque _____

sous la référence " EQE 2011 " et avec mention du nom du candidat.

5. Spécialité technique – Article 1(5) REE

Dans le cas où des épreuves sont proposées dans plus d'un domaine technique, je demande à recevoir les épreuves portant sur la spécialité technique suivante :

- Chimie
 Electricité/Mécanique

6. Demande d'utilisation d'une langue autre que l'allemand, l'anglais ou le français – Règle 5 DEREE

- Je demande à rédiger mes épreuves dans une langue autre que l'allemand, l'anglais ou le français, à savoir en _____.

7. Centres d'examen – Article 20 REE

Je demande à passer l'examen européen de qualification de préférence

- en un lieu désigné par l'Office européen des brevets à Munich
 en un lieu désigné par l'Office européen des brevets à La Haye (Rijswijk) (*capacité limitée*)
 en un lieu désigné par l'Office européen des brevets à Berlin (*capacité limitée*)
 en un lieu désigné par le directeur du service central de la propriété industrielle d'un Etat contractant, à savoir

_____ (*capacité limitée en fonction de la salle d'examen*)

Centres d'examen dans lesquels l'examen a déjà eu lieu : Berne, Bristol, Helsinki, Madrid, Munich (DPMA), Paris, Rome, Stockholm et Taastrup.

Les candidats doivent tenir compte du fait que la capacité des centres est limitée et qu'ils ne seront pas nécessairement autorisés à passer l'examen dans le centre de leur préférence. La date de réception de la demande d'inscription n'a aucune influence sur la répartition des candidats dans les centres d'examen.

8. Accusé de réception

La confirmation de la réception de l'inscription à l'examen sera envoyée par courrier électronique. Les candidats qui n'ont pas reçu cette confirmation un mois après avoir envoyé leur demande devraient contacter le secrétariat d'examen.

La convocation à l'examen européen de qualification conformément à l'article 19(3) REE sera envoyée fin décembre 2010 au plus tard.

9. Dépôt des demandes

9.1 Les demandes d'inscription doivent parvenir au secrétariat d'examen, dont l'adresse est indiquée ci-dessus. La demande d'inscription doit parvenir à l'Office européen des brevets le 19 juillet 2010 au plus tard.

Il est recommandé de présenter les demandes d'inscription (formulaire d'inscription et pièces justificatives) par courrier recommandé avec accusé de réception le plus tôt possible à partir du 1^{er} avril 2010.

9.2 Les demandes d'inscription peuvent être déposées par **télécopie** reproduisant tous les documents conformément à la règle 1 DERE au n° suivant : +49 (0)89 2399-5140.

Dans ce cas, les originaux ou copies certifiées conformes desdits documents doivent être produits **dans un délai d'un mois non prorogeable**. A défaut d'originaux ou de copie certifiée conforme, la demande peut être rejetée.

Lorsqu'un document transmis par télécopie présente à sa réception des défauts de lisibilité ou n'est pas complet, la télécopie est réputée non reçue.

Les candidats peuvent également remettre leurs documents d'inscription auprès d'un des bureaux du courrier de l'OEB (Munich, La Haye ou Berlin) et apporter leur propre copie pour y faire apposer un cachet à titre de confirmation de réception.

10. Déclaration

Je suis conscient qu'une inscription incomplète, hors délai ou non signée, que le défaut d'envoi des documents originaux ou des copies certifiées après l'inscription par télécopie, que la production de documents comportant des indications erronées ou incomplètes, ou que le défaut de paiement des droits prescrits en temps voulu peuvent conduire au rejet de la demande d'inscription.

J'ai pris connaissance du règlement relatif à l'examen européen de qualification (Supplément au JO OEB 3/2010; voir également : REE, <http://epo.org/eqe>), auquel il est fait référence ci-dessus, et de l'avis d'ouverture de la session de l'examen européen de qualification 2011.

Je n'ai encore jamais été admis à passer l'examen européen de qualification. J'ai coché les cases correspondant à mon cas.

Lieu et date

Signature manuscrite du candidat

Certificat de stage ou d'emploi

selon l'article 11(2) a) et les règles 1 et 15 DEREE

Prière de fournir un certificat distinct pour chaque période de stage ou d'emploi

1. Candidat

- 1.1 Nom _____
- 1.2 Date et lieu de naissance _____
- 1.3 Entreprise/employeur (durant la période indiquée au point 2.3) _____

2. Formation

- 2.1 Personne sous la direction de laquelle le stage a été effectué, au sens de l'article 11(2)a)i) REE

Nom _____

Adresse _____

Téléphone _____

Entreprise (si différente de celle indiquée au point 1.3) _____

- 2.2 Il est certifié par la présente que le candidat susmentionné

a effectué un stage au sens de l'article 11(2)a)i) REE.
Date d'inscription du signataire sur la liste (article 134(1) CBE) : _____

a été employé au sens de l'article 11(2)a)ii) REE, n° de pouvoir général _____

Une liste de demandes de brevet européen ou de brevets européens pour lesquels le candidat a représenté son employeur devant l'OEB doit être annexée. Les activités exercées par le candidat dans les procédures en matière de demandes de brevet national et de brevets nationaux sont également prises en considération.

- 2.3 Période de stage ou d'emploi (jour, mois, année) du _____ au _____
(Le stage de huit mois auprès des services allemands de la propriété industrielle ne représente pas une période d'activité professionnelle au sens de l'article 11(2)a) REE.)

- 2.4 Le candidat sera-t-il toujours en stage chez vous ou employé par vous dans le domaine des brevets jusqu'au 28 février 2011 inclus ? _____

- 2.5 Le candidat a-t-il été formé ou employé à temps complet pendant la période indiquée aux points 2.3 et 2.4 ? _____

Dans la négative, préciser le pourcentage de travail effectif et les raisons :

(Seules les activités professionnelles exercées pendant une période d'au moins 3 mois et au minimum à mi-temps sont prises en considération.)

Le signataire certifie l'exactitude des indications fournies ci-dessus et s'engage à informer le secrétariat d'examen de tout changement concernant les indications fournies.

Le signataire est

- mandataire agréé près l'OEB conformément à l'article 134 CBE (article 11(2)(a)i) REE)
- habilité à signer (p. ex. directeur, fondé de pouvoir) pour l'entreprise où le candidat exerce une activité (prière de joindre à l'inscription les justificatifs correspondants) (article 11(2)(a)ii) REE)

Lieu

Nom (prière d'indiquer le nom du signataire en caractères d'imprimerie)

Date

Signature

Name	Vorname(n)		
EEPReg. Nr.:	Geburtsdatum	Geburtsort	
<p>An das Prüfungssekretariat für die europäische Eignungsprüfung Europäisches Patentamt Zimmer C 209 80298 MÜNCHEN DEUTSCHLAND</p>	Staatsangehörigkeit	Geschlecht <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/> w	Sprache (siehe auch Punkt 6) <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> FR
	Anschrift (für Schriftwechsel)		
	Telefon (Bitte geben Sie eine Telefonnummer an, unter der Sie das Prüfungssekretariat erreichen kann.)		
	Fax (Bitte geben Sie Ihre Fax-Nr. an, um eine kurzfristige Benachrichtigung zu ermöglichen.)		
	E-Mail (Bitte geben Sie Ihre persönliche E-Mail-Adresse an, damit Zusatzinformationen per E-Mail verschickt werden können.)		

Anmeldung zur europäischen Eignungsprüfung 2011 für Bewerber, die bereits einmal zur europäischen Eignungsprüfung zugelassen wurden

Bewerber, die nicht an der europäischen Eignungsprüfung 2010 teilgenommen haben, können sich ab dem 1. April 2010 anmelden. Ihre vollständige Anmeldung muss spätestens am 19. Juli 2010 beim Europäischen Patentamt eingegangen sein.

Ich gehöre dieser Gruppe an.

Bewerber, die die europäische Eignungsprüfung 2010 geschrieben haben und mindestens eine Prüfungsarbeit eingereicht haben, können sich ab dem 10. August 2010 anmelden. Ihre vollständige Anmeldung muss spätestens am 20. September 2010 beim Europäischen Patentamt eingegangen sein.

Ich gehöre dieser Gruppe an.

Hiermit melde ich mich zur europäischen Eignungsprüfung vom **1. bis 3. März 2011** an.

1. - 3. entfällt

4. Wahl der Prüfungsaufgaben und Gebühren – Artikel 15, 16 und 17 VEP

Die Grundgebühr beträgt **130 EUR**.

4.1 Wahl der Prüfungsaufgaben

Ich melde mich für die folgende(n) Prüfungsaufgabe(n) an. Gemäß Regeln 7 und 8 ABVEP zahle ich 130 EUR für die Registrierung und Anmeldung zur Prüfung **plus** 130 EUR **pro** Prüfungsaufgabe, für die ich mich anmelde.

- | | | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|-----|-----|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Registrierung und Anmeldung | 130 | EUR |
| <input type="checkbox"/> | Prüfungsaufgabe A | 130 | EUR |
| <input type="checkbox"/> | Prüfungsaufgabe B | 130 | EUR |
| <input type="checkbox"/> | Prüfungsaufgabe C | 130 | EUR |
| <input type="checkbox"/> | Prüfungsaufgabe D | 130 | EUR |

Gesamt:

EUR

Eine Registrierung und Anmeldung zur Prüfung gilt erst nach Zahlung der vorgeschriebenen Gebühren als erfolgt – Artikel 11 (6) VEP.

4.2 Zahlungsweise

Wichtiger Hinweis: Die fristgerechte Zahlung der Gebühren liegt in der alleinigen Verantwortung des Bewerbers. Es wird dringend empfohlen, die Zahlung nicht von Dritten durchführen zu lassen.

- Der Betrag in Höhe von _____ EUR ist von dem beim EPA geführten lfd. Konto _____ abzubuchen.

Name und Unterschrift des Zeichnungsberechtigten für das lfd. Konto _____

Ort und Datum _____

(Es wird darauf hingewiesen, dass die Abbuchung vom lfd. Konto nicht ohne die erforderliche Unterschrift ausgeführt werden kann.)

- Der Betrag in Höhe von _____ EUR ist von meiner Kreditkarte abzubuchen:

- EUROCARD (MasterCard) Visa

Name _____

Nr. gültig bis

Monat	Jahr
<input type="text"/>	<input type="text"/>

- Der Betrag in Höhe von _____ EUR ist am _____ überwiesen worden:

auf folgende EPA-Konto-Nr. (Bank) _____

Die Überweisung erfolgte von folgendem Konto: Nr. _____

Inhaber _____ Bank _____

unter Angabe des Verwendungszwecks "EQE 2011" und dem Namen des Bewerbers.

5. Technisches Gebiet – Artikel 1 (5) VEP

Soweit alternative Prüfungsaufgaben gestellt werden, bitte ich, mir bei der Eignungsprüfung die Prüfungsaufgabe(n) für die nachfolgende Fachrichtung vorzulegen:

- Chemie
- Elektrotechnik/Mechanik

6. Antrag auf Verwendung einer anderen Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch – Regel 5 ABVEP

- Ich beantrage, die Prüfungsarbeiten in einer anderen Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch anzufertigen zu dürfen, und zwar in _____.

7. Prüfungsorte – Artikel 20 VEP

Ich beantrage, die Eignungsprüfung abzulegen, vorzugsweise

- an einem vom Europäischen Patentamt bestimmten Ort in München
- an einem vom Europäischen Patentamt bestimmten Ort in Den Haag (Rijswijk) (*begrenzte Kapazität*)
- an einem vom Europäischen Patentamt bestimmten Ort in Berlin (*begrenzte Kapazität*)
- an einem vom Leiter der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz eines Vertragsstaates bestimmten Ort, und zwar in

_____ (*begrenzte Kapazität, abhängig vom Prüfungssaal*)

Prüfungsorte, an denen die Prüfung schon stattgefunden hat: Bern, Bristol, Helsinki, Madrid, München (DPMA), Paris, Rom, Stockholm und Taastrup.

Bewerber werden darauf hingewiesen, dass die Kapazität der Prüfungsorte begrenzt ist und sie die Prüfung unter Umständen nicht an dem von ihnen gewünschten Ort ablegen können. Das Eingangsdatum der Anmeldung hat keinen Einfluss darauf, welcher Prüfungsort den Bewerbern zugewiesen wird.

8. Empfangsbestätigung

Die Bestätigung des Eingangs Ihrer Anmeldung zur Prüfung erfolgt per E-Mail. Bewerber, die einen Monat nach Versand der Anmeldung noch keine Empfangsbestätigung erhalten haben, sollten sich an das Prüfungssekretariat wenden.

Die Zulassung zur Prüfung gemäß Artikel 19 (3) VEP erfolgt spätestens Ende Dezember 2010.

9. Einreichung der Anmeldung

- 9.1** Die Einreichung der Anmeldung hat an die oben genannte Adresse des Prüfungssekretariats zu erfolgen. Bei Bewerbern, die nicht an der europäischen Eignungsprüfung 2010 teilgenommen haben, muss die Anmeldung bis spätestens 19. Juli 2010 beim Europäischen Patentamt (EPA) eingegangen sein. Bei Bewerbern, die die europäische Eignungsprüfung geschrieben und mindestens eine Prüfungsarbeit eingereicht haben, muss die Anmeldung bis spätestens 20. September 2010 beim EPA eingegangen sein.

Eine möglichst frühzeitige Anmeldung per Einschreiben mit Rückschein ab 1. April 2010 bzw. ab 10. August 2010 wird empfohlen.

- 9.2** Anmeldungen können auch per **Fax** an die folgende Faxnummer gesandt werden: +49 (0)89 2399-5140. Das Nachreichen der Originalanmeldung ist nicht erforderlich.

Ist ein per Fax übermitteltes Schriftstück unleserlich oder unvollständig, so gilt es als nicht eingegangen.

Bewerber können ihre Anmeldung auch bei einer der Poststellen des EPA (in München, Den Haag oder Berlin) abgeben und eine mitgebrachte Kopie als Empfangsbestätigung abstempeln lassen.

10. Erklärung

Mir ist bewusst, dass unvollständig, zu spät eingereichte oder nicht unterschriebene Anmeldungen, falsch oder unvollständig ausgefüllte Unterlagen oder verspätet eingegangene Gebühreuzahlungen zur Ablehnung der Anmeldung führen können.

Die Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung (Beilage zum ABI. EPA 3/2010; siehe auch: VEP, <http://epo.org/eqe>), auf die im Vorangegangenen Bezug genommen wird, sowie die Bekanntmachung zur europäischen Eignungsprüfung 2011 sind mir bekannt.

Die für mich zutreffenden Kästchen habe ich angekreuzt.

Ort und Datum

Eigenhändige Unterschrift des Bewerbers

<i>Surname</i>	<i>First name(s)</i>		
<i>EQEReg. No.:</i>	<i>Date of birth</i>	<i>Place of birth</i>	
<p>To the Examination Secretariat for the European qualifying examination European Patent Office Room C 209 80298 MUNICH GERMANY</p>	<i>Nationality</i>	<i>Sex</i> <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/> f	<i>Language</i> <i>(see also point 6)</i> <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> FR
	<i>Address (for correspondence)</i>		
	<i>Telephone (Please supply a telephone number where the Examination Secretariat can reach you.)</i>		
	<i>Fax (Please supply your fax No. to enable the Examination Secretariat to send a notification at short notice.)</i>		
	<i>e-mail (Please supply your personal e-mail address to the Examination Secretariat to enable it to issue additional information by e-mail.)</i>		

Application for enrolment for the European qualifying examination 2011 for candidates previously admitted to the examination

Candidates who did not sit the 2010 European qualifying examination, may enrol from 1 April 2010. Their complete application must reach the European Patent Office no later than 19 July 2010.

I belong to this category.

Candidates who sat the 2010 European qualifying examination and handed in at least one answer paper, may enrol from 10 August 2010. Their complete application must reach the European Patent Office no later than 20 September 2010.

I belong to this category.

I hereby apply to be enrolled for the European qualifying examination from **1 to 3 March 2011**.

1. to 3. n/a

4. Choice of papers and fees – Article 15, 16 and 17 REE

The basic fee is **EUR 130**.

4.1 Choice of papers

I apply to be enrolled for the following paper(s). In accordance with Rules 7 and 8 IPREE, I am paying EUR 130 for registration and enrolment **plus** EUR 130 per paper I am applying for.

- | | | | |
|-------------------------------------|----------------------------|-----|-----|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Registration and enrolment | EUR | 130 |
| <input type="checkbox"/> | Paper A | EUR | 130 |
| <input type="checkbox"/> | Paper B | EUR | 130 |
| <input type="checkbox"/> | Paper C | EUR | 130 |
| <input type="checkbox"/> | Paper D | EUR | 130 |

Total: EUR

An application for registration and enrolment is not deemed to have been filed until the prescribed fees have been paid – Article 11(6) REE.

4.2 Mode of payment

NB: It is entirely the candidate's responsibility to ensure that the fees are paid in due time. Candidates are strongly advised against leaving the payment to third parties.

- Please debit EUR _____ from EPO deposit account No. _____

Name and signature of person entitled to sign for the deposit account _____

Place and date _____

(Please be aware that without the required signature the deposit account cannot be debited.)

- Please debit EUR _____ from my credit card:

EUROCARD (MasterCard) Visa

Name _____

No. Expiry date

month	year
<input type="text"/>	<input type="text"/>

- Payment of EUR _____ was made on (date) _____

to EPO account No. (bank) _____

Fee transferred from following account: No. _____

Holder _____ Bank _____

quoting reference "EQE 2011" and candidate's name.

5. Technical specialisation – Article 1(5) REE

Where alternative papers are set, I wish to take the paper(s) in the following technical specialisation:

- Chemistry
- Electricity/Mechanics

6. Request to use a language other than English, French or German – Rule 5 IPREE

- I request to give my answers in a language other than English, French or German, namely _____.

7. Examination centres – Article 20 REE

I apply to take the examination preferably at

- a location in Munich appointed by the European Patent Office
- a location in The Hague (Rijswijk) appointed by the European Patent Office (*limited capacity*)
- a location in Berlin appointed by the European Patent Office (*limited capacity*)
- a location appointed by the head of the central industrial property office of a contracting state, in _____ (*limited capacity depending on venue*)

Locations at which the examination has already been held: Berne, Bristol, Helsinki, Madrid, Munich (DPMA), Paris, Rome, Stockholm and Taastrup.

Candidates shall bear in mind that the capacity of the centres is limited and that they will not necessarily be allowed to take the examination at their preferred centre. The date on which applications are received does not influence candidate's allocation to an examination centre.

8. Acknowledgement of receipt

Receipt of your application for enrolment will be acknowledged by e-mail. Candidates who have not received such acknowledgement one month after sending their application should contact the Examination Secretariat.

Admission letters pursuant to Article 19(3) REE will be dispatched at the latest end of December 2010.

9. Filing of applications

- 9.1** Applications must be filed with the Examination Secretariat at the address given above. The application must reach the European Patent Office (EPO) no later than 19 July 2010 for candidates who did not sit the 2010 European qualifying examination. The application must reach the EPO no later than 20 September 2010 for candidates who sat the 2010 European qualifying examination and handed in at least one answer paper.

Candidates are advised to submit their application by registered letter with advice of delivery, as early as possible from either 1 April 2010 or 10 August 2010.

- 9.2** Applications may be filed by **facsimile** to the following No.: +49 (0)89 2399-5140. A subsequent filing of the original application is not necessary.

Where a document transmitted by facsimile is illegible or incomplete, the facsimile shall be deemed not to have been received.

Candidates may also hand in their application at one of the EPO post rooms (Munich, The Hague or Berlin) and bring their own copy to be stamped to confirm receipt.

10. Declaration

I am aware that filing incomplete, late or unsigned applications, filling in documents incorrectly or incompletely, or failing to pay the prescribed fees in due time may lead to non-acceptance of the application.

I am familiar with the Regulation on the European qualifying examination (Supplement to OJ EPO 3/2010; see also: REE, <http://epo.org/eqe>) referred to above and with the Announcement of the European qualifying examination 2011.

I have ticked the boxes which apply to me.

Place and date

Candidate's signature (in own hand)

Nom	Prénom(s)		
EEQReg. n°:	Date de naissance	Lieu de naissance	
Secrétariat d'examen pour l'examen européen de qualification Office européen des brevets Bureau C209 80298 MUNICH ALLEMAGNE	Nationalité	Sexe <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/> f	Langue (voir également sous point 6) <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> FR
	Adresse (pour la correspondance)		
	Téléphone (Prière d'indiquer un numéro de téléphone auquel le secrétariat d'examen peut vous joindre)		
	Télécopie (Prière d'indiquer votre n° de télécopie, afin de permettre au secrétariat d'examen de vous envoyer toute notification à court terme)		
Courriel (Prière d'indiquer au secrétariat d'examen votre adresse électronique personnelle, à laquelle vous recevrez des informations supplémentaires)			

Inscription à l'examen européen de qualification 2011 pour les candidats qui ont déjà été admis à se présenter à l'examen européen de qualification

Les candidats qui n'ont pas participé à l'examen européen de qualification en 2010, peuvent s'inscrire à partir du 1^{er} avril 2010. Leur demande d'inscription complète doit parvenir à l'Office européen des brevets le 19 juillet 2010 au plus tard.

Je fais partie de cette catégorie.

Les candidats qui ont participé à l'examen européen de qualification en 2010 et rendu au moins une copie, peuvent s'inscrire à partir du 10 août 2010. Leur demande d'inscription complète doit parvenir à l'Office européen des brevets le 20 septembre 2010 au plus tard.

Je fais partie de cette catégorie.

Par la présente, je pose ma candidature à l'examen européen de qualification qui se déroulera du 1^{er} au 3 mars 2011.

1.- 3. non applicable

4. Choix des épreuves et droits d'examen – Articles 15, 16 et 17 REE

Le droit de base s'élève à **130 EUR**.

4.1 Choix des épreuves

Je m'inscris pour la ou les épreuve(s) suivante(s). Conformément aux règles 7 et 8 DEREE j'acquitte 130 EUR pour l'inscription **plus** 130 EUR **par** épreuve pour laquelle je m'inscris.

<input checked="" type="checkbox"/>	Enregistrement et inscription	EUR	130
<input type="checkbox"/>	Epreuve A	EUR	130
<input type="checkbox"/>	Epreuve B	EUR	130
<input type="checkbox"/>	Epreuve C	EUR	130
<input type="checkbox"/>	Epreuve D	EUR	130

Total :

EUR

Une demande d'enregistrement et d'inscription n'est réputée avoir été présentée qu'après que les droits prescrits ont été acquittés – Article 11(6) REE.

4.2 Mode de paiement

Avis important : il est de la seule responsabilité du candidat de s'assurer du paiement des droits prescrits en temps voulu. Il est instamment recommandé de ne pas confier le soin du paiement à des tiers.

Veuillez débiter le compte courant OEB n° _____ d'un montant de _____ EUR.

Nom et signature de la personne habilitée à signer pour le compte courant _____

Lieu et date _____

(Veuillez noter que, sans la signature requise, le compte courant ne peut être débité.)

Veuillez débiter ma carte de crédit d'un montant de _____ EUR :

EUROCARD (MasterCard)

Visa

Nom _____

n°

Date d'expiration

mois

année

Le paiement d'un montant de _____ EUR a été acquitté le _____

sur le compte de l'OEB n° (banque) _____

Le virement a été effectué à partir du compte suivant : n° _____

titulaire _____ banque _____

sous la référence "EQE 2011" et avec mention du nom du candidat.

5. Spécialité technique – Article 1(5) REE

Dans le cas où des épreuves sont proposées dans plus d'un domaine technique, je demande à recevoir les épreuves portant sur la spécialité technique suivante :

Chimie

Electricité/Mécanique

6. Demande d'utilisation d'une langue autre que l'allemand, l'anglais ou le français – Règle 5 DEREE

- Je demande à rédiger mes épreuves dans une langue autre que l'allemand, l'anglais ou le français, à savoir _____.

7. Centres d'examen – Article 20 REE

Je demande à passer l'examen européen de qualification de préférence

- en un lieu désigné par l'Office européen des brevets à Munich
- en un lieu désigné par l'Office européen des brevets à La Haye (Rijswijk) (*capacité limitée*)
- en un lieu désigné par l'Office européen des brevets à Berlin (*capacité limitée*)
- en un lieu désigné par le directeur du service central de la propriété industrielle d'un Etat contractant, à savoir _____ (*capacité limitée en fonction de la salle d'examen*)

Centres d'examen dans lesquels l'examen a déjà eu lieu : Berne, Bristol, Helsinki, Madrid, Munich (DPMA), Paris, Rome, Stockholm et Taastrup.

Les candidats doivent tenir compte du fait que la capacité des centres est limitée et qu'ils ne seront pas nécessairement autorisés à passer l'examen dans le centre de leur préférence. La date de réception de la demande d'inscription n'a aucune influence à la répartition des candidats dans les centres d'examen.

8. Accusé de réception

La confirmation de la réception de l'inscription à l'examen sera envoyée par courrier électronique. Les candidats qui n'ont pas reçu cette confirmation un mois après avoir envoyé leur demande devraient contacter le secrétariat d'examen.

La convocation à l'examen européen de qualification conformément à l'article 19(3) REE sera envoyée fin décembre 2010 au plus tard.

9. Dépôt des demandes

- 9.1** Les demandes d'inscription doivent parvenir au secrétariat d'examen, dont l'adresse est indiquée ci-dessus. La demande d'inscription doit parvenir à l'Office européen des brevets (OEB) le 19 juillet 2010 au plus tard pour les candidats n'ayant pas participé à l'examen européen de qualification en 2010. La demande d'inscription doit parvenir à l'OEB le 20 septembre 2010 au plus tard pour les candidats qui ont participé à l'examen européen de qualification en 2010 et rendu au moins une copie.

Il est recommandé de présenter les demandes d'inscription par courrier recommandé avec accusé de réception le plus tôt possible, selon le cas, à partir du 1^{er} avril 2010 ou 10 août 2010.

- 9.2** Les demandes d'inscription peuvent être déposées par **télécopie** au n° suivant : +49 (0)89 2399-5140. Il n'est pas nécessaire dans ce cas de produire ensuite l'original de la demande d'inscription.

Lorsqu'un document transmis par télécopie présente à sa réception des défauts de lisibilité ou n'est pas complet, la télécopie est réputée non reçue.

Les candidats peuvent également remettre leurs documents d'inscription auprès d'un des bureaux du courrier de l'OEB (Munich, La Haye ou Berlin) et apporter leur propre copie pour y faire apposer un cachet à titre de confirmation de réception.

10. Déclaration

Je suis conscient qu'une inscription incomplète, hors délai ou non signée, que la production de documents comportant des indications erronées ou incomplètes, ou que le défaut de paiement des droits prescrits en temps voulu peuvent conduire au rejet de la demande d'inscription.

J'ai pris connaissance du règlement relatif à l'examen européen de qualification (Supplément au JO OEB 3/2010 ; voir également : REE, <http://epo.org/eqe>), auquel il est fait référence ci-dessus, et de l'avis d'ouverture de la session de l'examen européen de qualification 2011.

J'ai coché les cases correspondant à mon cas.

Lieu et date

Signature manuscrite du candidat

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter¹
List of professional representatives before the European Patent Office¹
 Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets¹

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant					
AT	Österreich	Austria	Autriche		
Änderungen	Amendments	Modifications	Beer, Manfred (AT) Beer & Partner Patentanwälte KG Lindengasse 8 1070 WIEN	Dungler, Karin (AT) Beer & Partner Patentanwälte KG Lindengasse 8 1070 WIEN	Hehenberger, Reinhard (AT) Beer & Partner Patentanwälte KG Lindengasse 8 1070 WIEN
			Pausch, Thomas Ernst (DE) Traungasse 3 4810 GMUNDEN		
Löschungen	Deletions	Radiations	Kantner, Otto (AT) R. 154(1) Investkredit Renngasse 10 1013 WIEN		
BE	Belgien	Belgium	Belgique		
Änderungen	Amendments	Modifications	Caers, Raphael Frans Ivo (BE) Patent Cares bvba Prins Boudewijnlaan 189 2650 EDEGEM	Farmer, Guy Dominic (GB) ARC-IP sprl Rue Emile Francqui, 4 1435 MONT-SAINT-GUIBERT	Larangé, Françoise (BE) ARC-IP sprl Rue Emile Francqui, 4 1435 MONT-SAINT-GUIBERT
			Plas, Axel Ivo Michel (BE) IP Hills NV Fr. Rooseveltlaan 348 9000 GENT		
Löschungen	Deletions	Radiations	Meyers, Liliane (BE) R. 154(1) Exsteen 57, rue Bosquet 1060 BRUXELLES	Roufosse, Micheline C. (US) cf. GB Total Petrochemicals Research Feluy Zone Industrielle C 7181 SENEFFE (FELUY)	
BG	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie		
Löschungen	Deletions	Radiations	Benatov, Valentin Gabriel (BG) R. 154(1) 25, Tzar Asen street 1000 SOFIA	Radoslavov, Nikolay Radoslavov (BG) R. 154(1) Varna Breeze Patent 35, "Hristo Samsarov" Str., app. 1 9000 VARNA	
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Giraud, Eric (FR) cf. FR ICB Ingénieurs Conseils en Brevets SA Faubourg de l'Hôpital 3 2001 NEUCHÂTEL	Westberg, Marie Suzanne (SE) cf. SE Novartis Pharma AG Pharma IP, CVM Novartis Campus 4056 BASEL	
Änderungen	Amendments	Modifications	Brunner, Pirmin (CH) Frei Patentanwaltsbüro AG Postfach 1771 8032 ZÜRICH		

¹ Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (*epi*).
 Anschrift:
epi-Sekretariat
 Bayerstr. 83
 80335 München
 Postfach 260112
 80058 München
 Deutschland
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

¹ All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (*epi*).
 Address:
epi Secretariat
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 P.O. Box 260112
 80058 Munich
 Germany
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

¹ Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (*epi*).
 Adresse :
 Secrétariat *epi*
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Boîte Postale 260112
 80058 Munich
 Allemagne
 Tél. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant					
Löschungen	Deletions	Radiations	Lawton, Peter Philip (GB) R. 154(1) Novartis AG Geistiges Eigentum Konzern Patent- und Markenabteilung Postfach 4002 BASEL		
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République Tchèque		
Löschungen	Deletions	Radiations	Hakr, Tomáš (CZ) R. 154(1) Traplová, Hakr, Kubát Law and Patent Offices Přístavní 24 170 00 PRAHA 7		
DE	Deutschland	Germany	Allemagne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Andersen, Henrik Rastrup (DK) cf. DK Plougmann & Vingtoft A/S Bayerstraße 83 80335 MÜNCHEN	Grosse, Hanns-Juergen (DE) cf. DK Plougmann & Vingtoft A/S Bayerstraße 83 80335 MÜNCHEN	Haselhorst, Elisabeth (DE) Bayer HealthCare AG BHC-CAO-LP-PL, Q18 51368 LEVERKUSEN
Änderungen	Amendments	Modifications	Altmann, Andreas (DE) Herzog Fiesser & Partner Isartorplatz 8 80331 MÜNCHEN	Andersen, Ralph-Peter (DE) Gravelottestraße 13 81667 MÜNCHEN	Ascherl, Andreas (DE) Heisse Kursawe Eversheds Rechtsanwälte Partnerschaft Maximiliansplatz 5 80333 MÜNCHEN
			Bach, Bettina (DE) Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstraße 9 81679 MÜNCHEN	Barz, Torsten (DE) Continental Automotive GmbH Patente und Lizenzen Ludwig-Erhard-Straße 28 65670 ESCHBORN	Becker, Claus (DE) Bird & Bird LLP Pacellistraße 14 80333 MÜNCHEN
			Behrens, Lüder (DE) Maiwald Patentanwalts GmbH Elisenstraße 3 80335 MÜNCHEN	Berngruber, Otto (DE) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Karakatsanis Patentanwälte Türkenstraße 9 80333 MÜNCHEN	Bernhard, Uwe (DE) BRP Renaud & Partner Rechtsanwälte Notare Patentanwälte Königstraße 28 70173 STUTTGART
			Bessoth, Fiona (DE) ter Meer Steinmeister & Partner Mauerkircherstraße 45 81679 MÜNCHEN	Bezzubova, Olga (RU) Uexküll & Stolberg Patentanwälte Maria-Theresia-Straße 13 81675 MÜNCHEN	Bierschneider, Walter (DE) Neubauer – Liebl – Bierschneider Patentanwälte Münchener Straße 49 85051 INGOLSTADT
			Deters, Frank (DE) Busse & Busse Patentanwälte Großhandelsring 6 49084 OSNABRÜCK	Dick, Alexander (DE) Herzog Fiesser & Partner Bad Kreuznacher Straße 27 68309 MANNHEIM	Doerfler, Martina Renate (DE) H.C. Starck GmbH Law, Patents & Insurance Im Schleeke 78-91 38642 GOSLAR
			Erbacher, Alfons (DE) Im Sand 7 63755 ALZENAU	Fiesser, Gerold Michael (DE) Herzog Fiesser & Partner Isartorplatz 8 80331 MÜNCHEN	Freiherr von Campenhausen, Harald (DE) Roche Diagnostics GmbH Patentabteilung Sandhofer Straße 116 68305 MANNHEIM
			Gerber, Wolfram (DE) Lenzing Gerber Stute Partnerschaftsgesellschaft von Patentanwälten Bahnstraße 9 40212 DÜSSELDORF	Groth, Christine (DE) ThyssenKrupp Steel Europe AG Patente / Patent Department Kaiser-Wilhelm-Straße 100 47166 DUISBURG	Grunert, Marcus (DE) Hössle Kudlek & Partner Patentanwälte Sendlinger Straße 29 80331 MÜNCHEN

Vertragsstaat
Contracting state
Etat contractant

Haft, Uwe Michael (DE) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Karakatsanis Patentanwälte Türkenstraße 9 80333 MÜNCHEN	Hagmann, Frank (DE) Reinhard-Skuhra-Weise & Partner GbR Friedrichstraße 31 80801 MÜNCHEN	Hakvoort, Ansgar (DE) Herzog Fiesser & Partner Immermannstraße 59 40210 DÜSSELDORF
Heine, Christian Klaus (DE) KNH Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Rößler Heine Karlstraße 76 40210 DÜSSELDORF	Herrmann, Reinhard (DE) Ulmenstraße 41 63517 RODENBACH	Herzog, Martin (DE) Herzog Fiesser & Partner Immermannstraße 59 40210 DÜSSELDORF
Heuer, Wilhelm (DE) Heuer Patentanwälte Jägerberg 6 82335 BERG	Hillier, Anna (GB) Herzog Fiesser & Partner Immermannstraße 59 40210 DÜSSELDORF	Hübel, Andreas (DE) Michalski Hüttermann & Partner Patentanwälte Neuer Zollhof 2 40221 DÜSSELDORF
Jooß, Martin (DE) BRP Renaud & Partner Rechtsanwälte Notare Patentanwälte Königstraße 28 70173 STUTTGART	Kahlhöfer, Hermann (DE) KNH Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Rößler Heine Karlstraße 76 40210 DÜSSELDORF	Karakatsanis, Georgios (DE) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Karakatsanis Patentanwälte Türkenstraße 9 80333 MÜNCHEN
Kesselhut, Wolf (DE) Reble & Klose Patent- und Rechtsanwälte Konrad-Zuse-Ring 32 68163 MANNHEIM	Kudlek, Franz Thomas (DE) Hössle Kudlek & Partner Patentanwälte Sendlinger Straße 29 80331 MÜNCHEN	Kunz, Herbert (DE) Heisse Kursawe Eversheds Rechtsanwälte Partnerschaft Maximiliansplatz 5 80333 MÜNCHEN
Lenzing, Andreas (DE) Lenzing Gerber Stute Partnerschaftsgesellschaft von Patentanwälten Bahnstraße 9 40212 DÜSSELDORF	Liebl, Thomas (DE) Neubauer – Liebl – Bierschneider Patentanwälte Münchener Straße 49 85051 INGOLSTADT	Maiwald, Maximilian (DE) Siemens AG Patentabteilung Otto-Hahn-Ring 6 81739 MÜNCHEN
Manke, Lars (DE) Uexküll & Stolberg Patentanwälte Maria-Theresia-Straße 13 81675 MÜNCHEN	Mayer, Martin (DE) Tizianstraße 9 85579 NEUBIBERG	Moré, Solveig Helga (DE) Uexküll & Stolberg Patentanwälte Maria-Theresia-Straße 13 81675 MÜNCHEN
Müller, Gottfried (DE) Meissner, Bolte & Partner Am Ochsenberg 16 73614 SCHORNDORF	Neugebauer, Jürgen (DE) Casalonga & Partners Bayerstraße 71-73 80335 MÜNCHEN	Neumann, Ditmar (DE) KNH Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Rößler Heine Karlstraße 76 40210 DÜSSELDORF
Nüsse, Sabine (DE) Herzog Fiesser & Partner Isartorplatz 8 80331 MÜNCHEN	Paul, Dieter-Alfred (DE) Fichterstraße 18 41464 NEUSS	Quanz, Martin (DE) Alfred-Nobel-Straße 50 Bldg. 6100, Room D1.94 40789 MONHEIM
Richardt, Markus Albert (DE) Richardt Patents Trademarks Wilhelmstraße 7 65185 WIESBADEN	Rotermund, Hanns-Jörg (DE) BRP Renaud & Partner Rechtsanwälte Notare Patentanwälte Königstraße 28 70173 STUTTGART	Rössler, Matthias (DE) KNH Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Rößler Heine Karlstraße 76 40210 DÜSSELDORF
Sachse, Matthias (DE) Huawei Technologies European Research Center Riesstraße 25 80992 MÜNCHEN	Schlögl, Michael Jens Uwe (DE) Continental Automotive GmbH Patente und Lizenzen Ludwig Erhard Straße 28 65670 ESCHBORN	Schmitt, Meinrad (DE) Reble & Klose Patent- und Rechtsanwälte Konrad-Zuse-Ring 32 68163 MANNHEIM
Schuhbießer, Irmgard Gertrud (DE) Schuhbießer-Patent Holzgartenstraße 6 93059 REGENSBURG	Schulz, Rütger (DE) Wessobrunner Platz 11 81377 MÜNCHEN	Schwertfeger, Astrid (DE) Stalbühlweg 4 76829 LANDAU

Vertragsstaat
Contracting state
Etat contractant

			Spott, Gottfried (DE) Spott & Weinmiller Fasanenstraße 159 82008 UNTERHACHING	Steinbach, Frank (DE) Zimmermann & Partner Friedrichstraße 153a 10117 BERLIN	Stößel, Matthias (DE) Herzog Fiesser & Partner Bad Kreuznacher Straße 27 68309 MANNHEIM
			Straub, Bernd (DE) Am Laibfelsen 1 78567 FRIDINGEN / DONAU	Stute, Ivo Peter (DE) Lenzing Gerber Stute Partnerschaftsgesellschaft von Patentanwälten Bahnstraße 9 40212 DÜSSELDORF	Szymanowski, Carsten (DE) Reble & Klose Patente + Marken Konrad-Zuse-Ring 32 68163 MANNHEIM
			Tarvenkorn, Oliver (DE) Tarvenkorn Patentanwaltskanzlei Hafenweg 14 48155 MÜNSTER	von Puttkamer, Nikolaus (DE) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Karakatsanis Patentanwälte Türkenstraße 9 80333 MÜNCHEN	Wagner, Carsten (DE) Wagner Dr. Herrguth Patentanwälte Burckhardtstraße 1 30163 HANNOVER
			Wittner, Walter (DE) Meissner, Bolte & Partner Am Ochsenberg 16 73614 SCHORNDORF	Ziermann, Oliver (DE) Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA Frankfurter Straße 6-8 66606 ST. WENDEL	
Löschungen	Deletions	Radiations	Ackmann, Günther (DE) R. 154(1) Ackmann Menges Patent- und Rechtsanwälte Erhardtstraße 12 80469 MÜNCHEN	Bartsch, Elisabeth (DE) R. 154(1) Lotterhos & Partner Patentanwälte Grosse Friedberger Straße 23 60313 FRANKFURT	Dunkelberg, Oliver Thomas Michael (DE) cf. GB Postfach 31 01 12 47254 DUISBURG
			Funck-Hartherz, Anna-Eleonore (DE) R. 154(1) Hoherodskopfstraße 41 60435 FRANKFURT	Gramm, Werner (DE) R. 154(1) Gramm, Lins & Partner GbR Theodor-Heuss-Straße 1 38122 BRAUNSCHWEIG	Haken, Klaus (DE) R. 154(1) Platenstraße 15 91054 ERLANGEN
			Heitsch, Wolfgang (DE) R. 154(1) Göhlsdorfer Straße 3 14550 GROSS KREUTZ	Horn, Klaus (DE) R. 154(1) Draisdorfer Straße 69 09114 CHEMNITZ	Kaczor, Richard (DE) R. 154(1) Wilhelm-Firl-Straße 1 09122 CHEMNITZ
			Keil, Rainer A. (DE) R. 154(1) Keil & Schaaflhausen Patentanwälte Cronstettenstraße 66 60322 FRANKFURT AM MAIN	König, Werner (DE) R. 154(1) König & Kollegen Patent- und Rechtsanwälte Kackertstraße 10 52072 AACHEN	Luthardt, Günter (DE) R. 154(1) Bert-Brecht-Straße 25 96515 SONNEBERG
			Mansmann, Ivo (DE) R. 154(1) Miller Rechtsanwälte Schreiberstraße 20 79098 FREIBURG	Maute, Hans-Jürgen (DE) R. 154(1) Helfenberger Straße 3 74232 ABSTATT	Meys, Hildegard (DE) R. 154(2)a Postfach 15 09 18 10671 BERLIN
			Möhrke, Dieter (DE) R. 154(1) Katzbachstraße 27 45472 MÜLHEIM	Moldenhauer, Herbert (DE) R. 154(1) Gartenstraße 8 67598 GUNDERSHEIM	Niemann, Uwe (DE) R. 154(1) Dr. Niemann & Wettlaufer Patentanwälte Stockumer Straße 58a 58453 WITTEN
			Oechssler, Dietrich (DE) R. 154(1) Odenwald 5 73630 REMSHALDEN	Oehler, Berthold (DE) R. 154(1) Wallotstraße 24 01309 DRESDEN	Seiffert, Klaus (DE) R. 154(1) WSL Patentanwälte Taunusstraße 5a 65183 WIESBADEN
			Sommer, Fritz (AT) R. 154(1) Fohrhaeldele 11 88400 BIBERACH	Sperber, Rolf Dietrich (DE) R. 154(1) Horbacher Straße 13 52072 AACHEN	Stadler, Heinz (DE) R. 154(1) Weikersheimerstraße 17 70435 STUTTGART

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant					
			Teschke, Jürgen (DE) R. 154(1) Badstraße 14 04651 BAD LAUSICK	Wenzel, Heinz Peter (DE) R. 154(1) Kathenkoppel 36a 22159 HAMBURG	Zmyj, Erwin (DE) R. 154(1) Reismühlenstraße 41 81477 MÜNCHEN
DK	Dänemark	Denmark	Danemark		
Änderungen	Amendments	Modifications	Abildgren, Michael Padkjaer (DK) NeuroSearch A/S Pederstrupvej 93 2750 BALLERUP	Misander, Henriette (DK) Novozymes A/S Krogshøjvej 36 2880 BAGSVÆRD	Sørensen, Peter (DK) Plougmann & Vingtoft A/S Arosgaarden Åboulevarden 23, 2. sal 8100 AARHUS C
			Siiger, Joergen (DK) Martinus Nielsen ApS Goegevang 15 2970 HOERSHOLM		
Löschungen	Deletions	Radiations	Andersen, Henrik Rastrup (DK) cf. DE Plougmann & Vingtoft A/S Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831 2100 COPENHAGEN	Flachs, Merete Dyveke (DK) R. 154(1) Grusbakken 3 2791 DRAGØR	Grosse, Hanns-Juergen (DE) cf. DE Plougmann & Vingtoft A/S Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831 2100 COPENHAGEN
			Midttun, Gisle Johan (NO) cf. NO Plougmann & Vingtoft A/S Sundkrogsgade 7-9 2100 COPENHAGEN	Schultz, Joergen Finnemann (DK) R. 154(1) XO Care A/S Håndværkersvinget 6 Usserød Mølle 2970 HØRSBOLM	Tetens, Erik (DK) R. 154(1) Budde Schou A/S Vester Søgade 10 1601 COPENHAGEN V
ES	Spanien	Spain	Espagne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Frankhuizen, Jan (NL) cf. NL Hewlett-Packard Española S.L. Barcelona site Avda. Graells, 501 08174 SANT CUGAT DEL VALLÈS		
Änderungen	Amendments	Modifications	Cases Thomas, Rafael Ildefonso (ES) Calle mota del cuervo 4-6-3 28043 MADRID	Torrejón-Nieto, Javier (ES) Pons Patentes y Marcas Internacional, S.L. Consell de Cent, 367 08009 BARCELONA	
Löschungen	Deletions	Radiations	Botella Pradillo, Juan (ES) R. 154(1) Tavira y Botella C/ Velázquez, 80, 4. izda 28001 MADRID	Cobas Horcajo, Susana (ES) R. 154(1) Av. Donostiarra, 14 10-3 28027 MADRID	Pipino Martinez, Carlos Cesar (ES) R. 154(1) P & A abogados C/ José Abascal 42, 2º dcha 28003 MADRID
FI	Finnland	Finland	Finlande		
Änderungen	Amendments	Modifications	Sarajuuri, Mika Eerik (FI) Kyläkirkontie 27a as.1 00370 HELSINKI	Virkkala, Antero Jukka (FI) Kolster Oy Ab Iso Roobertinkatu 23 P.O. Box 148 00121 HELSINKI	Virkkala, Jukka Antero (FI) cf. Virkkala, Antero Jukka (FI)
FR	Frankreich	France	France		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Vercaemer, Laurence (FR) Pfizer 23-25, avenue du Dr. Lannelongue 75668 PARIS CEDEX 14	Verschelde, Claire (FR) Icosa 8, rue du Texel 75014 PARIS	
Änderungen	Amendments	Modifications	Abello, Michel (FR) Cabinet Loyer & Abello 9, rue Anatole de la Forge 75017 PARIS	Benezeth, Philippe J.L. M. (FR) Thomson 1, rue Jeanne d'Arc 92443 ISSY-LES-MOULINEAUX, CEDEX	Bouquin, Nicolas (FR) Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles 75847 PARIS CEDEX 17

Vertragsstaat
Contracting state
Etat contractant

			Browaeys, Jean-Philippe (FR) Thomson 1, rue Jeanne d'Arc 92443 ISSY-LES-MOULINEAUX, CEDEX	De Kezel, Eric (BE) 224, chemin de la Lecque 13122 VENTABREN	de la Fouchardière, Marie-Noëlle (FR) Thomson 1, rue Jeanne d'Arc 92443 ISSY-LES-MOULINEAUX, CEDEX
			Deschamps, Samuel (FR) Thomson 1, rue Jeanne d'Arc 92443 ISSY-LES-MOULINEAUX, CEDEX	Fénot, Dominique (FR) Alcan Centre de Recherche de Voreppe Propriété Industrielle / Industrial Property Parc Economique Centr'Alp 725, rue Aristide Bergès, BP 27 38341 VOREPPE CEDEX	Feray, Valérie (FR) Feray Lenne Conseil Le Centralis 63, avenue du Général Leclerc 92340 BOURG-LA-REINE
			Gauer, Pierre (FR) Feray Lenne Conseil Le Centralis 63, avenue du Général Leclerc 92340 BOURG-LA-REINE	Granet, Pierre (FR) Bostik Département Propriété Intellectuelle La Défense 6 16-32, rue Henri Regnault 92902 PARIS LA DÉFENSE CEDEX	Hervouet, Sylvie (FR) Feray Lenne Conseil Le Centralis 63, avenue du Général Leclerc 92340 BOURG-LA-REINE
			Huchet, Anne (FR) Thomson 1, rue Jeanne d'Arc 92443 ISSY-LES-MOULINEAUX, CEDEX	Kerber, Thierry (FR) Thomson 1, rue Jeanne d'Arc 92443 ISSY-LES-MOULINEAUX, CEDEX	Kohrs, Martin (DE) Thomson 1, rue Jeanne d'Arc 92443 ISSY-LES-MOULINEAUX, CEDEX
			Le Dantec, Claude (FR) Thomson 1, rue Jeanne d'Arc 92443 ISSY-LES-MOULINEAUX, CEDEX	Lenne, Laurence (FR) Feray Lenne Conseil Le Centralis 63, avenue du Général Leclerc 92340 BOURG-LA-REINE	Lorette, Anne (FR) Thomson 1, rue Jeanne d'Arc 92443 ISSY-LES-MOULINEAUX, CEDEX
			Loyer, Bertrand (FR) Cabinet Loyer & Abello 9, rue Anatole de la Forge 75017 PARIS	Mouffet, Marie-Paule (FR) 19, rue du calvaire 92150 SURESNES	Peguet, Wilfried (FR) Feray Lenne Conseil Le Centralis 63, avenue du Général Leclerc 92340 BOURG-LA-REINE
			Ruellan-Lemonnier, Brigitte (FR) Thomson 1, rue Jeanne d'Arc 92443 ISSY-LES-MOULINEAUX, CEDEX	Schwartz, Thierry J. (FR) Bloch & Bonnetat 21, bld Lazard Carnot 31000 TOULOUSE	Ståhl, Björn Niclas (SE) Thomson 1, rue Jeanne d'Arc 92443 ISSY-LES-MOULINEAUX, CEDEX
			Tripoz, Inès (FR) 52, rue du Colombier 69007 LYON	Zhang, Jianguo (CN) Thomson 1, rue Jeanne d'Arc 92443 ISSY-LES-MOULINEAUX, CEDEX	
Löschungen	Deletions	Radiations	Arnaud, Jean (FR) R. 154(1) Lerner et Associés Lerner International 5, rue Jules Lefébvre 75009 PARIS	Celaire, Stéphanie Angélique (FR) R. 154(1) Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves 75441 PARIS CEDEX 09	Chaperot, Ivan G.A. (FR) R. 154(1) Compagnie Financière Alcatel 54, rue de la Boétie 75008 PARIS
			Giraud, Eric (FR) cf. CH Cabinet Bleger-Rhein 17, rue de la Forêt 67550 VENDENHEIM	Lenglet, Éric (FR) R. 154(1) Institut Français du pétrole 1 et 4, Avenue de Bois-Préau 92852 RUEIL-MALMAISON CEDEX	Levy, David (FR) R. 154(1) S.A. Fédit-Loriot 38, avenue Hoche 75008 PARIS
			Ohresser, François (FR) R. 154(1) 103, rue Brancas 92310 SÈVRES		

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant					
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Dunkelberg, Oliver Thomas Michael (DE) cf. DE 11, Moorhen Close ERITH, KENT DA8 2HZ	Roufosse, Micheline C. (US) cf. BE 2 Tai Glo Steeple Lane BEAUMARIS, ISLE OF ANGLESEY LL58 8EA	
Änderungen	Amendments	Modifications	Andrews, Claire (GB) Symbian Software Limited 2-6 Boundary Row LONDON SE1 8HP	Bailey, Lindsay (GB) cf. Russell, Lindsey (GB)	Barlow, Michael Thomas (GB) Fair Oaks IP Fair Oaks Ridgeway Horsell WOKING, SURREY GU21 4QR
			Davis, Ian Ellison (GB) 91 Norman Crescent PINNER, MIDDLESEX HA5 3QH	Forrester, Simon Joseph (GB) Dyson Technology Limited Tetbury Hill MALMESBURY, WILTSHIRE SN16 0RP	Fulton, David James (GB) Lincoln IP 9 Victoria Street ABERDEEN AB10 1XB
			Guy, Elizabeth (GB) EIP Fairfax House 15 Fulwood Place LONDON WC1V 6HU	Guy, Mark Robert (GB) Smith & Nephew Group Research Centre York Science Park HESLINGTON, YORK YO10 5DF	Harper, Claire (GB) cf. Andrews, Claire (GB)
			Hufton, David Alan (GB) Harrison Goddard Foote 106 Micklegate YORK YO1 6JX	Lincoln, Matthew (GB) Lincoln IP 9 Victoria Street ABERDEEN AB10 1XB	Lock, Howard John (GB) Howard Lock Intellectual Property Limited Westthorpe Business Innovation Centre Westthorpe Fields Business Park Killamarsh SHEFFIELD S21 1TZ
			Moir, Elizabeth (GB) cf. Guy, Elizabeth (GB)	Murphy, Joeeta (GB) 79 Applin Green Emersons Green BRISTOL BS16 7ES	Pearson, Fred (GB) IP Direct 1 Broadacres Drive WETHERBY, WEST YORKSHIRE LS22 6GR
			Russell, Lindsey (GB) Elkington and Fife LLP Thavies Inn House 3-4 Holborn Circus LONDON EC1N 2HA	Wain, Christopher Paul (GB) 121 Redland Drive Loughton MILTON KEYNES MK5 8BP	Whitaker, Duncan (GB) GlaxoSmithKline Global Patents GSK House (CN9.25.1) 980 Great West Road BRENTFORD, MIDDLESEX TW8 9GS
			Wraige, David Leslie Charles (GB) IP Asset LLP 4th Floor 33 Cavendish Square LONDON W1G 0PW		
Löschungen	Deletions	Radiations	Adkins, Michael (GB) R. 154(1) Withers & Rogers LLP Nicholas Wilson House Dorner Place LEAMINGTON SPA, WARWICKSHIRE CV32 5AE	Blum, Robert Alan (GB) R. 154(1) Gill Jennings & Every LLP Broadgate House 7 Eldon Street LONDON EC2M 7LH	Clarke, Carrie Leigh (GB) R. 154(1) Groom Wilkes & Wright LLP The Haybarn Upton End Farm Business Park Meppershall Road SHILLINGTON, HERTFORDSHIRE SG5 3PF
			Craig, Christopher Bradberry (GB) R. 154(1) The Garth Tynron THORNHILL, DUMFRIES DG3 4JY	Donnan, Michael John (GB) R. 154(1) Enfield 39 Calshot Way MIDDX, EN2 7BQ	Dowler, Edward Charles (GB) R. 154(1) HLBBshaw 10th Floor, 1 Hagley Road EDGBASTON, BIRMINGHAM B16 8TG

Vertragsstaat					
Contracting state					
Etat contractant					
			<p>Gregory, Timothy Mark (GB) R. 154(1) Franks & Co (South) Limited Carlton House 26 Billing Road NORTHAMPTON NN1 5AT</p>	<p>Hall, Marina (GB) R. 154(1) Reckitt Benckiser plc Group Patents Department Dansom Lane HULL HU8 7DS</p>	<p>Hindley, John Peter (GB) R. 154(1) Ashley House Crew Green SHREWSBURY SY5 9AS</p>
			<p>Hogg, Jeffery Keith (GB) R. 154(1) Withers & Rogers LLP 1 Redcliff Street BRISTOL BS1 6NP</p>	<p>Jenkins, Laurence David (GB) R. 154(1) 15 Annesley Road Blackheath LONDON SE3 0JX</p>	<p>Russell, Brian John (GB) R. 154(1) GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road BRENTFORD, MIDDLESEX TW8 9GS</p>
			<p>Silvester, Brian Carol (GB) R. 154(1) 48 Granville Road BERKHAMSTED, HERTS. HP4 3RN</p>	<p>Symonds, John Francis (GB) R. 154(1) Mathys & Squire LLP 120 Holborn LONDON EC1N 2SQ</p>	<p>Tocher, Pauline (GB) R. 154(1) Park House Croft Bank Mathon MALVERN WR14 4DX</p>
HR	Kroatien	Croatia	Croatie		
Änderungen	Amendments	Modifications	Sučić, Tatjana (HR) Vivalang d.o.o. Ogrizovićeva 9 10000 ZAGREB		
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie		
Änderungen	Amendments	Modifications	Gróf, Pálma (HU) EGIS Pharmaceutical Plc. Patent and Trademark Department Keresztúri út 30-38 1106 BUDAPEST		
Löschungen	Deletions	Radiations	Agni, Zsolt (HU) R. 154(1) Töhötöm u. 18 4031 DEBRECEN	Asztalos, György (HU) R. 154(1) Georg Pintz & Partners Pf. 590 1539 BUDAPEST	Imre, János (HU) R. 154(1) Gyöngyösi u. 15. I. 5. 1131 BUDAPEST
			Jankura, János (HU) R. 154(1) DeveloPat Szabadalmi És Védjegy Iroda Pf. 21 1400 BUDAPEST	Marosi, György (HU) R. 154(1) Eperjesi u. 40/2. 2143 KISTARCSA	Szuhai, Elemér (HU) R. 154(1) Danubia Patent & Law Office LLC Bajcsy-Zsilinszky út 16 1051 BUDAPEST
IS	Island	Iceland	Islande		
Löschungen	Deletions	Radiations	Hannesson, Helgi Hermann (IS) R. 154(1) Vadlasei 6 109 REYKJAVIK		
IT	Italien	Italy	Italie		
Änderungen	Amendments	Modifications	Ponchiroli, Simone (IT) Ruffini Ponchiroli S.r.l. Via Caprera, 6 37126 VERONA		
Löschungen	Deletions	Radiations	Baccaro Mannucci, Luisa (IT) R. 154(1) Ufficio Tecnico Ing. A. Mannucci Via della Scala, 4 50123 FIRENZE	Laptes, Elvina (RO) R. 154(1) I.M.A. Industria Macchine Automatiche S.p.A. Via Emilia, 428-442 40064 OZZANO DELL'EMILIA (BOLOGNA)	

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant						
LU	Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg			
Änderungen	Amendments	Modifications	Freylinger, Ernest T. (LU) 58, rue des Genêts 8131 BRIDEL			
Löschungen	Deletions	Radiations	Bleyer, Jean (LU) R. 154(1) Denne Meyer & Associates (SA) P.O. Box 1502 1015 LUXEMBOURG			
MK	ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	former Yugoslav Republic of Macedonia	ex-République yougoslave de Macédoine			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Atanasovska, Nina (MK) Gjorce Petrov 11A 1000 SKOPJE	Baric, Maja (MK) Ul. Vladimir Komarov 38-5/4 1000 SKOPJE	Cakmakova, Bijana (MK) Mens Legis Cakmakova Advocates 8-ma Udarma Brigada 43/3 1000 SKOPJE	
			Dukovska-Despotovska, Jana (MK) Ul. Veljko Vlahovic 4/1-1 1000 SKOPJE	Jakimovska, Maja (MK) Mens Legis Cakmakova Advocates 8-ma Udarma Brigada 43/3 1000 SKOPJE	Jovanovski, Vanja (MK) Binpro dooel Skopje Leninova 15a-13 1000 SKOPJE	
			Mostrova, Aneta (MK) Ivo Ribar Lola 32 1000 SKOPJE	Nedelkoski, Ilija (MK) Mens Legis Cakmakova Advocates 8-ma Udarma Brigada 43/3 1000 SKOPJE	Pepeljuginoski, Valentin (MK) Ul. Veljko Vlahovic 4/1-1 1000 SKOPJE	
			Peshevska, Sonja (MK) Ul. Veljko Vlahovic 4/1-1 1000 SKOPJE	Shujica, Ivana (MK) KPMG dooel Skopje Soravia Center Skopje 7th floor Vojvoda Vasil Adzilarski bb 1000 SKOPJE	Stojanoski, Dejan (MK) Ul. Veljko Vlahovic 4/1-1 1000 SKOPJE	
			Trajkovski, Aleksandar (MK) Ul. Veljko Vlahovic 4/1-1 1000 SKOPJE	Veljanovska, Eva (MK) Mens Legis Cakmakova Advocates 8-ma Udarma Brigada 43/3 1000 SKOPJE		
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas			
Änderungen	Amendments	Modifications	Cramwinkel, Michiel (NL) Haseltine Lake LLP Bezuidenhoutseweg 161 2594 AG DEN HAAG	Cromsigt, Jenny (NL) Vereenigde Johan de Wittlaan 7 2517 JR DEN HAAG	Hogeweg, Albertus Johan (NL) Zacco Netherlands B.V. Nachtwachtlaan 20 1058 EA AMSTERDAM	
			Krebs, Achim (DE) Haseltine Lake LLP Bezuidenhoutseweg 161 2594 AG DEN HAAG	Postma, Robert Erwin (NL) Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 110 3147 PA MAASSLUIS		
Löschungen	Deletions	Radiations	Frankhuizen, Jan (NL) cf. ES Vereenigde Johan de Wittlaan 7 2517 JR DEN HAAG			
NO	Norwegen	Norway	Norvège			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Midttun, Gisle Johan (NO) cf. DK Plougmann & Vingtoft A/S Nedre Vollgate 4 P.O. Box 1003 Sentrum 0104 OSLO			
Änderungen	Amendments	Modifications	Leistad, Geirr I. (NO) Jongsstuppen 19 1337 SANDVIKA			

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant						
Löschungen	Deletions	Radiations	Haffner, Andreas (DE) R. 154(1) Bryn Aarflot AS Kongensgate 15 P.O. Box 449 Sentrum 0104 OSLO			
PL	Polen	Poland	Pologne			
Änderungen	Amendments	Modifications	Doskoczyńska-Groyecka, Anna (PL) ul. Zaleskiego 9/3 31-5256 KRAKÓW			
Löschungen	Deletions	Radiations	Barczyk, Bogusław (PL) R. 154(1) Kancelaria Patentowa inż Bogusław Barczyk Rzecznik Patentowy Ul. Fertnera 8/30 42-209 CZĘSTOCHOWA	Boruc, Mirosław (PL) R. 154(1) Instytut Marki Polskiej Ul. Trębacka 4 00-074 WARSZAWA	Bożyk, Piotr Bogusław (PL) R. 154(1) Bellottiego 1 Str. 01-022 WARSZAWA	
			Chmura, Aneta Katarzyna (PL) R. 154(1) Kancelaria Prawno-Patentowa Radosław Chmura Ul. J.P. Woronicza 78/1 02-640 WARSZAWA	Giertler-Kuminek, Krystyna (PL) R. 154(1) Ul. Góralska 18 43-300 BIELSKO-BIAŁA	Kołodziejczyk, Zenon (PL) R. 154(1) Kancelaria Patentowa WKTIR Ul. Rumuńskiego 6 85-030 BYDGOSZCZ	
			Kycia, Włodzimierz (PL) R. 154(1) Instytut Szkła i Ceramiki Ul. Postępu 9 02-676 WARSZAWA	Mielniczek, Bożena Anna (PL) R. 154(1) KGHM Polska Miedz S.A. z siedziba Ul. M.Skłodowskiej-Curie 48 59-301 LUBIN	Ostrzychowski, Tadeusz (PL) R. 154(1) Kancelaria Prawa Patentowego Ul. Sportowa 8/99 35-111 RZESZÓW	
			Paczkowski, Józef (PL) R. 154(1) Kancelaria Patentowa "Creator" Ul. Podbipięty 31/6 02-732 WARSZAWA	Taterka, Ireneusz (PL) R. 154(1) Kancelaria Patentowa Taterka Ul. Felczaka 15/25 71-417 SZCZECIN	Zarówny, Marcin (PL) R. 154(1) Kancelaria Patentowa Cecylia Zarowna Ul. I Armii Wojska Polskiego 14 81-383 GDYNIA	
RO	Rumänien	Romania	Roumanie			
Löschungen	Deletions	Radiations	Bicu, Cristina Mădălina (RO) R. 154(1) Ariana Industrial Property Agency Street. Secuilor, No.2 Bl.21, Sc.1, Et.2, App.10 Sector 4 041514 BUCHAREST	Buzlea, Elisabeta (RO) R. 154(1) Intelect SRL 48 Darcia Bv. Bl. D-10, Ap. 3 3700 ORADEA, BIHOR	Buzlea, Narcisa Floricica (RO) R. 154(1) Intelect SRL Bl. D-10, App.3 Bd. Dacia 48 410346 ORADEA, BIHOR	
			Dontu, Ovidiu Liviu (RO) R. 154(1) The Chamber of Commerce and Industry of Suceanu County 15-17 Universitatii Street 72000 SUCEAUA	Dunareanu, Mihail (RO) R. 154(1) Blvd. Constantin Brancoveanu, No.8 Enter 1, Floor 4, App.13 Sector 4 7000 BUCHAREST	Gheorghicescu, Eugenia (RO) R. 154(1) Mechanical Engineering and Research Institute – ICTCM 103 Sos. Oltenitei 75651 BUCHAREST	
			Lazar, Elena (RO) R. 154(1) Cabinet de Proprietate Industriala Lazar Elena O.P. 1 – C.P. 52 Buzau Unirii Street, Bl. 16C, Ap. 12 5100 BUZAU	Lucian, Mihai (RO) R. 154(1) Str. Nicolae Iorga No. 8 Sector 1 010434 BUCHAREST	Pioaru, Raluca Andreea (RO) R. 154(1) Romprosper-Piva Ltd. SOS.Mihai Bravu, Nr.294 Bl.6, Sc.B, Ap.63 Sector 3 7000 BUCHAREST	

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant						
			Radulescu, Melania Stela (RO) R. 154(1) Rominvent SA 35, Ermil Pangratti Street Sector 1 7000 BUCHAREST	Robu, Maricica (RO) R. 154(1) Street Stefan cel Mare Bl.3, sc.C, ap.38 611038 ROMAN, JUD. NEAMT		
SE	Schweden	Sweden	Suède			
	Änderungen	Amendments	Modifications	Nilsson, Henrik (SE) cf. Steinrud, Henrik (SE)	Steinrud, Henrik (SE) AstraZeneca AB Global Intellectual Property 151 85 SÖDERTÄLJE	
	Löschungen	Deletions	Radiations	Jörmeld, Bo (SE) R. 154(1) Jörmeld Patentkonsult AB Klarbärsvägen 7 591 50 MOTALA	Lindeström, Lennart (SE) R. 154(1) Stenhagen Patentbyrå AB P.O. Box 4630 116 91 STOCKHOLM	Nilsson, Karl Ingvar (SE) R. 154(1) Stenhagen Patentbyrå AB P.O. Box 4630 116 91 STOCKHOLM
				Sundström, Per Olof (SE) R. 154(1) Stenhagen Patentbyrå AB P.O. Box 4630 116 91 STOCKHOLM	Söderström, Bengt Ake (SE) R. 154(1) Försvarets Materielverk Patentnheten 115 88 STOCKHOLM	Westberg, Marie Suzanne (SE) cf. CH AstraZeneca AB Global Intellectual Property Patents 151 85 SÖDERTÄLJE
SK	Slowakei	Slovakia	Slovaquie			
	Löschungen	Deletions	Radiations	Šujanová, Mária (SK) R. 154(1) Slatinská ul. 4 821 07 BRATISLAVA 214		
SM	San Marino	San Marino	Saint-Marin			
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Baldissera, Marco Felice (IT) Abaty & Neumann SRL Via Tre Settembre, 99 47891 DOGANA	Bergamini, Silvio (IT) Abaty & Neumann SRL Via Tre Settembre, 99 47891 DOGANA	Fiume, Orazio (IT) N & G Proprietà Industriale SRL Via Consiglio dei Sessanta, 99 47891 DOGANA
				Laghi, Alberto (IT) N & G Proprietà Industriale SRL Via Consiglio dei Sessanta, 99 47891 DOGANA	Lazzarotto, Roberto (IT) Abaty & Neumann SRL Via Tre Settembre, 99 47891 DOGANA	Maroscia, Antonio (IT) Abaty & Neumann SRL Via Tre Settembre, 99 47891 DOGANA
				Pallini, Diego (IT) N & G Proprietà Industriale SRL Via Consiglio dei Sessanta, 99 47891 DOGANA	Perrotta, Aldo (IT) Abaty & Neumann SRL Via Tre Settembre, 99 47891 DOGANA	Trentin, Michele (IT) Abaty & Neumann SRL Via Tre Settembre, 99 47891 DOGANA
TR	Türkei	Turkey	Turquie			
	Löschungen	Deletions	Radiations	Kalkan, Ömer (TR) R. 154(1) İsmet İnönü Cad. Miralay Sefikbey Sok. Antalya Palas Apt. No: 5/5 Gümüssuyu – Taksim 34430 İSTANBUL	Ortan, Ali Necip (TR) R. 154(1) Cumhuriyet Cad. Kolay Apt. No:315/2 34367 HARBİYE/İSTANBUL	Yatkin, Muzaffer Cüneyt (TR) R. 154(1) İstiklal Cad. Tunelgeçidi İshani B-Blok K:3 No: 316 Beyoğlu 34430 İSTANBUL

CEIPI/epi**Grundausbildung im europäischen Patentrecht**

1. Im Grundkurs werden dem Nachwuchs die **rechtlichen Grundlagen** sowie die **Praxis** des europäischen Patentrechts systematisch und umfassend vermittelt. CEIPI und *epi* haben gemeinsam seit Jahren ein System der Grundausbildung im europäischen Patentrecht entwickelt, das sich in erster Linie an den künftigen vor dem EPA zugelassenen Vertreter wendet.

2. Die von CEIPI und *epi* gemeinsam ausgearbeitete und organisierte Grundausbildung im europäischen Patentrecht dauert zwei Jahre und fängt jeweils im Herbst an.

3. Gegenwärtig werden 34 Kurse für ca. 500 Teilnehmer in folgenden Städten angeboten:

AT	Wien	Vienna	Vienne
BE	Antwerpen, Brüssel	Antwerp, Brussels	Anvers, Bruxelles
CH	Basel, Lausanne, Zürich	Basel, Lausanne, Zurich	Bâle, Lausanne, Zurich
DE	Aachen, Berlin, Darmstadt, Düsseldorf, Hannover, Köln, Ludwigshafen, München, Stuttgart, Ulm	Aachen, Berlin, Cologne, Darmstadt, Düsseldorf, Hanover, Ludwigshafen, Munich, Stuttgart, Ulm	Aix-la-Chapelle, Berlin, Cologne, Darmstadt, Düsseldorf, Hanovre, Ludwigshafen, Munich, Stuttgart, Ulm
DK	Kopenhagen	Copenhagen	Copenhague
ES	Madrid	Madrid	Madrid
FI	Helsinki	Helsinki	Helsinki
FR	Lyon, Paris (einjähriger Kurs)	Lyon, Paris (one-year course)	Lyon, Paris (cours sur une année)
GB	London, Manchester	London, Manchester	Londres, Manchester
HU	Budapest	Budapest	Budapest
IE	Dublin	Dublin	Dublin
IT	Mailand, Rom	Milan, Rome	Milan, Rome
NL	Den Haag, Eindhoven	Eindhoven, The Hague	Eindhoven, La Haye
NO	Oslo	Oslo	Oslo
PL	Warschau	Warsaw	Varsovie
SE	Göteborg, Stockholm	Göteborg, Stockholm	Göteborg, Stockholm
TR	Istanbul	Istanbul	Istanbul

4. Diese Grundausbildung, die Interessenten auch die Vorbereitung auf die europäische Eignungsprüfung erleichtern soll, ist **berufsbegleitend** und dauert zwei Jahre; sie sollte kurz nach dem Eintritt des künftigen Patentspezialisten in eine Kanzlei oder Patentabteilung beginnen. Der Themenkatalog

CEIPI/epi**Basic training in European patent law**

1. The basic course provides a systematic and comprehensive introduction to the **law** and **practice** of the European patent system. Over the years, CEIPI and the *epi* have together devised a basic training programme in European patent law designed primarily for prospective professional representatives before the EPO.

2. Joint CEIPI/*epi* basic training courses in European patent law take two years, starting in the autumn of each year.

3. Altogether 34 courses able to accommodate a total of approx. 500 students are currently available in the following cities:

4. The basic training scheme, which is also intended to help candidates to prepare for the European qualifying examination, lasts two years and is designed to **accompany professional practice**, starting shortly after the future patent specialist has begun training with a professional representative or patent

CEIPI/epi**Formation de base en droit européen des brevets**

1. Le cours de base fournit aux futurs praticiens en brevets un enseignement systématique et complet sur **les fondements juridiques** ainsi que sur **la pratique** en matière de droit européen des brevets. Depuis de nombreuses années, le CEIPI et l'*epi* élaborent conjointement un programme de formation de base en droit européen des brevets, qui s'adresse en premier lieu aux futurs mandataires agréés près l'OEB.

2. La formation de base en droit européen des brevets préparée et organisée conjointement par l'*epi* et le CEIPI dure deux ans et commence en automne.

3. Actuellement, environ 500 participants suivent 34 cours organisés dans les villes suivantes :

4. Cette formation de base, aussi destinée à permettre de préparer plus facilement l'examen européen de qualification, est prévue pour **accompagner l'exercice de la profession** et dure deux années ; il importe qu'elle commence pour le futur praticien en brevets le plus rapidement possible

ermöglicht es, in die meisten Kurse auch nach dem ersten Jahr aufgenommen zu werden.

5. Die Ausbildung erfolgt im Selbstunterricht unter Anleitung und mit aktiver Unterstützung ortsansässiger "Tutoren". Diese Tutoren, erfahrene Fachleute auf dem Gebiet des europäischen Patentrechts, besprechen an jährlich 20 Abenden je 3 Stunden mit den Teilnehmern die von diesen vorher bearbeiteten Themen und Fälle, beantworten Fragen und geben Anleitungen zum weiteren Studium. Wesentlich für den Erfolg des "Tutorial" ist die **aktive Mitarbeit** der Teilnehmer durch vorbereitete Referate und Fallstudien.

6. Grundlage der Ausbildung ist ein umfangreicher Lehrplan, der sämtliche Gebiete des europäischen Patentrechts und der europäischen Eignungsprüfung umfasst und Hinweise auf die zu verwendende Literatur gibt. Darüber hinaus werden den Teilnehmern Publikationen und sonstige Dokumente zur Verfügung gestellt. Die Tutoren erhalten regelmäßig Rundbriefe und weiteres Ausbildungsmaterial.

7. Auf jährlich stattfindenden zweitägigen **Tutorentreffen** tauschen die Tutoren ihre Erfahrungen aus und erarbeiten gemeinsam Methoden für eine möglichst wirkungsvolle Gestaltung der Ausbildung.

8. Nach Abschluss der Grundausbildung soll sich der Kandidat durch eigenes Studium der Vervollkommnung seiner Kenntnisse und der Vorbereitung auf die europäische Eignungsprüfung widmen. Für diesen Zweck werden besondere Kurse angeboten, wie die *epi*-Vorbereitungskurse und die je eine Woche dauernden CEIPI-Examensvorbereitungsseminare "Europäisches Patentrecht" in Straßburg (Aufgabe D im Januar, Aufgaben A - C im November, Anzeige im ABl. EPA) sowie verschiedene nationale Kurse.

department. Students may also be admitted to most courses after the first year.

5. The basic training courses take the form of private study directed and actively supported by local "tutors", all experienced specialists in European patent law, who on twenty evenings a year, for three hours at a time discuss topics and cases previously prepared by participants, answer questions and set further topics for study. The success of the "tutorial" depends on the **active co-operation** of the trainees with their own presentations and case studies.

6. The list of topics to be covered encompasses the whole European patent law and qualifying examination syllabus and indicate the reference material to be used. Training material as well as publications and further documents are also made available. The tutors regularly receive circular letters and further training material.

7. **Tutors' meetings** take place over two days every year at Strasbourg University to discuss in the light of experience how best to structure the courses.

8. On completion of the basic course, candidates are expected to round off their training and prepare for the European qualifying examination through private study. Special courses are available, such as the *epi* tutorials and the one-week CEIPI pre-examination seminars on "European patent law", held in Strasbourg (Paper D in January, Papers A-C in November: see the OJ EPO), plus a variety of national courses.

après son entrée dans un cabinet de mandataire agréé ou dans un service de brevets. La liste des thèmes traités permet de s'inscrire à la plupart des cours même après la première année.

5. La formation fait appel à l'initiative des participants, sous la conduite et avec le soutien actif des "tuteurs" locaux. Les tuteurs, praticiens expérimentés du droit européen des brevets, ont avec les participants, vingt fois par an, une séance d'environ trois heures qui a lieu en fin de journée et au cours de laquelle les thèmes et cas préalablement étudiés par les participants sont discutés, en même temps qu'il est répondu aux questions posées et que sont donnés les conseils nécessaires pour la suite de la formation. Le succès du "tutorial" dépend de la **coopération active** des candidats par leurs propres contributions et études de la jurisprudence.

6. Une liste détaillée de thèmes portant sur l'ensemble des domaines concernés par le droit européen et par l'examen européen de qualification et assortie de renvois à la littérature spécialisée à consulter donne l'orientation de base de cette formation. Un jeu de documents de travail ainsi que des publications et autres documents sont en outre mis à la disposition des participants. Les tuteurs reçoivent régulièrement des lettres circulaires et du matériel supplémentaire.

7. Lors des **réunions annuelles des tuteurs** d'une durée de deux jours à l'Université de Strasbourg, les tuteurs échangent leurs expériences et mettent au point en commun des méthodes destinées à mettre en place la formation la plus efficace possible.

8. Une fois la formation de base achevée, les candidats sont censés s'employer seuls à parfaire leurs connaissances et à préparer l'examen européen de qualification. Sont proposés à cet effet des cours spécialisés tels que les programmes et les séances de préparation de l'*epi*, les séminaires sur le "Droit européen des brevets" pour la préparation à l'examen, d'une durée d'une semaine, organisés à Strasbourg par le CEIPI (épreuve D en janvier, épreuves A-C en novembre, cf. annonce publiée dans le JO OEB) ainsi que divers cours organisés au niveau national.

9. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die **Grundausbildung nicht eine gezielte Vorbereitung auf die Eignungsprüfung ersetzt**, sondern ein umfangreiches Grundwissen über das europäische Patentrecht und seine internationale Verflechtung vermittelt.

10. Die Kurse sollen auch in den kommenden Jahren jeweils im September/Oktober an verschiedenen Orten der Vertragsstaaten beginnen, wenn mindestens fünf Interessenten daran teilnehmen und sich geeignete Tutoren zur Verfügung stellen.

11. Um die nächsten Kurse rechtzeitig organisieren zu können, werden die Interessenten gebeten, sich möglichst bald an das CEIPI zu wenden, spätestens jedoch bis 30. Juni 2010.

Wenn möglich, melden Sie sich bitte über unsere Homepage an:
www.ceipi.edu/international/section/application/files

Das CEIPI-Büro steht Ihnen für weitere Informationen zur Verfügung.

Mme Gina Killig
Centre d'Etudes Internationales de la Propriété Intellectuelle (CEIPI)
Section Internationale
Université de Strasbourg
11, rue du Maréchal Juin
67000 Strasbourg
France
Tel. +33 (0)3 88 14 45 93
Fax +33 (0)3 88 14 45 94
Gina.Killig@ceipi.edu
www.ceipi.edu

9. Readers are reminded that the basic training course **does not dispense with the need for further intensive study for the qualifying examination**; it provides candidates with no more than a broad grounding in European patent law and its international ramifications.

10. It is planned to hold courses each year beginning in September or October at various centres in the contracting states if there is a minimum of five participants in each case and suitable tutors are available.

11. To enable the next round of courses to be organised in good time, those interested are asked to contact CEIPI as soon as possible and in any event not later than 30 June 2010.

If possible, please apply via our homepage: www.ceipi.edu/international/section/application/files

The CEIPI Office can give you any further information you need.

Mme Gina Killig
Centre d'Etudes Internationales de la Propriété Intellectuelle (CEIPI)
Section Internationale
Université de Strasbourg
11, rue du Maréchal Juin
67000 Strasbourg
France
Tel. +33 (0)3 88 14 45 93
Fax +33 (0)3 88 14 45 94
Gina.Killig@ceipi.edu
www.ceipi.edu

9. Il est expressément rappelé que **la formation de base ne saurait remplacer une préparation complémentaire à l'examen de qualification**, mais vise par contre à l'acquisition de connaissances fondamentales du droit européen des brevets et de ses liens d'interdépendance avec les autres systèmes sur le plan international.

10. Les cours continueront à avoir lieu lors des prochaines années dès septembre/octobre dans différentes villes des Etats contractants, à condition qu'au moins cinq personnes soient disposées à y participer et que des tuteurs qualifiés puissent assurer la formation.

11. Pour permettre d'organiser les prochains cours en temps opportun, les personnes intéressées sont invitées à prendre contact avec le CEIPI le plus rapidement possible, au plus tard d'ici le 30 juin 2010.

Si possible, inscrivez-vous via notre site Internet : www.ceipi.edu/section/internationale/dossier-de-candidature

Le bureau du CEIPI est à votre disposition pour toute information supplémentaire.

Mme Gina Killig
Centre d'Etudes Internationales de la Propriété Intellectuelle (CEIPI)
Section Internationale
Université de Strasbourg
11, rue du Maréchal Juin
67000 Strasbourg
France
Tél. +33 (0)3 88 14 45 93
Fax +33 (0)3 88 14 45 94
Gina.Killig@ceipi.edu
www.ceipi.edu

Aus den Vertragsstaaten
Information from the contracting states
Informations relatives aux Etats contractants

AT Österreich**Neue Gebührenbeträge**

Am 16. Dezember 2009 wurde eine Novelle zum Patentamtgebührengesetz im österreichischen Bundesgesetzblatt unter BGBl. I. Nr. 126/2009¹ veröffentlicht. Gemäß Artikel VI dieser Gesetzesnovelle ändern sich mit ihrem Inkrafttreten einige an das Österreichische Patentamt zu zahlende Gebühren.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Österreich werden darauf hingewiesen, dass seit **1. Januar 2010** folgende Gebührensätze gelten:

1. Jahresgebühren

Jahr Year Année	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
EUR	100	200	300	400	500	600	700	800	900	1 000	1 100	1 200	1 300	1 500	1 700

2. Gebühr für die Umwandlung einer europäischen Patentanmeldung in eine nationale Patent- oder Gebrauchsmusteranmeldung: 50 EUR

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (14. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen VI, Spalte 1 und VII, Spalte 2 entsprechend zu ändern.

¹ www.ris.bka.gv.at/Dokument.wxe?Abfrage=BgblAuth&Dokumentnummer=BGBLA_2009_I_126

AT Austria**New fee amounts**

Article VI of the amending law to the Federal Law on Patent Office Fees published on 16 December 2009 in part I, issue No. 126/2009¹ of the Austrian Federal Law Gazette (Bundesgesetzblatt) introduces amendments to certain fees payable to the Austrian Patent Office.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Austria are advised that from **1 January 2010** the following rates apply:

1. Renewal fees

2. Fee for the conversion of a European patent application into a national patent or utility model application: EUR 50

Amendments to the "National law relating to the EPC" brochure

Users of this EPO brochure (14th edition) should amend Table VI (column 1), and Table VII (column 2) accordingly.

¹ www.ris.bka.gv.at/Dokument.wxe?Abfrage=BgblAuth&Dokumentnummer=BGBLA_2009_I_126

AT Autriche**Nouveaux montants des taxes**

En Autriche, une loi modifiant la loi fédérale relative aux taxes et tarifs de l'Office des brevets a été publiée le 16 décembre 2009 au Journal officiel autrichien, sous BGBl. I. n° 126/2009¹. Conformément à l'article VI de cette nouvelle loi, certaines taxes en matière de brevets perçues par l'Office autrichien des brevets ont été modifiées à compter de son entrée en vigueur.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet en Autriche sont informés qu'à compter du **1^{er} janvier 2010**, les montants suivants sont applicables :

1. Taxes annuelles :

2. Taxe pour la transformation d'une demande de brevet européen en une demande de brevet national ou en une demande de modèle d'utilité nationale : 50 EUR

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (14^e édition) sont invités à modifier en conséquence les montants figurant aux tableaux VI, colonne 1, et VII, colonne 2.

¹ www.ris.bka.gv.at/Dokument.wxe?Abfrage=BgblAuth&Dokumentnummer=BGBLA_2009_I_126

Internationale Verträge
International treaties
Traités internationaux

PCT**Vereinbarung zwischen der EPO und WIPO nach dem PCT**

Gemäß Artikel 11 (3) ii) der Vereinbarung zwischen der EPO und WIPO nach dem PCT¹ wird Anhang C, Teil I der Vereinbarung mit Wirkung vom **1. April 2010** geändert. Nachstehend wird der vollständige Text von Teil I bekanntgemacht.

**Anhang C
Gebühren und Kosten****Teil I:
Verzeichnis der Gebühren und Kosten****PCT****Agreement between the EPO and WIPO under the PCT**

Pursuant to Article 11(3)(ii) of the Agreement between the EPO and WIPO under the PCT¹, Annex C, Part I, of the agreement has been revised with effect from **1 April 2010**. The complete text of Part I is published below.

**Annex C
Fees and Charges****Part I:
Schedule of Fees and Charges****PCT****Accord entre l'OEB et l'OMPI au titre du PCT**

Conformément à l'article 11.3) ii) de l'accord entre l'OEB et l'OMPI au titre du PCT¹, l'annexe C, partie I, a été modifiée avec effet au **1^{er} avril 2010**. Le texte complet de la partie I est reproduit ci-dessous.

**Annexe C
Taxes et droits****Partie I :
Barème de taxes et de droits**

Art der Gebühr oder der Kosten	Kind of fee or charge	Type de taxe ou de droit	Betrag/Amount/Montant (Euro)
Recherchegebühr (Regel 16.1 a))	Search fee (Rule 16.1(a))	Taxe de recherche (règle 16.1.a))	1 785 ²
Zusätzliche Gebühr (Regel 40.2 a))	Additional fee (Rule 40.2(a))	Taxe additionnelle (règle 40.2.a))	1 785 ²
Gebühr für die vorläufige Prüfung (Regel 58.1 b))	Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))	Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))	1 760 ²
Zusätzliche Gebühr (Regel 68.3 a))	Additional fee (Rule 68.3(a))	Taxe additionnelle (règle 68.3.a))	1 760 ²
Widerspruchsgebühr (Regeln 40.2 e) und 68.3 e))	Protest fee (Rules 40.2(e) and 68.3(e))	Taxe de réserve (règles 40.2.e) et 68.3.e))	
– für am 13. Dezember 2007 noch anhängige internationale Anmeldungen	– for international applications still pending on 13 December 2007	– pour les demandes internationales encore en instance au 13 décembre 2007	1 180
– für ab 13. Dezember 2007 eingereichte internationale Anmeldungen	– for international applications filed on or after 13 December 2007	– pour les demandes internationales déposées à compter du 13 décembre 2007	790
Gebühr für verspätete Einreichung (Regeln 13ter.1 c) und 13ter.2)	Late furnishing fee (Rule 13ter.1(c) and 13ter.2)	Taxe pour remise tardive (règle 13ter.1.c) et 13ter.2)	210
Auslagen für Kopien (Regeln 44.3 b), 71.2 b) und 94.2), pro Seite	Cost of copies (Rules 44.3(b), 71.2(b) and 94.2), per page	Taxe pour la délivrance de copies (règles 44.3.b), 71.2.b) et 94.2), par page	0,75

¹ ABI. EPA 2007, 617.

² Unter bestimmten Umständen ermäßigt sich diese Gebühr um 75 % (s. Beschluss des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation vom 21. Oktober 2008 (ABI. EPA 2008, 521)).

¹ OJ EPO 2007, 617.

² This fee is reduced by 75% under certain conditions (see decision of the EPO's Administrative Council of 21 October 2008 (OJ EPO 2008, 521)).

¹ JO OEB 2007, 617.

² Cette taxe est réduite de 75% sous certaines conditions (cf. décision du Conseil d'administration de l'OEB du 21 octobre 2008 (JO OEB 2008, 521)).

Gebühren
Fees
Taxes

Hinweis für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen, in der vom 1. April 2010 geltenden Fassung¹

1. Geltende Fassung der Gebührenordnung und des Gebührenverzeichnisses

Die seit 1. April 2009 geltende Fassung der Gebührenordnung ergibt sich aus der Beilage zum ABI. EPA 2/2009.

Die ab 1. April 2010 zu entrichtenden Gebührenbeträge wurden mit Beschlüssen des Verwaltungsrats vom 28. Oktober 2009 festgesetzt (CA/D 19/09, ABI. EPA 2009, 587; CA/D 10/09², ABI. EPA 2009, 593).

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA (Stand: 1. April 2010) ergibt sich aus der Beilage zum ABI. EPA 3/2010.

2. Wichtige Ausführungsvorschriften zur Gebührenordnung

Beschlüsse der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 15. November 2009 und 5. Februar 2010 über die Neufestsetzung der Gebühren und Auslagen des Europäischen Patentamts: ABI. EPA 2009, 616; 2010, 132.

Vorschriften über das laufende Konto einschließlich der Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren und der Vorschriften über die Online-Gebührensatzung im Rahmen von *My.epoline*[®]: Beilage zum ABI. EPA 3/2009.

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 30. März 2009 über die Möglichkeit, automatische Abbuchungsaufträge über die Online-Gebührensatzung zu erteilen und zu widerrufen: ABI. EPA 2009, 238.

¹ Änderungen und Ergänzungen gegenüber dem im ABI. EPA 2/2009 veröffentlichten Gebührenhinweis sind durch eine senkrechte Linie gekennzeichnet.

² Erst ab 1. Juli 2010 anwendbar.

Guidance for the payment of fees, expenses and prices applicable as from 1 April 2010¹

1. Applicable version of the Rules relating to Fees and the Schedule of Fees

The Rules relating to Fees in the version applicable as from 1 April 2009 are set out in the Supplement to OJ EPO 2/2009. The amounts applicable as from

1 April 2010 were fixed by decisions of the Administrative Council of 28 October 2009 (CA/D 19/09, OJ EPO 2009, 587; CA/D 10/09², OJ EPO 2009, 593).

The current Schedule of fees and expenses of the EPO (status 1 April 2010) is set out in the Supplement to OJ EPO 3/2010.

2. Important implementing rules to the Rules relating to Fees

Decisions of the President of the European Patent Office dated 15 November 2009 and 5 February 2010 revising the Office's fees and expenses: OJ EPO 2009, 616; 2010, 132.

Arrangements for deposit accounts including Arrangements for the automatic debiting procedure and Arrangements for Online Fee Payment via *My.epoline*[®]: Supplement to OJ EPO 3/2009.

Notice from the European Patent Office dated 30 March 2009 on setting up and cancelling automatic debit orders via Online Fee Payment: OJ EPO 2009, 238

¹ Amendments and additions to the fees guidance published in OJ EPO 2/2009 are indicated by a vertical line alongside.

² Applicable only as from 1 July 2010.

Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente applicable à compter du 1^{er} avril 2010¹

1. Version applicable du règlement relatif aux taxes et du barème des taxes

Le règlement relatif aux taxes applicable à compter du 1^{er} avril 2009 figure dans le supplément au JO OEB 2/2009. Les montants applicables à compter du 1^{er} avril 2010 ont été fixés par décisions du Conseil d'administration du 28 octobre 2009 (CA/D 19/09, JO OEB 2009, 587 ; CA/D 10/09², JO OEB 2009, 593).

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB (situation au 1^{er} avril 2010) figure dans le supplément au JO OEB 3/2010.

2. Règles d'application importantes du règlement relatif aux taxes

Décisions de la Présidente de l'Office européen des brevets, en date du 15 novembre 2009 et du 5 février 2010, portant révision du montant des taxes et redevances de l'Office européen des brevets : JO OEB 2009, 616 ; 2010, 132.

Réglementation applicable aux comptes courants incluant la Réglementation relative à la procédure de prélèvement automatique et Réglementation applicable au paiement des taxes en ligne via *My.epoline*[®] : supplément au JO OEB 3/2009.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 30 mars 2009, relatif à la possibilité de donner et de révoquer des ordres de prélèvement automatique via le logiciel de paiement des taxes en ligne : JO OEB 2009, 238.

¹ Les modifications et les compléments apportés par rapport à l'avis concernant les taxes publié au JO OEB 2/2009 sont indiqués par un trait vertical.

² Applicable seulement à compter du 1^{er} juillet 2010.

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 25. März 1999 über die Durchführung von Recherchen internationaler Art und die Neufestsetzung der Gebühr für solche Recherchen: ABI. EPA 1999, 300; geänderter Betrag: Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 15. November 2009, Nr. 2.2.1 (ABI. EPA 2009, 616).

Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 12. Juli 2007 über die Entrichtung von Gebühren und Auslagen in der Informationsstelle München: Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, M.4.

3. Zahlung und Rückerstattung von Gebühren und Auslagen

Es wird empfohlen, für Zahlungen das jeweils aktuelle EPA-Formblatt für die Zahlung von Gebühren oder Auslagen (EPA 1010) zu verwenden. Die aktuelle Fassung ist die von April 2009. Das Formblatt kann auf der Website des EPA heruntergeladen werden. Papierexemplare sind beim EPA erhältlich. Alternativ können Inhaber laufender Konten beim EPA Gebühren durch automatische Abbuchung oder mittels der Online-Gebührensatzung entrichten (s. Nr. 2 oben).

Rückerstattung von Recherchengebühren: Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 22. Dezember 2008 über die Rückerstattung von Recherchengebühren gemäß Artikel 9 (2) der Gebührenordnung: ABI. EPA 2009, 96; Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 22. Dezember 2008 über die Rückerstattung von Recherchengebühren durch das EPA als ISA: ABI. EPA 2009, 114. Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 9. Januar 2009 über die Kriterien für die Rückerstattung von Recherchengebühren: ABI. EPA 2009, 99.

Decision of the President of the European Patent Office dated 25 March 1999 concerning the carrying out of international-type searches and the setting of a new fee for such searches: OJ EPO 1999, 300; revised amount: Decision of the President of the European Patent Office dated 15 November 2009, point 2.2.1 (OJ EPO 2009, 616).

Decision of the President of the EPO dated 12 July 2007 concerning the payment of fees and costs at the Information Office in Munich: Special edition No. 3, OJ EPO 2007, M.4.

3. Payment and refund of fees and expenses

It is strongly recommended that the most up-to-date version of the EPO form for the payment of fees and expenses (Form 1010) is used for payments. The current version is that of April 2009. The form can be downloaded from the EPO website. Paper copies are obtainable free of charge from the EPO. Alternatively, holders of deposit accounts with the EPO can pay fees by automatic debit or by online fee payment (see 2 above).

Refund of search fees: Decision of the President of the European Patent Office dated 22 December 2008 concerning the refund of search fees under Article 9(2) RFees: OJ EPO 2009, 96; Decision of the President of the European Patent Office dated 22 December 2008 concerning the refund of search fees by the EPO acting as ISA: OJ EPO 2009, 114. Notice from the European Patent Office dated 9 January 2009 concerning the criteria for refund of the search fees: OJ EPO 2009, 99.

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 25 mars 1999, relative à l'exécution de recherches de type international et à la fixation du nouveau montant de la taxe prévue pour ces recherches : JO OEB 1999, 300; montant révisé : Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets en date du 15 novembre 2009, point 2.2.1 (JO OEB 2009, 616).

Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets, en date du 12 juillet 2007, relative au paiement de taxes et frais au bureau d'information de Munich : édition spéciale n° 3, JO OEB 2007, M.4.

3. Règlement et remboursement des taxes et redevances

Il est fortement recommandé d'utiliser pour tout paiement la version mise à jour du bordereau de règlement de taxes ou de redevances (Form 1010). La version actuelle est celle d'avril 2009. Le formulaire peut être téléchargé sur le site Internet de l'OEB. Des exemplaires sur papier peuvent être obtenus gratuitement auprès de l'OEB. Les titulaires de comptes courants auprès de l'OEB peuvent également payer les taxes par prélèvement automatique ou via le paiement des taxes en ligne (voir le point 2. ci-dessus).

Remboursement des taxes de recherche : Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets en date du 22 décembre 2008, relative au remboursement des taxes de recherche au titre de l'article 9(2) RRT : JO OEB 2009, 96 ; Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets en date du 22 décembre 2008, relative au remboursement des taxes de recherche par l'OEB agissant en qualité d'ISA : JO OEB 2009, 114 ; Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 9 janvier 2009, relatif aux critères de remboursement des taxes de recherche : JO OEB 2009, 99.

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 22. Oktober 2009 über die Rückerstattung der Prüfungsgebühr (Artikel 11 der Gebührenordnung): ABI. EPA 2009, 542.	Notice from the European Patent Office dated 22 October 2009 concerning the refund of the examination fee (Article 11 of the Rules relating to Fees): OJ EPO 2009, 542.	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 22 octobre 2009, relatif au remboursement de la taxe d'examen (article 11 du règlement relatif aux taxes) : JO OEB 2009, 542.
Zahlung von Jahresgebühren für europäische Patentanmeldungen und Patente: ABI. EPA 1984, 272.	Paying renewal fees for European patent applications and patents: OJ EPO 1984, 272.	Paiement des taxes annuelles pour les demandes de brevet européen et pour les brevets européens : JO OEB 1984, 272.
Berechnung von zusammengesetzten Fristen: ABI. EPA 1993, 229.	Calculation of aggregate time limits: OJ EPO 1993, 229.	Calcul des délais composés : JO OEB 1993, 229.
Zahlung der Erststreckungsgebühr: (AL) ABI. EPA 1996, 82; (BA) ABI. EPA 2004, 619; (RS) ABI. EPA 2007, 406; Wiedereinführung einer Nachfrist für die Zahlung ABI. EPA 2009, 603; (ME) ABI. EPA 2010, 10.	Payment of extension fees: (AL) OJ EPO 1996, 82; (BA) OJ EPO 2004, 619; (RS) OJ EPO 2007, 406; re-introduction of grace period for payment OJ EPO 2009, 603; (ME) OJ EPO 2010, 10.	Paiement de la taxe d'extension : (AL) JO OEB 1996, 82 ; (BA) JO OEB 2004, 619 ; (RS) JO OEB 2007, 406 ; réintroduction du délai de grâce pour le paiement : JO OEB 2009, 603 ; (ME) JO OEB 2010, 10.
Abschaffung der Zahlung per Scheck: ABI. EPA 2007, 626.	Abolition of payment by cheque: OJ EPO 2007, 626.	Suppression du paiement par chèque : JO OEB 2007, 626.
Das Verzeichnis der für die Europäische Patentorganisation eröffneten Bankkonten ist am Ende jedes Hefts des Amtsblatts abgedruckt und auf der Website des EPA veröffentlicht.	A list of bank accounts opened in the name of the European Patent Organisation is printed at the end of each issue of the Official Journal and published on the website of the EPO.	La liste des comptes bancaires ouverts au nom de l'Organisation européenne des brevets est reproduite à la fin de chaque numéro du Journal officiel et est publiée sur le site Internet de l'OEB.
4. Sonstige Mitteilungen über Gebühren und Verkaufspreise Gebührenpflichtige Patentansprüche bei Anmeldungen mit mehreren Anspruchsätzen: ABI. EPA 1985, 347.	4. Other notices concerning fees and prices Claims incurring fees where the application includes more than one set of claims: OJ EPO 1985, 347.	4. Autres communications relatives aux taxes et tarifs de vente Revendications donnant lieu au paiement de taxes lorsque la demande comprend plusieurs jeux de revendications : JO OEB 1985, 347.
Mitteilung vom 1. Oktober 2001 zur Einführung des Euro: ABI. EPA 2001, 524.	Notice dated 1 October 2001 concerning the introduction of the euro: OJ EPO 2001, 524.	Communiqué en date du 1 ^{er} octobre 2001 relatif à l'introduction de l'euro : JO OEB 2001, 524.
Mitteilung vom 8. Februar 2010 über Recherchen- und Prüfungsgebühren: ABI. EPA 2010, 133.	Notice dated 8 February 2010 concerning search and examination fees: OJ EPO 2010, 133.	Communiqué en date du 8 février 2010 relatif aux taxes de recherche et d'examen : JO OEB 2010, 133.
Mitteilung des EPA vom 26. Januar 2009 über die Gebührenstruktur: ABI. EPA 2009, 118; Mitteilung zur Ergänzung der Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 26. Januar 2009 über die Gebührenstruktur 2009: ABI. EPA 2009, 338.	Notice from the EPO dated 26 January 2009 concerning the 2009 fee structure : OJ EPO 2009, 118; Notice supplementing the notice from the European Patent Office dated 26 January 2009 concerning the 2009 fee structure OJ EPO 2009, 338.	Communiqué de l'OEB en date du 26 janvier 2009, relative à la structure des taxes 2009 : JO OEB 2009, 118 ; Communiqué complétant le communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 26 janvier 2009, relatif à la structure des taxes 2009, JO OEB 2009, 338.

5. Hinweise für Euro-PCT-Anmeldungen (EPA als Bestimmungsamt bzw. ausgewähltes Amt)

Wegfall der Gebühr für die ergänzende europäische Recherche, wenn der internationale Recherchenbericht vom EPA, vom Österreichischen Patentamt, vom Schwedischen Patentamt oder vom Spanischen Patent- und Markenamt erstellt wurde: ABI. EPA 1979, 4 und 248; 1995, 511 (anwendbar auf internationale Anmeldungen mit Anmeldedatum vor dem 1. Juli 2005).

Wegfall der Gebühr für die ergänzende europäische Recherche, wenn der internationale Recherchenbericht oder ein ergänzender internationaler Recherchenbericht² vom EPA erstellt wurde: CA/D 41/07 (Artikel 1), ABI. EPA 2007, 642; CA/D 11/09², ABI. EPA 2009, 594.

Herabsetzung der Gebühr für die ergänzende europäische Recherche bei Vorliegen eines vom Finnischen Patent- und Registrieramt, vom Österreichischen Patentamt, vom Schwedischen Patent- und Registrieramt, vom Spanischen Patent- und Markenamt oder vom Nordischen Patentinstitut erstellten internationalen Recherchenberichts: CA/D 19/09 (Artikel 2), ABI. EPA 2009, 587; CA/D 12/09², ABI. EPA 2009, 595.

Herabsetzung der Gebühr für die ergänzende europäische Recherche, wenn der internationale Recherchenbericht vom Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten (USPTO), vom Japanischen Patentamt, vom Föderalen Dienst für geistiges Eigentum, Patente und Marken (Russische Föderation), vom Australischen Patentamt, vom Staatlichen Amt für geistiges Eigentum der Volksrepublik China (SIPO) oder vom Koreanischen Amt für geistiges Eigentum erstellt wurde:
für vor dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldungen: ABI. EPA 1979, 368; 1981, 5; 1994, 6 und 691; 2000, 321;
für ab dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldungen: ABI. EPA 2005, 548.

5. Information concerning Euro-PCT applications (EPO as designated or elected Office)

Fee for a supplementary European search waived where the international search report was drawn up by the EPO, the Austrian Patent Office, the Swedish Patent Office or the Spanish Patent and Trademark Office: OJ EPO 1979, 4, 50 and 248; 1995, 511 (applicable to international applications filed before 1 July 2005).

Fee for a supplementary European search waived where the international search report or a supplementary international search report² was drawn up by the EPO: CA/D 41/07 (Article 1), OJ EPO 2007, 642; CA/D 11/09², OJ EPO 2009, 594.

Reduction of the fee for a supplementary European search where the international search report was drawn up by the Austrian Patent Office, the National Patents and Registration Board of Finland, the Swedish Patent and Registration Office, the Spanish Patent and Trademark Office or the Nordic Patent Institute: CA/D 19/09 (Article 2), OJ EPO 2009, 587; CA/D 12/09², OJ EPO 2009, 595.

Reduction of the fee for a supplementary European search where the international search report was drawn up by the United States Patent and Trademark Office (USPTO), the Japan Patent Office, the Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (Russian Federation), the Australian Patent Office, the State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO) or the Korean Intellectual Property Office:

for applications filed before 1.7.2005: OJ EPO 1979, 368; 1981, 5; 1994, 6 and 691; 2000, 321;

for applications filed on or after 1.7.2005: OJ EPO 2005, 548.

5. Avis concernant les demandes euro-PCT (OEB en tant qu'office désigné ou élu)

Suppression de la taxe due pour une recherche européenne complémentaire dans le cas où le rapport de recherche internationale a été établi par l'OEB, l'Office autrichien des brevets, l'Office suédois des brevets ou l'Office espagnol des brevets et des marques : JO OEB 1979, 4 et 248 ; 1995, 511 (applicable aux demandes internationales déposées avant le 1^{er} juillet 2005).

Suppression de la taxe due pour une recherche européenne complémentaire dans le cas où le rapport de recherche internationale ou un rapport de recherche internationale supplémentaire² a été établi par l'OEB : CA/D 41/07 (article premier), JO OEB 2007, 642 ; CA/D 11/09², JO OEB 2009, 594.

Réduction de la taxe due pour une recherche européenne complémentaire dans le cas où le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office autrichien des brevets, l'Office finlandais des brevets et de l'enregistrement, l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement, l'Office espagnol des brevets et des marques ou l'Institut nordique des brevets : CA/D 19/09 (article 2), JO OEB 2009, 587 ; CA/D 12/09², JO OEB 2009, 595.

Réduction de la taxe due pour une recherche européenne complémentaire dans le cas où le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office des brevets et des marques des Etats-Unis (USPTO), l'Office des brevets du Japon, le Service fédéral de la propriété intellectuelle, des brevets et des marques (Fédération de Russie), l'Office australien des brevets, l'Office d'Etat de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine (SIPO) ou l'Office coréen de la propriété intellectuelle :
pour des demandes de brevet déposées avant le 1.7.2005 : JO OEB 1979, 368 ; 1981, 5 ; 1994, 6 et 691 ; 2000, 321 ;
pour des demandes de brevet déposées à compter du 1.7.2005 : JO OEB 2005, 548.

<p>Ermäßigung der Prüfungsgebühr, wenn der internationale vorläufige Prüfungsbericht vom EPA erstellt wurde: ABI. EPA 2010, 133, Nr. 4.</p>	<p>Reduction of the examination fee where the international preliminary examination report was drawn up by the EPO: OJ EPO 2010, 133, point 4.</p>	<p>Réduction de la taxe d'examen dans le cas où le rapport d'examen préliminaire international a été établi par l'OEB : JO OEB 2010, 133, point 4.</p>
<p>Leitfaden für Anmelder – 2. Teil: PCT-Verfahren vor dem EPA – "Euro-PCT", Kapitel E (4. Auflage April 2008).</p>	<p>Guide for applicants – Part 2: PCT procedure before the EPO – "Euro-PCT", chapter E (4th edition April 2008).</p>	<p>Guide du déposant – 2^e partie : Procédure PCT devant l'OEB – Procédure "Euro-PCT", chapitre E (4^e édition avril 2008).</p>
<p>6. Hinweise für internationale Anmeldungen (EPA als Anmeldeamt, Internationale Recherchenbehörde oder als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde)</p>	<p>6. Guidance for international applications (EPO as receiving Office, International Searching Authority or International Preliminary Examining Authority)</p>	<p>6. Avis concernant les demandes internationales (OEB en tant qu'office récepteur, administration chargée de la recherche internationale ou administration chargée de l'examen préliminaire international)</p>
<p>Gebühren für internationale Anmeldungen: ABI. EPA 2009, 619.</p>	<p>Fees for international applications: OJ EPO 2009, 619.</p>	<p>Taxes pour les demandes internationales, JO OEB 2009, 619.</p>
<p>Gebühren und Ermäßigungen nach dem PCT: www.wipo.int/pct/en/fees/index.html</p>	<p>Fees and reductions under the PCT: www.wipo.int/pct/en/fees/index.html</p>	<p>Taxes et réductions en vertu du PCT : http://www.wipo.int/pct/fr/fees/index.html</p>
<p>Ermäßigung der Gebühren für die internationale Recherche und die vorläufige Prüfung internationaler Anmeldungen zugunsten der Staatsangehörigen bestimmter Länder: ABI. EPA 2008, 521.</p>	<p>Reduction of the fees for the international search and preliminary examination carried out on an international application in favour of the nationals of certain states: OJ EPO 2008, 521.</p>	<p>Réduction des taxes de recherche internationale et d'examen préliminaire portant sur des demandes internationales déposées par les ressortissants de certains pays : JO OEB 2008, 521.</p>
<p>Gebühr für die verspätete Zahlung nach Regel 16bis.2 PCT: ABI. EPA 1992, 383.</p>	<p>Late payment fee under Rule 16bis.2 PCT: OJ EPO 1992, 383.</p>	<p>Taxe pour paiement tardif visée à la règle 16bis.2 PCT: JO OEB 1992, 383.</p>
<p>Gebühr für die verspätete Zahlung nach Regel 58bis.2 PCT: ABI. EPA 1998, 282.</p>	<p>Late payment fee under Rule 58bis.2 PCT: OJ EPO 1998, 282.</p>	<p>Taxe pour paiement tardif visée à la règle 58bis.2 PCT: JO OEB 1998, 282.</p>
<p>Änderungen bei PCT-Anmeldungen, die ab 1. Januar 2004 eingereicht werden: ABI. EPA 2003, 574.</p>	<p>Changes in respect of PCT applications filed as of 1 January 2004: OJ EPO 2003, 574.</p>	<p>Modifications concernant les demandes PCT déposées à compter du 1^{er} janvier 2004 : JO OEB 2003, 574.</p>
<p>Rückerstattung internationaler Recherchegebühren: Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 22. Dezember 2008 über die Rückerstattung von Recherchegebühren durch das EPA als ISA: ABI. EPA 2009, 114.</p>	<p>Refund of international search fees: Decision of the President of the European Patent Office dated 22 December 2008 concerning the refund of search fees by the EPO acting as ISA: OJ EPO 2009, 114.</p>	<p>Remboursement des taxes de recherche internationale : Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets en date du 22 décembre 2008, relative au remboursement des taxes de recherche par l'OEB agissant en qualité d'ISA : JO OEB 2009, 114.</p>
<p>Gebühr für die verspätete Einreichung von Sequenzprotokollen nach Regel 13ter.1 c) und Regel 13ter.2 PCT: ABI. EPA 2005, 225. Geänderter Betrag: Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 15. November 2009, Nr. 2.2.2 (ABI. EPA 2009, 616).</p>	<p>Fee for the late furnishing of sequence listings under Rule 13ter.1(c) and Rule 13ter.2 PCT: OJ EPO 2005, 225. Revised amount: Decision of the President of the European Patent Office dated 15 November 2009, point 2.2.2 (OJ EPO 2009, 616).</p>	<p>Taxe pour remise tardive de listes de séquences visée aux règles 13ter.1.c) et 13ter.2 PCT: JO OEB 2005, 225. Montant révisé : Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets du 15 novembre 2009, point 2.2.2 (JO OEB 2009, 616).</p>
<p>Leitfaden für Anmelder – 2. Teil: PCT-Verfahren vor dem EPA – "Euro-PCT", Kapitel A – D (4. Auflage April 2008).</p>	<p>Guide for applicants – Part 2: PCT procedure before the EPO – "Euro-PCT", chapter A-D (4th edition April 2008)</p>	<p>Guide du déposant – 2^e partie : Procédure PCT devant l'OEB – Procédure "Euro-PCT", chapitres A à D (4^e édition avril 2008).</p>

Wichtige Gebühren für europäische Patentanmeldungen (Stand 1.4.2010)
Important fees for European patent applications (as of 1.4.2010)
Taxes importantes pour les demandes de brevet européen (Situation au 1.4.2010)

Gebühren	Fees	Taxes	Kode Code Code	EUR
Anmeldegebühr	Filing fee	Taxe de dépôt		
– Online-Einreichungen	– online filings	– dépôts effectués en ligne	001	105,00
– andere Einreichungsformen	– other filings	– autres formes de dépôt	001	190,00
Zusatzgebühr ¹ für eine europäische Patentanmeldung, die mehr als 35 Seiten umfasst (ohne die Seiten des Sequenzprotokolls) für die 36. und jede weitere Seite	Additional fee ¹ for a European patent application comprising more than 35 pages (not counting pages forming part of a sequence listing) for the 36th and each subsequent page	Taxe additionnelle ¹ pour une demande de brevet européen comportant plus de 35 pages (à l'exclusion des pages faisant partie d'un listage de séquences) pour chaque page à partir de la 36 ^e	501	13,00
Recherchegebühr	Search fee	Taxe de recherche		
– für vor dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldungen ²	– for applications filed before 1 July 2005 ²	– pour des demandes de brevet déposées avant le 1 ^{er} juillet 2005 ²	002	800,00
– für ab dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldungen	– for applications filed on or after 1 July 2005	– pour des demandes de brevet déposées à compter du 1 ^{er} juillet 2005	002	1 105,00
Benennungsgebühr für einen oder mehrere benannte Vertragsstaaten, die in ab dem 1. April 2009 eingereichten europäischen Patentanmeldungen oder internationalen Anmeldungen, die ab diesem Datum in die europäische Phase eintreten, benannt werden	Designation fee for one or more Contracting States designated in respect of European patent applications filed on or after 1 April 2009 and international applications having entered the European phase on or after that date	Taxe de désignation pour un ou plusieurs Etats contractants désignés pour les demandes de brevet européen déposées à compter du 1 ^{er} avril 2009 et les demandes internationales entrées dans la phase régionale à compter de cette date	005	525,00
Erststreckungsgebühr für jeden "Erststreckungsstaat" ³	Extension fee for each "extension state" ³	Taxe d'extension pour chaque "Etat autorisant l'extension" ³	AL 404 BA 408 RS 409 ME 410	102,00
Anspruchsgebühr für ab dem 1. April 2009 eingereichte europäische Patentanmeldungen und für internationale Anmeldungen, die ab diesem Datum in die europäische Phase eintreten	Claims fee in respect of European patent applications filed on or after 1 April 2009 and international applications having entered the European phase on or after that date	Taxe de revendication pour les demandes de brevet européen déposées à compter du 1 ^{er} avril 2009 et les demandes internationales entrées dans la phase régionale à compter de cette date		
– für den 16. und jeden weiteren Anspruch bis zu einer Obergrenze von 50	– for the 16th and each subsequent claim up to the limit of 50	– pour chaque revendication à partir de la 16 ^e et jusqu'à la 50 ^e	015	210,00
– für den 51. und jeden weiteren Anspruch	– for the 51st and each subsequent claim	– pour chaque revendication à partir de la 51 ^e	016 ⁴	525,00
Pauschalgebühr für eine zusätzliche Abschrift der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften	Flat-rate fee for an additional copy of the documents cited in the European search report	Taxe forfaitaire pour une copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne	055	35,00

¹ Die Zusatzgebühr gilt für ab dem 1. April 2009 eingereichte europäische Patentanmeldungen.

² Der Betrag von 800 EUR gilt für eine ergänzende europäische Recherche zu vor dem 1. Juli 2005 eingereichten internationalen Anmeldungen (Art. 2 (1) Nr. 2 GebO); bei vor dem 1. Juli 2005 eingereichten europäischen Anmeldungen ist die Grundfrist für die Zahlung der Recherchegebühr mittlerweile abgelaufen. Dieser Betrag gilt auch für die weitere Recherchegebühr im Sinne der Regel 64 (1) EPÜ, sofern die Anmeldung vor dem 1. Juli 2005 eingereicht wurde.

³ Die Erststreckungsgebühr ist zu entrichten, wenn die Erststreckung des europäischen Patents auf solche Nicht-Vertragsstaaten gewünscht wird, die dies ermöglichen: AL, BA, RS, ME.

⁴ Kode 015 : Anspruchsgebühr gemäß Regel 45 (1) und Regel 162 (1) EPÜ;
Kode 016: Anspruchsgebühr gemäß Regel 71 (6) EPÜ.

¹ The additional fee applies to European patent applications filed on or after 1 April 2009.

² The amount of EUR 800 applies to a supplementary European search on an international application filed before 1 July 2005 (Art. 2(1) item 2 RFees); for European applications filed before 1 July 2005 the normal time limit for payment of the search fee has already expired. That amount also applies to the further search fee within the meaning of Rule 64(1) EPC, provided the relevant application was filed before 1 July 2005.

³ The extension fee is payable where the applicant wishes to extend the European patent to non-contracting states which provide for extension: AL, BA, RS, ME.

⁴ Code 015 : Claims fee according to Rule 45(1) and Rule 162(1)EPC;
Code 016: Claims fee according to Rule 71(6) EPC.

¹ La taxe additionnelle s'applique aux demandes de brevet européen déposées à compter du 1^{er} avril 2009.

² Le montant de 800 EUR est applicable à une recherche européenne complémentaire effectuée pour les demandes internationales déposées avant le 1^{er} juillet 2005 (art. 2(1), point 2 RRT) ; en ce qui concerne les demandes européennes déposées avant cette date, le délai normal pour le paiement de la taxe de recherche a d'ores et déjà expiré. Ce montant s'applique également à une nouvelle taxe de recherche au sens de la règle 64(1) CBE, si la demande concernée a été déposée avant le 1^{er} juillet 2005.

³ Le demandeur doit acquitter la taxe d'extension s'il désire que les effets du brevet européen soient étendus aux Etats non contractants qui autorisent cette extension : AL, BA, RS, ME.

⁴ Code 015 : Taxe de revendication selon la règle 45(1) et la règle 162(1) CBE ;
Code 016 : Taxe de revendication selon la règle 71(6) CBE.

Gebühren	Fees	Taxes	Kode Code Code	EUR
Prüfungsgebühr	Examination fee	Taxe d'examen		
– für vor dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldungen	– for applications filed before 1 July 2005	– pour des demandes de brevet déposées avant le 1 ^{er} juillet 2005	006	1 645,00
– für ab dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldungen	– for applications filed on or after 1 July 2005	– pour des demandes de brevet déposées à compter du 1 ^{er} juillet 2005	006	1 480,00
– für ab dem 1. Juli 2005 eingereichte internationale Anmeldungen, für die kein ergänzender europäischer Recherchenbericht erstellt wird	– for international applications filed on or after 1 July 2005 for which no supplementary European search report is drawn up	– pour des demandes de brevet internationales déposées à compter du 1 ^{er} juillet 2005 pour lesquelles il n'est pas établi de rapport complémentaire de recherche européenne	006	1 645,00
Erteilungsgebühr einschließlich Veröffentlichungsgebühr für die europäische Patentschrift für ab dem 1. April 2009 eingereichte europäische Patentanmeldungen und für internationale Anmeldungen, die ab diesem Datum in die europäische Phase eintreten	Fee for grant, including fee for publication of the European patent specification in respect of European patent applications filed on or after 1 April 2009 and international applications having entered the European phase on or after that date	Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe de publication du fascicule du brevet européen pour les demandes de brevet européen déposées à compter du 1 ^{er} avril 2009 et les demandes internationales entrées dans la phase régionale à compter de cette date	007	830,00
Einspruchsgebühr	Opposition fee	Taxe d'opposition	010	705,00
Beschränkungsgebühr	Limitation fee	Taxe de limitation	131	1 050,00
Widerrufsgebühr	Revocation fee	Taxe de révocation	141	475,00
Beschwerdegebühr	Fee for appeal	Taxe de recours	011	1 180,00
Gebühr für den Überprüfungsantrag	Fee for petition for review	Taxe de requête en révision	111	2 625,00
Weiterbehandlungsgebühr	Fee for further processing	Taxe de poursuite de la procédure		
– bei verspäteter Gebührenzahlung	– in the event of late payment of a fee	– en cas de retard de paiement de taxe		50 % der betreffenden Gebühr/ of the relevant fee/ de la taxe concernée
			123	
– bei verspäteter Vornahme der nach Regel 71 (3) EPÜ erforderlichen Handlungen	– in the event of late performance of the acts under R. 71(3) EPC	– en cas de retard d'accomplissement des actes au titre de la R. 71(3) CBE	121	225,00
– nicht gebührenbezogene Fälle	– non fee-related cases	– cas qui ne concernent pas le paiement de taxes	122	225,00
Wiedereinsetzungsgebühr	Fee for re-establishment of right of priority	Taxe de restitutio in integrum	013	580,00
Gebühr für verspätete Einreichung eines Sequenzprotokolls	Fee for late furnishing of a sequence listing	Taxe de fourniture tardive d'une liste de séquences	067	210,00
Jahresgebühren für die europäische Patentanmeldung	Renewal fees for the European patent application	Taxes annuelles pour la demande de brevet européen		
für das 3. Jahr	for the 3rd year	pour la 3 ^e année	033	420,00
für das 4. Jahr	for the 4th year	pour la 4 ^e année	034	525,00
für das 5. Jahr	for the 5th year	pour la 5 ^e année	035	735,00
für das 6. Jahr	for the 6th year	pour la 6 ^e année	036	945,00
für das 7. Jahr	for the 7th year	pour la 7 ^e année	037	1 050,00
für das 8. Jahr	for the 8th year	pour la 8 ^e année	038	1 155,00
für das 9. Jahr	for the 9th year	pour la 9 ^e année	039	1 260,00
für das 10. Jahr und jedes weitere Jahr	for the 10th and each subsequent year	pour la 10 ^e année et chacune des années suivantes	040-050	1 420,00

Gebühren	Fees	Taxes	Kode Code Code	EUR
Besondere Gebühren für vor dem 1. April 2009 eingereichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die vor diesem Datum in die europäische Phase eingetreten sind – GebO 2 (2)	Specific fees in respect of European patent applications filed before 1 April 2009 and international applications having entered the regional phase before that date – RFees 2(2)	Taxes spécifiques pour les demandes de brevet européen déposées avant le 1^{er} avril 2009 et les demandes internationales entrées dans la phase régionale avant cette date – RRT 2(2)		
Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat mit der Maßgabe, dass mit der Entrichtung des siebenfachen Betrags dieser Gebühr die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten als entrichtet gelten	Designation fee for each contracting state designated, designation fees being deemed paid for all contracting states upon payment of seven times the amount of this fee	Taxe de désignation pour chaque Etat contractant désigné, les taxes de désignation étant réputées acquittées pour tous les Etats contractants dès lors qu'un montant correspondant à sept fois cette taxe a été acquitté	005	90,00
Gemeinsame Benennungsgebühr für die Schweizerische Eidgenossenschaft und das Fürstentum Liechtenstein	Joint designation fee for the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein	Taxe de désignation conjointe pour la Confédération helvétique et la Principauté de Liechtenstein	005	90,00
Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift bei einer Seitenzahl der für den Druck bestimmten Anmeldeunterlagen von	Fee for grant, including fee for printing the European patent specification, where the application documents to be printed comprise:	Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe de publication du fascicule du brevet européen, lorsque les pièces de la demande destinées à être imprimées comportent		
– höchstens 35 Seiten	– not more than 35 pages	– 35 pages au maximum	007	830
– mehr als 35 Seiten zuzüglich für die 36. und jede weitere Seite	– more than 35 pages: for the 36th and each subsequent page an additional	– plus de 35 pages, plus pour chaque page à partir de la 36 ^e	008	13
Anspruchsgebühr für den sechzehnten und jeden weiteren Patentanspruch	Claims fee for the sixteenth and each subsequent claim	Taxe de revendication pour chaque revendication à partir de la seizième	015 016	210

Gebühren für internationale Anmeldungen (Stand 1.4.2010)
Fees for international applications (as of 1.4.2010)
 Taxes pour les demandes internationales (Situation au 1.4.2010)

EPA Ameldeamt	EPO receiving Office	OEB Office récepteur	Kode Code Code	EUR
Übermittlungsgebühr R. 14 PCT; Art. 157 (4) EPÜ	Transmittal fee R. 14 PCT; Art. 157(4) EPC	Taxe de transmission R. 14 PCT; Art. 157(4) CBE	019	115,00
Recherchegebühr R. 16 PCT	Search fee R. 16 PCT	Taxe de recherche R. 16 PCT	003	1 785,00
Internationale Anmeldegebühr R. 15.2 PCT	International filing fee R. 15.2 PCT	Taxe internationale de dépôt R. 15.2 PCT	225	878,00 ¹
Zusatzgebühr für das 31. und jedes weitere Blatt	Supplement for each sheet in excess of 30 sheets	Supplément par feuille à compter de la 31 ^e	222	10,00 ¹
PCT-Ermäßigung für elektronische Einreichung	PCT reduction for filing in electronic form	Réduction PCT pour demandes déposées sous forme électronique	318 319	132,00 ¹ 198,00 ¹
Ausstellung einer beglaubigten Kopie einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung (Prioritätsbeleg) R. 17.1 b) PCT; R. 54 EPÜ	Issue of a certified copy of a European patent application or an international application (priority document) R. 17.1(b) PCT; R. 54 EPC	Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale (document de priorité) R. 17.1.b) PCT; R. 54 CBE	029	45,00
Gebühr für verspätete Zahlung R. 16bis.2 PCT ²	Late payment fee R. 16bis.2 PCT ²	Taxe pour paiement tardif R. 16bis.2 PCT ²		50% der nicht entrichteten Gebühr, jedoch nicht mehr als/ of the unpaid fee(s) but not to exceed/ de la (des) taxe(s) impayée(s) sans excéder
			063	439,00
Gebühr für den Antrag auf Wiederherstellung des Prioritätsrechts R. 26bis.3 d) PCT	Fee for requesting restoration of right of priority R. 23bis.3(d) PCT	Taxe pour requête en restauration du droit de priorité R. 26bis.3.d) PCT	13	580,00

¹ Von der WIPO festgesetzte Gebühr: Den Anmeldern wird empfohlen, die aktuellen Beträge auf der Website der WIPO zu überprüfen.

² ABI. EPA 1992, 383.

¹ Fee fixed by WIPO: applicants should double-check the latest amount on the WIPO website.

² OJ EPO 1992, 383.

¹ Taxe fixée par l'OMPI : il est recommandé aux demandeurs de contrôler le dernier montant sur le site Internet de l'OMPI.

² JO OEB 1992, 383.

EPA Internationale Recherchenbehörde; Für die ergänzende internationale Recherche bestimmte Behörde	EPO International Searching Authority; Supplementary International Searching Authority	OEB Administration chargée de la recherche internationale ; Administration chargée de la recherche internationale supplémentaire	Kode Code Code	EUR
Zusätzliche Recherchegebühr R. 40.2 a) PCT; R. 158 (1) EPÜ	Additional search fee R. 40.2(a) PCT; R. 158(1) EPC	Taxe additionnelle de recherche R. 40.2.a) PCT ; R. 158(1) CBE	003	1 785,00
Gebühr für eine ergänzende internationale Recherche R. 45bis.3 a) PCT ¹	Fee for a supplementary international search R. 45bis.3(a) PCT ¹	Taxe pour une recherche internationale supplémentaire R 45bis.3a) PCT ¹		[1 785,00] ²
Gebühr für die verspätete Einreichung von Sequenzprotokollen R. 13ter.1 c) und R. 13ter.2 PCT	Fee for the late furnishing of sequence listings R. 13ter.1(c) and R. 13ter.2 PCT	Taxe pour la remise tardive de listages des séquences R. 13ter.1.c) et R. 13ter.2 PCT	066	210,00
Widerspruchsgebühr (R. 40.2 e) und 68.3 e) PCT)	Protest fee (R. 40.2(e) and 68.3(e) PCT)	Taxe de réserve (R. 40.2.e) et R. 68.3.e) PCT)		
– für am 13. Dezember 2007 noch anhängige internationale Anmeldungen	– for international applications still pending on 13 December 2007	– pour les demandes internationales encore en instance au 13 décembre 2007	062	1 180,00
– für ab 13. Dezember 2007 eingereichte internationale Anmeldungen (R. 158 (3) EPÜ)	– for international applications filed on or after 13 December 2007 (R. 158(3) EPC)	– pour les demandes internationales déposées à compter du 13 décembre 2007 (R. 158(3) CBE)	062	790,00
Überprüfungsgebühr (R. 45bis.6 (c) PCT) im Fall einer ergänzenden internationalen Recherche ¹	Review fee (R 45bis.6(c) PCT) relating to a supplementary international search ¹	Taxe de réexamen (Règle 45bis.6(c) PCT) relative à une recherche internationale supplémentaire ¹	069	790,00
Bearbeitungsgebühr für die ergänzende Recherche (R. 45bis.2 PCT) ¹	Supplementary search handling fee (R. 45bis.2 PCT) ¹	Taxe de traitement de la recherche supplémentaire (Règle 45bis.2 PCT) ¹		CHF 200,00 ²
Gebühr für verspätete Zahlung im Fall einer ergänzenden internationalen Recherche (R. 45bis.4 (c) PCT) ¹	Late payment fee relating to a supplementary international search (R. 45bis.4(c) PCT) ¹	Taxe pour paiement tardif relatif à une recherche internationale supplémentaire (Règle 45bis.4(c) PCT) ¹		50% ² der Bearbeitungs- gebühr für die ergänzende Recherche/ of the supplementary search handling fee/ de la taxe de traitement de la recherche supplémentaire
Auslagen für Kopien R. 44.3 b) PCT	Cost of copies R. 44.3(b) PCT	Taxe pour la délivrance de copies R. 44.3.b) PCT		0,75

¹ Tritt erst am **1. Juli 2010** in Kraft.² Diese Gebühr muss in CHF an das IB gezahlt werden.¹ Enters into force only on **1 July 2010**.² This fee must be paid in CHF to the IB.¹ Entre en vigueur seulement le **1^{er} juillet 2010**.² Cette taxe doit être payée au BI en CHF.

EPA Internationale vorläufige Prüfungs- behörde	EPO International Preliminary Examining Authority	OEB Administration chargée de l'examen préliminaire international	Kode Code Code	EUR
Bearbeitungsgebühr R. 57 PCT	Handling fee R. 57 PCT	Taxe de traitement R. 57 PCT	224	132,00 ¹
Gebühr für die vorläufige Prüfung R. 58 PCT; R. 158 (2) EPÜ	Fee for the preliminary examination R. 58 PCT; R. 158(2) EPC	Taxe d'examen préliminaire R. 58 PCT; R. 158(2) CBE	021	1 760,00
Gebühr für verspätete Zahlung ² R. 58bis.2 PCT	Late payment fee ² R. 58bis.2 PCT	Taxe pour paiement tardif ² R. 58bis.2 PCT		50% der nicht entrichteten Gebühr, jedoch nicht mehr als/ of the unpaid fee(s) but not to exceed/ de la (des) taxe(s) impayée(s) sans excéder
			064	264,00
Gebühr für die verspätete Einreichung von Sequenzprotokollen R. 13ter.1 c) und R. 13ter.2 PCT	Fee for the late furnishing of sequence listings R. 13ter.1(c) and R. 13ter.2 PCT	Taxe pour la remise tardive de listages des séquences R. 13ter.1.c) et R. 13ter.2 PCT	066	210,00
Widerspruchsgebühr (R. 40.2 e) und 68.3 e) PCT)	Protest fee (R. 40.2(e) and 68.3(e) PCT)	Taxe de réserve (R. 40.2.e) PCT et R. 68.3.e) PCT)		
– für am 13. Dezember 2007 noch anhängige internationale Anmeldungen	– for international applications still pending on 13 December 2007	– pour les demandes internationales encore en instance au 13 décembre 2007	062	1 180,00
– für ab 13. Dezember 2007 eingereichte internationale Anmeldungen (R. 158 (3) EPÜ)	– for international applications filed on or after 13 December 2007 (R. 158(3) EPC)	– pour les demandes internationales déposées à compter du 13 décembre 2007 (R. 158(3) CBE)	062	790,00
Auslagen für Kopien R. 71.2 b), R. 94.2 PCT	Cost of copies R. 71.2(b), R. 94.2 PCT	Taxe pour la délivrance de copies R. 71.2.b), R. 94.2 PCT		0,75

¹ Von der WIPO festgesetzte Gebühr: Den Anmeldern wird empfohlen, die aktuellen Beträge auf der Website der WIPO zu überprüfen.

² ABI. EPA 1998, 282.

¹ Fee fixed by WIPO: applicants should double-check the latest amount on the WIPO website.

² OJ EPO 1998, 282.

¹ Taxe fixée par l'OMPI : il est recommandé aux demandeurs de contrôler le dernier montant sur le site Internet de l'OMPI.

² JO OEB 1998, 282.

Gebühren, die an das EPA für internationale Anmeldungen bei Eintritt in die "regionale Phase" zu entrichten sind¹
(Stand: 1.4.2010)²

**Fees payable to the EPO for international applications upon entry into the "regional phase"
(Euro-PCT applications)¹ (as of 1.4.2010)²**

Taxes dues à l'OEB pour les demandes internationales lors de l'entrée en "phase régionale"¹ (Situation au 1.4.2010)²

			Kode Code Code	EUR
Anmeldegebühr	Filing fee	Taxe de dépôt		
– Online-Einreichungen des EPA Form 1200	– online filings of EPO Form 1200	– dépôt en ligne du formulaire OEB 1200	020	105,00
– andere Einreichungsformen	– other filing methods	– autres formes de dépôt	020	190
Zusatzgebühr ² für eine europäische Patentanmeldung, die mehr als 35 Seiten umfasst (ohne die Seiten des Sequenzprotokolls) für die 36. und jede weitere Seite	Additional fee ² for a European patent application comprising more than 35 pages (not counting pages forming part of a sequence listing) for the 36th and each subsequent page	Taxe additionnelle ² pour une demande de brevet européen comportant plus de 35 pages (à l'exclusion des pages faisant partie d'un listage de séquences) pour chaque page à partir de la 36 ^e	501	13,00
Benennungsgebühr ²	Designation fee ²	Taxe de désignation ²		Beträge wie vorstehend für europäische Patentanmeldungen angegeben/ Amounts as indicated for European patent applications in the foregoing text/ Les montants sont les mêmes que ceux indiqués plus haut pour les demandes de brevet européen
Erstreckungsgebühr für jeden "Erstreckungsstaat"	Extension fee for each "extension state"	Taxe d'extension pour chaque "Etat autorisant l'extension"		
Anspruchsgebühr ²	Claims fee ²	Taxe pour chaque revendication ²		
Recherchegebühr ³	Search fee ³	Taxe de recherche ³		
Prüfungsgebühr ⁴	Examination fee ⁴	Taxe d'examen ⁴		
Pauschalgebühr für eine zusätzliche Abschrift der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften	Flat-rate fee for an additional copy of the documents cited in the supplementary European search report	Taxe forfaitaire pour une copie supplémentaire des documents cités dans le rapport complémentaire de recherche européenne		
Jahresgebühr für das 3. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an	Renewal fee for the 3rd year, calculated from the date of filing	Taxe annuelle pour la 3 ^e année calculée à compter de la date de dépôt	033	420,00
Gebühr für den Antrag auf Wiederherstellung des Prioritätsrechts R. 49ter.2 d) PCT	Fee for requesting restoration of right of priority R. 49ter.2(d) PCT	Taxe pour requête en restauration du droit de priorité R. 49ter.2(d) PCT	013	580,00
Gebühr für den Antrag auf Wiedereinsetzung R. 49.6 d) PCT	Fee for reinstatement of rights R. 49.6(d) PCT	Taxe de rétablissement des droits R. 49.6(d) PCT	013	580,00

¹ Vgl. Artikel 153 (2) EPÜ und Regeln 159, 162; nähere Einzelheiten siehe Leitfaden für Anmelder – 2. Teil: PCT-Verfahren vor dem EPA – "Euro-PCT", Kapitel E – 4. Auflage April 2008. Zahlungen sind unter Angabe der europäischen Anmeldenummer zu bewirken, die das EPA dem Anmelder spätestens im Anschluss an die Veröffentlichung der internationalen Anmeldung mitteilt und im Europäischen Patentblatt unter Abschnitt I.2 (1) bekannt macht. Ist dem Einzahler diese Nummer bei der Zahlung noch nicht bekannt, so kann er das PCT-Aktenzeichen oder die PCT-Veröffentlichungsnummer angeben.

² Die Zusatzgebühr für eine Anmeldung, die bei Eintritt in die regionale Phase mehr als 35 Seiten umfasst, die pauschale Benennungsgebühr und das System der zweistufigen Anspruchsgebühr gelten für internationale Anmeldungen, die ab dem 1. April 2009 in die regionale Phase eintreten.

¹ See Article 153(2) EPC and Rules 159, 162; for further details, see Guide for applicants – Part 2: PCT procedure before the EPO – "Euro-PCT", chapter E – 4th edition April 2008. The European application number should be indicated when payments are being made; this number will be communicated to the applicant by the EPO subsequent to publication of the international application at the latest and will be published in the European Patent Bulletin under Section I.2(1). If that number is not yet known to the applicant at the time of payment, he may indicate the PCT filing or publication number.

² The additional fee for an application comprising more than 35 pages on entry into the regional phase, the flat designation fee and the two-tier system of claims fees apply to international applications having entered the regional phase on or after 1 April 2009.

¹ Cf. article 153(2) CBE et règles 159, 162 ; pour plus de détails, se reporter au Guide du déposant – 2^e partie : Procédure PCT devant l'OEB – Procédure "Euro-PCT", chapitre E – 4^e édition avril 2008. Les paiements doivent être faits en indiquant le numéro de dépôt européen, que l'OEB communique au demandeur au plus tard à la suite de la publication de la demande internationale et publiée au Bulletin européen des brevets à la section I.2 (1). Si l'auteur du paiement ignore ce numéro au moment où il effectue ce paiement, il peut indiquer le numéro du dépôt PCT ou le numéro de publication PCT.

² La taxe additionnelle pour une demande comportant plus de 35 pages lors de l'entrée en phase régionale, la taxe forfaitaire de désignation et le système de taxes de revendication à deux niveaux s'appliquent aux demandes internationales entrées dans la phase régionale à compter du 1^{er} avril 2009.

- ³ Die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche wird nicht erhoben, wenn der internationale Recherchenbericht oder ein ergänzender internationaler Recherchenbericht (ab dem 1. Juli 2010) vom EPA erstellt wurde. Für vor dem 1. Juli 2005 eingereichte internationale Anmeldungen muss die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche auch dann nicht entrichtet werden, wenn der internationale Recherchenbericht vom Schwedischen Patent- und Registrieramt, vom Österreichischen Patentamt oder vom Spanischen Patent- und Markenamt erstellt worden ist. Für internationale Anmeldungen, die ab dem 1. Juli 2005 eingereicht wurden und für die der internationale Recherchenbericht oder ein ergänzender internationaler Recherchenbericht (ab dem 1. Juli 2010) vom Österreichischen Patentamt, vom Schwedischen Patent- und Registrieramt oder vom Spanischen Patent- und Markenamt erstellt worden ist, ist die Gebühr für die ergänzende europäische Recherche um 890 EUR herabgesetzt, sofern sie zwischen dem 1. April 2008 und dem 31. März 2010 entrichtet wird und sie ist um 940 EUR herabgesetzt, wenn sie ab dem 1. April 2010 entrichtet wird. Für internationale Anmeldungen, die ab dem 1. April 2005 eingereicht wurden und für die der internationale Recherchenbericht oder ein ergänzender internationaler Recherchenbericht (ab dem 1. Juli 2010) vom Finnischen Patent- und Registrieramt erstellt worden ist, ist die Gebühr für die ergänzende europäische Recherche ebenfalls um 890 EUR herabgesetzt, sofern sie zwischen dem 1. April 2008 und dem 31. März 2010 entrichtet wird und sie ist um 940 EUR herabgesetzt, wenn sie ab dem 1. April 2010 entrichtet wird. Für internationale Anmeldungen, die ab dem 1. Januar 2008 eingereicht wurden und für die der internationale Recherchenbericht oder ein ergänzender internationaler Recherchenbericht (ab dem 1. Juli 2010) vom Nordischen Patentinstitut erstellt worden ist, ist die Gebühr für die ergänzende europäische Recherche um 890 EUR herabgesetzt, wenn sie zwischen dem 1. April 2008 und dem 31. März 2010 entrichtet wird und sie ist um 940 EUR herabgesetzt, wenn sie ab dem 1. April 2010 entrichtet wird. Im Übrigen ist die Recherchegebühr für internationale Anmeldungen herabgesetzt, wenn das Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten (USPTO), das Japanische Patentamt, der Föderale Dienst für geistiges Eigentum, Patente und Marken (Russische Föderation), das Australische Patentamt, das Staatliche Amt für geistiges Eigentum der Volksrepublik China (SIPO) oder das Koreanische Amt für geistiges Eigentum Internationale Recherchenbehörde war:
- für vor dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldungen ist die Recherchegebühr von 760 EUR um 20 % herabgesetzt;
 - für ab dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldungen ist die Recherchegebühr von 1 050 EUR um 190 EUR herabgesetzt.
- ⁴ Zum Zahlungstag der Prüfungsgebühr siehe Regel 159 (1) f) EPÜ sowie die Hinweise für PCT-Anmelder, veröffentlicht in dem unter Fußnote 1 erwähnten Leitfaden. Die Prüfungsgebühr wird um 50 % ermäßigt, wenn das EPA einen internationalen vorläufigen Prüfungsbericht (IPER) nach Regel 70 PCT erstellt hat (Art. 14 (2) Satz 1 GebO).
- ³ No fee for a supplementary European search is payable when the international search report or a supplementary international search report (as from 1 July 2010) has been drawn up by the EPO. For international applications filed before 1 July 2005, no fee for a supplementary European search is payable either when the international search report has been drawn up by the Swedish Patent and Registration Office, the Austrian Patent Office or the Spanish Patent and Trademark Office. For international applications filed on or after 1 July 2005 for which the international search report or a supplementary international search report (as from 1 July 2010) was drawn up by the Austrian Patent Office, by the Spanish Patent and Trademark Office or by the Swedish Patent and Registration Office, the fee for a supplementary European search is reduced by EUR 890 where it is paid between 1 April 2008 and 31 March 2010; and it is reduced by EUR 940 where it is paid on or after 1 April 2010. For international applications filed on or after 1 April 2005 for which the international search report or a supplementary international search report (as from 1 July 2010) was drawn up by the National Board of Patents and Registration of Finland the fee for a supplementary European search is also reduced by EUR 890 where it is paid between 1 April 2008 and 31 March 2010; and it is reduced by EUR 940 where it is paid on or after 1 April 2010. For international applications filed on or after 1 January 2008 for which the ISR or a SISR (as from 1 July 2010) was drawn up by the Nordic Patent Institute, the fee for a supplementary European search is reduced by 890 EUR where it is paid between 1 April 2008 and 31 March 2010; and it is reduced by EUR 940 where it is paid on or after 1 April 2010. Furthermore, the search fee is reduced for international applications on which an international search report has been drawn up by the United States Patent and Trademark Office (USPTO), the Japan Patent Office, the Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (Russian Federation), the Australian Patent Office, the State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO) or the Korean Intellectual Property Office:
- for applications filed before 1 July 2005, the search fee of EUR 760 is reduced by 20%
 - for applications filed on or after 1 July 2005, the search fee of EUR 1 050 is reduced by EUR 190.
- ⁴ See Rule 159 (1)(f) EPC regarding the period for payment of the examination fee, as well as the Guide for applicants, as mentioned under footnote 1. The examination fee is reduced by 50%, if the EPO drew up an international preliminary examination report (IPER) pursuant to Rule 70 PCT (Article 14(2), first sentence, RFees).
- ³ Il n'y a pas lieu d'acquitter la taxe pour une recherche européenne complémentaire ou une recherche internationale supplémentaire (à partir du 1^{er} juillet 2010) si le rapport de recherche internationale a été établi par l'OEB. Pour les demandes internationales déposées avant le 1^{er} juillet 2005, il n'y a pas non plus lieu d'acquitter la taxe pour une recherche européenne complémentaire si le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement, par l'Office autrichien des brevets ou par l'Office espagnol des brevets et des marques. Pour les demandes internationales déposées à compter du 1^{er} juillet 2005, pour lesquelles le rapport de recherche internationale ou un rapport de recherche internationale supplémentaire (à partir du 1^{er} juillet 2010) a été établi par l'Office autrichien des brevets, par l'Office espagnol des brevets et des marques ou par l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement, la taxe pour une recherche européenne complémentaire est réduite de 890 EUR lorsqu'elle est acquittée entre le 1^{er} avril 2008 et le 31 mars 2010 et elle est réduite de 940 EUR lorsqu'elle est acquittée à partir du 1^{er} avril 2010. Pour les demandes internationales déposées à compter du 1^{er} janvier 2008, pour lesquelles le rapport de recherche internationale ou un rapport de recherche internationale supplémentaire (à partir du 1^{er} juillet 2010) a été établi par l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande, la taxe pour une recherche européenne complémentaire est également réduite de 890 EUR lorsqu'elle est acquittée entre le 1^{er} avril 2008 et le 31 mars 2010 et elle est réduite de 940 EUR lorsqu'elle est acquittée à partir du 1^{er} avril 2010. Pour les demandes internationales déposées à compter du 1^{er} janvier 2008, pour lesquelles le rapport de recherche internationale ou un rapport de recherche internationale supplémentaire (à partir du 1^{er} juillet 2010) a été établi par l'Institut nordique des brevets, la taxe pour une recherche européenne complémentaire est réduite de 890 EUR lorsqu'elle est acquittée entre le 1^{er} avril 2008 et le 31 mars 2010 et elle est réduite de 940 EUR lorsqu'elle est acquittée à partir du 1^{er} avril 2010. Par ailleurs, la taxe de recherche prévue est réduite en ce qui concerne les demandes internationales pour lesquelles un rapport de recherche internationale a été établi par l'Office des brevets et des marques des Etats-Unis (USPTO), l'Office des brevets du Japon, le Service fédéral de la propriété intellectuelle, des brevets et des marques (Fédération de Russie), l'Office australien des brevets, l'Office d'Etat de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine (SIPO) ou l'Office coréen de la propriété intellectuelle :
- pour les demandes déposées avant le 1^{er} juillet 2005, la taxe de recherche de 760 EUR est réduite de 20 %,
 - pour les demandes de brevet déposées à compter du 1^{er} juillet 2005, la taxe de recherche de 1 050 EUR est réduite de 190 EUR.
- ⁴ En ce qui concerne la date de paiement de la taxe d'examen, voir la règle 159(1)f) CBE ainsi que le Guide du déposant mentionné dans la note 1. La taxe d'examen est réduite de 50 % si l'OEB a établi un rapport d'examen préliminaire international (IPER) conformément à la règle 70 PCT (article 14(2) première phrase RRT).

Terminkalender
Calendar of events
Calendrier

Terminkalender
Calendar of events
Calendrier

	EPO ¹ /EPA	EPO ¹	OEB ¹
22.4.-23.4.2010	Patentinformation aus Ostasien "East meets West in Vienna 2010" ² Wien	Patent information from East Asia "East meets West in Vienna 2010" ² Vienna	Information brevets de l'Asie de l'Est "East meets West in Vienna 2010" ² Vienne
28.4.2010	Europäischer Erfinderpreis 2010 Madrid	European Inventor Award 2010 Madrid	Prix de l'inventeur européen Madrid
28.4.-29.4.2010	Europäisches Patentforum 2010 <i>Assessing Europe's Renewable Energy Innovation Potential</i> Madrid	European Patent Forum 2010 <i>Assessing Europe's Renewable Energy Innovation Potential</i> Madrid	Forum européen des brevets 2010 <i>Assessing Europe's Renewable Energy Innovation Potential</i> Madrid
6.5.-7.5.2010	Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung München	Examination Board for the European qualifying examination Munich	Jury d'examen pour l'examen européen de qualification Munich
26.5.2010	Ausschuss "Patentrecht" München	Committee on Patent Law Munich	Comité "Droit des brevets" Munich
31.5.-2.6.2010	PATLIB Dresden	PATLIB Dresden	PATLIB Dresde
1.6.-2.6.2010	Aufsichtsrat der RFPSS München	Supervisory Board of the RFPSS Munich	Conseil de surveillance des FRPSS Munich
8.6.-10.6.2010	Haushalts- und Finanzausschuss München	Budget and Finance Committee Munich	Commission du budget et des finances Munich
21.6.2010	SACEPO München	SACEPO Munich	SACEPO Munich
28.6.-30.6.2010	Verwaltungsrat München	Administrative Council Munich	Conseil d'administration Munich
27.7.-28.7.2010	Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung München	Examination Board for the European qualifying examination Munich	Jury d'examen pour l'examen européen de qualification Munich
28.9.-29.9.2010	Aufsichtsrat der RFPSS München	Supervisory Board of the RFPSS Munich	Conseil de surveillance des FRPSS Munich
5.10.-7.10.2010	Haushalts- und Finanzausschuss Den Haag	Budget and Finance Committee The Hague	Commission du budget et des finances La Haye
11.10.2010	Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung München	Examination Board for the European qualifying examination Munich	Jury d'examen pour l'examen européen de qualification Munich
19.10.-21.10.2010	Patentinformationskonferenz des EPA Lausanne	EPO Patent Information Conference Lausanne	Conférence de l'OEB sur l'information brevets Lausanne
26.10.-28.10.2010	Verwaltungsrat Den Haag	Administrative Council The Hague	Conseil d'administration La Haye
14.-17.12.2010	Verwaltungsrat Den Haag	Administrative Council The Hague	Conseil d'administration La Haye

¹ Siehe hierzu auch den Zeitplan für Sitzungen und Tagungen des Verwaltungsrats und seiner Gremien unter www.epo.org/about-us/epo/calendar_de.html.

² Siehe <http://www.epo.org/about-us/events/emw2010.html>.

¹ See also the calendar of meetings of the Administrative Council and its bodies at www.epo.org/about-us/epo/calendar.html.

² See <http://www.epo.org/about-us/events/emw2010.html>.

¹ Voir aussi le calendrier des réunions du Conseil d'administration et de ses organes à l'adresse suivante : www.epo.org/about-us/epo/calendar_fr.html.

² Voir <http://www.epo.org/about-us/events/emw2010.html>.

	<i>epi</i>	<i>epi</i>	<i>epi</i>
24.4.2010	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Dublin	Council of the Institute of Professional Representatives Dublin	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Dublin
12.6.2010	Vorstand des Instituts der zugelassenen Vertreter Oslo	Board of the Institute of Professional Representatives Oslo	Bureau de l'Institut des mandataires agréés Oslo
25.9.2010	Vorstand des Instituts der zugelassenen Vertreter Budapest	Board of the Institute of Professional Representatives Budapest	Bureau de l'Institut des mandataires agréés Budapest
20.11.2010	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Berlin	Council of the Institute of Professional Representatives Berlin	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Berlin
	EPA-Seminare Europäische Patentakademie ³	EPO Seminars European Patent Academy ³	Séminaires de l'OEB Académie européenne des brevets ³
12.4.-13.4.2010	Search Matters 2010 Den Haag	Search Matters 2010 The Hague	Search Matters 2010 La Haye
5.5.-7.5.2010	How to understand EPO search reports and written opinions (Public training seminar at beginners level) Berlin	How to understand EPO search reports and written opinions (Public training seminar at beginners level) Berlin	How to understand EPO search reports and written opinions (Public training seminar at beginners level) Berlin

³ Europäische Patentakademie
academy@epo.org
www.epo.org/academy

³ European Patent Academy
academy@epo.org
www.epo.org/academy

³ Académie européenne des brevets
academy@epo.org
www.epo.org/academy

Sonstige Veranstaltungen

Einrichtungen in den EPÜ-Vertragsstaaten und "Erstreckungsstaaten", die Tagungen zu Themen im Zusammenhang mit dem europäischen Patentsystem oder nationalen Patentsystemen veranstalten, werden gebeten, der Direktion 5.2.2 des EPA im Voraus Einzelheiten zu solchen Tagungen zu nennen, damit sie in diesen Teil des Terminkalenders aufgenommen werden können.

Other events

Organisations in the EPC contracting states and "extension states" holding meetings on topics pertaining to the European or national patent systems are invited to send advance details of such meetings to EPO Directorate 5.2.2 for inclusion in this part of the calendar of events.

Autres manifestations

Les organisations des Etats parties à la CBE et des "Etats autorisant l'extension" qui prévoient de tenir des réunions sur des sujets en relation avec les systèmes européen et nationaux de brevets sont invitées à communiquer à l'avance des informations à ce sujet à la Direction 5.2.2 de l'OEB, afin qu'elles puissent être publiées dans cette partie du calendrier.

3.2010- 1.2011	ES Madrid and Barcelona	Centre de Patents de la Universitat de Barcelona and Oficina Española de Patentes y Marcas¹ Practical Course in Preparing for the European qualifying examination (V Edition, 1st year, Paper A and Paper B)		A. Barlocchi, J. Arias, M. De Rooij, G. Durville, M. Jané, M. Lorca, A. Orsi, F. J. Sáez, N. Toledo, J. Torrejón
23.4.2010	DE Düsseldorf	FORUM ² Die Patentverletzung außerhalb des Wortlauts der Ansprüche	Seminar Nr. 10 04 100 A	Dr. rer. nat. B. Fabry
26.4.-30.4.2010	DE München	FORUM ² Der Patentreferent I	Seminar Nr. 10 04 111 A	
29.4.-30.4.2010	DE München	FORUM ² EPA-Schulungskurs II	Seminar Nr. 10 04 601 A	Dr. H. Wichmann, Mag. L. Zimmermann (EPA)
29.4.-30.4.2010	GB London	Management Forum Ltd. ³ The practice of oral proceedings at the European Patent Office	Conference No. H4-3110	Dr G. Woods, G. Pricolo (EPO)
6.5.-7.5.2010	DE Rostock- Waremünde	VPP ⁴ Frühjahrsfachtagung		
19.5.-20.5.2010	DE München	FORUM ² PCT-Schulungskurs II	Seminar Nr. 10 05 602 A	M. Reischle, E. Wolf (EPA)
31.5.2010	BE Brussels	FORUM ² The practice of multi-jurisdictional patent litigation II <i>Testing the European and EU Patents Court</i>	Seminar No. 10 05 182 A	
8.6.2010	CH Basel	FORUM ² Fees & Time Limits	Seminar No. 10 06 605 A	M. Huppertz
14.6.-18.6.2010	GB London	Management Forum Ltd. ³ Working with patents <i>Management Forum's Patent Summer School</i>	Conference No. H6-3010	P. Bawden
24.6.-25.6.2010	DE Köln	FORUM ² 7. FORUM Fachkonferenz Internationale Patentverletzungsverfahren	Seminar Nr. 10 06 105 A	
7.7.-8.7.2010	TR Istanbul	<i>epi</i> ⁵ Oral Proceedings		
12.7.-16.7.2010	DE Heidelberg	FORUM ² Ausbildungslehrgang: Patentrecht für Sachbearbeiter und Bürofachkräfte	Seminar Nr. 10 07 600 A	M. Huppertz, D. G. Molnia, Dr. H.-J. Wolf
28.7.-30.7.2010	DE Timmendorf	FORUM ² ForumSommerSpecial Patentrecht 2010	Seminar Nr. 10 07 100 A	R. Engels, U. Scharen

¹ Centre de Patents de la Universitat de Barcelona
Parc Científic de Barcelona, Baldiri Reixac 4,
08028 Barcelona, Spain
Tel. +34 93 4034511, Fax +34 93 4034517
nuriasans@pcb.ub.es
www.pcb.ub.es/centredepateents

³ Management Forum Ltd.
98-100 Maybury Road, Woking, Surrey, GU21 5JL,
United Kingdom
Tel. +44 (0)1483 730071, Fax +44 (0)1483 730008
info@management-forum.co.uk
www.management-forum.co.uk

⁵ *epi* – European Patent Institute
P.O.Box 260112, 80058 Munich, Germany
Tel. +49 (0)89 2420520, Fax +49 (0)89 24205220
info@patentepi.com
www.patentepi.com

² FORUM Institut für Management GmbH
Postfach 105060, 69040 Heidelberg, Germany
Tel. +49 (0)6221 500660, Fax +49 (0)6221 500666
patent@forum-institut.de
www.forum-institut.de/amtsblatt

⁴ VPP-Geschäftsstelle
Sigrid Schilling, Umlandstr. 1, 47239 Duisburg,
Germany
Tel. +49 (0)2151 940236, Fax +49 (0)2151 940237
vpp.schilling@vpp-patent.de
www.vpp-patent.de

Freie Planstellen
Vacancies
Vacances d'emplois

Alle Stellenangebote finden Sie unter www.epo.org/jobs

For all vacancies, see www.epo.org/jobs

Vous pouvez consulter l'ensemble des offres d'emploi à l'adresse suivante :
www.epo.org/jobs

Vertragsstaaten des Europäischen Patentübereinkommens
Contracting states to the European Patent Convention
 Etats parties à la Convention sur le brevet européen



Vertragsstaaten	Contracting state	Etat contractant	seit since depuis le
AT Österreich	Austria	Autriche	01.05.1979
BE Belgien	Belgium	Belgique	07.10.1977
BG Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie	01.07.2002
CH Schweiz	Switzerland	Suisse	07.10.1977
CY Zypern	Cyprus	Chypre	01.04.1998
CZ Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque	01.07.2002
DE Deutschland	Germany	Allemagne	07.10.1977
DK Dänemark	Denmark	Danemark	01.01.1990
EE Estland	Estonia	Estonie	01.07.2002
ES Spanien	Spain	Espagne	01.10.1986
FI Finnland	Finland	Finlande	01.03.1996
FR Frankreich	France	France	07.10.1977
GB Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni	07.10.1977
GR Griechenland	Greece	Grèce	01.10.1986
HR Kroatien	Croatia	Croatie	01.01.2008
HU Ungarn	Hungary	Hongrie	01.01.2003
IE Irland	Ireland	Irlande	01.08.1992
IS Island	Iceland	Islande	01.11.2004
IT Italien	Italy	Italie	01.12.1978
LI Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein	01.04.1980
LT Litauen	Lithuania	Lituanie	01.12.2004
LU Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg	07.10.1977
LV Lettland	Latvia	Lettonie	01.07.2005
MC Monaco	Monaco	Monaco	01.12.1991
MK ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	former Yugoslav Republic of Macedonia	ex-République yougoslave de Macédoine	01.01.2009
MT Malta	Malta	Malte	01.03.2007
NL Niederlande	Netherlands	Pays-Bas	07.10.1977
NO Norwegen	Norway	Norvège	01.01.2008
PL Polen	Poland	Pologne	01.03.2004
PT Portugal	Portugal	Portugal	01.01.1992
RO Rumänien	Romania	Roumanie	01.03.2003
SE Schweden	Sweden	Suède	01.05.1978
SI Slowenien	Slovenia	Slovénie	01.12.2002
SK Slowakei	Slovakia	Slovaquie	01.07.2002
SM San Marino	San Marino	Saint-Marin	01.07.2009
TR Türkei	Turkey	Turquie	01.11.2000

Wir suchen Europas beste

Ingenieure und Naturwissenschaftler

**für eine Tätigkeit im Bereich
der Spitzentechnologie.**

Werden Sie Patentprüfer
beim Europäischen Patentamt.

Bei uns arbeiten Ingenieure und Naturwissenschaftler aus mehr als 30 europäischen Staaten an der vordersten Front der Technik. Sie prüfen die neuesten Erfindungen auf jedem Fachgebiet und erfüllen damit eine wichtige Aufgabe zum Schutz und zur Förderung der Innovation in Europa.

Mit einem Hochschulabschluss in Physik, Chemie, einer Ingenieur- oder Naturwissenschaft sowie guten Kenntnissen in zwei der drei Amtssprachen (Deutsch, Englisch und Französisch) und der Bereitschaft, die dritte zu lernen, könnten Sie unser Team von Patentprüfern in München, Den Haag und Berlin verstärken.

Weitere Informationen über die Tätigkeit eines Patentprüfers sowie über unser attraktives Leistungspaket erhalten Sie im Internet unter:

www.epo.org/jobs

Join Europe's top

scientists and engineers

**at the forefront
of technology**

Work as a patent examiner
at the European Patent Office.

Our graduate engineers and scientists – drawn from over 30 different European countries – work at the cutting edge of technology, examining the latest inventions in every technical field in order to protect and promote innovation in Europe.

If you have a degree in physics, chemistry, engineering or the natural sciences, and a good knowledge of two of the Office's three official languages (English, French and German) with a willingness to learn the third, you too could be part of our team of patent examiners in Munich, The Hague and Berlin.

To find out more about what it means to be a patent examiner, and for details of our attractive benefits package, visit our recruitment pages today:

www.epo.org/jobs

Rejoignez les meilleurs

scientifiques et ingénieurs

**européens à la pointe
de la technologie,**

en travaillant comme examinateur de
brevets à l'Office européen des brevets.

Nos ingénieurs et scientifiques diplômés – originaires de plus de 30 pays européens – sont répartis sur les sites de Munich, La Haye et Berlin. Ils examinent les dernières inventions dans tous les domaines techniques, afin de protéger et de promouvoir l'innovation en Europe.

Si vous êtes titulaire d'un diplôme d'études universitaires complètes en physique, chimie, ingénierie ou sciences naturelles, si vous possédez une bonne connaissance de deux des trois langues officielles de l'Office (allemand, anglais et français) et si vous êtes prêt(e) à apprendre la troisième, vous pourriez intégrer notre équipe d'examineurs.

Pour en savoir davantage sur le métier d'examineur de brevets et obtenir de plus amples informations sur nos nombreux avantages sociaux, consultez dès aujourd'hui nos pages de recrutement :

www.epo.org/jobs

Anzeigen
Advertising
Insertion d'annonces



Europäisches
Patentamt
European
Patent Office
Office européen
des brevets

Public seminar

How to understand EPO Search Reports and Written Opinions (beginners level)

5 – 7 May 2010

European Patent Office, Berlin

- Establishment and interpretation of a Search Report and a Written Opinion issued by the EPO
- Workshops in different technical areas (chemistry, electricity, physics) and patent intelligence
- Especially designed for beginners

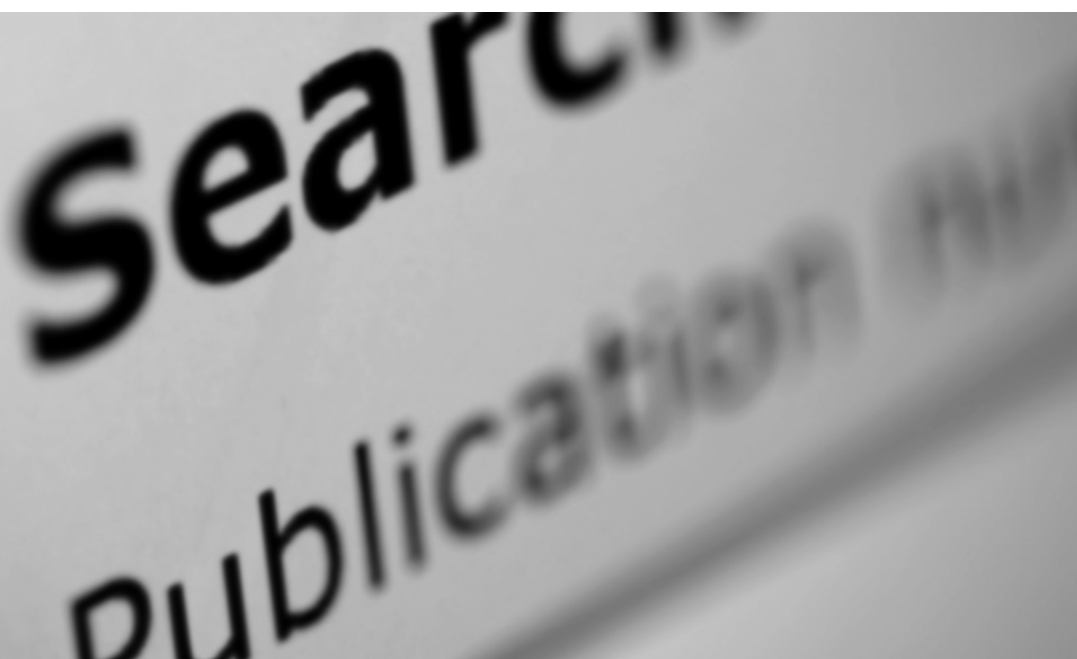
Example of the topics

- Structure of and information contained in a Search Report
- Structure and legal basis of a Written Opinion
- Incomplete search and exclusions
- Clarity and non-unity objections demonstrated by exercises

Organised by

European Patent Academy
academy@epo.org

For detailed information and registration please visit our EPO website:
<http://www.epo.org/topics/ip-events/patent-event-search.html>



VESPA

Verband der beim Europäischen
Patentamt eingetragenen freiberuflichen
schweizerischen Patentanwälte

VIPS

Verband der Industriepatentanwälte
in der Schweiz

organisieren auch in diesem Jahr ein

PRÜFUNGSTRAINING FÜR DIE EUROPÄISCHE EIGNUNGSPRÜFUNG 2011

- Der Kurs versteht sich als letzte Etappe vor der Eignungsprüfung und als Ergänzung zu eigentlichen Ausbildungskursen
- Die Lehrfunktion des Kurses beschränkt sich demgemäss auf das Durcharbeiten konkret gestellter Prüfungsaufgaben der Teile A bis D und die Instruktion der Prüfungstechnik durch erfahrene und beim EPA zugelassene Vertreter
- Die Aufgaben können nach Wunsch auf deutsch, englisch oder französisch bearbeitet werden
- Die Bewertung erfolgt anonym anhand der bei der Eignungsprüfung angewandten Kriterien
- Der Kurs ist aus drei zeitlich getrennten Modulen aufgebaut, die auch einzeln belegt werden können und je die Teile A bis D der Europäischen Eignungsprüfung enthalten (Teilprüfungskandidaten können auch nur die Teile A/B oder C/D belegen, wobei die entsprechende Kursgebühr auf die Hälfte reduziert wird)

Aufteilung des Kurses

Modul 1

- Die Kandidaten erarbeiten zu Hause schriftlich Lösungen zu den Prüfungsaufgaben des Jahres 2009, Versand erfolgt im Juni. Die eingegangenen Arbeiten werden schriftlich korrigiert, bewertet und den Kandidaten wieder zugestellt.
- **Anmeldeschluss:** **01.05.2010**
- **Kursgebühr Modul 1:** **CHF 450.-**

Modul 2 (schliesst Modul 3 mit ein)

- Durchführung einer simulierten, dreitägigen Prüfung mit den aktuellen Prüfungsaufgaben von 2010 Anfang November 2010. Die Lösungen der Kandidaten werden schriftlich korrigiert, bewertet und den Kandidaten zugestellt. Ferner beinhaltet dieses Modul eine eintägige Abschlussbesprechung Anfang 2011 (Modul 3).
- **Anmeldeschluss:** **01.09.2010**
- **Kursgebühr Modul 2 (inkl. Modul 3):** **CHF 600.-**

Modul 3 (auch für Wiederholer und Teilprüfungs-Kandidaten geeignet)

- Ausführliche Besprechung der Prüfungsaufgaben 2010 und Fehleranalyse der Kandidatenarbeiten (Anfang 2011). Auf Wunsch kommentieren wir schriftlich auch nicht bestandene Prüfungsarbeiten (2010).
- **Anmeldeschluss (nur für Modul 3):** **01.11.2010**
- **Kursgebühr Modul 3:** **CHF 300.-**

Auskunft / Anmeldung bei der Kursleiterin:

Marion Heinz-Schäfer, Tyco Electronics Services GmbH, Ampèrestr. 3, CH-9323 Steinach,
Tel.: ++41/71/447 0984 Fax: ++41/71/447 0495, email: m.heinz-schaefer@tycoelectronics.com



ISLER & PEDRAZZINI AG

PATENT- & MARKENANWÄLTE · PATENT & TRADEMARK ATTORNEYS

Gotthardstrasse 53
 Postfach 1772
 CH - 8027 Zürich
 Telefon +41-44-283 47 00
 Telefax +41-44-283 47 47
 mail@islerpedrazzini.ch
 www.islerpedrazzini.ch

Die Isler & Pedrazzini AG ist ein zukunftsorientiertes, international tätiges Patent- und Markenanwaltbüro mit Sitz in Zürich. Mit einem Team von Patentanwälten und Juristen betreuen wir eine internationale Klientschaft auf allen Gebieten des Immaterialgüterrechts. Unser Ziel ist es, für unsere Kunden tagtäglich hochstehende Beratungsdienstleistungen zu erbringen.

Zur Verstärkung unserer Patentabteilung suchen wir eine/n

**PATENTANWÄLTIN/
 PATENTANWALT**

mit Vertretungsberechtigung vor dem Europäischen Patentamt und einer Ausbildung als Physiker, Maschinenbauingenieur oder Elektroingenieur.

Wir erwarten neben der fachlichen Qualifikation die Bereitschaft zu unternehmerischem und dienstleistungsorientiertem Handeln im Team. Wir bieten Mitwirkungsmöglichkeiten bei der Gestaltung des Arbeitsumfeldes sowie Unterstützung zur eigenen Weiterbildung und Spezialisierung.

Im Hinblick auf unsere internationale Klientschaft ist eine sichere Beherrschung der englischen Sprache bei deutscher Muttersprache Grundvoraussetzung.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto an:

Herrn Michael Liebetanz
 ISLER & PEDRAZZINI AG
 Gotthardstrasse 53, Postfach 1772
 CH - 8027 Zürich
 michael.liebetanz@islerpedrazzini.ch
 www.islerpedrazzini.ch



Centre de Patents
de la Universitat de Barcelona



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, TURISMO
Y COMERCIO



Oficina Española
de Patentes y Marcas

The Patent Centre of the University of Barcelona and the Spanish Patent and Trademark Office are offering these courses:

Course on Japanese Patent System

Law, Case-law and Practice on JP Patents

Madrid, at the Spanish Patent and Trademark Office, 19th April 2010
Barcelona, at the Patent Centre, 20th April 2010

This one-day course provides overall information about Japanese patent system (law, case-law and practice), especially pointing out the differences with European and US patent systems. After starting with a background, the procedures before the Japanese Patent Office are presented, including the recent Patent Prosecution Highway; then peculiarities of preparing and filing of JP patent applications are explained, with emphasis in claim drafting; after a brief explanation of the legislation on employees' inventions, patentability requirements are dealt with in detail, illustrated with some case studies; issues on patent litigation and selected problems of patent infringement close the program. Lectures in English will be given by Drs. Mieko Matsuzawa and Dirk Schüssler-Langeheine from Hoffmann/Eitle in Munich.

Course on Patents and Utility Models

Fundamentals, Information, Licensing and Drafting

XXIII Edition in Barcelona, 1st-5th and 8th-12th March 2010
XXIV Edition in Madrid, 15th-19th and 22nd-26th November 2010

This course, held in Spanish, consists of the following four modules, which can be attended separately

The Patent System: Protection Strategies, Patentability and Infringement. This 4-day module covers fundamentals of Spanish, European and US patent systems at an intermediate level. It is the only one of the modules where no previous patent knowledge is required.

Patent Information: Databases from Free-of-Charge Sources (EPO, OEPM, etc.). This 1-day module deals with basics of patent information retrieval and information sources from patent offices (Esp@cenet, Epoline, Spanish databases, etc.).

Transfer of Patents and Know-How Rights: Drafting of Sale/License Agreements. This 1-day module deals with the most common technology transfer agreements from a practical point of view, taking into account EU antitrust regulations.

Patent Application Drafting: Description and Claims. This 4-day module teaches in detail practical aspects of patent application drafting and formalities, from an international perspective (US, EPO and PCT), with emphasis on claim styles, clarity, unity and sufficiency.

Practical Course in Preparing for the European Qualifying Examination

V Edition, First Year - Paper A (Drafting) and Paper B (Amendments)

Madrid and Barcelona, March 2010 - January 2011

This course, held in Spanish and English, consists of seven full-day sessions, in duplicate in Madrid at the OEPM and in Barcelona at the Patent Centre. This First Year will be supplemented by a Second Year (2011-2012), dealing with Paper C (Opposition) and Paper D (Legal). Tutors, European Patent Attorneys who have passed the EQE and work in Spain, are: Anna Barlocchi (coordinator), Juan Arias, Mathieu de Rooij, Guillaume Durville, Montserrat Jané, Miguel Lorca, Alessandro Orsi, Francisco Javier Sáez, Nati Toledo and Javier Torrejón. The goal of this course is to train candidates to pass the EQE and to improve their professional skills. Previous experience is required.

Further information and registration:
Ms. Núria Sans
nuriasans@pcb.ub.es

Centre de Patents de la Universitat de Barcelona
Parc Científic de Barcelona / Baldiri Reixac 4 / ES-08028 Barcelona
Tel: +34 93 403 45 11 / Fax: +34 93 403 45 17
www.pcb.ub.es/centredepatents

RWS GROUP

Patent Translations and Searches

Fixed-Price Validity Searches

rwsep@rws.com
www.rws.com



RWS GROUP

**Neu: Recherche nach
Einspruchsmaterial zum
Festpreis**

**New fixed-price
International
Validity Search**

**Nouvelle Recherche
Internationale de Validité
à prix fixe**

CN / DE / EP / FR / GB / JP / US / WO and others

*Patentliteratur oder
zusätzlich mit Fachliteratur*

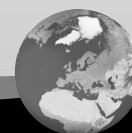
*Patent only or patent and
non-patent literature*

*Uniquement brevets ou
brevets plus documents
hors-brevets*

Deutschland (+49)
 Tel: 01802 25 19 19
 Fax: 01802 25 19 20
 Joachimstaler Str. 15
 10719 Berlin

England (+44)
 Tel: 020 7554 5400
 Fax: 020 7554 5454
 Tavistock House, Tavistock Square
 London WC1H 9LG

France (+33)
 Tel: 01 39 23 11 95
 Fax: 01 39 23 11 96
 2, rue Sainte Victoire
 78000 Versailles





Patent Attorneys or Trainees
European Locations
Software or Networking specialists

About HP:

Hewlett Packard is among the world's largest IT companies, with revenue totalling \$114.6 billion for fiscal year 2009. HP operates in more than 170 countries around the world. We explore how technology and services can help people and companies address their problems and challenges, and realize their possibilities, aspirations and dreams. We apply new thinking and ideas to create more simple, valuable and trusted experiences with technology, continuously improving the way our customers live and work.

About the positions:

Hewlett-Packard has openings for high-calibre, high-tech patent attorneys or patent attorney trainees based at its European sites, primarily Barcelona, Bristol or Grenoble although other locations may be considered.

The prerequisites are:

- have 1 to 5 years experience in patents or completed an IP law educational program;
- experience with software or networking technologies;
- have an outstanding command of the English language and excellent communication skills;
- be a team worker;
- if not already qualified as a European patent attorney, have the motivation and potential to rapidly become one;

The positions would involve:

- Working with a worldwide legal team and HP's international R&D community to manage a large patent portfolio and help ensure that HP's best inventions are selected for patenting;
- Personally preparing patent applications for complex technologies.

If you are interested in these positions:

Go to www.hp.com/go/jobs, select the option **Search jobs in HP**, use Keyword Search - **Patent Counsel**, look for the **EMEA** position and apply for this position.

If you have a question about the application procedure or about the offer, please feel free to contact directly and in confidence either Richard Lloyd (richard.lloyd@hp.com) or Guillaume Durville (gyom@hp.com).

PATENT AND TRADEMARK RECRUITMENT SPECIALISTS

See more live jobs at www.pclayman.com

PATENT ATTORNEY – VP9307

USA/UK

Our client is seeking a qualified European Patent Attorney with a background in electronics, electrical engineering or mechanical engineering. The position will be based for approx 1-3 years in the US with further relocation to the UK.

PATENT ATTORNEY – VP9305

SWITZERLAND

Based in Geneva, our client is an International Pharmaceutical Company and seek either a part qualified or fully qualified EPA with a background in biotechnology or chemistry. Fluent in English, French an advantage. €Excellent.

PATENT ATTORNEY – VP9296

GERMANY

Based in Munich our client is an International private practice and has an immediate requirement for a qualified European and German patent attorney with a background in Chemistry. Excellent working conditions and prospects.

PATENT ATTORNEY – VP9291

SWITZERLAND

Our client based in Zurich has an open position for a Patent Attorney (preferably qualified EPA but not essential) and command both English and the German language with a background in mechanics, physics or electronics. € Very good.

PATENT ATTORNEY – VP9292

ITALY

Our client, a private practice based in Milan are looking to recruit either a qualified European Patent Attorney or Italian Attorney with a background in biotech, excellent career advancement and opportunity with a good commencing salary.

EUROPEAN PATENT ATTORNEY – VP9284

SWITZERLAND

Based close to Basel our client is seeking a qualified European Patent Attorney with a background in chemistry responsible for harvesting inventions, patentability analyses, patent drafting and prosecution and third party IP analysis.

PATENT ATTORNEY – VP9283

BELGIUM

Based in Antwerp our client is seeking ideally a qualified EPA or someone who has passed some of the examinations with a background in chemistry, pharmacy, biochemistry or biotech. An innovative and friendly private practice.

PATENT ATTORNEY – VP9267

THE NETHERLANDS

Our client based in “The Haag” are seeking a fully qualified European Patent Attorney with a background in electronics, physics or telecoms to join their existing corporate patent IP department. Good communication skills.

PATENT ATTORNEY – VP9230

FRANCE

Our client is seeking a mechanical engineer for a position based in their office in Toulouse or Paris. You will be fluent in French because of domestic clients and previous experience from private practice. Ideally qualified/nearly EPA

PATENT ATTORNEY – VP9246

BELGIUM

Our client is seeking a mechanical engineer, at least 5 years experience, qualified or part qualified EPA, fluent in English and French, draft/prosecute patent applications, litigation, excellent salary, autonomy and responsibility.

PATENT ATTORNEY – VP9247

THE NETHERLANDS

Our client a Corporate IP department is seeking a patent attorney, degree in physics, mathematics, electrical engineering or mechanics, Several years of experience in the patent profession. High level of autonomy, leadership skills, etc.

PATENT ATTORNEY – VP9253

ITALY

Our client is an established private practice and are seeking an experienced Italian and European Patent Attorney, qualified in Electronics experienced in a private practice in order to become a partner of this organisation, good salary.

PATENT ATTORNEY – VP9203

SWITZERLAND

Based in Basel our client is seeking a qualified European Patent Attorney with a background in either biotech or chemistry with approximately 4-8 years experience. This is a senior role, salary in the region of 120,000 Euros + perks

PATENT ATTORNEY – VP9229

ITALY

We have been instructed by a world wide Corporation who is seeking a qualified European Patent Attorney, mother tongue Italian with a background in electronic engineering, physics or computer software. Excellent opportunity.

EUROPEAN PATENT ATTORNEY – VP9207

GERMANY

Based in Munich, to manage the office and to develop the business relations particularly with US and Canada. Most important are the qualities as a potential “managing partner” so completely open on subject matter, excellent position.

Euro-Konten der
Europäischen Patentorganisation
**Euro accounts of the
European Patent Organisation**
Comptes en euro de l'Organisation
européenne des brevets

Euro-Konten der Europäischen Patentorganisation
Euro accounts of the European Patent Organisation
Comptes en euro de l'Organisation européenne des brevets

Mitgliedstaat Member state Etats membres			Bankkonto Bank account Compte bancaire	Adresse Address Adresse
AT Österreich	Austria	Autriche	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) IBAN AT91 1200 0102 1338 5100 BIC BKAUATWWXXX	Bank Austria Creditanstalt AG Am Hof 2 Postfach 52000 1010 WIEN AUSTRIA
BE Belgien	Belgium	Belgique	N° 310-0449878-78 IBAN BE69 3100 4498 7878 BIC BBRUBEBB010	ING Belgium Marnix Business Branch 1, rue du Trône 1000 BRUXELLES BELGIUM
BG Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie	N° 1465104501 IBAN BG72 UNCR 7630 1465 1045 01 BIC UNCRBGSFXXX	UniCredit Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. 1000 SOFIA BULGARIA
CH Schweiz	Switzerland	Suisse	N° 230-322 005 60 M IBAN CH49 0023 0230 3220 0560 M BIC UBSWCHZH80A	UBS Bahnhofstr. 45 8021 ZÜRICH SWITZERLAND
CY Zypern	Cyprus	Chypre	N° 0155-41-190144-48 IBAN CY68 0020 0155 0000 0041 1901 4448 BIC BCYPCY2N010	Bank of Cyprus 2 - 4 Them. Dervi Street P.O. Box 1472 1599 NICOSIA CYPRUS
CZ Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque	N° 01841280/0300 IBAN CZ52 0300 1712 8010 1700 2453 BIC CEKOCZPPXXX	Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S. Na Prikope 854/14 11520 PRAHA 1 - NOVÉ MESTO CZECH REPUBLIC
DE Deutschland	Germany	Allemagne	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) IBAN DE20 7008 0000 0333 880000 BIC DRESDEFF700	Commerzbank AG Promenadeplatz 7 80273 MÜNCHEN GERMANY
DK Dänemark	Denmark	Danemark	N° 3001014560 IBAN DK94 3000 3001 0145 60 BIC DABADKKKXXX	Danske Bank A/S Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2-12 1092 KOPENHAGEN K DENMARK
EE Estland	Estonia	Estonie	N° 10220025988223 IBAN EE24 1010 2200 2598 8223 BIC EEUHEE2XXXX	SEB Eesti Ühispank AS Tornimäe 2, Tallinn 15010 TALLINN ESTONIA
ES Spanien	Spain	Espagne	N° 0182-2325-08-029-0348002 IBAN ES54 0182 2325 0802 9034 8002 BIC BBVAESMMXXX	Banco Bilbao Vizcaya Argentaria S.A. Oficina de Empresas – 2325 Paseo de Recoletos N° 10, Ala Sur, Planta Baja 28001 MADRID SPAIN
FI Finnland	Finland	Finlande	N° 200118-182076 IBAN FI28 2001 1800 1820 76 BIC NDEAFIHHXXX	Nordea Bank Finland plc 1820 Foreign Customer Services Mannerheimintie 7, Helsinki 00020 NORDEA FINLAND
FR Frankreich	France	France	N° 30004 00567 00020020463 29 (RIB) IBAN FR76 3000 4005 6700 0200 2046 329 BIC BNPAFRPPPOP	BNP - Paribas Agence : Paris Clientèle Internationale 2, Place de l'Opéra 75002 PARIS FRANCE
GB Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni	N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-47-35) IBAN GB10 BARC 2047 3586 9872 66 BIC BARCGB22XXX	Barclays Bank plc International Corporate PO Box 391 38 Hans Crescent Knightsbridge LONDON SW1X 0LZ UNITED KINGDOM

Mitgliedstaat Member state Etats membres			Bankkonto Bank account Compte bancaire	Adresse Address Adresse
GR Griechenland	Greece	Grèce	N° 112002002007046 IBAN GR36 0140 1120 1120 0200 2007 046 BIC CRBAGRAAXX	Alpha Bank Athens Tower Branch 2, Messoghion Avenue 115 27 ATHENS GREECE
HU Ungarn	Hungary	Hongrie	N° 11764946-00239880 IBAN HU46 1176 4946 0023 9880 0000 0000 BIC OTPVHUHBXXX	OTP Bank Rt. Központi Fiók Deák Ferenc utca 7-9 1052 BUDAPEST HUNGARY
IE Irland	Ireland	Irlande	N° 309 822 01 (Bank Code 901 490) IBAN IE10 BOFI 9014 9030 9822 01 BIC BOFIE2DXXX	Bank of Ireland Lower Baggot Street Branch P.O. Box 3131 DUBLIN 2 IRELAND
IS Island	Iceland	Islande	N° 0101-38-710440 IBAN IS77 0101 3871 0440 4312 0490 80 BIC LAISISRE Id n° EPO 431204-9080	National Bank of Iceland Main Branch Austurstraeti 11 101 REYKJAVIK ICELAND
IT Italien	Italy	Italie	N° 936832 01 94 IBAN IT21 E030 6905 0200 0936 8320 194 BIC BCITITMMXXX	ABI 03069 / CAB 05020 Intesa Sanpaolo S.P.A. Via del Corso 226 00186 ROMA ITALY
LT Litauen	Lithuania	Lituanie	N° LT52 7044 0600 0559 2279 IBAN LT52 7044 0600 0559 2279 BIC CBVILT2XXX	AB SEB Vilnius bankas Gedimino pr. 12 1103 VILNIUS LITHUANIA
LU Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg	N° 7-108/9134/200 IBAN LU41 0027 1089 1342 0000 BIC BILLULLXXX	DEXIA Banque Internationale à Luxembourg 69, Route d'Esch 2953 LUXEMBOURG LUXEMBOURG
LV Lettland	Latvia	Lettonie	N° LV40UNLA0050008873109 IBAN LV40UNLA0050008873109 BIC UNLALV2XXX	SEB Latvijas Unibanka Unicentrs, Kekavas Pagasts 1076 RIGAS RAJONS LATVIA
MC Monaco	Monaco	Monaco	N° 30004 09179 00025422154 91 (RIB) IBAN FR76 3000 4091 7900 0254 2215 491 BIC BNPAFRPPAMC	BNP - Paribas Agence Monaco Charles III Avenue de la Madone 98000 MONACO MONACO
NL Niederlande	Netherlands	Pays-Bas	N° 51 36 38 547 IBAN NL54 ABNA 0513 6385 47 BIC ABNANL2AXXX	ABN-AMRO Bank NV Kneuterdijk 1 Postbus 165 2501 AP DEN HAAG NETHERLANDS
PL Polen	Poland	Pologne	N° 42103015080000000504086003 IBAN PL42 1030 1508 0000 0005 0408 6003 BIC CITIPLPXXXX	Bank Handlowy w Warszawie S.A. Senatorska 16 00-923 WARSZAWA POLAND
PT Portugal	Portugal	Portugal	N° 2088391145 IBAN PT50 0033 0000 0208 8391 1452 2 BIC BCOMPTPLXXX	Millennium bcp Banco Comercial Português Av. Fontes Pereira de Melo, 7 1050-115 LISBOA PORTUGAL
RO Rumänien	Romania	Roumanie	N° 279682 IBAN RO36BACX0000000279682000 BIC BACXROBU	UniCredit Tiriac Bank S. A. Sucursala Rosetti Str. C.A., Rosetti Nr. 36, Sectorul 2 020015 BUCARESTI ROMANIA

Mitgliedstaat Member state Etats membres			Bankkonto Bank account Compte bancaire	Adresse Address Adresse
SE Schweden	Sweden	Suède	N° 6014-48857939 IBAN SE08 6000 0000 0000 4885 7939 BIC HANSESSXXX	SHB, HIFF-L Svenska Handelsbanken 106 70 STOCKHOLM SWEDEN
SI Slowenien	Slovenia	Slovénie	N° 03500-1000001709 IBAN SI56 0350 0100 0001 709 BIC SKBAS12XXXX	SKB Banka D.D. Ajdovscina 4 1513 LJUBLJANA SLOVENIA
SK Slowakei	Slovakia	Slovaquie	N° 2920480237 (Bank Code 1100) IBAN SK89 1100 0000 0029 2048 0237 BIC TATRSKBXXXX	Tatra Banka A.S. Branch Banska Bystrica Dolna 2 97401 BANSKA BYSTRICA SLOVAKIA
TR Türkei	Turkey	Turquie	N° 4214-301120-1039000 IBAN TR89 0006 4000 0024 2141 039000 BIC ISBKTRISXXX	Türkiye IS Bankasi A.S. Gazi Mustafa Kemal Bulvari 8 06640 KIZILAY / ANKARA TURKEY

November November Novembre 2009

Impressum

Herausgeber und Schriftleitung

Europäisches Patentamt
Redaktion Amtsblatt
80298 München
Deutschland
Tel. + 49 (0)89 2399-5225
Fax + 49 (0)89 2399-5298
official-journal@epo.org

Auflage

3 800

Nachdruck und Vervielfältigung

Alle Urheber- und Verlagsrechte an nicht amtlichen Beiträgen sind vorbehalten.
Der Rechtsschutz gilt auch für die Verwertung in Datenbanken.

Druck

Imprimerie Centrale S.A.
1024 Luxembourg
Luxembourg

Imprint

Published and edited by

European Patent Office
Official Journal editorial office
80298 Munich
Germany
Tel. + 49 (0)89 2399-5225
Fax + 49 (0)89 2399-5298
official-journal@epo.org

Print run

3 800

Copyright

All rights in respect of non-EPO contributions reserved – including use in databases.

Printer

Imprimerie Centrale S.A.
1024 Luxembourg
Luxembourg

Mention d'impression

Publication et rédaction

Office européen des brevets
Rédaction du Journal officiel
80298 Munich
Allemagne
Tél. + 49 (0)89 2399-5225
Fax + 49 (0)89 2399-5298
official-journal@epo.org

Tirage

3 800

Tirages et reproduction

Tout droit d'auteur et de publication sur les articles non officiels est réservé.
Cette protection juridique s'applique également à l'exploitation de ces articles dans les banques de données.

Impression

Imprimerie Centrale S.A.
1024 Luxembourg
Luxembourg

Anzeigen

Zur Veröffentlichung werden Anzeigen angenommen, deren Inhalt im Zusammenhang mit dem europäischen Patentsystem steht, wie Hinweise auf Bücher, sonstige Veröffentlichungen, Tagungen und andere Veranstaltungen, sowie Stellenangebote und -gesuche im Bereich des Patentwesens. Geschäftsanzeigen von zugelassenen Vertretern, Chiffre-Anzeigen und externe Einlegeblätter werden nicht angenommen.

Anzeigenformate und Preise:

1/1 Seite	246 x 180 mm	1 760 EUR
1/2 Seite hoch	246 x 89 mm	
1/2 Seite quer	122 x 180 mm	880 EUR
1/4 Seite hoch	122 x 89 mm	440 EUR

Senden Sie Ihre Anzeigentexte oder Mitteilungen, die den Inhalt des Amtsblatts betreffen, bitte an die
Schriftleitung: official-journal@epo.org

Advertising

Copy advertising books, publications, meetings and other events relating to the European patent system, and situations vacant and wanted in the patent field, is accepted. Advertisements for patent agents' professional services, box-number or loose-leaf advertisements are not accepted.

Advertisement formats and prices:

1/1 page	246 x 80 mm	EUR 1 760
1/2 page height	246 x 89 mm	
1/2 page width	122 x 180 mm	EUR 880
1/4 page height	122 x 89 mm	EUR 440

Advertising copy, or correspondence concerning the contents of this journal, may be sent to the
editor: official-journal@epo.org

Insertion d'annonces

Peuvent être publiées des annonces concernant des livres, publications, réunions et manifestations diverses en rapport avec le système du brevet européen, ainsi que des offres et demandes d'emploi dans le domaine des brevets. Les annonces à caractère commercial de mandataires agréés, les annonces comportant un numéro de référence et les encarts externes ne sont pas acceptés.

Format des annonces et tarifs :

1/1 page hauteur	246 x 180 mm	1 760 EUR
1/2 page hauteur	246 x 89 mm,	
1/2 page largeur	122 x 180 mm	880 EUR
1/4 page hauteur	122 x 89 mm	440 EUR

Le texte des annonces et la correspondance relative au contenu de la présente publication doivent être envoyés à la
rédaction, official-journal@epo.org

Bestellung und Preise

Europäisches Patentamt
Dienststelle Wien
Postfach 90
1031 Wien
Österreich
Tel. + 43 (0)1 52126 – 4546
Fax + 43 (0)1 52126 – 2492
csc@epo.org
www.epo.org/patents/patent-information/ordering_de.html

Abonnement

Preis pro Jahrgang:	75 EUR
Versandkosten:	
– in Europa	46 EUR
– außerhalb Europas	76 EUR

Die Zeitschrift erscheint elfmal im Jahr. (Doppelausgabe August/September)
Einzelverkauf: 15 EUR (nur für Abonnenten)
Versandkosten: nach Aufwand
Sonderausgaben: siehe EPA-Preisliste für Patentinformationsprodukte und -dienstleistungen

Ordering and prices

European Patent Office
Vienna sub-office
Postfach 90
1031 Vienna
Austria
Tel. + 43 (0)1 52126 – 4546
Fax + 43 (0)1 52126 – 2492
csc@epo.org
www.epo.org/patents/patent-information/ordering.html

Annual subscription

Postage:	EUR 75
– in Europe	EUR 46
– outside Europe	EUR 76

The Official Journal appears eleven times a year (double issue August/September).
Price per issue: EUR 15 (for subscribers only) plus postage
Special issues: see EPO price list for patent products and services

Commande et tarifs

Office européen des brevets
Agence de Vienne
Postfach 90
1031 Vienne
Autriche
Tél. + 43 (0)1 52126 – 4546
Fax + 43 (0)1 52126 – 2492
csc@epo.org
www.epo.org/patents/patent-information/ordering_fr.html

Abonnement

Prix de l'abonnement annuel :	75 EUR
Frais d'envoi :	
– en Europe	46 EUR
– hors d'Europe	76 EUR

La publication paraît onze fois par an. (Août/Septembre double édition)
Vente au numéro : 15 EUR (seulement pour les abonnés)
Frais d'envoi : selon le cas
Editions spéciales : voir liste des prix de l'OEB pour les produits et services d'information brevets